大公報
Ta Kung Pao
第三萬零八百號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五一七五七一八一至七
圖文傳真：五一八三四五一〇四
今日出紙四大張，另彩色增刊十六版
星期日版 零售貳元
342 Hennessy Road, Hong Kong
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
督印：大公報(香港)有限公司
香港有利印務有限公司承印

李鵬宣稱局勢穩定 北京需要繼續戒嚴

說各級政府應制止動亂於萌芽期 中央帶頭做七件事盼地方能自覺

【本報訊】北京二十九日消息：中國總理李鵬今天否定了把北京解除戒嚴作為中國局勢是否穩定的標誌這一看法。

他說，戒嚴不但能進一步鞏固北京局勢，而且有利於保證外賓的安全。他還說，「有的西方政府把中國是否取消戒嚴作為其取消對中國制裁措施的先決條件，這是對中國內政的干涉，是我們不能接受的」。

李鵬是在北京會見法國《歐洲時報》社長楊永桔時發表上述談話。

此間觀察家稱，李鵬的談話，使人相信北京近期內將不會取消戒嚴令。

【據新華社北京二十九日電】李鵬總理今天在會見外賓時說，黨中央、國務院決定近期做七件羣衆關心的事有兩個特點：一、從中央做起，起表率作用；二、抓具體的、切實的事，踏踏實實地做。

他說，中央希望各地區、各部門按照中央決定的精神，結合自己的實際，做出廉政建設的具體規定，以便把中央決定的精神變成他們的自覺行動。

李鵬是在會見正在這裏訪問的法國《歐洲時報》社長楊永桔女士時說這番話的。

中法關係出現困難 希望法國方面改善

李鵬昨與歐洲時報社長談法國大革命

李鵬向她介紹了目前國內局勢。他說，有的西方人士把中國首都是否取消戒嚴作為中國局勢是否穩定的標誌，這種看法是片面的。他說：「目前中國的局勢是穩定的。繼續戒嚴是進一步鞏固和發展穩定局勢的需要，戒嚴非但不妨礙而且有利於維護社會的正常秩序和保證外賓進行活動時的安全。」他指出：有的西方政府把中國是否取消戒嚴作為其取消對中國制裁措施的先決條件，這是對中國內政的干涉，是我們不能接受的。

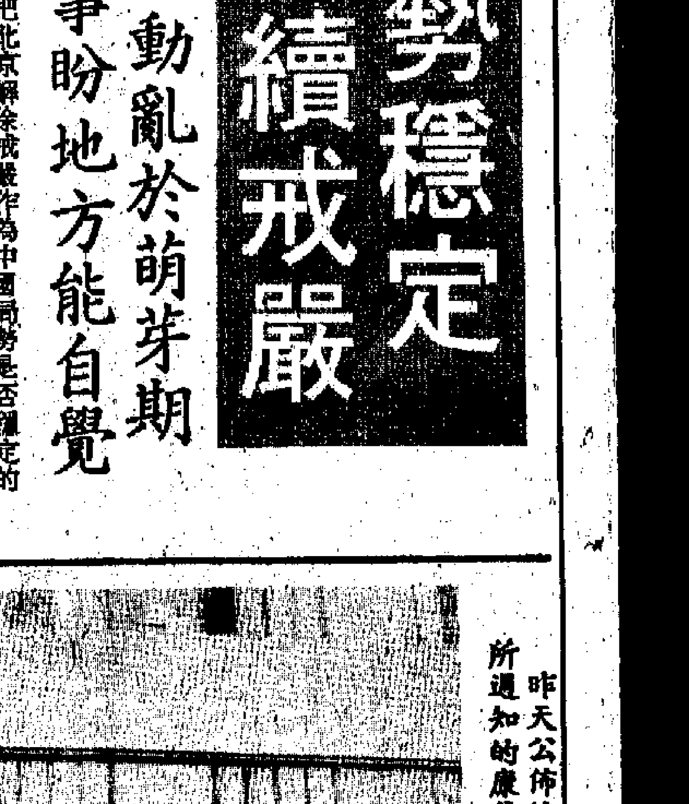
在談到這次平暴的經驗教訓時，李鵬說：要堅持四項基本原則，加強政治思想工作，加強社會主義的民主和法制建設，從根本上消除產生動亂的各種因素。如果今後再出現動亂這一類的事情，各級政府就應該堅決地、不失時機地將它制止在萌芽狀態，這是一條重要的教訓。

李鵬總理回顧了中法友誼的發展。他說，中法兩國人民之間的友誼源遠流長。法國早期的一些進步思想曾對中國革命起了積極的作用。本世紀初，中國的一批老一輩無產階級革命家如周恩來總理和鄧小平主席等，都曾在法國學習、工作過。六十年代初，戴高樂將軍以其遠見卓識作出了同中國建立外交關係的果斷決策。兩國建交後，中法兩國政治、經濟、科技、文化等各領域內的關係，以及人民之間的友好交往，都有很大發展。

李鵬總理說：最近兩國關係出現了困難，這不是中國方面的原因。「我們將一如既往地按和平共處五項原則，保持和發展同法國的關係。」他希望由毛澤東主席、周恩來總理和戴高樂將軍共同開創的中法友好關係不受到損害。但他說，能否做到這一點，取決於法國方面。

李鵬應客人的要求談到了中國政府對在國外學習的中國留學生的政策。他說，一些在國外學習的留學生，包括在法的留學生，在北京發生動亂和暴亂期間，由於不了解國內的真實情況，加上受西方歪曲宣傳的影響，思想出現一些混亂，甚至有些過激言行，這是可以理解的，政府不會追究。

會見結束時，楊永桔女士向李鵬總理贈送了一枚法國大革命二百周年紀念章。李鵬總理高興地接受了這一禮品。李鵬說，法國大革命推翻了封建王朝，它同巴黎公社一樣，都在推動歷史前進上起過重要的作用。



昨天公佈的中共最高層《決心辦七件羣衆關心的事》的決定中，衆所週知的康華公司首當其衝被撤銷（中新社）

省外經貿工作會議決定 粵不合格外貿公司 將再撤銷七百餘家

包括百多家設港澳皮包公司

【本報廣州二十八日專電】廣東已嘗到一哄而起辦外貿公司的苦頭，最近準備來個「急剎車」。

廣東省對外經濟貿易委員會主任徐裕年在昨日結束的經貿工作會議上宣布，省內約有六百家經營進出口業務的公司會被砍掉，廣東在港澳開辦的外貿公司也將會再被取消一百多家。

廣東開放改革十年來，各地區、各行業成立的工貿結合、農貿結合的公司如雨後春筍般湧現，迄今為止已發展到一千五百四十家，在港澳開辦的外貿公司也有七百家。徐裕年稱：「其中為數不少的公司當前處在一無資金、二無貨源、三無銷售渠道、四無管理經驗的狀態，實際上是皮包公司。這類皮包公司約佔四成」。

這些皮包公司隨意擴大經營範圍，伸手要外匯和批文，沒有銷售渠道就與別人搞聯營。徐裕年比喻說：「廣東外貿就像一碟菜，筷子插得愈多，夾到的菜愈少」。

徐裕年承認，曾有打算撤銷不具備經營條件的皮包公司，豈料一些單位後面有「來頭」，聽到風聲，便來求情電話。他說這一次政府已下決心，砍掉省內不合條件的有進出口權的外貿公司，按比例大約為六百家，粵在港澳開辦外貿公司在前段壓縮三成的基礎上再減兩成，包括省經貿部門下屬的不合條件的公司，他提醒「大家要有思想準備」。

夏糧徵購順利 基本未出現打「白條」

【新華社北京二十九日電】據中國商業部統計，到七月二十五日止，全國夏糧合同定購任務已完成八成六七。收購中基本沒有出現打「白條」現象。

日本千餘名學者 盼中國停止搜捕

聯署呼籲書促公布「六四」真相

【本報訊】本報昨（二十九）日收到由一千三百四十四名日本各大學及研究團體的學者、研究者聯合簽名的一份呼籲書，對「六四」天安門廣場事件，要求公佈一切客觀事實，並對鎮壓表示抗議；希望各地立即停止搜捕行動，同時要求勿侵犯在日本的中國留學生學術研究的自由及基本人權。

簽名者來自全國各大學包括名校東大、法政大、都東大學、名古屋大學、愛媛大、明治學院大學、北海道大學等，呼籲代表人為丸山昇。

北京宣佈七大內容 清理個體戶私營商

【新華社北京二十九日電】為保護合法經營，制止違法經營，促進個體工商業和私營經濟的健康發展，國家將於近期對個體工商戶和私營企業進行清理檢查。

國家工商行政管理局甘國屏副局長在今天的新聞發布會上說，黨的十一屆三中全會以來，由於貫徹改革開放的方針，個體工商業和私營企業有較快發展，一九八八年從業人員達二千三百多萬人，私營企業達四萬多戶。他們在促進生產、活躍流通、繁榮經濟、方便人民生活、擴大勞動就業、增加國家收入等方面發揮了積極的作用，已經成為中國經濟生活中一支重要的力量。在廣大個體工商戶和私營者當中，大多數人是守法經營的，但一部分人缺乏職業道德，從事違法經營活動。為此，各地工商行政管理機關將會同有關部門對個體工商戶和私營企業進行一次全面的清理和檢查。

這位副局長說，檢查處理違法經營活動的內容主要包括：

（一）非法經營重要生產資料和緊俏耐用消費品的；

（二）製造、銷售假冒商品和有毒有害物品損害消費者利益的；

（三）強買強賣、欺行霸市、哄抬物價的；

（四）走私販私的；

（五）印製、銷售反動、淫穢書刊、圖片、音像製品的；

（六）利用賣淫、賭博等非法手段牟利的；

（七）擅自超越經營範圍和改變經營方式的；

（八）摻雜使假、偷工減料造成嚴重後果的。

對清理檢查中發現的問題，將根據情節依法進行處理，包括批評教育、罰款、沒收財物、停業整頓、吊銷執照等，觸犯刑律的送交司法機關懲辦。

甘國屏強調，在清理檢查中，必須劃清所有制性質，嚴格按照規定把掛着集體企業招牌的個體工商戶、私營企業劃分出來，按其真實情況進行登記註冊，對無證經營進行清理檢查，區別不同情況處理，對在職人員從事無證經營的要嚴格取締；待業人員從事無證經營的，經審查有的應當取締，有的可以發照。農民進城出售農副產品，應當進入集貿市場。

甘國屏還指出，工商部門應積極配合稅務部門做好對個體工商戶和私營企業的稅收徵管工作，教育個體工商業者和私營企業者依法納稅，制止偷稅、漏稅、抗稅的行為。

北京建軍節表演 江澤民等昨出席

【據新華社北京二十九日電】解放軍總政治部主辦的首都戒嚴部隊暨駐京陸海空軍、武警部隊慶祝「八一」建軍節歌舞演出，今天下午在空軍禮堂隆重舉行。

江澤民、楊尚昆、李鵬、萬里、喬石、姚依林、宋平、李瑞環、王震、余秋里、鄒家華、陳希同、方毅、王光英、洪學智、劉華清、秦基偉、遲浩田、楊白冰、趙南起等黨政軍領導人和三千五百名解放軍、武警官兵及首都各界羣衆歡聚一堂，慶祝這個光輝的節日。

演出前，在歡樂的軍樂聲中，江澤民、楊尚昆、李鵬、萬里等領導人為二十名戒嚴部隊官兵代表頒發了「首都衛士」紀念章。

通訊 北京個體戶的惶恐與期望

新華社記者 蔡愛明 高建新

六月份一度冷清的北京個體戶商業活動現已恢復繁榮景象，私營商攤集中的西單、前門、天橋等地，南鮮北果，琳琅滿目，叫賣聲不絕於耳，雖然外地來京遊人有些減少，但上市的顧客仍然是熙熙攘攘，相當熱鬧。

在個體蔬菜市場上，各種應時鮮菜瓜果吸引着顧客，相形之下，國營菜店倒顯得冷清了些。西瓜，鮮桃既比往年多，價格也便宜，使那些喜歡挑肥揀瘦的顧客又開始活躍起來。

西城長安大街旁的西單勸業場，是目前北京最大的由個體戶構成的商業網點，也是北京最繁華的商業區之一。這裏有一百五十多個個體櫃台和攤位，主要經營服裝、百貨和各種食品，其中大宗的是高檔時令服裝和各類鞋子。據說，這一百多個個體戶，開業一年來，僅上繳國家利稅就逾四百多萬元，這裏的管理人員正計劃再擴大場地，增加攤位，以招徠更多的個體經營者。

在一個出售各種鞋子的櫃台裏，一位上了年紀的老人正忙着幫幾位女顧客挑選新潮涼鞋。筆者一問才知道他並非是這裏的老闆，而是一位退休工人，他被個體戶聘為這裏的經理。當問到這裏的經營情況時，他顯得有些支唔，只是透露說，櫃台裏的店員每月都能拿到二、三百元，店老闆賺得自然會更多。他不擔心國家對個體經濟的政策會有大變化，因為個體經濟搞活了市場，方便了羣衆，也給國家增加了稅收。不過他提醒說，政府也許要加強對個體經營者的引導和管理。但他認為，只要守法經營，個體戶沒有什麼好擔心的。

在西單夜市做了五年服裝生意的個體戶宋蘭清對「社會分配不公」這個問題相當敏感。他說「錢都讓個體戶賺走了」的說法是一種偏見。他說他的父母、兄妹在機關或工廠工作，月薪百餘元錢，而他每月可掙三、五百元，表面上看去懸殊挺大，其實這個收入與所付出的勞動是相符的。

他支持政府依法處理不法個體戶，但他認為這類人是少數，這正如國家機關工作人員中也不乏貪贓枉法者一樣，「一個臭蟲攪壞了一鍋湯」。

宋蘭清說，聽說國家要增加個體戶納的利稅額，這種做法是可以理解的。他說，「國家遇到了困難，我們應該解囊相助，增加稅收並不過份，只是不要輕易奪走了我們的飯碗。」

據了解，在動亂期間，運輸受阻，進貨渠道不暢，使個體戶的營業額大減，目前，經營情況已基本上恢復了正常。但是，現在正值銷售淡季，使他們不得不忍痛甩賣過時的商品，因此，一般個體戶損失都在五成以上，有的高達八成。

西單工商管理所所長張金生告訴筆者，北京市政府目前已下達通知，要想方設法創造條件，讓個體經營者們能盡快恢復正常營業。

中共宣布做七件事 北京居民說是高招

【新華社北京二十九日電】《中共中央、國務院關於近期做幾件羣衆關心的事的決定》今天報紙公布後，在北京居民中引起反響。

一位叫王孔澤的六十七歲退休幹部說，這個《決定》「有氣魄，又實在，而且還講政策。」

一位工人說：「中國有句俗話：上梁不正下梁歪，中央決定從自己做起，這一招高明，我聽了很高興，國家大有希望。」

一位中年婦女說：「我不是黨員，但我擁護共產黨。前一段時期有人罵共產黨腐敗，我感到痛心。現在中央下決心懲治腐敗，說明她是偉大的。如果按決定認真執行，黨的威信在老百姓中會恢復起來。」

民進黨開代表大會 強調「團結來執政」

陽明山會場佈置受人注目

黃信介致詞 國民黨代表強調和諧求安定

【本報訊】台北消息，民進黨第三屆黨員代表大會第二次臨時大會二十九日下午在此間陽明山中山樓舉行，該黨黨員代表、列席代表及各界來賓約一千人與會。

民進黨主席黃信介主持開幕式時勉勵該黨黨員要團結和諧，以迎接年底公職人員選舉，爭取執政的機會。他同時呼籲黨員珍惜建黨的不易，以互相尊重、互相體諒、互相寬容的精神，為建立民主、自由、公義的社會而努力。

這次大會將一連舉行兩天，據報道，會議的主要目的在於團結全黨力量，贏得年底選舉，三十日上午進行議程，將由該黨中執委等分別提出工作報告，主要議題包括當前選舉對策綱領、黨章黨綱研修小組所提黨章修正案，代表所提黨章黨綱修正案等。

民進黨這次大會受各方注意的是，大會會議首次在國民黨的陽明山中山樓舉行，更受注目的是會場佈置，主席台正中的孫中山像上端有民進黨黨旗和青天白日旗並列。台的兩側還有「團結來執政」、「建設新台灣」兩幅大字。

大會開幕時，該黨主席黃信介與全體中央常委在樂聲中進場，隨即舉行迎接黨旗致敬儀式，這是四十年來陽明山中山樓內第一次出現正式懸掛非國民黨黨旗的情景。

據「中央社」報道，應邀出席大會的「總統府」資政高玉樹致詞時表示，「民進黨的成立是開明民主政治的起點」。他希望民進黨能發揮制衡作用，以促進社會的繁榮與進步。國民黨代表、「中央政策會」副主委洪玉欽說，他看到今天大會會場，民進黨旗與青天白日旗並列，「內心感到很高興」。他認為，這一安排使他感受到民進黨是有理想、有原則的政黨。台灣目前的政黨已超過三十個，「國民黨有誠意與各政黨作公平理性的競爭，也希望各政黨不因黨派利益而犧牲全民利益」。他還說，「今後執政黨將加強與各政黨溝通，並擴大協調範圍，以解決當前社會更多問題」。他也希望「今後各政黨能在公平、理性、和諧的良性互動基礎上進行政黨競爭，使我們的社會更安定、民衆的福祉更有保障」。

在大會上，黃信介依縣市分別介紹民進黨參加年底公職人員選舉的候選人，並為他們披上候選人綵帶。隨後，選舉行動誓師酒會。參加儀式的來賓中有內政部次[illegible]、學者朱松林、林山田、台北市政府秘書長黃大洲，美國在台協會代表康大衛亦應邀出席了大會。

中國譴責格林納達 認為有違建交原則

對台灣所謂彈性外交表示堅決反對

【新華社北京二十九日電】中國外交部發言人今天在這裏指出，格林納達政府宣布同台灣「建交」，違背了中格兩國建交公報原則。

格林納達和台灣是於七月二十日宣布建立所謂「外交關係」的。外交部發言人說，「衆所周知，世界上只有一個中國，這就是中華人民共和國，台灣是中國領土不可分割的一部分。台灣當局竭力推行所謂『彈性外交』，企圖破壞與我建交國家同我國的友好關係，以達到其擺脫國際上孤立的目的。」

他說，「對台灣當局這一陰謀，我們是堅決反對的。格林納達政府宣布同台灣『建交』，違背了中格兩國建交公報原則。我國業駐格林納達大使已向格方提出了嚴正交涉。我們希望格林納達政府從維護兩國關係的大局出發，盡快糾正這一錯誤。」

中行在海外受擠提 李貴鮮說通過考驗

國內金融形勢嚴峻要繼續堅持緊縮

【據新華社北京二十九日電】中國的一位高級官員今天說，中國銀行已在海外經受住了嚴峻考驗，保護了國家的對外支付，維護了國家信譽。

國務委員李貴鮮今天在中國銀行全國分行行長座談會上說，今年五、六月間，極少數人在北京利用學潮製造的動亂，最後發展到反革命暴亂，使中國銀行的工作，特別是外匯業務工作，受到了很大的壓力和衝擊。

李貴鮮是中國的中央銀行——中國人民銀行的行長。他把這種壓力和衝擊概括為以下四點：

——港澳中銀集團和海外分行的存款受到了大量的擠提；

——有些國外銀行同業一度減少或暫時停止了與中國銀行之間正常的資金交易；

——一些國家和外國銀行對正在進行的貸款協議的談判採取拖延態度，對向中國提供政府貸款和買方信貸持觀望態度；

——國內個人外幣存款也受了擠提的壓力。

李貴鮮說，面對這些建國以來罕見的不利情況，中國銀行一方面及時向國務院反映信息，提出建議；另一方面適時統籌調度資金，忠實地履行各項義務，保證了國家的對外支付。

【據新華社北京二十九日電】國務委員兼中國人民銀行行長李貴鮮今天說，中國緊縮銀根的政策已經取得初步成效，今年上半年的金融形勢比去年同期已有所緩和。

但是李貴鮮說，「整個金融形勢依然嚴峻，不容樂觀，困難較多，仍要堅持緊縮方針。」

中國駐朝鮮一軍官 昨攜妻逃入南朝鮮

據說兩人要求往第三國定居

【美聯社南朝鮮漢城二十九日電】南朝鮮國防部星期六宣佈，一名中國軍官攜同妻子叛變，由北朝鮮越過分隔南、北朝鮮的非軍事地帶逃到南朝鮮。

政府消息人士說，夫婦兩人要求往第三國家定居，他未有詳述是哪個國家。

政府情報消息人士表示，這名少校軍官名左秀楷（譯音），四十歲，是朝鮮軍事停戰委員會中國代表團第四號人物。

停戰委員會負責監督一九五三年朝鮮停戰協議執行情況。

國防部說，兩人上午十一時過後不久，步過板門店休戰村邊界，他們現受到美國領導的聯合國司令部保護和接受問話。

曾在板門店經常與左秀楷見面的駐漢城外國記者表示，左秀楷能說流利英語，曾在印度和英國的中國使館工作。

南朝鮮助理外長李正斌（譯音）星期六與其他官員開會，討論南朝鮮對這外交問題的選擇。當地新聞報道引述政府消息人士的話說，左秀楷不大可能遣回北朝鮮或中國。

台灣駐漢城「使館」表示，它已與南朝鮮當局接觸，查詢左秀楷的意向。

如果左秀楷希望往台灣，他們不會直接送他過去，因為漢城政府不想破壞正與中國改善中的關係。

報道進一步引述消息人士的話說，左秀楷或會先飛往第三國家，然後經聯合國難民官員安排前往最終目的地。

北京千餘外國公司 大部分業務未復常

【本報訊】據英文《中國日報》消息，隨着北京的經濟生活回復正常，雖然一些外國公司的辦事處再度繁忙，但大部分外商仍按兵不動，觀望北京的形勢如何發展。

據外國企業服務公司的官員稱，至星期三為止，總數一千一百六十八間外國商務辦事處中，有三百八十三間以上已恢復正常業務。外國企業服務公司是唯一一家獲授權為首都的外商提供服務的，它為北京的六百七十家外國商務公司提供商務和個人服務。

官員張淵玲（譯音）說，與該公司有合約的近三百家商行仍未完全恢復運作。在外國老闆不在下，只由中國僱員仍然處理日常例行業務。她說，預料很多人不久將回來，但許多人仍持觀望態度。

而部分削減在中國的商務活動的公司，正受到來自其政府和其他政治力量的重大壓力，不易獲得它們國家的貸款。

據外國企業服務公司統計，四十四家商務公司的一百二十多名外國代表，在整個動亂期間仍留在北京。

北京沒收書刊 數達十八萬冊

【據新華社北京二十九日英文電】北京當局已經沒收了大約十八萬冊宣揚色情、封建迷信和資產階級自由化的書籍。

北京市新聞出版局發言人今天說，鼓吹資產階級自由化與組織反政府暴亂的人編寫的書籍也被禁止。

在清洗行動中，超過三十家私人書店被吊銷營業執照。

中國新製成 警用防暴車

據稱為外國用戶打製

【香港中國通訊社北京二十九日電】中國研製成功警用防暴車，該車可運載警方武裝人員執行巡察和完成火力支援任務，還可兼作裝甲醫務車、指揮車和囚犯輸送車。

該型號為JG－01的「防暴警察輪式裝甲車」，是機械電子部二零一所應國外用戶要求研究設計的，專家稱該車的速度達每小時八十公里，其裝甲防護可承受包括槍彈在內的輕型武器的攻擊，車內裝配有輕型武器和催淚彈、煙幕彈等現代防暴裝備。每車乘員可達十二人。還安裝有三百六十度旋轉砲塔，配有紅外夜視儀、攝影機、錄相機、錄音和擴音設備，還有防毒、滅火和醫護設備。

本報設立銀行專戶 賑災捐款代轉大陸

已收到水災捐款二萬四千五百元

【本報訊】連日來，本報收到各方熱心讀者來電來函，對近日內地多個省份發生的水災深表關切，有些讀者還慷慨捐輸，要求本報代轉內地賑濟水災。為此，本報特設立銀行專戶，代收捐款，除在《大公報》上公佈外，將匯集送交北京中國抗災救災協會發放。

自即日起，讀者捐贈賑災款項，請將捐款存入香港國華商業銀行各分支行的大公報代收國內賑災捐款專戶，賬號是：「033-64510-29470-5」。

同時，讀者如欲將捐款逕交本報灣仔軒尼詩道三四二號門市部亦可。如惠寄支票，抬頭請寫明「香港大公報有限公司」，信封註明賑濟內地水災字樣，並附回郵地址。本報一俟收妥捐款，當即發回收據。

【本報訊】本報昨日收到讀者陸達權的支票二萬元，幫助內地水災災區。連同日前收到的四千五百元，本報讀者援助內地水災捐款合共二萬四千五百元。

日本掀起瘋狂派對熱潮

《亞洲華爾街日報》記者 羅茲·克拉克

環球探風　派對行業 應運而生

日本人愈來愈感到生活的壓力，工作的壓力，而他們也學會了西方人的鬆弛方法——尋找歡樂。日本年輕人現在最喜歡開派對，而且不是平常的派對，如是狂歡派對、化妝派對等。

在這樣的派對中，當然少不了增加歡樂氣氛的道具，化妝派對自然需要各式各樣的服裝和化妝用品，即使是一般的狂歡派對，也總少不了面具、氣球、彩色紙屑，還有形形式式的惡作劇玩意，例如吹熄後會自動再燃着的生日蛋糕蠟燭、笑袋等。

順應這個潮流而出現的，是一些專門出租化妝派對所用服裝的公司，你想扮富有的印度王子？超人？還是五十年代的美國啦啦隊隊長？這兒都有服裝可供應。

所有這些用品中，以惡作劇玩意最受歡迎，那是一些在「知識階層」中解為無聊的玩意，顧客主要是年輕人，他們會為了要搞一個盛大的派對而節衣縮食，平時量入為出，派對中卻可以一擲千金。

為了尋歡 一擲千金

例如曾經有一對年輕未婚夫婦，在結婚前搞了一個名為「阿拉伯的阿拉丁」的派對，參加的客人都要扮作阿拉丁故事裏面的人物，而所需服裝，全部是特別為這個派對而縫製的。

除此之外，還有以「埃及妖后在尼羅河」等為主題的奢華派對，都是日本年輕人正樂此不疲的流行玩意。

在東京，這個比香港更寸金尺土的地方，要找一個派對場地並不容易，於是，頭腦靈活的商人又有賺錢門路了，他們以每晚八百美元的租金，出租巨型旅行車給年輕人開派對，每車可容納二十人，其中一家公司在三個月內即賺了八萬美元。

除了服裝和玩意之外，一些「派對公司」還可以提供包括食物和娛樂表演的「派對套餐」，菜單豐儉由人，可以是一般性食物，也可以是富異國風味的罕有食品。

至於娛樂表演，包括有歌星、小丑等技藝表演。

此外，還有攝影服務、激光服務等，攝影包括硬照和影帶攝錄。

大小財團 分一杯羹

由於生意興隆，以致一些大公司亦垂涎起來，要向這些小規模「派對公司」分一杯羹，於是，如「西武」等這樣大規模的百貨公司，最近亦增設了「派對套餐」服務。

在銀座區，最近更出現許多「化妝室」，這兒已不再單純是提供「新娘化妝」或「宴會化妝」，而是「化妝派對化妝」，無論顧客想扮作什麼人物，想畫任何大花臉，化妝公司都可以為他們辦到，這些化妝公司還設有更衣室，方便那些下了班後要立即赴派對的人提供一個換衣服的地方。

如果在假期裏，又想享受一下郊野情趣，又想開派對，怎麼辦呢？一個好介紹：郊野派對。參加者可以在東京的市郊體驗一下美國西部牛仔的生活，策馬奔馳，草地燒烤，在牛仔狂放樂聲中豪情熱舞。

……如果有一套牛仔帽、牛仔靴、牛仔恤衫、牛仔褲配襯就更完美了……可以！派對組織者全部可以供應。

開派對於日本人仍是件新生事物，所以，很多人仍未懂如何做派對的主人或客人，於是就有出版商推出了一些「派對守則」，內容包羅萬有，包保你的派對能熱熱鬧鬧。

（李耆　譯自《亞洲華爾街日報》）

一周一語

全國注視政府要做七件事

龔耀文

中共中央政治局日前在北京舉行全體會議，通過中共中央及國務院決定近期要做七件事。

七件事中的第一件是：進一步清理整頓公司，重點是砍掉流通流域中過多、過濫從事商業、外貿、物資供應的公司和金融性公司，撤銷康華發展總公司和中國工商經濟開發公司、中國農村信托投資公司以及中國國際信托投資公司及光大實業公司的審計情況，將盡快向社會公佈。由於宣佈撤銷康華，頗受注視。

決定聲言要堅決制止高幹子女經商，這件事要先從中央政治局、書記處成員和國務院常務會議組成人員做起，高幹的配偶、子女及其配偶不得在流通領域從事經營、活動。凡有任職、兼職的，限期於今年九月一日前退出。此外，還規定取消對高幹的食品「特供」、嚴禁小轎車進口，從中央政治局、書記處和國務院做起，不准用公款宴請內客，嚴控領導幹部出國，認真查處貪污、受賄、投機倒把，特別要抓緊查處大案要案。

這七件事辦不辦得好，關係到黨和政府的命運，對現執政者是十分嚴重的考驗。

貪污、腐敗來自黨的自身，是黨風不正造成的。幾年來老百姓普遍不滿的，就是黨紀鬆弛。對於中央和地方領導層，誰作風正派，誰包庇子女走私作奸犯科，誰以勢壓人，羣眾的眼睛是雪亮的。

中國的法制雖不健全，但關鍵是若干高幹有法不依，以言代法，他們運用特權肆無忌憚的化公為私，澤及妻孥。這種作風已發展到上行下效，不可收拾。過去中共中央和中紀委幾次發出嚴厲警告，幾番聲稱要動「真格的」，結果總是雷聲大，雨點小，一些大案不了了之。

今天能不能夠辦好這七件事？全國人民和海外將會注視今後幾個月黨和政府採取什麼有力措施。對貪污有據的幹部，不管職位高低是否嚴以刑律？

有人說，如果北京把「六四」後在全國無孔不入的大搜捕行動，用到懲治官倒，反對貪污，就能產生整肅吏治的效果。這個譬喻可能不太恰當，但確實反映人們關心為政者是否以最大決心對待「官倒」的弊病。

今天的官場貪污，社會上的腐敗風氣不是很快就能消除的。但北京已認識到它的空前嚴重性，非下決心整治不足以挽回人心。

天安門事件以後，中國在國際的處境孤立，海外華人華裔的疑慮重重，港澳同胞對中央的信心大降，國內如果不從迫切整治貪污，限制官僚特權着手，就很難度過當前面對的經濟、通脹等難關。

天安門事件後，國內人心一時之間渙散，由於搜捕工作還在繼續，知識分子多不出聲。不少青年人千方百計想法出國，上海一個昆劇團訪美演出，一下子有八個團員，包括團長華文漪相繼失蹤，未隨團返滬。昨天外電又傳出中國駐板門店一個少校軍官越過三八線跑到南朝鮮一邊，要求第三國政治庇護。旅日、美、澳中國留學生成批不願回國等，都在一定程度上反映出人心浮動。

在這樣嚴峻的國內外背景下，中共中央政治局決定近期內要做的七件事就格外顯得迫切和重要。如果真能懲治貪污，摒棄特權，從上到下，從中央到地方做一些實事，人心就會振奮。

貪污腐敗，「官倒」猖獗及高幹特權在「六·四」以前就很嚴重，否則不會引起大學生和平遊行。天安門事件的導火線之一是四月胡耀邦逝世，學生懷念胡氏是一位清廉無私的幹部。二十八日的《人民日報》刊出一篇文章中也說：「學潮伊始，廣大同學出於愛國的願望，提出深化改革、懲治官倒、反對腐敗等方面的一些合理意見，是難能可貴的。這體現了廣大青年學生關注國家和民族前途的憂患意識和參與感。」文章認為廣大學生愛國願望走向了反面，最根本原因「在於他們不是從社會主義高度來理解和實踐自己的愛國主義。」對於「學生的愛國願望何以走向了反面」，在海內外中國知識分子中仍然是有激烈爭論的問題，且留待實踐去證明。但肯定學生出於「關注國家和民族前途」，則是不爭的事實。今後國內如果官倒不倒，貪污腐敗之風繼續，就還會有人不滿，提出批評，甚至再起學潮。這一點也不出奇，中國的百年近代史哪一次不是由知識分子和學生先出頭呢？

二十國領袖聚巴黎
柬局國際會議今開幕
紅色高棉地位受關注
美國越南重申反對紅色高棉再掌權

【法新社河內二十九日電】越南當局正在觀望，看中國在紅色高棉未來扮演什麼角色，這問題上將採什麼立場，預料這問題將成為星期日揭幕的柬埔寨會議的難題。

越南官員星期六在此間說，「如果你講到越南撤軍，卻不提排除紅色高棉的問題，會議不會成功。」

該消息人士說，「紅色高棉必須不能掌權」，他表示，「仍然未知道」中國對此的立場。

【美聯社巴黎二十九日電】美國總統布什的政府威脅，如果紅色高棉在任何新的過渡性政府中獲給予一個重要角色的話，美國將撤銷對柬埔寨的援助。

但是，美國國務卿貝克星期六抵達巴黎，出席二十國會議時散發的一份有關柬埔寨問題政策文件時承認，西哈努克親王可以容納紅色高棉。

貝克在飛往巴黎途中在他的座駕機上舉行記者招待會時說，布什政府願意作出「重大努力，動員國際大家庭支持解決柬埔寨的悲慘問題」。他說，這將包括運用影響，說服國際銀行提供貸款，協助重建經過十年內戰後的柬埔寨。

對於星期天開幕的和平會議，貝克說美國的政策目標包括談判：

——一項交戰派系間立即停火協議。

——成立一個以西哈努克為首的臨時政府。

——自由選舉的模式。

——現在住在泰國難民營的柬埔寨難民自願返國。

——組成一支聯合國監督部隊，監督越南撤軍和任何選舉。

這份美國政策問題文件強調，「我們極力主張紅色高棉不得加入」柬埔寨的臨時政府。

【路透社巴黎二十九日電】在柬埔寨和平談判召開前夕，蘇聯與其印支盟友開會，擬定策略。這次和平談判期望能使美國和中國支持的紅色高棉領導的游擊隊與蘇聯支持的印支盟友之間達成和解。

一位蘇聯外交官說，蘇聯、越南和老撾外長與金邊政權總理進行了兩小時的會議，為於星期天召開的十九國會議制訂聯合談判策略。

權力歸人民 前莫斯科市委、蘇聯人大代表葉利欽星期六在莫斯科拿着新組成的議會反對派組織「蘇聯人大代表區際組織」所出版的報章，報上的頭條標題為《權力歸人民》。（美聯社）

美蘇外長 美國國務卿貝克（左）星期六在巴黎會晤蘇聯外長謝瓦爾德納澤。（美聯社）

波蘭共黨領袖更迭
雅魯澤爾斯基辭職
由拉科夫斯基繼任
預期波共領導層還有其他重大變化

【法新社華沙二十九日電】官方波蘭通訊社報道，即將離任的總理拉科夫斯基獲選為接替雅魯澤爾斯基將軍出任波蘭共黨第一書記的人選。

波通社說，共黨中央委員會以秘密投票方式選出拉科夫斯基為繼任人。一百七十一票贊成他出任第一書記，四十一票反對。

在中央委員會於此間召開兩天全體會議之前不久，雅魯澤爾斯基將軍辭去了第一書記之職。

【路透社華沙二十九日電】官方波蘭通訊社報道，雅魯澤爾斯基將軍星期六辭去波蘭共產黨領袖職務。

該通訊社還說，二百三十人的中央委員會接受他的辭職，但一票反對，兩票棄權。

六十六歲的雅魯澤爾斯基的離職，結束了波共歷史上動盪不安的八年。這段歷史從他一九八一年十月十八日出任波共第一書記開始。

波共決策機構中央委員會舉行閉門會議，討論重建黨的結構和領導層問題。

接近雅魯澤爾斯基的人士說，他辭去黨內所有的職務，專心集中他的總統新職務。

預期中央委員會在雅魯澤爾斯基離職後將在黨的領導層人選方面作出重大的變化。

南北朝鮮紅會會議 漢城宣佈押後舉行
指責平壤紅會插手政治

【美聯社漢城二十九日電】南朝鮮星期六宣佈取消與北朝鮮紅十字會官員的會面，指責他們插手政治，代替致力於恢復關於安排兩地家庭互訪的工作。

南朝鮮紅十字會主席金相決（譯音）在記者招待會上說，他在星期六透過電話通知北朝鮮，原訂下星期三的會面將會押後舉行。

中國學生芝城開會 吾爾開希發表講話
認為中國民主的希望剛剛開始

【美聯社芝加哥二十九日電】一位逃到國外的北京民運領袖對出席第一屆全美華人學生學者代表大會的中國持不同政見分子說，「民主女神像」將會再度聳立在北京天安門廣場上。

吾爾開希星期五在會議開幕式上說，「在一些人說中國沒有民主的希望。但我說，希望剛剛開始。」

吾爾開希向出席在芝加哥伊利諾州大學禮堂舉行會議的大約四百代表說，「我相信中國人民可以聯合起來，有一天將在天安門廣場豎立起民主女神像。」

來自一百三十間大學的代表出席了這個組織的創立會議。會議定於星期天閉幕。

吾爾開希要求與會者繼續爭取民主的戰鬥。他說：「我們不能依賴乞求或等待下次機會。我們現在必須努力。」

學生們駁斥了共產黨星期五有關正在控制肅清貪污和裙帶關係的公告。

西北大學學生胡捷（譯音）說：「為什麼他們現在這樣做？因為他們犯下罪行，屠殺示威爭取基本人權的人民。現在，他們要安撫民心。」來自四川省的胡捷說：「他們控制一切，經濟，人民的日常生活和他們的思想。這是徹頭徹尾的腐敗。不改革制度，他們便無法醫治這種腐敗。」

匈奧邊界進一步開放 持護照即可自由出入
拆掉二百多公里長電子報警系統

【新華社布達佩斯二十九日電】匈牙利進一步開放西部邊界。據匈牙利報紙今天報道，從八月一日起，匈牙利將取消設在匈奧邊境上未經特別准許不能進入的邊境隔離帶和防止非法越境的邊界鬆土帶。這樣，匈牙利與奧地利接壤的西部邊界便完全開放，公民只要持護照就可以自由出入。

匈奧邊界全長三百五十公里，是華約抵禦北約前沿陣地的一部分，歷來設防嚴密。隨着對西方更加開放，匈牙利從五月二日起已開始拆除設在匈、奧邊境上的二百六十公里長的電子報警系統，目前已拆掉一百一十七公里，計劃到明年年底全部拆除。

蘇聯二百多人大代表 組成議會反對派組織
葉利欽發言要求通過立法進行改革

【美聯社莫斯科二十九日電】約二百五十名蘇聯人民代表星期六開會，聽取要求改革的呼籲，這些代表承諾組成蘇聯「議會」中近七十年來第一個反對派組織。

這羽翼未豐的組織名為「蘇聯人民代表區際組織」，它提倡加快經濟改革，擴大民主。

前莫斯科市委書記、人大代表葉利欽也有參加會議，官方塔斯社預測葉利欽星期日將被選為該組織的領袖。葉利欽經常批評改革步伐緩慢。

會議在蘇聯製片人工會的禮堂舉行，富進取心的經濟專家波波夫為該組織首次大會揭幕，會場擠滿了人。

他要求通過仔細的立法進行改革，而不要學政府那樣在危機面前頭痛醫頭，腳痛醫腳。

組織者說，有很多人大代表希望前來參加會議，但有些人拿不到門券，另外有些人則無暇到來。所有今春被選為人大代表的人均有資格參加會議。蘇聯新人大有二千二百五十個議員。

塔斯社說，他們在改革過程中有其位置，但若干人大代表「擔心在這需要行動一致的複雜時期，這個『左翼』激進組織或許會變成反對派」。

該組織一些成員說，他們已把這組織視為反對派，但不肯這樣說。

風風雨雨愁煞人 颱風「珠蒂」吹襲南朝鮮南部，造成洪水泛濫，南朝鮮第二大城市釜山星期六水深過膝。（美聯社）

北美最高峯要改低四米

【據新華社華盛頓二十八日電】美國科學家說，位於阿拉斯加山脈西段的北美洲最高的麥金利山不像多年來人們所說的那麼高。

阿拉斯加——安克雷奇大學的科學家布拉德福·沃什伯恩，通過衛星對麥金利山進行了重新測量，發現麥金利山只有六千一百八十九米，比一九五四年計算出的高度低四米多。他們說，新的測量可能會有誤差，但最多不超過〇·三米。

西德經濟研究機構指出
西方經濟正「軟着陸」
料西方通脹情況不會有大惡化
增長勢頭漸緩 美元將續貶值

【新華社波恩二十八日電】西德五大經濟研究機構之一的萊茵—威斯特伐倫經濟研究所最近就西方經濟形勢提出分析報告認為，目前西方經濟發展正處於一種「軟着陸」狀態。雖然國內需求和生產仍繼續增長，但在利率、成本、物價不斷上升的情況下，整個西方經濟增長的勢頭將漸漸減弱。

報告預測，今年西方主要工業國家的平均經濟增長率只能達百分之二點七五，低於去年的百分之三點五，而明年則可能降低到百分之二。此外，國際貿易在此影響下，增長速度也將減慢，估計今年國際貿易增長百分之六點五，明年增長百分之四，均低於去年的百分之八。

報告認為，在西方主要工業國家中，首先是美國的經濟增長將減弱。估計美國今年社會總產值增長率只能達到百分之二點五，低於去年的百分之三點九，而明年則可能降到百分之一點五。

關於西方國家今後的財政和貨幣政策，報告認為，在財政政策方面，主要西方國家將繼續推行「雙重戰略」，即一方面減稅，一方面緊縮公共財政開支，減少赤字；在貨幣政策上，將繼續堅持「穩定」的原則，以使經濟增長有一個穩固基礎，同時實行高利率的政策不變。關於美元走勢，報告認為，今年內美元將繼續貶值。

報告還認為，在國際市場原料和原油價格不發生大變化的條件下，西方工業國家今明兩年通貨膨脹情況不會有大的惡化。今年西方主要工業國家的消費價格平均增長百分之四點七五，其中，英、意、美較高，分別為百分之六點五，百分之六點五和百分之六，西德只有百分之三。預計明年它們的消費價格平均增長率同今年持平。

美蘇外長巴黎會談
研究首腦會議前景

【路透社巴黎二十九日電】蘇聯外長謝瓦爾德納澤星期六在巴黎和美國國務卿會談，談的主要是未來舉行的超級大國首腦會議的前景。

會議在蘇聯大使官邸舉行，此外，還有討論尋求柬埔寨和平的方法。謝瓦爾德納澤和貝克也將在會上發言，會議共有十九國參加。

【路透社巴黎二十九日電】蘇聯外長謝瓦爾德納澤星期六說，如九月的會談進行順利，超級大國的首腦會議將「相當早」舉行，但美國國務卿貝克拒絕說及日期。

軍隊槍擊藐視宵禁羣眾
斯里蘭卡反印示威 兩天死一百五十人
外長急飛新德里尋求印軍撤走

【美聯社科倫坡二十九日電】軍方星期六說，最少有一百五十人死於兩天的少數民族暴亂之中。印度軍隊正準備在印度與斯里蘭卡簽訂的和平協定兩周年時撤軍。這項和平協定無法阻止威脅這個島國分裂的暴亂。

自從政府星期四子夜實施宵禁，希望阻止少數民族發動的流血事件以來，殺人事件一直發生。政府實施宵禁，是希望與印度軍隊談判撤退問題時不發生種族流血衝突。宵禁原定維持至星期天上午六時止。

【路透社新德里二十九日電】斯里蘭卡外交部長維杰拉特內星期六抵達新德里，設法研出一項解決印度四萬五千軍隊撤出斯里蘭卡的協議。

印度外交部官員說，他預定星期六稍後時間與印度外長拉奧舉行會談。拉奧在新德里機場迎接他。

此次訪問是星期五宣佈的最後一分鐘協議一部分。協議消除了印度與斯里蘭卡兩國政府對峙的威脅。

【路透社科倫坡二十九日電】儘管斯里蘭卡全國實施宵禁，和印度軍隊預定星期六開始撤軍，但仍有一百四十人死於反印抗議行動後，普雷馬達薩總統呼籲斯里蘭卡人民冷靜。

儘管發生動亂，他的政府將原來實施的二十九小時宵禁再延長二十五小時至星期天上午為止。

居民說，數千羣眾藐視宵禁，星期五舉行，在中央省上街示威遊行，叫喊「印度軍隊滾出去」的口號。

軍方人士說，保安部隊向藐視宵禁命令的羣眾開槍射擊，造成一百四十人死亡。

在科倫坡以東大約八十英里（一百三十公里）的班達拉維拉地區，空軍從直升飛機上開火，驅散五千羣眾。

國家電台星期六報道，保安部隊將對違反宵禁的羣眾採取嚴厲的行動。

伊朗總統選舉有結果
拉夫桑賈尼大熱勝出

【路透社尼科西亞二十九日電】星期六的選舉及憲法全民投票的結果顯示，伊朗議會議長拉夫桑賈尼以壓倒性票數獲選為總統。德黑蘭電台報道，在已點的半數選票中，拉夫桑賈尼贏得百分之九十一點四的大多數。

《美洲華僑日報》因經濟問題停刊

【本報訊綜合二十九日專電】創刊於一九四〇年，為美東地區歷史最悠久的《美洲華僑日報》，決定由本月三十一日起暫時停刊。該報在停刊啟事中說，決定停刊是由於經濟困難。該報五十多名員工亦被遣散。

《美洲華僑日報》創刊於一九四〇年七月七日，由此間的一些愛國華僑集資組成。中國的前駐聯合國副秘書長唐明照，曾任該報社長。該報初時以周刊形式出版，近年才發展至每周出版六天。

過去三年來，此間華人社區報章停刊者，連《美洲華僑日報》在內，共有三份。另外兩份為《華語快報》及《北美日報》。至今，紐約地區出版的華文日報，已由全盛時期的八家，跌至只有五家。

肯尼亞發聾啞徽章
減少聾啞人被誤解

【新華社內羅畢二十八日電】肯尼亞二萬三千名以上的聾啞人將佩戴特殊的白色小徽章，以免在社會生活中被人誤解而遭到麻煩。

肯尼亞全國聾啞人協會會員多米尼克·奧馬是一名聾啞人。他抱怨別人誤解和欺負聾啞人，「由於我們聽不到他們的喊話而無動於衷時，他們就認為我們傲慢無禮和頑固不化。」

肯尼亞全國聾啞人協會自一九八七年成立起就致力於減輕聾啞人在社交中所面臨的困境，該協會將對全國的聾啞人進行統計，並發放身份證。它還為聾啞人編纂了一冊手勢語言詞典，並將在今年出版發行。

奧馬指出，肯尼亞全國聾啞協會正致力於幫助聾啞人學習世界手勢語言，訓練為聾啞人服務的翻譯，鼓勵聾啞人父母把其聾啞孩子送入專門學校，並幫助他們尋覓職業。

NFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFN

興芳路、葵富路、葵仁路，四面單邊

葵涌廣場

KWAI CHUNG PLAZA

貼鄰葵芳地鐵站、巴士總站、專綫小巴及的士站，佔盡交通總滙之地利

本區唯一擁有私家泳池住宅洋樓

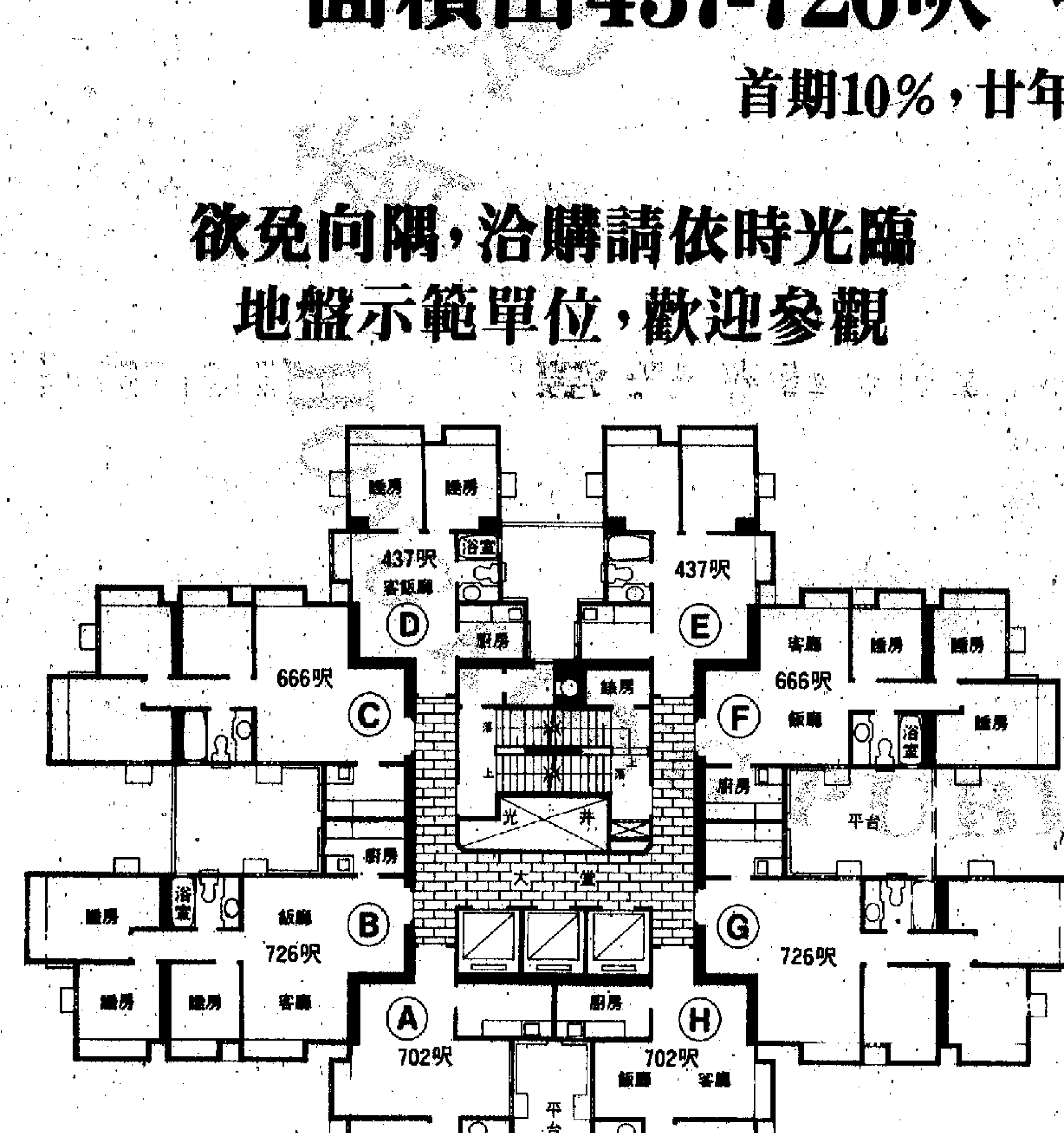
第3座 明天公開發售

每單位付臨時訂金一萬元（支票抬頭寫南豐發展有限公司）

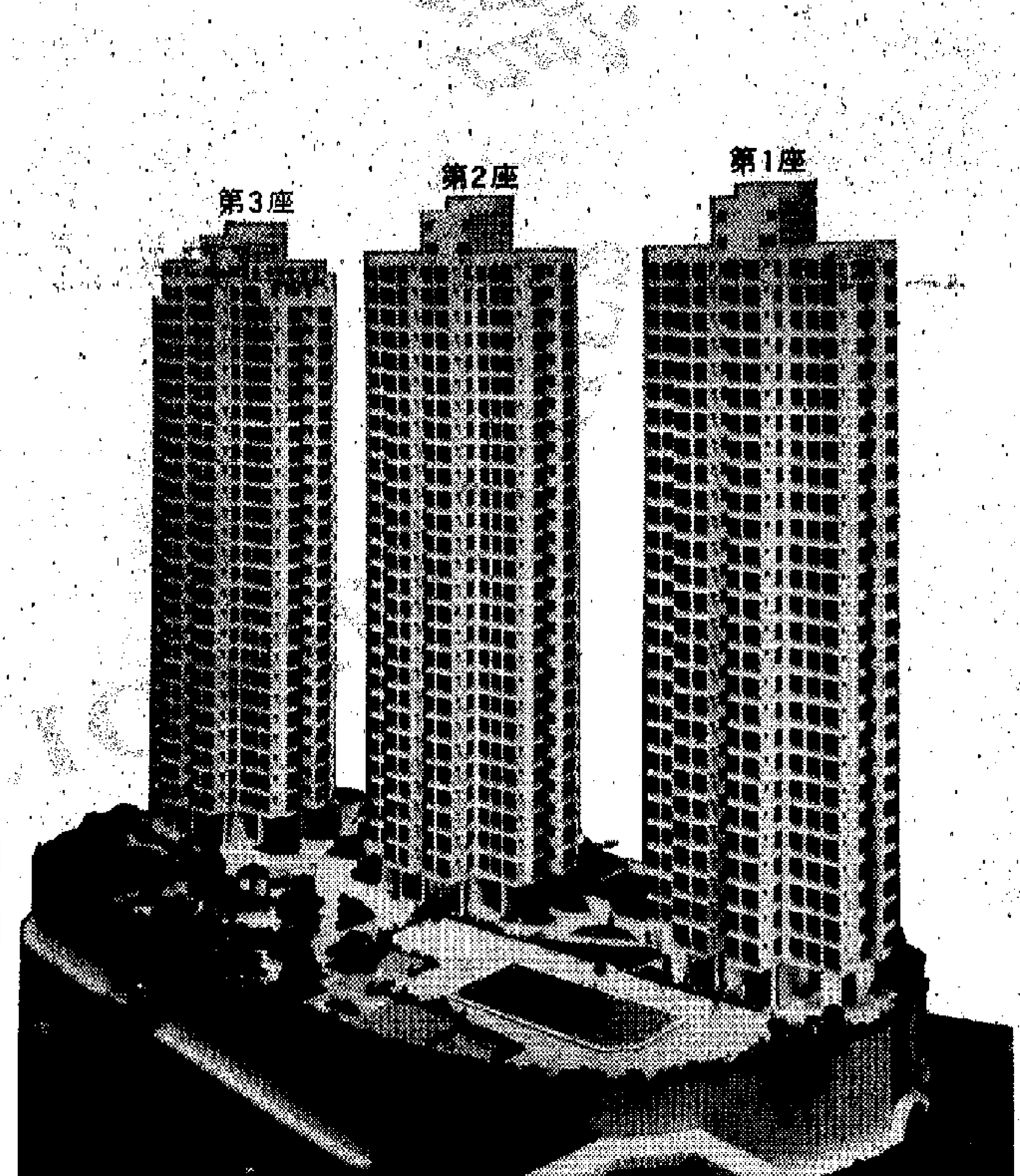
面積由437-726呎　特價每呎$1,227起

首期10%，廿年分期付欵

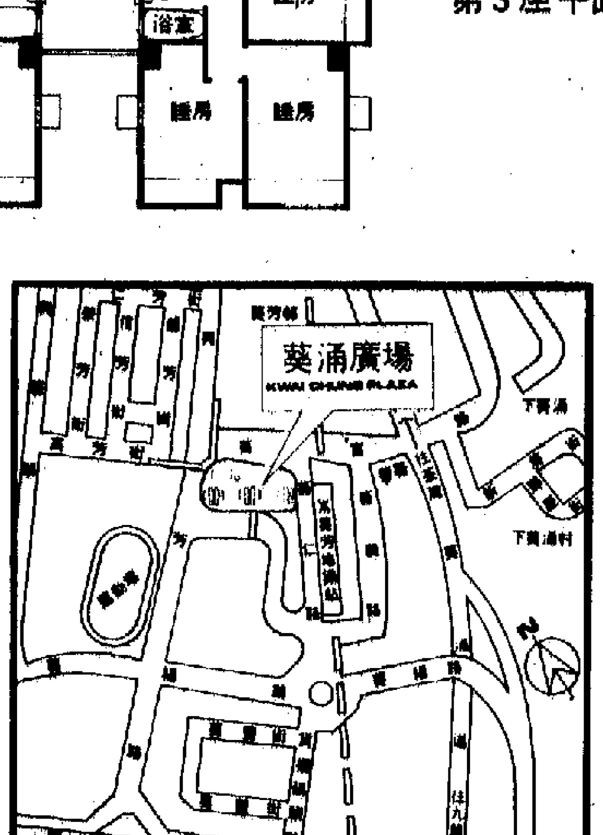
欲免向隅，洽購請依時光臨
地盤示範單位，歡迎參觀



第3座平面圖



明年
6月完成



「葵涌廣場」佔地八萬四千平方呎，由名則師精心策劃設計爲商住綜合式樓宇，基座地庫闢作停車場，地下至三樓爲豪華購物中心及酒樓，四樓平台花園廣場設有私家泳池、滾軸溜冰場及兒童遊樂場，花園廣場四週遍植花草凉亭，環境優美的休憩場地，以供住戶享用。專業化管理完善。

洽購處：南豐發展有限公司
香港中區畢打街中建大厦9字樓 電話：5-235235・5-243261・5-236866

地盤售樓處（假日照常）
電話：0-4800715

NFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFN

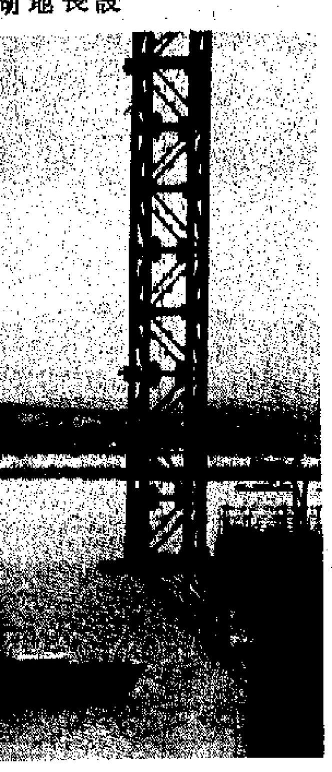
萬里長江第

九江大

建了十六

華夏新事

在建設中的九江長江大橋，…的九…江西、湖…



建設中的九江長

人物動態

訪徐步雲賞《百壽圖》

今年元旦，一位自聯邦德國圖賓根大學取得博士學位的青年陸君，叩開了江蘇無錫市七十老人徐步雲的寓所，請徐老題賜一幅篆刻《百壽圖》，以便帶到西歐，作為慶賀他授業教授賽拉赫夫人六十壽辰的禮品。徐老欣然應允，當即取出百枚形體各異的篆刻壽字石印，染上硃色，一一拓在潔白的宣紙上。杯茶之間，一個碩大豐滿，色如艷桃的宋朝書法家米芾行

世，更有繼承發揚的必要。他考稽了不少歷史資料，自秦漢明清以來的印跡，到南宋杜林百壽齋的拓片，以至近代「胡開文」墨莊鐫有「百壽」的名墨，博採衆長而賦予新意。經過二年的精心構思，刻意修鑿，終於篆刻出古意盎然而又新穎別致的「百壽圖」。這幅由一百個篆刻印章組合成近一米高

、詩、書渾然一體的藝術佳品。這種表現形式，在我國傳統藝術上尚屬首創。

名家學者相與唱和

海內外的名家學者對徐步雲的「百壽圖」給予較高的評介，且相與唱和，贏來了「百詩吟百壽」的盛事。上海一百零八歲的書法家蘇局仙老先生，著名學者施蟄存教授，

的紹介，獲得徐老的作品後，還特意為日本宮城縣知事山本壯一郎求得一幅。當山本獲此華夏中土新作時，不勝欣喜，特地給無錫的徐步雲寄來宮城縣傳統工藝品，一尊四十厘米高的木雕女佣，以示答謝。

已拓印八百多幅

最近，我訪問了徐步雲，他從札、詩稿中，揀出一封來自美國的信箋。那是該校華人教授散文作女士通過友人向徐老致謝的。

正宗梧州特產 龜苓膏粉 冲即食 冷熱皆宜 用正廣西特產 正宗金錢龜 龜苓膏粉 (…北行分店有售) 總代理： 電話：5-8933658 5-743383 圖文傳真：5-8380543

花都新展 秋冬時裝

環球特寫

◀針織料子上衣，茄士咩窄裙，外披黃色塔夫綢風褸。設計者：佩爾·斯樸克。

▲絲緞無吊帶長裙，胸衣上綉粒珠和珠片，用紅狐狸毛作肩袖。設計者：吉安弗朗哥·費雷。

▲印花及綉珠無帶長裙，外披一條長長的深色硬紗圍巾。設計者：吉安弗朗哥·費雷。

▶薄紗襯衣，格仔短裙，外披米色鬆身茄士咩長大褸，大褸內裏印有豹皮花紋。設計者：華倫天奴。

▲古代宮廷式的層疊裙子。設計者：帕高·拉巴尼。

▲別具風韻的高腰太陽百褶裙。設計者：尼納·里奇。

▶紅銅色低腰低胸厘士裙，兩邊領口飾羽毛，配襯刺綉皮帶。設計者：克里斯蒂安·拉克魯瓦。

◀帶有東方色彩的不對稱型緞子套裝。設計者：卡爾·拉杰菲爾德。

◀灰色法蘭絨套裙，上衣鑲蒙古皮毛。設計者：讓—路易·夏爾勒。

香港最平 文具 碟架 梳 花盆
永翔廠·出口批發 九龍長沙灣道223號 0-238825

聯華運輸公司
承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下電話：0-6959982圖文傳真0-6924431 深圳電話：254196

歸國華僑·海員·公幹
大量日本進口本田鈴木雅馬哈新款翻新摩托車特價發售 CBR250 VTZ250 VT250F圓架·方架 工社、旅行社購買可獲特別折扣優待（歡迎預訂）
新興摩托車中心 西營盤高街120號地下 ☎5-464611
新興車行 灣仔菲林明道39B地下 ☎5-741313
捷興摩托車中心 堅尼地城海旁46-47南海商場 ☎5-8181075

國產壽衣
內銷壽衣 定價特平 常備高級 絲綿袍掛 蘇繡衾被 陀羅經被 歡迎各界 僑胞選購 價廉物美 代客郵寄 海外僑譽 壽禮用品
上海福祿壽 九龍砵蘭街六十一號 油麻地地鐵站側 電3-841915 3-850962

商業

商品介紹 分類廣告
•商品介紹廣告，高2¼×2" 每天特價$90元
•分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元
專線電話：5-8343063
FAX：5-8381829

電化鋁 現貨338 恒進工程有限公司 ☎5-8068938

大陸特快移民南美
本公司專辦大陸及本港人士南美洲正式移民手續，不受年齡、學歷限制，一切手續通過香港律師樓監管辦理，入籍後憑該國移民局簽發的護照，可通行世界許多國家，包括加拿大、日本、香港等，不需簽證。本公司收費合理，辦件迅速，不成功分文不取。歡迎諮詢。
香港德輔道中216—220號三昌大廈702室 利田諮詢公司
TEL⑤431439 ⑤8153033 FAX⑤449941

鈴木水冷跑車王
125C.C水冷引擎25匹馬力同級之冠，AEC排氣系統，6擋全包風罩合金輪圈
勝利車行 旺角洗衣街175號 3-969971 3-966876

電話系統
供應維修顧問安裝提供專業通訊電話系統適合各行業大小寫字樓賓館酒樓銀行金融機構電話系統分機由1—1000門街線由1—100條查詢電⑧7355109

港粵貨運
常備各噸位貨車經文錦渡進出口貨物運輸歡迎來料加工廠商預約
電話：③7708463
圖文傳真：③7727175

B101鈦白粉 B208陶瓷鈦白粉
現貨深圳，月供300噸 造紙、油漆用高鐵士
⑧7970964 ⑨7905466
FAX852-3-432842

新型賓館
銅鑼灣食街附近，環境優雅，設備齊全，合探親旅遊，經商。
⑤8951013 ⑤779545 ⑤773574

經行旅社
銅鑼灣大丸人樓上 酒店設備 日租單人房100元 雙人房一百餘元 適合華僑旅客公幹人士 電⑤771271

租售

商場免租
廣州大型商場徵香港台灣海外產品展銷FAX0-682795⑧7906200CALL8896洽

徵求

鋼琴急讓
英國琴保養好急讓三千餘另全新琴五千餘起⑤753503

出讓

歸國華僑公幹海員台灣同胞
大量日本直接進口平價摩托車
本田CBR205R、VT205F大方架
CBX125F、CBX250S、CB125T
鈴木250大R、雅馬哈FZR250
合誠貿易公司 ⑤8550091
香港西環士美菲路13號地下（近珠四碼頭）

真善美婚姻服務
撮合享譽遍世界（逢星期日休息）28615 10—7時 電⑤8902550⑨3 置業大廈1302室 … 1965年首創香港

泰國居留
留學旅遊延期中國人士食住賓館公司接送 工作旅遊九龍大南街258號 電③7250662

鐵板材料
供應原料冷軋板電鍍鋅板 代理各廠 貿易商直接 選購入口工廠 ⑧9552068

雪櫃零件
…機各種雪櫃零件…飛利…牌洗衣…公司…電⑧680526

新開張 大量套房 金輪賓館
大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備專營大陸台灣華僑遊客單人房160雙人房180-200元九龍旺角彌敦道737號金輪大廈10樓D座電話③928169四樓電梯按10字

來茵
日租80 公幹特價 遊北角… 廈道…3330—332號 13字A座⑤783474

上環賓館
全海景 近地鐵 起供膳 …旅美 …中心 …30元 …50元 8158737 ⑤451583 新樓

佳利地產 精選深圳樓
旺角彌敦道582號信和中心13樓1306B室
⑧7808828 朝九晚十（歡迎委託）
（A）①湖心 大中細 有電話 送全新傢俬電器
②友誼 大中細 有電話 ⑧金城 南 特平
④怡景別墅 千七呎 有電話 四房兩大廳
⑤湖濱 900呎 三大房 ⑥翠竹送傢俬電器
（尚有百餘單位 未能盡錄 歡迎來電查詢）
（B）①金陵 ②文錦 ③興隆 ④萬嘉 ⑤東昇
（C）戶口樓 可遷戶口 城市四名 農村三名
首期數萬 月供九百

宏發旅店
銅鑼灣大丸公司樓上 酒店設備日租套房 20長住特價只限旅客 商務公幹⑤8951015

新興旅社 高尚套房
專營台灣大陸華僑
大酒店設備單人房140元
雙人房180元—200元。
冷氣浴廁電話電視齊備
彌敦道607號2207室電梯按22字☎K850027 K7801275

惠刊廣告 請撥電話 七三六二一八

遺失啓事
本公司遺失利達航運有限公司所簽發有關下列Shipping Order及櫃號之尾紙：S/O No. GOT-208, Cntr No. EMCU2707469, GOT-207, GSTU 4140454, GOT-208, EISU 32521200.
船名：Ever Gallant V. 0257RW-005.
特此聲明。 華源貿易公司啓 一九八九年七月廿九日

啓事
本公司於本月26號遺失華夏企業有限公司發出提單FE047943及FE047944之B/L號TFCR/636，船HANSARIGA 5W到港，內有128包小帆布，特此聲明作廢。
曙光發展有限公司

聲明

中港城酒店
探親經商旅遊
尖沙咀漆咸道29號11字樓
③3118928（尖東） ⑤614388（北角）
③7301113（佐敦） ⑤752026（灣仔）

高尚旅舍
專為華僑台胞公幹培訓服務
銅鑼灣區地鐵對面酒店設備 接送簽證伙食服務床位58元
電⑤786512 ⑤707289
電傳FAX⑤8879740

好景旅館
銅鑼灣寬雅 單潔 接送探親 訂票簽證 一切通 各國電話 傳真電話 ⑤8951822 ⑤8950680

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

香港區分行

香港仔	香港仔大街150號	5-528141
歷山大廈	歷山大廈101室	5-8680882
銅鑼灣	波斯富街22號	5-8339133
中區	皇后大道中99—103號	5-455166
柴灣	連城道26號	5-560171
堅尼地城	皇后大道西489—499號	5-8189262
北角	春秧街104號	5-781825
鰂魚涌	芬尼街2號	5-647669
信德中心	信德中心294—295號	5-8598899

九龍區分行

紅磡	九龍城道56號B及C	3-654325
九龍城	衙前圍道90號	3-832221
觀塘	康寧道58號	3-893318
旺角	砵蘭街244號	3-914451
彌敦道	彌敦道204—206號	3-7237938
深水埗	順寧道35—39號	3-7286263
太南街	旺角太南街33—37號	3-916353
大角咀	塘尾道67號A及B	3-915483
東頭邨	康東樓1,7及8號	3-7180880
油麻地	上海街428號	3-324505

新界區分行

葵涌	石蔭道100—102號	0-242121
街市街	荃灣街市街43號A	0-4938195
沙田	大圍道72號	0-6053807
上水	新豐路117號	0-928008
大埔	廣福道94—96號	0-6561181
大業道	元朗大業道66號	0-794127
荃灣	青山道137—139號	0-4920256
屯門	屯晨大廈地下商場	0-4589802
元朗	元朗大馬路172號	0-750411

離島區分行

長洲	大新街73號	5-9810191
南丫島	榕樹灣大街15號	5-9820561
坪洲	永安街1號D	5-9830782
梅窩	梅窩銀礦中心大廈A2	5-9848261
大澳	街市街6-8號	5-9857361

遠東銀行

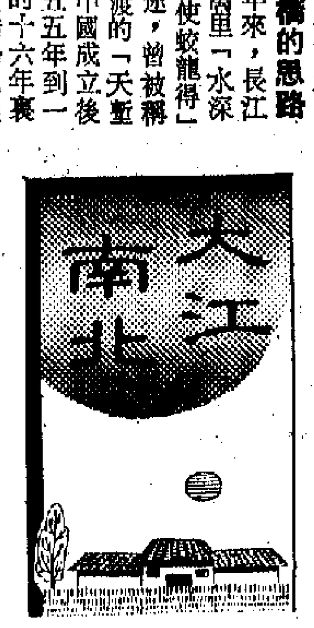
國際亞洲(集團)有限公司附屬機構

萬里長江第八橋
九江大橋明年開通
建了十六年 比南京大橋長九百米

上健君

華夏新事

在建設中的九江長江大橋，地處江西、湖北、安徽三省邊界。擔負建橋任務的是鐵道部大橋局第二、第五兩個工程處的兩支大軍。一九七三年十二月二十六日正式開工。在一百多名專家、工程師和數百名技術人員的密切配合下，奮戰七個春秋，到一九八〇年完成了橋墩基礎工程。以後由於實行調整方針，建橋速度減慢，到一九八六年已將兩岸引橋橋樑全部架好，已投資兩億五千萬元。



九江建橋的思路

千百年來，長江這條奔騰萬里「水深波浪闊，無使蛟龍得」的風波險途，曾被稱作難以飛渡的「天塹」，自新中國成立後，從一九五五年到一九七零年的十六年裏，鐵道部大橋局已架起七座鋼鐵巨龍，「天塹」變通途，已成為現實。九江長江大橋屬於第八座大橋。

國家選擇九江建造長江大橋的指導思想是，該地處於三省邊界，江面寬闊，水深流急。又因西起武漢，東至南京的千里江面上，尚無一座橋梁聯接兩岸。致使幅員遼闊的江西成為縱橫南北水陸交通運輸的天然障礙。大橋建成後，完全可以改變鐵路運輸線布局的不合理狀態，緩解南京、武漢長江大橋的運輸壓力，對聯接華東華中，溝通物資交流，適應改革開放，發展旅遊事業，加速現代化建設，將起着巨大的作用。

創造六個第一

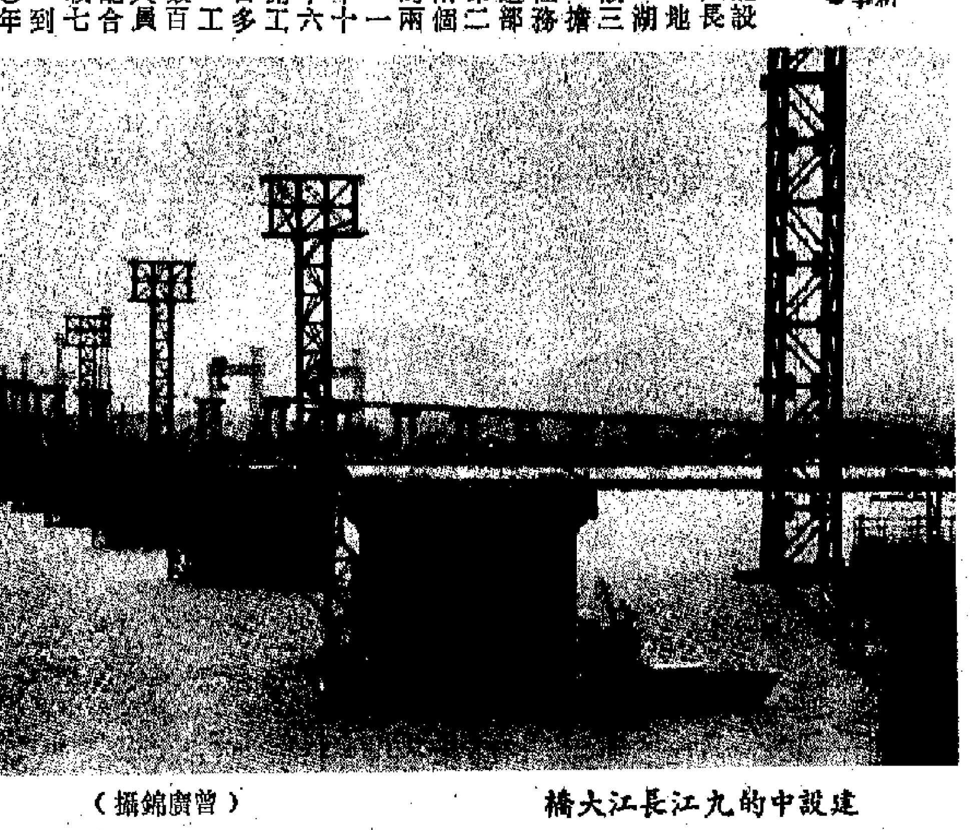
建設中的九江長江大橋，創造了六個第一：（一）大橋總長為一二一三五米。（比南京長江大橋長九百米）其中，鐵路橋長七六七五米，公路橋長四四六〇米。（二）橋梁雙層，上為公路，下為鐵路；最大跨度達二一六米，為長江七座橋之首；正橋梁長一八〇六米，橋墩十個，最深一個橋墩從水底堅固層到水面高達六四米。引橋梁孔，鐵路一四四個，公路六五個。（三）首創雙壁鋼圍堰鑽孔基礎；（四）鋼梁首次採用四五公斤級十五錳釩氮高強度新鋼種為帶拱的桁架結構，能增加鋼的抗張強度彈性和硬度；（五）國內首次使用二七毫米高強螺栓聯結鋼梁杆件；（六）採用國內最大的吊索塔架架上梁。

大橋南北兩岸引橋梁架好後，一九八六年十一月二十七日萬里副總理親蒞大橋視察，對大橋進展速度，工程質量，給予了高度評價，贊同將大橋最後關鍵工程——正橋橋梁架起合攏，先通公路，並經國務院批准，列為「七五」計劃，解決二億三千萬元投資問題。

明年底通車

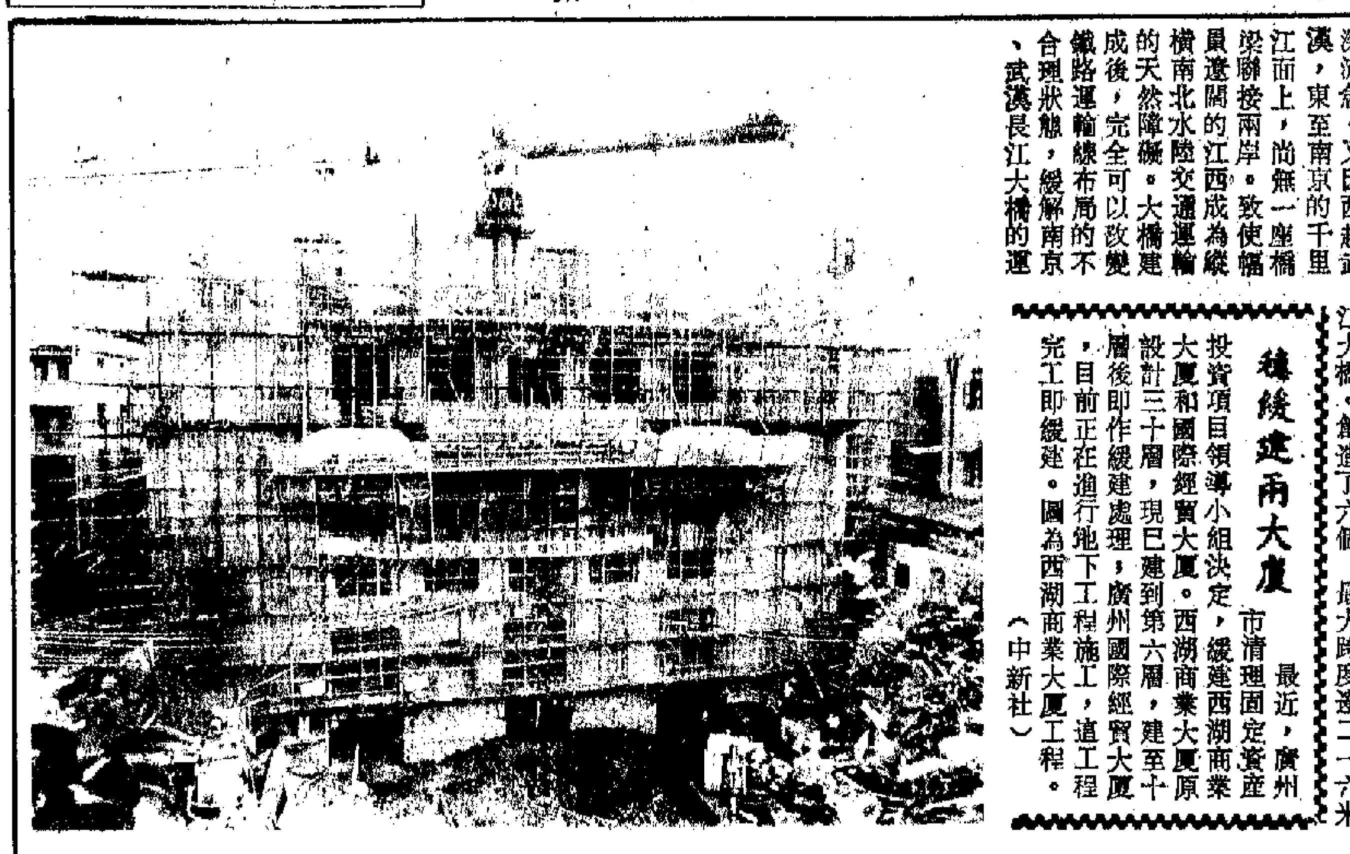
據建橋指揮部透露，從今年第三季度開始，長達一八〇六米正橋橋梁的架梁工程拉開帷幕。架梁由北岸先起，南岸繼後，爾後江中南北合攏。

目前，北岸架梁用的大型配套設施第一孔八個大型膺架製作安裝完畢，架梁龍門吊、運梁提升龍門吊已進行了試吊，幾千套試驗用的M27高強度螺栓已經運到工地，操作人員正着手進行培訓。南岸架梁施工組織的圖紙設計、機具設備、人員訓練，也正在積極準備。擔負大橋鋼梁生產的鐵道部山海關橋梁工廠，今年四月中已開始製作鋼梁所需成品部件，將源源運來大橋工地裝配，俾便如期架梁。在全體專家、工程技術人員密切協作下，架梁工程保證做到優質、安全、高效。力爭在一九九〇年底首先完成公路橋通車。☆


建設中的九江長江大橋（曾廣錦攝）

穗緩建兩大廈

最近，廣州市清理固定資產投資項目領導小組決定，緩建西湖商業大廈和國際經貿大廈。西湖商業大廈原設計三十層，現已建到第六層，建至十層後即作緩建處理；廣州國際經貿大廈，目前正在進行地下工程施工，這工程完工即緩建。圖為西湖商業大廈工程。（中新社）



荷花協會成立

如何將中國的傳統名花——荷花形成商品並打入國際市場，是二十六日在北京成立的中國花卉協會荷花分會諸多專家的主要議題。

高潔、灑脫的荷花在中國已有近三千年的栽培歷史，如今已發展至二百餘品種。荷花的觀賞價值和經濟價值使它在內地深受人們喜愛，加之其「出於污泥而不染」的品格，已成為濟南、肇慶、許昌等市的市花。

內地近百名有關專家、學者選擇荷花的生日（農曆六月二十四日）成立了中國花卉協會的第十個專業分會，並與北海公園內正在舉行的全國第三屆荷花展覽同時舉行了研討會。☆中新

福建發現猴孩

福建平和縣山格鄉前進村一戶農家的男孩似人非人，似猴非猴，人身猴臉，站着像人，動起來如猴，當地人稱之為「猴孩」。這個取名楊春生的「猴孩」，於一九八五年農曆正月十六日出生，身高八十二厘米，體重七點五公斤。至今不會講話和走路，經常發出「嘶嘩」猿啼聲，咧嘴吡牙嚇唬人，笑容更像猴臉。圖為「猴孩」上樹玩耍。（中新社）

治安不靖 查處不力
通信線路破壞嚴重
盜賣哄搶郵電器材案近年大增

郵電部新聞發言人二十七日說，通信線路屢遭破壞的狀況正嚴重危害着中國的通信安全。

她說，近年來中國各地盜竊、哄搶郵電通信器材的案件逐年大幅度上升。僅今年上半年，全國郵電通信系統共發生破壞通信線路案件一千七百多起，被盜電線、電纜一百四十四點四米，經濟損失達四百五十三萬七千元。與去年同期相比，今年頭六個月發案增加近三倍，阻斷通信時間增加十倍，經濟損失增加四倍。

這位發言人說，河北、遼寧、黑龍江、廣西、貴州、四川、海南等省、自治區犯罪分子盜竊通信線路的活動「非常猖獗」，其中海南省尤甚。

今年第一季度，海南省發生破壞通信線路案件一百三十起，致使許多地區的通信處於癱瘓狀態。

她說：「通信線路被大量破壞，不僅給國家造成重大經濟損失，而且嚴重影響國際、國內通信的安全暢通。」

這位發言人指出，破壞通信線路案件大幅度上升，是社會治安形勢嚴峻的綜合反映。許多地區存在着查處不力、懲罰不嚴的狀況。加之某些廢品收購行業管理存在漏洞，給不法分子提供了可乘之機。

她呼籲全社會行動起來，協助公安幹警和郵電職工打擊犯罪分子，確保通信線路暢通無阻。☆新華

廣州婚外情增多

據《廣東僑報》報道，「白頭偕老」的婚姻觀正逐漸在廣州一些夫妻感情中淡化瓦解。

據廣州市婦聯統計，去年接受來此間投訴有關婦女各類權益的問題有六百餘宗，其中因婚外戀第三者插足而引起的夫妻糾紛、感情破裂，到法院離婚的佔了首位。

該市一位小有名氣的區人大代表是位未婚中年女子，她曾用多年時間與一位認為是志同道合的有婦之夫「婚外戀」。這位「第三者」稱，不管時間有多久，她都願意等候戀人離婚後與之合法結合。

資料反映，婚外戀行為表現有些是發生兩性關係的，也有的當是精神戀愛。

此間人士對婚外戀議論不一，有人認為，夫妻不論感情如何也應從一而終。有人認為，夫婦之間若不隨時調整推動感情變化的各種因素就難以保持感情不變。也有人認為婚外戀者，有意製造「死亡婚姻」而達到自私的個人目的。☆

人物動態

訪徐步雲賞《百壽圖》

李虹崗

今年元旦，一位自聯邦德國圖賓根大學取得博士學位的青年陸君，叩開了江蘇無錫市七十老人徐步雲的寓所，請徐老題贈一幅篆刻《百壽圖》，以便帶到西歐，作為慶賀他授業教授賽拉赫夫人六十壽辰的禮品。徐老欣然應允，當即取出百枚形體各異的篆刻壽字石印，染上硃色，一一拓在潔白的宣紙上。杯茶之間，一個碩大豐滿，色如艷桃的宋朝書法家米芾行書「壽」字，赫然呈現眼前。老先生洗手後又提筆揮毫，題上七絕一首「秦漢明清印迹留，紛呈流派各千秋，我翻百壽新圖樣，特為君添海屋籌」。

考稽資料刻意修整

徐步雲自幼愛好治印書法。一九八二年從教育學院離休後，「白頭當不負平生」，作書治印自娛。認為我國民間流傳的「百壽圖」這一藝術形式，反映了中華民族嚮往美好生活和人際和諧關係的傳統心理，際此盛世，更有繼承發揚的必要。他考稽了不少歷史資料，自秦漢明清以來的印跡，到南宋桂林百壽巖的拓片，以至近代「胡開文」墨莊鐫有「百壽」的名墨，博採眾長而賦予新意。經過二年的精心構思，刻意修整，終於篆刻出古意盎然而又新穎別致的「百壽圖」。

這幅由一百個篆刻印章組合成近一米高的米體「壽」字作品，中間是龍、老壽星和巨幅篆體壽字三個印章構成的主架，體現作品主題。周圍的壽字，或白或朱，體態不一，還相嵌着仙桃、寶鼎、青松、丹鶴以及象徵福、祿、壽、財、喜「五福」的傳統吉祥圖案。給人以喜上眉梢，錦上添花，萬事如意，竹報平安的平和幸福的美感，圖的左上角，則是作者的題詩，由此構成了印、書、詩、畫渾然一體的藝術佳品。這種表現形式，在我國傳統藝術上尚屬首創。

名家學者相與唱和

海內外的名家學者對徐步雲的「百壽圖」給予較高的評介，且相與唱和，贏來了「百詩吟百壽」的盛事。上海一百零八歲的書法家蘇局仙老先生，著名學者施蟄存教授，當年胡適學生、河北大學教授魏際昌，詩詞名家、成都西南民族學院教授李國瑜等都曾以詩詞讚賞或描繪「百壽圖」的氣概神韻。

徐步雲的「百壽圖」，載着中華民族的傳統藝術風尚，傳布國內十八個省市自治區和美國、日本、聯邦德國、新加坡等國家。一九八八年三月，日本鐵道弘濟會工會委員長，年逾花甲的鈴木泰弘通過在華友人的紹介，獲得徐老的作品後，還特意為日本宮城縣知事山本壯一郎求得一幅。當山本獲此華夏中土新作時，不勝欣喜，特地給無錫的徐步雲寄來宮城縣傳統工藝品，一尊四十厘米高的木雕女俑，以示答謝。

已拓印八百多幅

最近，我訪問了徐步雲，他從來多的信札、詩稿中，揀出一封來自美國匹茲堡大學的信箋。那是該校華人教授散文作者劉賓女士通過友人向徐老致謝的。

近年來，徐步雲老人已拓印八百多幅「百壽圖」散之海內外故友新朋。百印始成幅，光是拓印這一程序，八百餘幅就是八萬餘個印次。最近，張愛萍將軍為徐步雲印的詩集《百壽圖詠集》題了封面。

這次訪問，徐老還向我出示了他的近作，內有「千淘萬漉雖辛苦，百首詩吟百壽圖」，道出了這位長者晚年的勤奮、志趣、抱負和欣慰。☆

篆刻家徐步雲和他的作品

文・化・簡・訊

圍棋歷史電視片集在京開拍

▲第一部反映中國圍棋文化歷史的大型電視系列片《黑白魂》近日在京開拍。這部系列片共分七集。它試圖通過對中國幾千年圍棋文化歷史的回顧和反思，深刻地揭示圍棋的真諦，該片由北京電視台、中國圍棋協會、中日友好圍棋會館聯合攝製，將於明年初與觀眾見面。

烏魯木齊舉辦無標題展覽

▲一個別開生面的「無標題展覽」近日在烏魯木齊舉行。展覽籌辦人李果，原為新疆維吾爾自治區展覽館館長，八五年離休。他匠心獨運，把收集到的近萬件珍貴書畫、照片、文物，巧妙地組織在一起，分作「古代片」、「當代書法與繪畫」、「少數民族民俗民情」及「無產階級文化大革命」等四個專題展覽。☆新華

味精大王傳記片 在上海開機拍攝

一部如實表現「中國味精大王」著名實業家吳蘊初艱難創業一生的傳記電視片，二十六日在上海開機拍攝。這部名為《天字號風雲錄》的電視劇共八集，由上海電視劇製作中心和天原化工廠聯合攝製。

吳蘊初早年貧苦求學，其後在寧子內發明了味精，並繼而在國內市場擊敗日本「味之素」，先後在上海創辦了天廚味精廠、天原化工廠、天利氮氣廠和天盛陶器廠等企業，被譽為中國化學工業的奠基人。新中國成立之際，他應周恩來總理之邀，自美返滬，正待出任化工部長之時，不幸因病去世。

該部電視片的製作人員稱，吳蘊初的一生，是半個世紀以來中國民族工商業者曲折奮鬥之路的縮影，吳蘊初那種富於創新意識，敢冒風險的膽識和不屈不撓的民族氣節，以及企業家金取之於社會，用之於社會的愛國之心，會給當世的企業家以啟迪。☆中新

神州雜寫

再論「公與私的中轉站」

王伯康

本欄曾以上海一位廠長的墮落為例，解剖過一種充斥於當今中國社會的將手中權力化為公與私的中轉站的現象。稱為現象，是因為並非絕無僅有。例證與上海那位廠長相似，時間與之相先後，也是這次整治中被揭露的，還有一位天津的企業家。

此人曾為全國人大代表、全國勞動模範、五一勞動獎章獲得者，這幾年對津門的自行車、摩托車事業也確實曾建功立勛。然而，三月間他卻被押上了法庭。公訴人指控其「利用擔任國營企業領導幹部的職務之便，（與其妻）共同或單獨非法索取、收受賄路，數額巨大（逾四點六萬餘元）……」其人供認不諱。然而，法官只審犯罪事實而很少問一句：對方怎麼蛻變的？

津門一位資深官員評論說：擁有實權是該企業家走向犯罪的關鍵。權力，在他手中等於一定數量的自行車，而不再受任何限制。權力成了中轉站，中轉成功是因為權力，權是公的，但實際掌權的卻又是一個個「個人」（也即私人），於是，「力」就可能用到了私人頭上。眾所周知，在現實生活中，權力早以各種物化的形式堂而皇之地闖進了一切經濟生活領域。產生中轉站現象的根源即在於此。

但是，一個企業家怎能沒有實權呢！一個領導幹部怎能沒有實權呢！否定權力，也就等於否定企業的經濟行為；否定權力，整個社會的正常運行怎麼保證？看來，不能怪（企業家或別個領導幹部）擁有實權。那麼，中轉的原因何在？天津的中共紀律檢查部門以事實說明中共的組織對領導幹部的制約和監督太軟弱：該廠長很少參加別的中共黨員和幹部通常必須參加的「組織生活會」之類，也幾乎聽不到（沒人敢）批評，也漸漸聽不進批評，老子天下第一，豈得不敗？權力成了特權，成了個人特殊化的標誌與護身符，能不忘乎所以？

上海那位廠長也是如此，作為一廠之長，在他那家冰箱廠裏，他具有絕對的權威，他可以一意孤行獨霸供銷大權，每天大量的時間用於批冰箱、寫條子，他也可以任用己私，固執己見，什麼「職工代表大會」、中共在企業的紀檢組織……全不在話下。而且，他還同天津那位廠長一樣，用到手的權來換取權的擁有時間，使權的期限延遲或使權力擴大，也就是說，重視用權與物的結合來拉關係，結關係網，每有新產品，不忘分送給市裏部裏的頭頭腦腦「試用」；每次外出社交會聞，總要在兜裏藏上厚厚一疊冰箱票……所謂投其所好，必有好之者，「得之於手，應之於心，口不能言，有數存焉於其間」，口稱「有數有數」，手裏就時不時自覺地為這等實權派的行為修橋鋪路，使其中轉過程更加順利。

沒有監督的權力（實質為掌實權者）、監督軟弱的權力，能不變味？可遺憾的是：面對一帆風順、實權在握的企業家，領導幹部，常常只有捧場而沒有監督制約批評干預。只要經濟（效益）上去了，名利地位也上去了，權力更鞏固了，更沒人管的了；權力更鞏固以至擴大了，將公轉化為私得勝了，也便大了，當今大陸許多官員和企業家的墮落，根源之一正在這裏。☆

都門通訊

大廈外牆清洗行業興起

被稱為北京五十年代十大建築之一的中國人民革命軍事博物館，經過建館三十年來的第一次外牆清洗，牆上的污垢斑駁已蕩然無存，呈現在人們面前的是使人感到面目一新的潔淨建築，館頂的軍徽在陽光中又金光閃閃了。

擔負這項清洗工程的是全國第一家專業清洗集團——上海白玉蘭清洗集團所屬的申廈建築清洗公司，這家公司於一九八五年十月始在上海成立。因此，高樓清洗業在中國目前尚屬一項新興的行業。而在國外六十年代末就開始用水，蒸氣、噴沙及生物、化學、激光等方法進行清洗高樓外牆。

高樓外牆清洗就是分別配製用於玻璃、泰山磚、花崗岩、大理石、釉面磚等不同建築材料的清洗劑，塗在高樓外牆上，然後用高壓水槍進行清洗。

據申廈公司經理董金財介紹，高樓大廈隨着歲月流逝、風吹雨打，空氣污染，建築物表面會產生碳酸鈣，如不定期及時進行清洗，建築材料就會過早老化。

例如一九八四年開業的北京西苑飯店有九十七米高，由於玻璃逐漸變髒，飯店開始組織自己的力量清洗，由於沒有專用器械、設備，洗擦窗戶變成了一項相當危險的工作。結果還是建築清洗公司幫了大忙。

近兩年來，北京還有京倫、昆侖、兆龍和五十年代北京十大建築之一的北京火車站等單位成為清洗公司的客戶。

高樓外牆隊伍正在中國興起，目前已有十餘支專業隊伍。北京、上海、南京、大連、南寧、蘭州等城市對一批上了年頭的高大建築都進行了清洗。☆新華

救春　牙週炎丸　睡得樂
功能：補虛損、益精氣、強壯身體。
適應：牙齦腫痛、牙齦發炎、風火牙痛、急、慢性牙週炎。
適應：失眠、貧血、頭痛、頭暈、煩燥不安、驚悸多夢。
福建省土畜產進出口公司　泉州支公司經營出口　經銷處：閩鑫行　電話：3-7711279

消喘膏（外貼用）冬病夏治最適時
凡慢性哮喘久治不癒，反覆發作者均可貼用，為祖國醫學冬病夏治主要療法之一。
最好同時服食本公司"固本咳喘丸"或"扶正補肺靈"可作預防保健之用。
可利企業有限公司　郵寄來函即寄，旺角信箱78695
中國醫藥推廣中心　3-945538　3-945200

高・級・強・壯・滋・補・劑
花旗參蜂乳精
本品選用美國野山花旗參、純正蜂乳精製而成膠囊劑。功能益陰生津，扶正培元。男女老少，均可常服。
早晚一粒，精神奕奕！
中國廣州醫藥進出口公司經營出口
香港正豐國產藥品有限公司經銷
電話：5-754032　5-748413

正宗梧州特產
龜苓膏粉
即沖即食　冷熱皆宜
用正廣西特產　正宗金錢龜
購買時請認明雙錢牌，方為正貨！提防假冒
駐港澳及海外總代理：華鑫貿易公司
香港灣仔軒尼詩道300號　中邦商業大廈9字樓B座
電話：5-8933658　5-743383
圖文傳真：5-8380543

中國醫學新成果　皮膚藥之冠
正宗特效　中國花蛇解癢丸
適應：全身性痕癢病、皮膚痕癢、藥物性反應痕癢、濕疹痕癢、暗瘡、粉刺雀斑、香港手、香港腳等。
駕江牌特效中國花蛇解癢丸乃純中藥嚴格提煉，功能清血熱、去皮毒、抗菌解癢，絕無副作用，為皮膚藥之王，有效率達98%，療效高，功效快，一服見效。
定價每瓶 HK$25.00
細細粒功效大
國貨公司、藥行有售
經銷處：永安藥業公司　電話：5-8933468　信箱：31393

戒煙靈
提防假冒，購買時請認明龍牌商標，方為正貨。
有效率達98%以上
功能：戒煙迅效、預防感冒、對舒緩咳嗽不適等有顯效。
本品採用三十多種珍貴中藥秘煉，性味溫和，只需吸聞，使用方便，對人體無毒、無害，安全可靠。
經銷商：華龍醫藥（香港）有限公司　電話：5-483811

中國足球隊勝泰國 世杯小組獲出線權

足協宣佈發給健兒逾十萬元獎金

【中新社瀋陽二十九日電】中國足球隊今晚在第十四屆世界杯足球賽亞洲區外圍賽第五小組的最後一場比賽中，二比〇戰勝泰國隊，以多於伊朗隊二個淨勝球的優勢獲小組出線。

中國隊今天排出了迎戰伊朗隊時的最強陣容，而出線無望的泰國隊上場的是一支「例行公事」的年輕隊伍。中國隊在場上佔據了明顯的優勢，一開場便攻勢如洪，比賽剛進行到三十秒鐘，中國隊一次任意球，買秀全勁射破網，首開紀錄，三分鐘後，麥超在對方禁區內接朱波傳中球，再破對方大門。

十月份，中國隊將與南朝鮮、卡塔爾等另五支亞洲足壇勁旅會戰新加坡，爭取進軍羅馬的兩張入場券。

【中新社瀋陽二十九日電】今天，中國足協主席年維泗在接受記者採訪時說，中國足球協會未食前言，對在世界杯足球外圍賽亞洲賽區小組賽中立功的足球教練、運動員，將如數發給獎金。

世界杯外圍賽前，中國足協曾給足球隊許諾，如在小組賽中獲勝，將給予獎金，對每場比賽還有具體獎勵辦法，其中，主場對伊朗之戰如贏，每人獎兩千元人民幣，平，獎一千元；客場對伊朗，贏，獎三千，平，獎一千五百元。今年三月中國對孟加拉，泰國客場戰結束，中國足協如約獎給足球隊五萬元；如今中伊、中泰主場戰結束，中國足協又籌資五萬元，準備近日發給足球隊。據悉，在第二階段賽中，中國足協仍有條例「獎勵」。

世杯亞洲第五組積分

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
中國	六	五	〇	一	一三	三	一〇
伊朗	六	五	〇	一	一二	五	一〇
孟加拉	六	一	〇	五	四	一九	二
泰國	六	一	〇	五	二	一四	二

中國足球隊昨勝泰國，圖為雙方比賽一鏡頭（新華社傳真照片）

中國能否進軍羅馬 年維泗認為五五波

亞洲複賽六勁旅中國僅處中游

【中新社瀋陽二十九日電】目前，參加世界杯賽亞洲賽區第二階段賽的六個國家已全部揭曉，它們是：中國、沙特阿拉伯、南朝鮮、北朝鮮、阿聯酋、卡塔爾。在談到第二階段賽的情況時中國足協主席年維泗認為，中國足球隊踢進羅馬的希望為「五五波」。

年維泗分析：目前，中國足球隊在亞洲屬甲級隊水平，現在亞洲大約有十個甲級隊，中國隊位居中游。但亞洲甲級隊水平都非常接近，有時甚至很難說清誰比誰更強。在這次小組出線的六個隊中，南朝鮮、沙特阿拉伯稍強。但因足球場上的形勢千變萬化，並且還有外界諸因素的影響，一支不佔絕對優勢的球隊在賽前很難預料他最終的贏局。

在概括六個隊在技術上的特點時，年維泗說：「阿聯酋、卡塔爾、沙特基本屬於西亞打法，整體配合好，有一兩個球星帶動全場，場上攻略強於防守；中國、南北朝鮮同屬一類，力量足，講究配合，意志頑強，從這些技術特點上看，很難分出優劣勝負。」

年維泗認為，這次世界杯外圍賽，中國隊機會很好。中國隊應該充分利用這個機會，總結與伊朗兩戰的經驗，加強針對訓練，到時如發揮正常，中國隊進軍羅馬並不是天方夜譚。

第二階段比賽將於十月十二日至二十九日在新加坡舉行。

亞洲拳賽盡多精英 中國小將經驗太差

王國鈞稱需加強拳手實戰技能

【中新社北京二十九日電】中國拳擊隊總教頭王國鈞日前對記者說，通過第十四屆亞洲拳擊錦標賽，第一，他堅定了明年在亞運會上奪取金牌的信心；第二，他看到了中國拳擊和亞洲最高水平的差距。

王國鈞說，此屆錦標賽儘管南朝鮮有些老將未來，但所派選手都是他們精心挑選的選手，北朝鮮儘管只派了兩名拳手，但也代表了該國的最高水平。巴基斯坦、泰國、菲律賓等也都派了好手參加，應該說本屆比賽的水平是較高的。

他說中國隊在此次大賽中的表現是「達到了預定的目標」。董逸燕打入決賽圈，也有幾人進入了前四名。幾名選手如六十公斤級的楊曉强、八十一公斤級王鈿為都是以微弱的點數負於對方的，七十五公斤級的對新軍曾一拳將對手擊倒在地，六十七公斤級的陳昆一度領居上風，他們只是由於經驗不足才給對手可乘之機，痛失好局。

由此而論，王國鈞總教練認為中國拳擊運動自八六年恢復以來，水平已有了明顯的提高，已從兩年前的絕對「業餘」轉入能同世界高水平的拳手一爭高低。中國四名最好的拳擊選手已赴美國進行為期一年的訓練，以期在明年亞運會的拳擊比賽中取得突破。

他也着重談到了中國隊的缺點及今後措施，他說綜觀比賽，中國拳手較之南朝鮮等國高手一是比賽經驗上相差甚遠；二是技術上漏洞較多，如步伐不夠靈活，進攻的連續性不足，出拳的速度和力量都不夠等。王國鈞說，現在離亞運會只有一年的時間，不可能完全從基本功逐項改正，他準備走捷徑，着重訓練拳法的實戰性，針對個人的特點進行有針對性的訓練，加强拳手的拳擊意識，增加平時訓練的難度，加强體力方面的訓練，以期在短期內使中國拳手的實戰技能有所突破。

王國鈞認為，發現了弱點就可以有所改進，他對明年中國拳手在亞運會上有所建樹可稱頗有信心。

北京亞洲拳賽鳴金 南韓奪得八枚金牌

中國董逸燕獲得超重量級銀牌

【中新社北京二十九日電】十二名拳手今天在這裏殺到終點，分別奪得各自所屬級別的頭把交椅。

南朝鮮的成績令人矚目，該隊的趙東凡、趙光迴、黃經褒、李勛、柳彰宏、鄭東煥、朴世鎬、蔡成培，分別奪得了四十八、五十一、五十四、五十七、七十一、七十五、八十一、九十一公斤級的冠軍，佔全部金牌總數的三分之二。

中國隊的董逸燕在本屆最後一場比賽中與伊拉克選手卡利克相遇，以計點負於對手。

另外，北朝鮮隊的閔南玄奪得了六十七公斤級的冠軍，蒙古隊的巴亞爾塞坎和恩克巴特分別奪得了六十和六十三點五公斤級的桂冠，伊拉克選手卡利克獲得九十一公斤以上級冠軍。

今晚的比賽場場精彩紛呈，遠較往日激烈。四十八公斤級的決賽在南、北朝鮮隊員之間展開，兩人都是技術全面，鬥志旺盛、體力充沛的選手，每每近身而搏，拳來拳往，難分高下，最後由南朝鮮選手趙東凡戰勝了北朝鮮的金德男。其後有些場次也極為精彩，有幾盤只用一局即結束戰鬥，如北朝鮮的閔南玄和南朝鮮的蔡成培皆以一局令對手稱臣。

阿加斯淘汰勁敵艾堡 橫濱網賽與蘭度爭冠

蘭度於準決賽輕取瑞典韋蘭特

【法新社橫濱二十九日電】美國年青選手阿加斯於周六擊敗瑞典艾堡，將於星期日與世界排名第一的蘭度爭奪五十萬美元獎金的橫濱網球邀請賽冠軍。

十九歲的阿加斯為世界排名第四選手，他以六比一、一比六、七比六淘汰世界排名第三的艾堡。

蘭度憑着十四個「ACE」球而輕易以六比二、七比六擊敗了瑞典韋蘭特。

蘭度表示，「能否擊敗阿加斯需視乎我的發球表現。」而阿加斯表示，星期日的賽事將考驗他取代蘭度成為世界排名第一的野心。

馬拉當拿遭警告 須如期返拿坡里

羅馬恩浩雲鬧轉會糾紛

【路透社羅馬二十九日電】意大利甲組足球會羅馬及熱那亞於新球季在八月二十七日展開前，在外援球員轉會合約方面遭遇重大阻撓。

同時歐洲足協杯得主拿坡里向馬拉當拿提出警告，如他在八月三日前未能從阿根廷返回意大利將會受到處分，此後即與馬拉當拿失去聯絡。

羅馬與荷蘭冠軍恩浩雲就中場國腳華倫堡的轉會問題糾纏不清，兩間球會因合約中的優先續約問題未能達成協議。

不願意放棄華倫堡的恩浩雲表示，合約中聲明他可在一九九二年約滿前轉會，只有在恩浩雲於七月一日前獲通知的情況下才生效。

羅馬聲稱該項優先續約權於七月一日後已失效，華倫堡已簽署一份新合約，預料下星期初便可到意大利。

熱那足球有關當局於周五將戴拿模中鋒阿連力耶夫的轉會費加倍至三百萬美元，阿連力耶夫於周四到達意大利並表示他希望與熱那亞簽約，不過熱那亞已表示不會考慮蘇聯提出的新價錢。

拿坡里與馬拉當拿的關係看來已進一步緊張，拿坡里表示數日來未能與這名阿根廷世界杯隊長及他的阿根廷經理人聯絡，馬拉當拿在較早時曾被球會下令需於下周四向球會報到參加季前練習。

歐洲華人乒賽首屆巴黎舉行

【據中新社巴黎二十九日電】第一屆歐洲華人團結杯乒乓球邀請賽，今天上午在十三區的瑪赫賽爾·塞爾敦體育館隆重開幕，來自英國、西德、奧地利、意大利以及東道主法國的一百五十六名華人乒球好手，將在今明兩天內進行六個項目的競逐比賽。

此項邀請賽是由法國八個華人、華僑社團聯合發起舉辦的。

南美世杯今揭戰幔 巴西作客委內瑞拉

特立尼達迎戰薩國 中北美組力爭出線

世界足球

▲在南美洲及中美洲區，今天各上演一場世界杯外圍賽。南美洲區是第三組巴西作客委內瑞拉，中美洲區是特立尼達和多巴哥對薩爾瓦多。

委內瑞拉對巴西一仗是在首都加拉加斯舉行。巴西領隊拉扎朗尼表示，巴西是許勝不許和的，即使賽和也難向球迷交代，而且還可能演變為災難事件，因此，絕不希望在委內瑞拉身上失分。

今天之戰，拉扎朗尼承認將會派出最完整的鋒線上陣，白必圖、卡拉加和巴馬里奧。今天將會採取主攻的打法，擊首戰機拉開，即以全攻型式搶攻，絕不會給予委內瑞拉有喘息機會，必須把制勝權掌握在手上。

今仗獲勝把握較大是因為三月初南美洲杯分組初賽時，在人腳上和整體合作上，較之當時以三比一勝委內瑞拉更為熱練。

拉扎朗尼又透露，巴西目前所採取的自由後衞踢法，給予左右後衞更充分的出擊作戰，使後防更加靈活，變化多端，身為南美洲杯最佳射手的白必圖，在陣中起更大的作用，經常變成突出的中場攻擊型鋒將。這種踢法準能得奏奇功的。

巴西在參加世界杯外圍賽以來，從未失敗過，每屆均能順利出線。今屆與智利、委內瑞拉同組，為了慎重起見，巴西決不肯錯過任何搶分機會。

▲特立尼達和多巴哥對薩爾瓦多一仗是排在特立尼達和多巴哥首都西班牙港舉行，自然對主場的特立尼達和多巴哥佔了有利的因素。

特立尼達和多巴哥要想與美國角逐剩下來的一個出線的空缺，今天必須全取兩分不可，否則賽和也會喪失爭奪的優勢。該隊目前與危地馬拉同是各賽三場，各得兩分，分別並列第三，美國比賽四場兩勝一和一負五分，較兩隊稍佔優勢，今天從雙方實力而論，特立尼達和多巴哥是較薩爾瓦多高出一籌的，加上又是在自己主場上舉行，故一般球迷均認定主隊贏面較大。

由於美國隊今後還要分別對付今天出賽的兩隊，故教練根斯特派出專人前往觀戰吼路。

‧鷹揚‧

亞青保齡精英賽 澳日選手獲冠軍

卡塔爾南韓分奪男女團體錦標

【本報訊】第五屆亞洲青年保齡球錦標賽昨日在太古城四海保齡球場上演最後一天賽事，澳洲傳湯尼及日本水谷廣美在精英賽最後階段的梯級淘汰賽中，均連過兩關分別奪得男、女子冠軍。

在為期四天共十個項目的比賽中，以南韓女隊的表現最為出色，她們以三金四銀一銅的成績奪得女子團體總冠軍，而卡塔爾以二金三銀一銅的成績奪得男子團體總冠軍，中國台北男隊的表現亦不俗，取得二金一銅的成績。

男、女子精英賽分兩天舉行，由個人賽、雙人賽及四人隊際賽中總成績最好的前十六名選手進行十五局的初賽，初賽最好成績前三名選手再進行梯級淘汰賽決定冠亞季軍名次。男子精英賽方面，初賽排名第三的澳洲傳湯尼先以一九八比一九五淘汰排名第二的隊友祖諾，再在決賽以兩局總分四二九比三六三擊敗菲律賓保爾華迪斯奪得冠軍。

女子精英賽方面，日本水谷廣美的奪標過程與傳湯尼如出一轍，她先以二二二比一九一淘汰南韓申美善，再在決賽中以兩局總分三七七比三四四擊敗南韓金淑英奪得冠軍。

賽會昨晚並舉行閉幕晚宴，席上除頒發錦托保杯予男、女子團體總冠軍外，並頒發最受歡迎男運動員獎予南韓徐範錫及最受歡迎女運動員獎予日本緬佐文惠。

男子保齡球精英賽獎牌得主與教練合照

新任籃聯主席李國奎（左二）與籃聯會長潘兆霖（左一）、永遠名譽會長程萬琦（右二）、總幹事梁自強（右一）合影

籃聯昨晚改選組新閣 李國奎當選主席

程萬琦擔任永遠名譽會長

【本報訊】香港業餘籃球聯會昨晚在灣仔合和城酒樓召開會員周年大會及執委會首次會議，連任籃聯主席達二十年之久的程萬琦決定退位讓賢，由李國奎當選主席之職，會長潘兆霖連任。

會員周年大會通過修改會章，其中較重要的是會長、主席連任超過十年離職後晉升為永遠名譽會長。參加聯賽、銀牌賽註冊球員必須持有香港居民身份證或臨時身份證。

會員周年大會由李鑄中擔任臨時主席，與會者互選男子乙組代表，梁自強、吳啓華、盧松坡當選男子乙組代表，溫良、林繼聰當選女子組代表。聘請李國松為義務核數師，盧潤森為義務法律顧問。

跟着召開執委會首次會議，選出李國奎為主席，副主席鄧天經、陳瑞添，總幹事梁自強，司庫吳啓華，稽核溫良，比賽小組召集人朱富生，裁判小組召集人林繼聰、紀律小組召集人崔國基，訓練小組召集人凌錫銘，埠際、招待小組召集人盧松坡，審核小組召集人馮子新，國際事務小組召集人鍾灝棠，出席裁判會代表溫良。

最後選出會長潘兆霖，副會長王為謙、黃偉慶、楊植秋、施子清、謝必榮、李鑄中、洪祖杭、鄧崇泰。其中李鑄中、鄧崇泰是初次當選。卸任籃聯主席程萬琦當選為該會永遠名譽會長。

程萬琦籌組籃球明星隊 將在亞洲巡迴訪問比賽

李國奎昨呼籲訓練新血推動籃球運動

【本報訊】連任香港業餘籃球聯會主席達二十年之久的程萬琦，昨天正式宣佈退位讓賢，但仍繼續擔任亞洲籃協會長，為推動亞洲籃球運動及香港籃球運動作出貢獻。

程萬琦昨晚對記者表示，他擔任香港籃聯主席達二十年，應該讓新人擔任此職。他認為這次卸任，不是因「六四」事件造成。他一向熱愛籃球運動，將組織亞洲籃球明星隊，挑選球員十二人，分別到中國大陸及台灣、南朝鮮、菲律賓、新加坡、印尼、香港等地進行訪問比賽，並計劃與美國、歐洲、澳洲、南美籃球隊進行表演，提高亞洲籃球的技術水平。

新任香港籃聯主席的李國奎對記者說，他認為要推展香港的籃球運動，必須着手訓練青少年，目前香港男子隊陷於青黃不接階段，香港女子隊成員平均達二十四、五歲，再打一兩年就接近退休年齡。

花花兩外援今抵港

大軍今開操前先往車公廟拜神

昨與山度士隊聯絡洽商訪港行程

【本報訊】花花體育會今天下午在沙田銀禧體育中心展開季前操練，球隊在開操前會先往沙田車公廟拜神。

至於該隊兩名來自英國阿仙奴預備組的外援球員米頓及艾士勵亦於今天中午乘英航班機抵港，並立即跟隊參加首課練習。

據該隊教練何佳表示，今天下午三時至五時的首課練習，主要的集中於體能訓練，使上屆收咧後已休息一把時間的球員能盡快恢復體力，應付季前的操練及比賽賽事，花花為準備今屆賽事，已定下一連串集訓和比賽計劃，最先會於八月十五日起程前往馬來西亞的檳城和怡保等地進行三場熱身賽，所以臨行前會在港加緊操練，令球員盡快進入比賽狀態，使大馬之行獲得更佳效果。

【本報訊】花花會昨日與巴西山度士隊聯絡，洽商山度士訪港比賽的行程及具體條件問題，由於山度士會的一名華裔主席黃桓強於今晚來港洽商生意，故此順便與花花會研究這些事項。

花花足主譚永泉表示，山度士在八月廿四日於廣州作中國之行的最後一仗，花花希望該隊在廿五日來港，但逗留多少天則尚未確定，因山度士正與台灣方面斟介在香港比賽之後赴台作賽問題，目前未有決定，故未知道該隊在八月廿七日與花花比賽後何時離開，這個問題涉及條件方面，因花花已接納了山度士提出的一場比賽五萬美元戲金之條件，另外亦招待該隊在港期間的酒店食宿。

花花會仍會物色贊助商支持舉辦這場賽事，如獲贊助則會向外地借將助陣，據悉前阿根廷國腳阿迪尼斯有意來港客串比賽，花花如獲贊助舉辦山度士訪港比賽，亦會考慮邀請該球星助陣，問題是其條件要求如何。

香港體育

足總消息

鑽禧杯七人賽獲贊助 足總下月九日編賽程

洪祖杭擬辭港隊職務

▲足總主席余錦基昨表示，他已與一間體育推廣公司斟介有關今年底舉辦鑽禧杯七人足球賽問題，足總考慮將這項賽事交由該公司安排，最主要是物色贊助商這一方面。

余錦基透露，這間體育推廣公司亦是每年一度香港國際七人欖球賽事的主辦機構，因此足總舉辦的鑽禧杯七人賽事如由該機構協助安排，亦可能以七人欖球賽之形式進行。

▲足總於八月八日召開本屆第一次執委會議之後，九日將召開首次聯賽會議，研究本屆球季會長杯七人賽、胡好杯及聯賽開鑼日期，並抽籤編排會長杯賽形勢，以及各組聯賽每一周賽事的對賽秩序等。

足總較早前的執委會預備會議已初步決定九月二日及三日進行會長杯七人賽，十日進行胡好杯賽，十五日展開甲組聯賽，首仗由上屆聯賽冠軍愉園對亞軍南華，據洪友誼表示根據賽期及場地，這些編排應沒有問題。

▲足總主席余錦基剛說服林建岳留任香港隊領隊後，正在游說潘政續任副領隊時，原已決定留任的另一名副領隊洪祖杭又發生意外，表示因私務較忙而考慮辭去港隊的職務，又需要余錦基再動唇舌去勸說。

余錦基表示，他曾與潘政研究後者留任領隊的問題，潘政尚未作出決定，有待詳細考慮才作答覆，而日前又聽聞洪祖杭有意辭去副領隊之職務，因此昨日他又一再與洪祖杭研究此事，但暫時未能獲得同意留任。余錦基表示，他不希望自己復出任港隊領隊，私務及擔任足總主席時使本身時間甚忙是一回事，但不想有人指他擔任太多的職位，現時港隊領隊多人不願留任，可見他們並非是「霸位」，只希望有關人士對此不要作太多不合理之意見而已。

健牌桌球賽產生四强 今捉對廝殺爭奪冠軍

賽後由影視紅星劉嘉玲主持頒獎

【本報訊】「八九健牌桌球挑戰賽」，將於今晚在港伊館上演煞科戲，由香港梁紹才、泰國山齊、香港郭志浩，泰國華達拿四位高手角逐十萬元冠軍獎金。比賽於晚上七時正開始，門票分五十、三十元兩種。

今晚比賽秩序如下：第一場準決賽香港梁紹才對泰國山齊，第二場準決賽香港郭志浩對泰國華達拿，決賽由兩場準決賽勝方對壘（五局三勝）。賽後由影視紅星劉嘉玲主持頒獎。

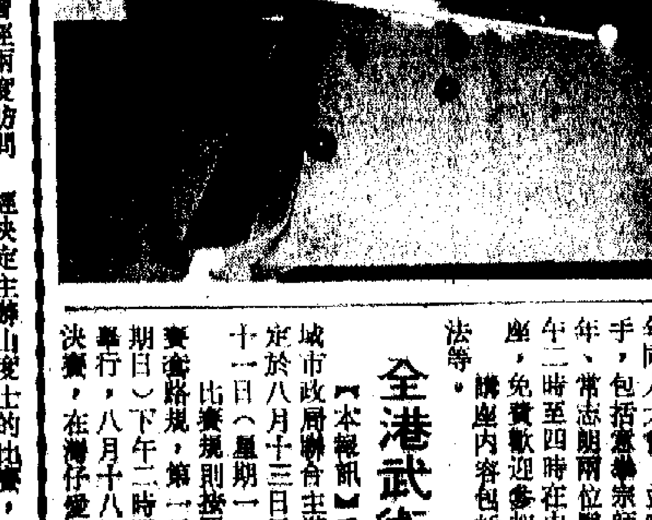
梁紹才昨晚仍保持本身水準，適逢對手澳洲華伯特發揮平平，全場結束時，梁紹才以一百廿六比九十八擊敗華伯特。

第二場比賽，名將泰國山齊、印度沙狄曾表現高手風範，第一盤交鋒，山齊以六十九比卅七先勝，領前卅二分。

表現得相當有決心的山齊，第二盤初段已一棒取得卅分，從而以一百一十八比九十八氣走沙狄。

第三場比賽，香港郭志浩和新西蘭安德遜俱演出走樣，本身犯上許多不必要的錯誤，郭志浩最後以一百三十二比七十二奏凱出線。

第四場上屆冠軍華達拿對着技術稍遜一籌的新加坡洪石豐，一直只能取得微弱領前優勢，及至第一盤華達拿一棒打出四十六度，才贏得全場比賽。華達拿以一百廿六比六十三獲勝。



泰國桌球高手山齊，昨挫印度選手

港美籃賽今晚舉行

【本報訊】香港、美國男子籃球表演賽，今晚在九龍伊館球場相繼舉行，七時港青紅對亞利桑那州中學聯隊，八時十五分，港聯A對亞利桑那州高中聯隊，門券二十元，學生及籃聯屬會憑券十元。

意拳高手講座今在中總舉行

【本報訊】香港意拳學會於昨晚在港城酒樓召開同人大會，並宴請三位來自北京的意拳高手，包括意拳宗師王薌齋女兒王玉芳及于永年、常志朗兩位醫師。三位意拳名家將於今天下午二時至四時在中華總商會禮堂主持意拳講座，免費歡迎參加。

講座內容包括意拳源流、功效、鍛鍊方法等。

全港武術賽下月舉行

【本報訊】香港武術聯會、市政局、區域市政局聯合主辦的全港公開武術錦標賽，定於八月十三日及十八日舉行，並於七月三十一日（星期一）下午五時截止報名。

比賽規則按照亞洲武術聯合會規定的比賽套路規，第一天比賽定於八月十三日（星期日）下午二時開始，在沙田銀禧體育中心舉行，八月十八日（星期五）下午七時半舉行決賽，在灣仔修頓道伊利沙伯體育館舉行。

專欄

花花邀山度士隊訪港 球季開鑼前掀熱潮

我記得巴西山度士曾經兩度訪問香港，球王比利在與英國甲球球隊紐卡素表演賽一役中，一套連環七個動作的射門動作，至今仍歷歷在目，中場國腳球員告魯多杜以二十歲的年紀和那一份在球場上所表現出來的成熟，那一股大將風範完全是不相稱，左翼也是當年國腳的伊度，沒有皮球在腳的時間那裏像一個足球員？只像一個「鄉巴佬」，但是皮球一到他的腳下，他突然就像魔術師之樣，再說得難堪一點，他簡直是在玩弄對手，這一切當年山度士訪問香港比賽所留下來的印象，實難在球迷的腦海徹底的洗去。

接近二十年後山度士將會再度來港表演，花花已經決定主辦山度士的比賽，日子和場地已經安排妥當，相信在新球季未開始之前，先會掀起一片熱潮。

單以香港一個地區是無可能獨力主辦山度士的比賽，所牽下的成本大，這個風險在現階段球市特別來得大，碰巧山度士訪問中國，於是花花統帥部二名要員譚永泉、黃榮光立即把握機會，趁山度士回程返國之前，斟妥再在香港添食一場，令到香港球迷可以繼實兆科高、哥連泰斯之後再次欣賞巴西球隊的風範，巴西足球一向在香港球迷的心目中佔甚大比重，這次訪問一定會成功。

當然，相隔二十年的山度士是面目全非，但是獨特的巴西足球風味絕不會因為球員的變遷而完全消失，唯一我們會感到美中不足的可能是比利、告魯多杜、伊度已經不再能亮相了！

小巴的士改用石油氣 有助減低污染及噪音

老人運動會定十一月五日

兩市局及基教服……分單項及隊際

【本報訊】一九八九全港老人運動會，現已開始接受報名，年齡達六十歲長者，將可在這項每年一度的大型運動會一展身手。

一九八九全港老人運動會，由香港基督教服務處、市政局及區域市政局合辦，已定於今年十一月五日在新界沙田源禾路沙田運動場舉行。

比賽項目將包括田類的擲鐵餅、壘球擲遠、標槍及立定跳遠，徑類則包括六十……

心臟病患者的佳音

……為廣大羣眾服務。

據外電報道，每年因心臟病突然猝死者，全世界有三十多萬人，已成為人類第一號殺手，嚴重威脅着人類的生命安全。但迄今為止，……

香港粵港公司提供設備，繼去年八月和廣州市第一人民醫院合作，組建第一個「心臟電腦鑒別診斷中心」之後，今年七月上旬又與廣州市紅十字醫院合作，共同組建第二個「心臟電腦鑒別診斷中心」，可在五分鐘內完成一萬三千個樣總的運算、鑒別，並且自動打印出診斷的詳細報告和有關波形的高科技診斷技術，較之傳統的心電圖診斷方法，有了重大改進和突破性的進展。這種無創檢查方法在臨床診斷準確率達到九成以上，並在八八年十二月十日第三十七屆布魯塞爾尤里卡世界發明博覽會上獲……

……年的及新染的患者都能準確的及時發現，如香港某醫院一位四十多歲女護士，近數月來經常頭暈、心跳、氣促、胸悶，但診斷不出是什麼病，後回廣州用該儀器檢查（註：目前香港尚未引進此設備），檢查出是急性心肌炎，經對症下藥治療後，現已康復正常上班工作。

現香港粵港公司又與廣州市紅十字醫院合作，另多組建一個「心臟電腦鑒別診斷中心」，這對中國今後防治心臟病的爆發，保障人民健康，會發揮更好的作用。「心臟電腦鑒別診……

小巴的士改用石油氣 有助減低污染及噪音

蔡國雄建議港府規定明年開始採用 並對有關車輛徵收較優惠稅率

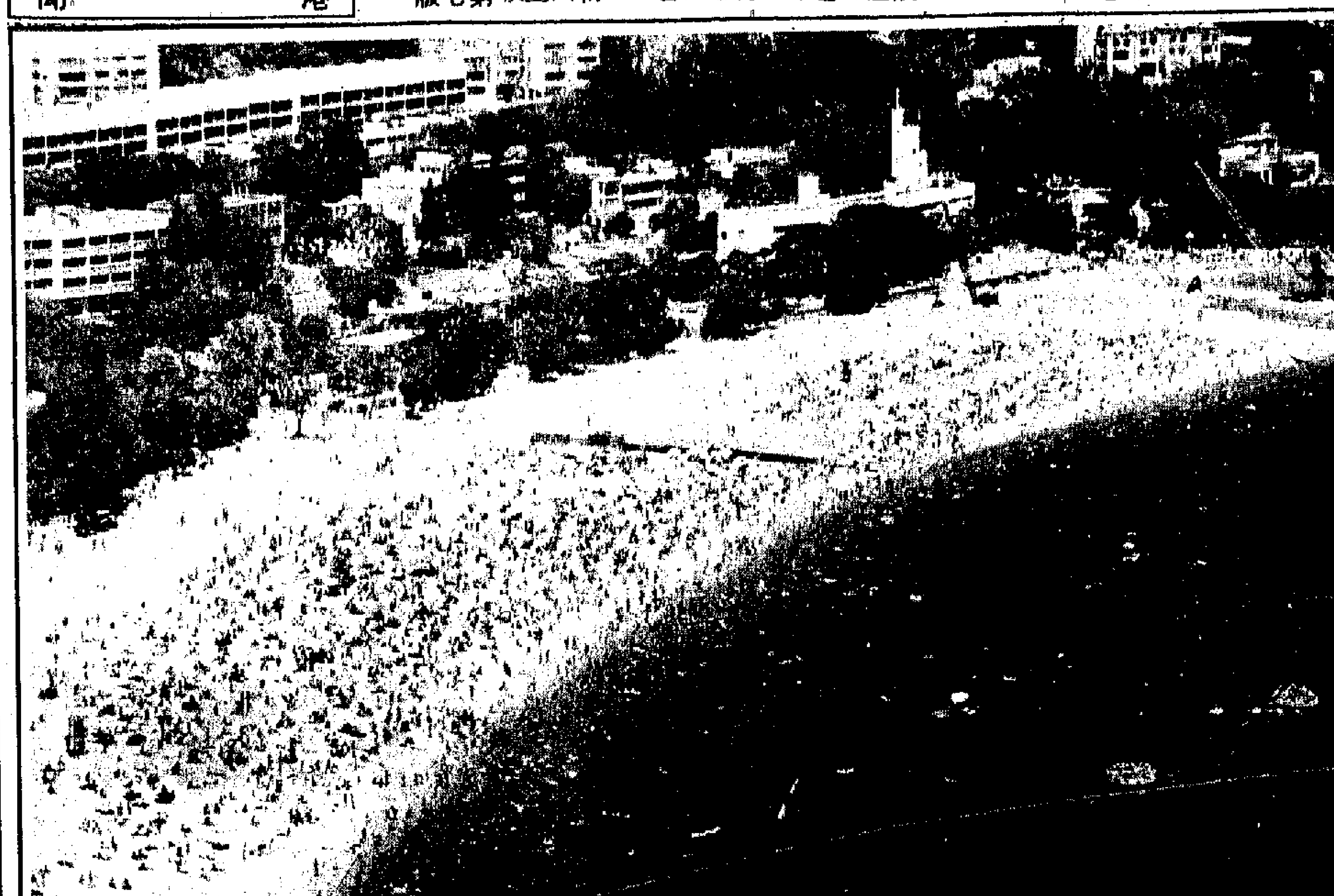
【本報訊】關注小巴的士車務聯席會議主席蔡國雄昨日在記者招待會上，促請當局考慮立例規定明年以後出廠之的士和小巴，須改用石油氣，同時採用石油氣的車主應獲得免稅或較優惠稅率的優待。

蔡國雄在公布「採用石油氣引擎車輛可行性研究報告」時指出，石油氣引擎車輛的優點是不會污染環境，節省車輛的維修保養費用，以及行車較寧靜等。他解釋說，根據荷蘭的研究所得，如果所有車輛都安裝石油氣引擎，則車輛排放有害物質的減幅可高達百分之七十五。

不過，他提醒車主必須注視車用石油氣系統的質素，否則很容易產生反效果。他又補充說，石油氣引擎車輛的缺點在於車速較慢，馬力稍差和行李箱空間被縮減等。

他又指出，本港的家庭用石油氣無須繳付稅項，汽車因暫未有採用石油氣，故未有具體的稅率，但根據資料顯示，去年港府在小巴的士柴油稅的收入達四億元，而汽油及柴油稅收入合共達十五億元，因此他認為港府給予石油氣車主免稅的機會不大，但較優惠稅率則是可行的。

他最後表示，該會將會把該份研究報告呈交環境保護署、運輸署、消防處及行政立法兩局議員研究。



泳客正在鋪沙後的淺水灣泳灘暢泳

公開學院次批申請表 明起在理工學院派發

周三起可前往十三間政務處索取 院方下月廿一日發信通知取錄者

【本報訊】香港公開進修學院昨日續舉辦教育講座，出席者發問踴躍。學院教務長祁樂在席間，公佈了新一批申請表格的派發詳情，以及收生結果的通知日期。

繼前日的講座後，公開進修學院昨日續舉辦兩次講座，分別於下午二時及四時，在窩打老道青年會舉行，出席者每次約三百人。

祁樂在講座宣布，新一批七萬份入學申請表格，將於明日（星期一）起派發，市民可於明日及後日早上十時至下午五時，前往紅磡理工學院平台索取表格及章程。由星期三起，表格將改在辦公時間內於港九及新界十三間政務處派發，分別為中西區、南區、灣仔、東區、油尖、九龍城、深水埗、觀塘、元朗、屯門、荃灣、北區及沙田。

發言人說，理工學院派發站將備有二萬份表格，十三間政務處則視乎規模大小而各備有三至五千份。

祁樂續說，第二批申請表格將不會於公開進修學院派發，但市民可以郵遞方式索表。申請人只須將附上港幣二元五角郵票之A4（即20×29厘米）回郵信封，寄往香港銅鑼灣軒尼詩道五百號興利中心六樓公開進修學院便可。

院長忠告市民 報名量力而為 半途而廢只會浪費時間金錢

他重申，學院收生方法已由「先到先得」改為「電腦抽籤」，市民毋須急於索取及寄回表格。

他說，市民只要在八月十一日或之前，將填妥的表格寄回學院，並於八月一日至十一日期間前往恒生銀行各分行（北鐵及火車站分行除外）繳交申請費，便享有均等的被取錄機會。

他又表示，學院方面將於八月二十一日發信通知首批獲取錄人士，然後可望於兩星期後發出第二批信件，通知後補名單中獲取錄者。

另外，公開進修學院院長司文同表示，申請人應該明白到完成該學院的課程並不容易，因為學院課程全以英語教授，而且程度需求頗高，在正常的學習進度而言，學生至少需要五至六年，每星期約二十小時的時間，才能完成學院的課程。加上須要繳交學費，市民應該仔細考慮本身是否適合選讀公開進修學院，否則半途而廢，只會浪費時間和金錢。

昨日的講座並由公開學院屬下三間學院的負責人簡介了每間學院的課程及要求，出席講座的人士都全神貫注，對有關事項十分關心。

席間提問者眾，問題主要環繞學院規則，課程修讀辦法（如修業年限、最高學分限額）等。

被問及今次未獲取錄的人士在新學期招生時是否需重新申請，祈樂說，鑑於市民反應的熱烈出乎校方意料之外，有關方面對很多事情均須重新計劃及考慮，現時尚未確定在四月舉行第二次招生的具體安排，不過，校方將於稍後時間通知落選者有關情況。

另外，院長司文同回答記者問題時表示，校方現時考慮把收生額由三千增至五千名，並非考慮加開學科，而是視乎個別學科能容納的學生人數限度，以制訂增收額。他表示，這將取決於導師人數、教科書數目及設備是否足夠等因素。依目前情況估計，他認為要招聘足夠數目的導師並不困難。

淺水灣鋪沙工程完成

海灘面積倍增 石塊蠔殼亦除去

【本報訊】淺水灣泳灘的重鋪沙粒工程最近完成，於今年夏季更受市民歡迎。市政總署助理署長（文康政策）白迪新昨日說，自從工程於上月完成後，每個周末都有數以千計的市民前往淺水灣。

他說，泳客認為現時在淺水灣游泳比過往更為舒暢，因為不單泳灘的面積增加了一倍，那些外露的石塊和蠔殼亦已被清除。

他說，泳灘已重鋪了超過二十萬立方米的新沙粒，而海沙是由青衣島對開的海床挖掘得來的。

為了配合預計不斷增加的泳客，市政總署已設置了四個永久的救生員瞭望台，以確保泳客的安全。

他提醒泳客要小心該處水深可能會突然改變，因為泳灘重鋪沙粒後，其坡度需要一段時間，因潮水漲退的自然現象而逐漸回復平順。在任何泳灘游泳，父母必須小心看管他們的孩子，切勿讓他們在沒有成年人照顧下，仍留在水中。

鋪沙工程只是市政局改善淺水灣泳灘計劃的一部分，整個改善計劃共耗資四千五百二十萬元，亦包括中央水渠及雨水渠的改道工程。

白迪新說：整個計劃預計明年完成，目的為改善泳灘的情況，及確保該處水質保持良好。

兩市局及基教服務處合辦 老人運動會接受報名

定十一月五日在沙田運動場舉行 分單項及隊際 花甲以上可參加

【本報訊】一九八九全港老人運動會現已開始接受報名，年齡達六十歲長者，將可在這項每年一度的大型運動會一展身手。

一九八九全港老人運動會，由香港基督教服務處，市政局及區域市政局合辦，已定於今年十一月五日在新界沙田源禾道沙田運動場舉行。

比賽項目將包括田賽的擲鐵餅、壘球擲遠、欖槓及立定跳遠；徑賽則包括六十公尺、一百公尺、二百公尺、四百公尺、二百公尺競步及四百公尺競步。運動會亦設隊際賽，每隊須由兩男兩女組成，而每個老人服務單位只可派一隊參加，隊際賽項目計有四乘一百公尺接力及四乘一百公尺競步接力。為增添現場氣氛，主辦機構亦設啦啦隊比賽，歡迎各老人服務機構組隊參加。

比賽除分男、女子組進行外，各參加者亦按年齡分為甲、乙組。甲組年齡在六十至六十九歲（即一九二零至一九二九年出生人士），乙組為七十歲或以上人士（即在一九一九年或以前出生者）。

每項比賽均設金、銀、銅獎牌，而每組則設個人總冠軍，此外大會又設有團體全場總冠軍，個人積極參與獎及團體積極參與獎。

有興趣報名人士及團體，可致電三一六七〇〇七一內線二四八查詢，或到尖沙咀加連威老道三十三號香港基督教服務處四樓索取報名章程。截止報名日期為九月八日。大會亦已安排於十月十三日及十月廿日進行比賽預習及預賽。

學生心血 【本報訊】沙田工業學院時裝設計課程（日間）畢業同學時裝大展，日前在香港會議展覽中心隆重舉行，共展出了一百四十多套時裝。

是次大展名為「時尚世界」共有三十七位學生參加，他們的設計可歸入六大主題，包括「典雅」、「民族」、「綫條」、「歷史」、「西方與生活」和「晚」。

梁建邦分析本港製造業近況稱 中國大陸投資環境轉變 反令外商增加在港投資

承認近期本港出口下降加速經濟放緩

【本報訊】港府工業署副署長梁建邦昨日表示，近期中國發生的事件，無疑導致本港廠商採取觀望態度，但中國投資環境的轉變，反而令外資增加在港投資的興趣。他又預期，毗鄰廣東省所實施的一些較開放經濟措施仍會保留，以爭取在大陸投資港商的信心。

梁建邦在維多利亞青年商會的一個研討會上，詳細分析近期中國事件對本港製造業的影響。

他承認中國事件將短期影響香港出口的增長，加速本港經濟放緩，同時加上九七信心問題，本港廠商多會採取觀望態度，不敢貿然在香港或中國作出重大的新投資。幸好外資在港投資的信心未受太大影響，他們鑑於中國投資環境轉變，反而增加在港投資，希望利用香港的有利條件，維持在東南亞地區的業務及市場佔有率。

他舉例說，杜格拉斯飛機製造廠的地區性總部已由上海遷至本港，而貿氏微型計算機產品公司的亞洲區總部亦由新加坡遷到本港。

在工業投資方面，最新公布的有大和鋼鐵在港投資五千萬元、生產私人電腦的日本電氣公司投資三千三百萬元、日本大同混凝土公司擴充生產，再注資八千萬元以及澳洲的盈科印刷公司大規模擴展在港的業務等。

談到本港製造業的未來展望，梁建邦首先指出，香港和廣東省在經濟上息息相關，他相信該省的經濟措施仍會獲准保留，以爭取在中國投資的港商的信心。

他說，香港佔廣東省外來投資總額七成，在近日事件中，廣東省所受影響較為輕微，加上它是全國出口最多的省份，在中國經濟中佔着重要的地位，因此中國極需依賴廣東省，以吸納更多外匯及改善貿易逆差。為免影響廣東省吸引外資的能力，相信一些較開放的經濟措施，仍會獲准保留。

梁建邦表示，廣東省一向為外商提供特別吸引的優惠措施，加上有充裕的勞工及土地供應，適合港商以較低生產成本進行勞工密集生產，因此實不容易將這類加工活動轉往其他地區或撤回本港進行。他相信在產品設計、發展及製造較複雜配件及原料處理方面，南中國地區需繼續依重香港的技術支援。

另一方面，梁建邦亦談到若中國局勢未能改善，港人應如何應付的問題。

首先，他指出管理階層及技術人才若陸續外流，港府便更應加強培訓人才的工作。

梁建邦引述當局一項估計說，一九八八年移民外國的人數約四萬五千人，其中四分之一為專業及管理人員。現時本港大專院校每年畢業人數超過一萬三千人，到二〇〇〇年，加上首批由科技大學畢業的同學，每年畢業人數可增至二萬人，此外職業訓練局每年全日制及部分時間制技工課程畢業人數亦有一萬多名。

他又鼓勵香港廠家選用更多自動化機器，採用更嚴謹的生產方法，生產較高增值的產品。同時着力開拓新興的東南亞市場。

他說，很多本港廠家已開始在泰國、馬來西亞等地設立加工廠，依靠香港各種技術性及基地的支援服務進行生產，這對香港發展在東南亞區的地區特有地位，裨益至大。

他最後說，香港的經濟基礎穩固，雖屢受歷史巨變所衝擊，但愈來愈精，港人當前急務是堅守崗位，自強不息。

粵省較開放經濟措施 梁建邦相信仍獲保留

港人急務是緊守崗位自強不息

學童慈善醫療服務 新邨西醫會將推出

使中一至中三公援家庭學童獲半價收費

【本報訊】新邨西醫協會昨日發表聲明，批評學童保健計劃不合理，因此該會將於十月一日推出學童慈善醫療服務，使領取公共援助家庭的小一至中三學童，獲得半價診症服務。

協會義務秘書李允志指出，港府的資源有限，卻希望能為全港學童提供服務，但這政策只能提供廉價醫療服務，從而降低服務水準；因此，該會認為學童保健計劃並不能幫助真正需要接受有關服務的學童，所以該會呼籲各會員醫生杯葛該計劃。

有見及此，該會籌辦學童慈善醫療服務，為領取公共援助家庭的貧窮學童提供半價醫療服務，而沒有考慮劃一收費，據去年的粗略估計，私家醫生每次診症收費在五十元至七十元之間，因此他表示在該計劃下之受惠學生每次約需付三十元診金。

李允志表示，該會已於七月中向一千六百名會員發信邀請參加該項「學童慈善醫療服務」，目前已有一百一十名醫生交返回條表示願意參加。

心臟病患者的佳音

廣州第二「心臟電腦診斷中心」啟用

林彬

香港粵港公司提供設備，繼去年八月和廣州市第一人民醫院合作，組建第一個「心臟電腦鑒別診斷中心」之後，今年七月上旬又與廣州市紅十字醫院合作，共同組建第二個「心臟電腦鑒別診斷中心」，為廣大群眾服務。

據外電報道，每年因心臟病突然猝死者，全世界有三十多萬人，已成為人類第一號殺手，嚴重威脅着人類的生命安全。但迄今為止，對心臟病尚缺少有效的無創性早期診斷，心電圖是目前臨床應用最廣泛的診斷方法，但診斷率只有五成左右，並且相當一部分冠心病者在猝死前，毫無病狀，在心電圖顯示亦為正常。近年來，超聲心動圖在診斷心臟病中起了決定性的作用，但由於方法的局限性，影響了心臟病患者的檢出率。另一些手段，如心導管檢查、冠狀動脈造影及運動試驗等是有創傷性的，病人要經受一定風險，因而推廣並不普及。而近十年來逐漸發展起來的「心臟電腦鑒別診斷系統」，能每秒鐘採樣一百次，可在五分鐘內完成一萬三千個樣總的運算，鑒別並且自動打印出診斷的詳細報告和有關波形的高科技診斷技術，較之傳統的心電圖診斷方法，有了重大改進和突破性的進展。這種無創檢查方法在臨床診斷準確率達到九成以上，並在八八年十二月十日第三十七屆布魯塞爾尤里卡世界發明博覽會上獲得了「首相獎」，而震動了全球整個醫學界，成為世界最新的、高科技醫學的尖端系列，防治人類第一號殺手心臟病的重要武器。由於得到廣州市副市長劉念祖的支持，香港粵港公司與廣州市第一人民醫院於去年八月合作組建的「心臟電腦鑒別診斷中心」使用以來，已對一千多例進行測檢，無論是多年的及新染的患者都能準確的及時發現，如香港某醫院一位四十多歲女護士，近數月來經常頭暈、心跳、氣促、胸悶，但診斷不出是什麼病，後回廣州用該儀器檢查（註：目前香港尚未引進該設備），檢查出是急性心肌炎，經對症下藥治療後，現已康復正常上班工作。

現香港粵港公司又與廣州市紅十字醫院合作，另多組建一個「心臟電腦鑒別診斷中心」，這對中國今後防治心臟病的突發，保障人民健康，會發揮更好的作用。「心臟電腦鑒別診斷中心」除可作科研技術開發外，還可提供臨床心血管疾病患者的常規檢查，以及二十四小時急診服務，保健檢查，廣州、工廠的心臟病普查，出差前、旅遊、出國前的心檢預測，老年人的保健和保險公司的人壽檢查等服務。

筆者最近訪問香港粵港公司負責人，公司負責人並表示，希望今後通過雙方友好合作，繼續努力，共同防治人類第一號殺手──心臟病。

婦人鯨飲洗潔精獲救

不滿丈夫嗜賭兼有外遇 三稚齡子女亦不適 送院後只一人出院

【本報訊】一名女子因不滿丈夫好賭兼不忠，昨日鯨飲洗潔精企圖自殺，警方到場時，發現其三名年幼子女亦留口中沾洗潔精，將一家四口送院後作出調查，列為企圖自殺案處理，一大三小經醫治後，只有兩歲大幼女出院。

企圖自殺女子鍾×玲，二十九歲，與夫及三名年幼子女同住將軍澳寶琳邨寶泰樓一單位。昨晨七時許，鄰居聞得上址傳出兒童嚎哭聲，探首之下，見鍾婦正捧着一瓶半加侖裝的洗潔精狂飲，餘液盡流地上，三稚童在母旁沾滿洗潔精，恐生意外，於是報警。

警方到場，發覺三童眼部亦沾洗潔精，其一更嘔吐連連，遂將三童及其母送院，一名警員救人時，亦被洗潔液濺傷。

據悉，鍾某懷疑為好賭，其夫已常有微言，但在一個月前，一名女子登門找其夫，鍾婦質問丈夫後，有人自認有外遇，為此，夫妻感情陷於破裂，其夫更在數日前離家，一直未返。

八位本港大專生 獲包兆龍獎學金

【本報訊】包兆龍教育基金會昨日宣布本年度（一九八九至九零年），獲頒獎學金的本港三間高等學府應屆畢業生的名單。

八位獎學金得獎人分別是：谷淑美（港大），擬往美國加州大學修讀社會學博士；顏慶雲（港大），擬往英國伯明翰大學修讀製陶工程學博士；高志明（港大），往美國普林斯頓大學修讀電算學博士；張玉芬（理工），往美國南加州大學修讀電算學碩士；李偉勝（理工），往英國愛丁堡大學修讀地理資訊學碩士；謝永寧（理工），往英國戈城克大學升讀工業製造資訊科技碩士；林蕙明（中大），往美國紐約州立大學升讀藝術行政學碩士；梁磯安（中大），往美國加州大學修讀人類學博士。

包兆龍教育基金會由本港航業知名人士包玉剛家族為紀念其已故父親而捐資設立，自一九八五年第一次頒授獎學金以來，已有三十七位香港學生受惠，獎學金總額達港幣三百四十萬元。

一批舊女性身份證 下月七日開始作廢

【本報訊】入境事務處宣布，所有於一九五七年至一九六二年出生的女士，所持有於一九八七年七月一日前發出的舊身份證將於下月七日起作廢。

這批舊身份證是今次新身份證換領計劃自一九八七年七月一日推行以來第五批作廢的身份證。

人民入境事務處發言人說，舊身份證一旦宣布無效，將不被接受作任何用途。

所有因離港或其他原因而未能於指定時間辦理換證手續的女士，應立刻前往八間新身份證換領處任何一間登記。入境事務處會審慎研究所有申請，視個別情況加以處理。

電業器材職工 九月開始調薪

日薪月薪均增兩成

【本報訊】港九電器工程電業器材職工會，鑑於最近本港消費物價大幅上揚，及港府宣佈放寬輸入外地技術勞工，令全港電業工人職業生活及工資待遇受到影響。

為此，該會先後舉行多次會議商討研究，並大量發出「行業調查問卷」，廣泛徵集意見，於一九八九年七月十四日會員代表大會中，議定了調整行業工資方案，希望該業各大電廠、冷氣、[illegible]等公司商號，能衷誠合作，早日實施下列調薪方案。

（一）日薪，每工工資三百六十元或照現有工資增加百分之二十（每工八小時計）；（二）月薪，照現有工資一律增加百分之二十；（三）車船交通費每日十元，郊區另議；（四）如有特殊技術或特殊情況者，勞資雙方協商解決；（五）實施日期：一九八九年九月一日。

香港今日天氣

最高25°C 最低21°C

部分時間有雨

和緩北風

	最低	最高	預測
澳門	23	27	陣雨
廣州	23	29	陣雨
海口	26	30	多雲
上海	23	29	多雲
北京	23	33	晴
天津	22	33	晴
南京	22	27	陣雨
廈門	22	29	陰
福州	23	32	陣雨
桂林	21	32	多雲
西安	19	33	晴
蘭州	16	32	晴
成都	19	29	晴
重慶	23	33	多雲
杭州	23	28	陣雨
昆明	14	23	多雲
青島	23	26	多雲
瀋陽	21	31	晴
台北	25	30	陣雨
東京	24	29	薄霧
漢城	21	25	多雲
曼谷	26	35	陣雨
馬尼拉	26	31	雷暴
新加坡	26	30	雷暴
悉尼	12	20	晴
墨爾本	10	17	陣雨
洛杉磯	16	23	薄霧
三藩市	10	20	多雲
溫哥華	13	23	晴
倫敦	14	26	雷暴
多倫多	13	25	晴
法蘭克福	11	24	晴

銀都院綫 場場爆滿 多謝觀眾捧場

永樂 華威 奧斯卡 UA6 屯門 京華 銀星 樂宮 新藝 南昌 新光 珠江 銀都 南華 京都

粵語對白

亞基拉

勁嘢 即刻傳開去

觸電原案散佈港九

亞基拉即封為偶像

銀都院線・新領域製作有限公司

亞基拉CLUB會員

向親愛觀眾致謝

又出現通宵排隊買樓人龍
黃埔花園百多單位

中藝家居廣場遇劫見義勇為
司機追賊頸部中彈
三匪掠手表金飾約值三十萬元
在職員追捕下騎劫客貨車逸去

【本報訊】紅磡黃埔花園中藝家居廣場的鐘表部，昨日中午被三名持槍匪打劫，掠走一批約值九十萬元的手表及金鍊，於逃走時，為數名職員追捕，一名見義勇為的貨櫃車司機加入追賊，詎料被在後來的劫匪在近距離開槍，頸部中彈受重傷。

三匪開槍傷人後挾持一輛客貨車逃去，於遺下現場的皮袋內被發現一枚手榴彈物體，經拆彈專家檢查證實為打火機，但皮袋內卻尋回一批值五十八萬元的手表贓物，但仍有三十萬元金飾及手表被劫走。至於一度被賊人挾持的客貨車司機，事後到警署投案，稱被劫走身上五千元。警方重案組已接手調查。

遇劫的中藝家居廣場位於黃埔花園第三期翠楊苑地下，為一間大型百貨公司。鐘表部位於實來街入口的右邊。

案發於昨日下午十二時許，三名年約二十多歲的劫匪，相信自實來街的入口進入廣場，曾在百貨公司繞行一個圈視察情況，之後折回近實來街入口右邊的鐘表部，隨即拔出兩槍一刀，指嚇鐘表部的男女職員聲稱打劫，然後以硬物擊破飾櫃，掠去內裏的名表及金鍊，納入一個啡色皮袋內，得手後，三匪穿過百貨公司的電器部，在翠楊苑的出口轉出紅磡灣街逃走。

三匪行劫時，不少職員及顧客目擊，有數名男女職員尾隨追賊，沿途大叫「咪走」，逃走劫匪在紅磡灣街左轉入紅磡道，朝第一期方向而逃。其時，有一名男子在紅磡道經過，突聞捉賊聲四起，知道發生劫案，乃加入追捕跑在最前的男子。他不知隨後仍有兩同黨。於追至必嘉街交界萬國寶通銀行外，在後面的劫匪從袋內取出手槍，從後面不足四、五呎的近距離開槍，擊中該名協助追賊的途人的後頸，當場應聲倒地，而開槍劫匪則遺下旅行袋，與同黨奔逃至德民街時，用槍截停一輛客貨車，挾持司機駕車逃去。

職員追賊不果，立刻報警，因見賊人的皮袋遺留現場，有人帶回中藝的鐘表部。大批警方人員到場調查，首先將傷者送院，隨後在檢查被人帶回鐘表部的皮袋時，赫然發現有一枚菠蘿型的手榴彈物體，立刻疏散公司的職員。稍後，拆彈專家到場檢視炸彈物體，證實只是打火機而已。由於方便警方調查，中藝家居廣場事後被迫暫停營業。

現場消息稱，劫匪使用的手槍類似是曲尺，但子彈仍藏在傷者的頸部，真正類別，有待醫生取出彈頭交由警方軍火專家檢驗。

案發後不久，一名男子駕駛客貨車到何文田警署報案，稱在德民街被三名持槍匪挾持迫令開車，沿途劫去他身上現金五千元，直至抵達何文田，被劫匪推出車外。他事後在附近尋回其客貨車，故駛車到警署報案。

遇劫的鐘表部經過點算，證實飾櫃有約值九十萬元的手表及金飾被劫走；而劫匪遺下的皮袋，內有五十八萬元的手表及金飾贓物，但仍有三十萬元的金飾及手表未尋回。

因見義勇為追賊而中彈的事主楊海強（三十二歲），業貨櫃車司機，經送伊利沙伯醫院救治，情況欠佳。楊某已婚，與妻育有一名六歲兒子，居於石硤尾邨第二十一座。其妻姓錢（三十歲），現正懷孕，昨日事發後在家中接獲消息，立刻趕往醫院探望夫婿，情緒激動。

中藝家居廣場鐘表部被劫，警方封鎖現場調查（本報攝）

昨日開會原則上決定
諮委會執委八月訪京
商曾中斷之內地草委訪港活動等

【本報訊】基本法諮詢委員會執委會第二十七次會議昨日續會，執委在會上原則上決定，將會向草委會提出八月份訪問北京的建議。

諮委會執委會秘書長梁振英於會後表示，八月份訪京的目的是與草委會討論如何互相配合，在香港繼續基本法諮詢工作，其中將包括再次安排曾經中斷的草委訪問香港活動，以及安排本港各界有興趣反映意見的人士到北京訪問。

梁振英表示，若有人恐怕到北京反映對基本法草案意見會被中國政府問話或拘捕，諮委會可以代為轉達有人有這種顧慮，但不可以代草委會保證他們的安全。

至於在香港人對中國當權者信心動搖時，繼續基本法的諮詢工作，諮委會副主任羅德丞不認為這是浪費時間。他說，基本法這文件主要是在香港市民對中國政府信心有動搖時，產生一定作用，所以，其實信心有動搖時，基本法所發揮的作用更大。

當被問及若中國政府不遵守法律，基本法是否有存在價值時，羅德丞表示，要制定好基本法，就應該相信中方會遵守基本法所載的一切法律。

會上又決定，諮委會秘書處將恢復舉辦一系列專題研討會，就草案一些港人關注和具爭論性的問題，邀請學者和專家公開討論。

第一次研討會將在八月五日在諮委會舉行，題目是「一國兩制下的互不干預」。

另外，執委會又原則上決定下次大會在九月舉行，這次大會，原來是在六月初舉行，但因「六·四」事件而延期。

在昨日的會議上，執委又聽取了各專題小組統籌組的匯報，檢討各小組的工作情況，各小組均決定在八月份內，開展對草案的討論。

在深水埗遊戲中心內
五男子挾持少年
用木棍毆傷事主掠金頸鍊逃去
西貢一宅遭四匪掠財物五十萬

【本報訊】一名十六歲少年，昨日在深水埗一間遊戲機中心內，被五名男子挾持往附近樓宇梯間行劫，被掠去一條價值三千多元的金頸鍊。事主因反抗受傷，被送往醫院治理。

該少年姓余，昨日下午約五時，他正在遊戲機中心內玩遊戲機，突然有五名男子走近其身旁，藉口稱余與他們的朋友結怨，要余出外談判。

少年被挾持往深水埗北河街二十一至二十三號六至七樓梯間。當時該五名男子隨即拾起早已藏在該處的玻璃瓶及木棍指嚇少年，並企圖強搶其金頸鍊及手錶。

少年力圖反抗，但被人用木棍襲擊，遍體鱗傷，匪徒掠得一條價值三千多元的金頸鍊後逃去。

事後由該大廈一名女住客報警。警方到場後，將少年送往醫院治療，並在現場梯間尋獲一枝疑是匪徒留下的木棍。

又訊，西貢清水灣道一住宅單位，昨日凌晨遭四名持刀匪徒潛入行劫，七名事主被綑綁，掠走五十七萬元財物。

劫案發生於昨日凌晨四時許，四名蒙面持刀男子，潛入清水灣道二八一號地段一間別墅，推醒三男四女熟睡事主，逐一綑綁，大肆搜掠，至清晨六時許，劫去五十七萬元財物後，挾持四十九歲李姓事主駕駛汽車載往九龍旺角及九龍塘後始逃走，事主隨即報警。

英勇追賊遭匪徒擊傷貨櫃車司機送院急救

小童雙腳緊纏鐵鏈
深夜被鎖道旁鐵欄
身有傷痕　警方正追尋其雙親

【本報訊】九龍城獅子石道昨晚發生懷疑虐童案，一名年僅十歲小童，身有傷痕，雙腳被鐵鏈纏着，鎖在行人道旁鐵欄，警方現正調查事件真相。

昨晚十一時三十分，一名途人經九龍城獅子石道近太子道東時，發現一名年僅十歲小童，被人用鐵鏈鎖着雙腳，鎖在路旁，上身有傷痕。途人即通知警方。警員迅即趕至，將小童送院，並追尋其雙親下落，以協助調查。

貨櫃車小巴相撞
十三人受傷送院

【本報訊】青山公路近屯門昨日發生貨櫃車與公共小巴相撞意外，釀成十三人受傷，其中四人需要留醫。

意外發生於昨晨七時四十分，編號DZ七三×一貨櫃車，沿青山公路向元朗方向行駛，途經十七咪半順風圍一個油站時，與編號DB五二×五公共小巴相撞，小巴右邊車身前端嚴重損毀，兩車司機及小巴上十一名乘客受傷送院，九人敷藥後出院，四人留醫，其中兩人情況欠佳，兩人尚好。

林定國稱在「六四」事件後
本港出口轉口貿易
均能維持一定水平
經濟氣候仍良好料港人信心很快恢復

【本報訊】金融司林定國昨日出席一個討論香港未來發展機會的研討會上表示，他對一九九七後香港經濟發展仍抱樂觀看法。他指出香港的經濟仍然過熱，通貨膨脹壓力依然存在，加上勞工仍然短缺，反映出本港經濟氣候仍然良好，他相信港人信心很快會恢復。

林定國又表示，香港對中國越來越重要，故此香港應保存這份穩定和繁榮，此舉對中港雙方都有益處。

該研討會由香港旅遊協會「學生大使計劃」舉辦，昨日上午在藝術中心舉行。與會講者還有立法局議員麥理覺、城市理工學院商業及管理學系高級講師鄧張鳳儀。

林定國稱，與其他地區比較，香港的經濟發展及增長速度更為蓬勃。他說本港即使在「六四事件」後的出口、轉口、貿易均能維持在一定水平，外匯兌換率維持穩定，顯示外國投資未受「六四事件」的影響。

他補充，過去一年，本港共發牌予七間外資銀行，其中兩家為美資，顯示外資機構對香港仍然有信心。

他認為，香港在過去先後在四九、六七、八三及八七年都出現過動盪及信心危機問題，但很快都恢復過來，相信港人今次亦不例外，很快便能重拾信心。

談及香港特別行政區政府如何能夠順利運作的問題。他表示本港政制民主化要加速，行政長官由直選產生，而行政長官須向立法機關負責，才能達致上述目標。

此外，城市理工學院商業及管理學系高級講師鄧張鳳儀，在會上發表一個關於人才外流研究報告。報告指出，八七至八八年內接受訪問的商業機構中，屬主管級及專業人士的移民情況有上升趨勢。該類人士的教育程度由中學至大學不等，大多曾接受專業訓練，年齡介於二十五至四十九歲之間。

鄧張鳳儀指出，大部分機構為補救人才外流問題，大量提供晉升和加薪機會，故留在香港的年輕人，將有更大機會獲得一份前途好而薪金高的工作。

她又補充移民後的就業情況，據報告顯示，香港比外國更有發展機會和更高薪酬，故她鼓勵香港人留在香港發展。

內地整頓中資機構
整體看不影響香港
林定國稱反會有良好影響

【本報訊】金融司林定國昨日表示，中國當局宣布進一步整頓中資機構，整體來看將不會影響香港，反而會對香港產生良好的影響。

林定國昨日上午出席一個研討會後，被記者問及對中國當局決定進一步整頓中資機構，對本港可能構成何種影響時，作上述表示。

他補充稱，日後只要這些中資機構繼續在本港保持有效率及良好的經營，相信只會對香港有好的影響，而不是壞的影響。

簡福飴覃定邦在研討會上表示
影響繁榮行動應避免
為人為己齊建設香港
市民應保持冷靜莫起哄尋求移民

【本報訊】簡福飴測量行負責人、基本法諮委簡福飴昨日表示，在「六四事件」後，本港的製造業、旅遊業、零售業、服務行業及房地產業均受到重大打擊。他希望港人在這嚴峻局勢下應保持冷靜理智，沒有必要一哄而上地尋求移民他國。

他又說，現時準備結束投資的人，應考慮在市場情況轉好一些後才出售他們的投資，而仍然在港經商的人應制定有效應變計劃，以應付更壞的情況。

簡福飴昨日在海港青年商會主辦的「如何面對中國局勢對香港經濟的影響」研討會上表示，在「六四事件」後，香港的經濟受到兩方面的影響：第一是港人的信心動搖，第二是中國經濟局勢惡化。

他說，港人近日在「今日北京，明日香港」等口號影響下，加上各種目的的救港形式、棄港的不切實際運動（如爭取居英權，聘小島重建香港）一一「幻滅」之後，港人變得焦灼失落，信心更為動搖。

他表示，港人在這情況下消費慾大降，出外旅遊度假，上酒家的減少了，購買高級消費品和裝修家居的意念也打消。目的是省錢準備移民。他們還把房產和股票待價而沽，甚至削價求售。這些心理對香港經濟有不言而喻的影響。

在香港經濟如何受中國經濟影響方面，簡福飴以不同行業的處境來解釋：

㈠製造業——由於買家對大陸的穩定有所保留，恐怕生產受影響，交貨不準時，令本港一些在內地設廠的廠家被台灣、南韓等地搶去了不少歐美訂單，不過最近這情況有所紓緩。

㈡旅遊業——據統計香港有百分之二十五的遊客是由於要到大陸旅遊才順道來港的，「六四事件」令大陸遊客銳減，來港遊客亦因而大減，香港賓館的住房率現時都比去年同期為低。

㈢零售業——香港高檔消費品很大程度上以遊客為銷售對象，但如今都受遊客減少及港人消費意慾低而受影響。

㈣服務行業——包括轉口運輸、貿易及各類專業服務。據統計香港的轉口貿易中百分之六十是面向中國大陸的，業務當然受到影響。其他專業服務行業如[illegible]師、律師、會計師，由於外商以香港為橋樑再進入大陸做生意的情況受到打擊，加上香港的經濟陰影，這些專業亦喪失了不少服務對象。

㈤房地產業——近年來高級寫字樓及高尚住宅主要依賴外商的需求來支持其強勢，但「六四事件」後，由於外商卻步來港，令市場弱勢立現：高級寫字樓的租金下跌幅度達百分之十，售價則跌達百分之十五至二十。地價以中區地王的拍賣價來看則跌達百分之三十。

在談到港人如何面對現時的困難時，簡福飴比喻說，中國經濟像條大船，而香港經濟則好比一條不可分解地繫在這條大船後面的小船，假若大船被擊沉了，後面的小船也不可倖免地同赴「龍宮」。他說，在此嚴峻時刻，港人相應為自身安全，不應為大船添亂或企圖把它擊沉，為人為己，一切會影響香港繁榮的行動應避免。

他說，香港人沒有必要一哄而上地搞移民，多留一天就等於給接替崗位的人多一天籌備的時間，從現在到九七年還有大段時間做好撤離的準備，即使到九七年以後，香港總也不會關上大門誰也不讓走。

此外，研究會上另一位講者、東區區議員覃定邦則表示，「六四事件」給香港帶來短暫衝擊，但長遠來說是樂觀的。

他說，本港的大型基建如機場及海隧等均仍繼續，而本港作為全世界第三大金融中心，由於有其本身不可取代的條件，故長遠來說是可以保持其金融地位的。

他認為港人移民是消極的行動，作為青年人應努力充實自己，工業界及商人應以實際行動來支持香港。

另外，主持人韋基舜在總結發言時表示，香港經歷了多次政治風波，由四九年政權轉移到韓戰，九龍暴動、六二年逃亡潮、六七年暴動、七二年經濟衰退以至八三年前途問題等等，香港均穩步渡過難關。他表示他自己仍會繼續留在香港等待九七年的來臨。

簷篷木方突折墜
路過婦人傷重亡
警方現正調查意外原因

【本報訊】深水埗昨日早上發生一宗罕見意外，一段用以支承騎樓簷篷的木方忽然折斷墮下，剛巧擊中一名路過婦人的頭部和腳部，經七小時的搶救，終告傷重不治。

意外現場為深水埗元洲街三四十九號至四百零八號一間酒樓對開地下，上址有一個騎樓，昨日清晨七時四十五分，用以支承騎樓簷篷的其中一條三十呎長的木方，忽然折斷，疑因不堪負荷，一段二十呎長的木方連同少量石屎隨即墮下，剛巧擊中一名途經上址的婦人，頭部和腳部嚴重受傷；雖然立即送往醫院搶救，但延至下午二時四十七分終告不治。

警方現正調查意外原因。

該名不幸橫死的婦人名叫譚燕英，四十一歲。

周來天落雨，令不少人面露愁容（本報攝）

鳴　謝

一九八九年上海市輕工業品進出口公司出口商品業務洽談會已於昨（廿九）日圓滿結束。洽談會期間，承蒙各界友好、同業先進鼎力支持及刊登聯名祝賀，惠賜多珍，高誼隆情，殊深銘感，謹申謝忱。

上海市輕工業品進出口公司
浦江（香港）有限公司　謹啓
一九八九年七月卅日

新界社團聯會
組團訪問北京
反映對基本法意見等

【本報訊】新界社團聯會組團前往北京、青島、南京等地參觀旅行，在京期間，將會拜訪國務院港澳辦公室，反映他們對基本法意見及了解北京情況。

該團由李連生任團長，成員包括新界工會社團工作者一行三十二人。該團預定明日（星期一）起程前往北京、青島、泰山、濟南、南京等地參觀旅行，暫定八月十日結束行程由南京返港。

學聯赴新華社請願
盼盡早釋放姚勇戰

【本報訊】香港專上學生聯會昨日組織學生到新華社香港分社和港督府請願，要求新華分社和港府向中國政府爭取盡早釋放香港學生姚勇戰。

昨日下午二時半，學聯十七名學生代表到新華社香港分社遞信。他們舉着橫額、標語在新華分社門口集合，橫額上寫「立即釋放姚勇戰」、「救救同窗姚勇戰」等字樣。他們在門口高呼口號，唱歌，隨後由新華分社職員收信。

另外，近三十名學聯學生代表於昨日下午六時到港督府遞信，要求港府通過英國政府，向中國施加壓力，以爭取早日釋放最近在上海被捕的香港學生姚勇戰。

覺醒圖片展結束
籌得款項十四萬

【本報訊】由中國民主出版基金舉辦的「覺醒」資料圖片展已圓滿結束，參觀人數估計接近十萬人，而籌得的款項，共達十四萬零三百七十三元。

展覽的資料圖片達百餘幅，是將整件「六四事件」作有系統的展出。

發言人翁維銓表示，展覽雖已結束，但該會收到很多團體要求借出圖片擇地再展出，該會將詳加考慮。

中國民主出版基金是由一批各階層的專業人士組成，包括出版界、傳播界、商人及律師等人士。他們成立這基金的目的是希望籌集基金，用來資助本港、大陸及海外人士出版有關民主書籍。他們的出版計劃將由一批學術界知名人士負責審核。

他透露，目前基金會正積極籌備他們的第一本書籍，該書是由港大亞洲研究所陳文鴻編寫，內容是有關這次事件的起因、發展及其影響。該書會以一本論文集的形式編寫，由牛津大學出版社協助出版，預算在九月底或十月初發行，所有收益將撥歸基金之用。

粉嶺區部分樓宇
周二晚暫停供水

【本報訊】粉嶺區部分樓宇的食水供應由星期二（八月一日）晚上十時至翌日早上六時暫停，以便進行測漏工程。受影響的樓宇位於沙頭角公路、軍地、虎地排和馬料水新村的範圍內。

氣溫昨僅二十二度
創歷年七月低紀錄

【本報訊】昨終日不斷有雨，氣溫下降至二十二點二度，是天文台有紀錄以來七月份最低紀錄之一。

昨日雨量五十九點一毫米（約兩吋三），最高氣溫二十六點一度，最低二十二點二度，預測今日氣溫介乎二十一至二十五度，天陰，部分時間有雨。預料明日仍然有雨。

吳康民談懲治腐敗
須視領導層決心和能力

【本報訊】全國人大代表吳康民昨日在一個公開場合接受記者訪問表示，目前在中共中央政治局會議達成的懲治腐敗的決議能否真正地實行，要視乎中共新領導層的決心和能力。

他說，中國以往在對付官倒、腐敗的時候，遇到很大困難，比如裙帶關係，今次能否克服這些困難，對中共新領導層來說是一個考驗。他指出，現時無足夠的資料顯示，中共新領導班子有足夠的能力和決心來懲治腐敗。

談到基本法恢復進行諮詢和起草工作時，吳康民表示，北京政府在「六四事件」之後的搜捕行動仍使北京的氣氛顯得很緊張，在這種情況下不適合進行基本法的諮詢。他說，只有在一個和平的，而非「算賬」式的局面下，市民才會誠意去參與基本法的諮詢工作。

又出現通宵排隊買樓人龍

黃埔花園百多單位開售三小時即售罄

證明中小型住宅市道確具承接力

【本報訊】長實集團於昨天推出的紅磡黃埔花園第十一期第十三座共一百二十個單位，已在昨天開售後不足三小時便告售罄，進一步證明中、小型住宅市道已開始呈現承接力。

和黃集團一位發言人昨天對本報記者表示，於昨天推出的黃埔花園樓盤，在上午九時發售，至十一時四十五分左右全部售罄。

在售樓前夕（周五），已有為數超過一百人於售樓處輪候買樓，這是繼屯門豐景園在「六四」以來，第二次出現排隊買樓現象。

今次所推出的單位，面積由五百五十方呎至七百五十方呎，平均每呎售價為一千四百五十五元，較賭和黃在今年一月推出的十二期單位售價，輕低百分之十七，而較目前該區每方呎的一千五百元樓價只下跌百分之三。

黃埔花園位於紅磡灣畔，前為和黃集團發展的物業，不久前私下售予長江實業集團。該屋邨共分十二期，建成後可得九十多幢住宅樓宇，即有一萬多個住宅單位，可供近五萬人居住。至現時為止，黃埔花園的第一至八期全部落成啟用，而第九期及第十期則部分落成供住戶入住。第十一期預計可在今年底竣工。

地產界人士稱，估計黃埔花園昨日的新盤雖有若干炒家入市，但仍以用家為主。因為該幢樓宇將於年底落成，距今僅三數個月，炒家受損或「上身」的風險較大。

由於該幢樓宇在年底建成，所以其即供折扣僅為九七折，不及較早階段的折扣那麼可觀。

黃埔花園售樓處外，買樓者昨晨冒雨輪購

聯所恢復對資本審查 正向十間公司提警告

不符資本規定公司將有被除牌可能 惟證券界認為條例過嚴對大市不利

【本報記者鄒楓報道】香港聯合交易所在本年初宣佈將四間上市公司的上市地位取消，及後便擱置了對上市公司資本審查檢討的行動，然而，由於大市在最近已開始穩定下來，故此聯所已重新就有關問題進行研究，並估計會在短期內再向十家公司作出警告。

對於聯所將不合規格上市公司地位撤銷的行動，證券界人士迄今仍存有頗紛紜的意見。其中最備受爭議者，是聯所似乎並未給予有關公司充足的時間準備，以及過分嚴格處理有關公司的復牌建議。萬寶航運及最近曾向法庭提出上訴的偉寧實業，便是其一例子，兩間公司本來已呈交一些重組資產的建議，但最終仍未能獲聯交所批准接納，致使道等公司被迫除牌。而另一項後遺症，是聯所未有充分顧及股東的利益，故此有關行動一直備受部分證券界人士所異議。

根據聯交所的要求，上市公司若然已長時間停牌，而其市值及資產值都低於五千萬元之下的話，便有理由將其除牌，消息指出，聯所已在較早前去信約十間公司，警告該等公司在短期內要達到聯所的要求，否則便有被除牌的可能。

證券界人士指出，由於近期股市經已大跌，故此大部分上市公司的資產值及市值都受到嚴重影響，加上在建議中的上市條例已提高了有關要求（最低要求為一億元），故此他們擔心會不斷有更多上市公司難以符合規定，在目前大市氣氛仍然欠缺明朗下，將會對股市的發展構成打擊。

根據資料顯示，森地財務的市值仍不足五千萬元，但該公司的發言人表示，森地已在較早前委聘一名財務顧問，就復牌計劃提出建議。據悉，有一間公司曾有興趣與該公司合作重組，但傳被聯所否決。

另外，裕興建築的發言人則指出，該所已收到聯所的警告信件，但是否已研究復牌計劃，則至今仍未有所決定。

銀行與金融 程玉宇

銀行業再度支持樓市

紅磡黃埔花園第十一期第十三座及屯門豐景園第一座新盤推出，瞬即在短短的兩三個小時內售罄，既反映出中小型樓市在樓價急跌後開始有支持，也表明銀行業重新恢復對新樓的按揭貸款的較強興趣。

自發生北京「六·四」事件之後，銀行業普遍看淡地產市道，並猛然收縮對住宅樓宇的按揭貸款尺度，使地產發展商不敢貿然開新樓盤，而買家幾乎全部按兵不動。至於六月及七月初的一段日子，樓價急跌和樓市有價無市，市場陷於異常悲觀的境地。

港府較早前分別以標投及拍賣的形式賣地，市場反應不壞，其實，在一定程度顯示銀行業再度支持地產業，否則地產集團不敢入市。只有在銀行業的支持，地產業始有機會較迅速地恢復元氣。

銀行業現時是有選擇性地支持地產業的。具實力和穩健的地產集團、優質的樓盤單位和有條件的置業者，銀行業應願意提供融資。這從兩次賣地及紅磡屯門兩個新樓盤的表現，便足以說明問題。

地產業及買樓的貸款，在銀行業的融資業務中佔有重要地位，其增幅在年來也最明顯，故銀行業在樓價急跌喘定後，再度加強對地產業的支持，是可以想見的事情。

美市跌破三六八美元 九九金上周跌四十元

昨收市報三千四百二十八元

【本報訊】周來九九金價呈反覆，昨日以低價每兩三千四百二十八元收市，比前周下跌四十元。飾金牌價昨日亦調低四十元，降為每兩三千七百四十元正。

九九金價昨日下跌，主要是受美國市場跌破每安士三百六十八美元本周低價所致。市場人士表示，金價下跌是受美元回升影響，若非美元升幅較少，金價可能出現較大的跌幅。

前晚美國金價以每安士三百六十七點五五美元收市，較周四收市價急跌五點三美元。九九金昨日開市即跌，報每兩三千四百二十五元，比前收市價即下跌四十元。最低三千四百二十三元，為全周的最低價。中午前略為回升，為三千四百二十九元，收市報三千四百二十八元，比前日收市價下跌了三十七元。場內交收五千一百兩。低息前為六元。

整周而言，九九金以周三的每兩三千四百八十九元為最高，比對昨日的低點，波幅為六十六元。

昨日收市時，本地倫敦金報每安士三百六十七點九五美元，較紐約收市價上升零點四美元。飾白金價昨日無變動，每兩仍掛五千元正。

白金鈀金近期走向

金價偏淡卻未有引起市場注視，但市場人士剛正留意白金和鈀金的近期走向。後二者均以工業為主要用途。近期美國經濟增長放緩的講法不絕於耳，一些炒家正對這兩種在工業用途上有相關的貴重金屬，加以注意。

美國通用汽車有限公司表示第三季汽車生產將放緩，使人們擔心汽車業白金需求下降。白金行情在上周已無法重上每安士五百美元大關。另外，鈀金較早前每日波幅只有一美元，但上周五卻急跌五美元，降至每安士一百四十四美元的近期低價。

在今年第二季，鈀的急升一度帶動白金價漲，其後的回落，對白金行情也產生影響。因此，如鈀價再跌，則整個貴金屬行情，當會受到較大的打擊。假設這次回落以由每安士一百五十美元起計下跌二成，則鈀金價降回原來上升的起步點一百二十美元，也不是沒可能的。

加元走勢續堅挺 英鎊軟順澳元穩

【本報訊】美元繼續回升，此間的存款外幣行情昨日卻互有升降，個別且有獨立走勢。

收市時，英鎊報十二點九，下跌零點零二。日本圓則上升零點八，升為五六○點七。西德馬克跌零點九，跌為四一五點二。

澳洲元不變，收市仍報五八五點七。新西蘭元跌零點七，跌為四五二點七。加拿大元上升零點四，以六五九點七收市。

歐洲貨幣單位跌一點二，跌為八六一點七，瑞士法郎跌一點三，以四八二點七收市，息升四分一厘。法國法郎跌零點二，跌為一二二點七。瑞典克朗上升零點一，報一二二點七。美元存款價收市為七八○點六，無變動。

第一太平銀行購入IBM電腦

【本報訊】第一太平銀行於日前與IBM達成一項價值一百四十萬美元之交易協議，購入其電腦及其他裝備，計劃採用於第一太平銀行及遠東銀行在今年年底合併後的銀行操作網絡。

台北股市升百多點

【本報訊】台北股市周六繼續上升，大戶繼周五大手買盤之後，周六繼續托市。

加權指數升一二四·九六，升幅為百分之一·三八，收市報九一七二·六一。成交額為八百七十八億台元，周五為九百一十八億六千萬台元。升價股與跌價股之比為一三九比一一九。

證券業觀潮

經紀協會爭取法定地位

香港證券業經紀協會目前正積極尋求其法定認可地位，但港府所顯示的態度則並不積極，故此相信該協會在證券市場仍只是停留在扮演二線的角色。

經紀協會，聯合交易所及證監處是目前市場的三個最有力監管組織。三方面都按着本身的特點來發揮其監管作用，但很不幸地，證券經紀協會經多番爭取其法定地位仍然是毫無作用，這無疑與港府的冷淡態度有關。別的不提，以證監法例的諮詢情況便可見一斑。原本證券經紀協會對證監處提供多項實貴的意見，但所接納的則幾等於零，故此巳令經紀協會的積極性被大大冷卻。

事實上，協會遲遲未能獲得法定地位，亦是該會不能團結的其一重要因素，由於會員都感到該會不受重視，故此參與熱誠亦會大打折扣，而聞說會員之間時刻出現意見分歧，但又不能透過法定程序來予以解決，亦是問題的癥結所在。

在證券業檢討報告書當中，只是建議該會以自我監管的形式存在，而不同意將其發展為法定組織，這個藉口完全缺乏支持，故此證監專員最近亦終於義正嚴詞地出面支持協會，為其爭取法定地位，這或可紓解該會不滿之情緒。

公司	派息	截止過戶日期
第一大特	一股換一股百慕達公司股份，每一（九一）年認股證換一百慕達公司（九一）年認股證	容後公佈
大昌地產	末期息兩角	八月三日至十六日
鷹君	中期息三仙半	八月八日至十五日
大家樂	末期息七仙二	八月廿二日至九月五日
迪生創建	末期息一角五仙，紅股五送一	八月九日至十八日
富麗華	末期息三角三仙	八月七日至十八日
萬邦航業	每一股換一新控股公司股份，每一認股證換一新控股公司認股證	容後公佈
志正國際	末期息五仙	八月十日至十八日
訊科國際	中期息一仙	八月十一日至廿四日
偉易達	一換一百慕達公司股份	容後公佈
	特別中期息一角九仙以取代末期息	
至祥置業	末期息五仙	八月四日至十日
合興	末期息四點五仙	八月十日至廿三日
港澳發展	末期息兩仙，可選擇股票	八月四日至十八日
星島	末期息六仙	八月十八日至廿九日
德昌電機	末期息一角三仙	八月十四日至十八日
凱聯國際	末期息六仙半	九月十四日至廿一日
國泰城市	每一股換一國泰國際股份，每一（八九）年及（九四）年認股證，分別換國泰國際（八九）年及（九四）年認股證	容後公佈
世紀城市	每一股換一世紀城市國際股份，每一（九二）年認股證換一新公司（九二）年認股證	容後公佈
嘉華石業	每一股換一嘉華國際股份	容後公佈
百利保投資	每一股換一百利保國際股份，每一（八九）年認股證換一百利保國際（八九）年認股證	容後公佈
富豪酒店	每一股換一富豪國際股份，每一（九一）年認股證換一富豪國際（九一）年認股證	容後公佈
富利國際	每一股換一新公司股份	容後公佈
天德地產	末期息四仙半，特別現金股息每股二仙	九月十四日至廿一日
[redacted]		
謝瑞麟	末期息五仙	八月廿四日至三十一日
羅氏針織	末期息三仙	九月二十日至二十九日
冠亞商業	一換一冠亞集團股份	容後公佈
中華汽車	第二次中期息一角八仙	八月七日至九日
第一華南	中期息二仙	八月十九日至廿五日
海港企業	末期息六角	九月十三日至廿二日
明輝發展	末期息五仙	八月十四日至三十日
香島印染	末期息一角五仙	九月十二日至廿六日
鴻運電子	末期息一仙	八月廿四日至廿九日
蜆殼電器	中期息二仙半	九月四日至九日
中華電力	第三中期息一角五仙	八月十五日
東亞	中期息二角五仙	八月廿一日至廿五日
美麗華酒店	末期息九仙	九月八日至廿二日
聯合企業	末期息六角七仙半	九月十三日至廿一日
寶成國際	末期息八仙	八月廿五日至三十日
香港置業	A股末期息二角，B股末期息四仙	九月十八日至廿六日
國際實業	末期息一角二仙，現金紅利一角	九月十五日至廿七日
啟明建業	末期息一角，第二次特別現金紅利四仙	九月九日至廿二日
廣生行	中期息七元	八月十八日至三十日
連卡佛	A股末期息六角，B股末期息六仙	九月十四日至廿五日
羅氏國際	末期息一角二仙	九月二十日至廿九日
聯邦地產	A股末期息四角，B股末期息八仙	八月十六日至廿三日
安全貨倉	末期息三角五仙，特別現金紅利六角五仙	九月廿二日至廿五日
偉益置業	末期息九仙，現金紅利五仙	九月十六日至廿六日
南聯實業	末期息六角	九月十六日至廿九日
國際實業	末期息一角二仙，現金紅利一角	九月十五日至廿七日
永新	末期息一角二仙	九月十二日至廿二日
品質企業	末期息一仙	八月廿三日至廿九日

本港金融外幣行情表（7月29日）

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	3425	/	開市	367.5/368.0	/
最高	3429	/	最高	367.8/368.3	/
最低	3423	/	最低	367.4/367.9	/
收市	3428	/	收市	367.7/368.2	/
息價	−6.00	升降 −37.00	升降	−4.20	
場內交收數 5,100兩	同業拆息行情 隔夜 9.50−1月	/	本地倫敦銀	/	

	買入	賣出		買入	賣出
熔鑄金條	2970	3000	鴻運金	2966	2974
純金飾業	2964	2972	皇家金幣	2966	2974
楓葉白金幣	/	/	楓葉金幣	/	/
白金飾	/	/	皇寶	3983	4008
鑽場	2965	2973	白金條	3996	4021
貿易場銀價	401		長城銀條		
飾黃金（每兩）	3,740.00		飾白金（每兩）	5,000.00(−)	

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供給）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.20	781.00	8.75	澳洲元	585.00	586.50	17.625
英鎊	12.89	12.92	13.75	新西蘭元	452.00	453.50	12.625
日圓	560.00	561.50	4.875	瑞士法郎	482.00	483.50	6.875
西德馬克	414.50	416.00	6.5	加拿大元	659.00	660.50	11.875
ECU	861.00	862.50	8.875	法國法郎	122.00	123.50	8.625

美電 每百 買入 780.60 賣出 780.70

外幣對港幣買賣價 港匯指數 103.2(−)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.50	780.50	新西蘭元	每百	443.00	453.00
英鎊	每鎊	12.82	12.92	日圓	每萬	559.40	560.40
西德馬克	每百	413.80	414.80	新加坡元	每百	397.30	398.30
瑞士法郎	每百	481.20	482.20	菲律賓	每百	36.00	38.00
法國法郎	每百	122.00	123.00	泰國銖	每百	30.00	31.00
意里拉	每千	5.67	5.77	印尼盾	每萬	40.00	41.00
加拿大元	每百	658.00	663.00	新台幣	每百	29.65	29.95
澳洲元	每百	580.00	585.00	澳門幣	每百	93.00	96.00

外幣對人民幣滙價表（材料來源：中國國家外滙管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2668.77	2682.15	挪威克朗	一百	53.70	53.97
比利時法郎C	一萬	948.47	953.23	荷蘭盾	一百	174.81	175.68
比利時法郎F	一萬	946.66	951.40	香港元	一百	47.78	48.02
加拿大元	一百	313.73	315.30	新加坡元	一百	189.09	190.04
西德馬克	一百	197.23	198.22	奧地利先令	一百	28.02	28.16
法國法郎	一百	58.18	58.47	意大利里拉	一萬	27.40	27.54
英鎊	一百	615.95	619.04	瑞士法郎	一百	229.11	230.26
美元	一百	371.28	373.14	瑞典克朗	一百	57.69	57.98
E.C.U	一百	50.75	51.00	澳洲元	一百	279.70	281.11

開幕啟事

本公司謹訂於一九八九年七月卅日（星期日）為中國酒陳列批發中心開幕誌慶

敦請

香港中旅（集團）有限公司董事副總經理

許明揚伉儷主禮

敬備酒會

恭候

光臨（恕柬不週）

剪綵：中午十二時正

酒會：上午十一時至十二時卅分

地點：香港仔鴨巴甸水塘道26號海港樓439－443號

電話：五－八七三二五七五

誠興貿易公司仝人敬約

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5-440555

圖文傳真：5-412084 （查詢船期）： 代理部：5-440557

★ 各收貨人注意 ★

豐寧 M. S. "FENG NING"

八月一日由秦皇島抵港

上海號 M. S. "SHANG HAI" V.23

八月一日由上海抵港

★速請到上述地址辦理提貨手續★

香港大陸火車輪船時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.10	9.56	101	6.30	8.53
214	8.10	10.28▲	543	6.50	11.40
102	9.38	11.48▲	103	7.10	9.32
104	10.18	12.10▲	81	8.00	9.59
82	11.10	13.02▲	83	8.53	10.52
84	12.05	14.04	105	9.80	11.59
106	12.45	14.53	501	10.02	15.20
86	13.40	15.32▲	85	10.55	12.54
544	14.08	19.12	215	11.28▲	13.49
216	14.45	16.37▲	87	12.40▲	14.32
88	15.41	17.40	107	13.42▲	15.34
108	16.20	18.36	109	14.35▲	16.44
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17
110	17.27	19.26	111	15.50▲	17.42
90	18.20	20.19	113	16.55▲	19.16
112	19.20	21.38	211	18.00▲	20.17
114	20.25	22.24	213	19.16	21.14

（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）有▲者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	（泊洲頭咀）	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	（泊黃埔）	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	（泊洲頭咀）	星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	蓬萊湖	8.10	11.40	13.30	17.00
	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	[illegible]湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	9.00單	14.00	13.00	16.00
	瀟江輪	19.30	8.30雙	17.30	4.30單31停
	銀山湖	9.00雙	14.00	13.00	16.00
[illegible]	新寧號	8.35	11.50	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	7.30單	19.00	7.30雙
	[illegible]湖	7.45	12.45雙	13.30	18.30單
番禺	北秀湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
	[illegible]	8.30	10.45	16.15	18.30
容奇	[illegible]號	7.15	9.45	10.20	12.50
		8.10	10.25	11.15	13.40
	[illegible]號	14.00	16.15	17.00	19.15

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	7.30	9.15	10.30	13.00
		13.00	14.45	16.30	18.15
	秀麗湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	[illegible]湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		7月1,3,5,7,9,13,15,17,19,21,23,29日		7月2,4,6,8,12,14,16,18,20,22,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		7月8,10,12,14,16,24,26,28,30日		7月7,9,11,13,15,23,25,27,29日	
[illegible]	[illegible]號	8.55	12.05	14.30	17.45
	[illegible]	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		7月1,3,8,10,15,17,22,24,29,31日		7月2,7,9,14,16,21,23,28,30日	
海口	[illegible]號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4,6,14,20,24日		每月6,12,16,22,29日	
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
		（經海口）每月8,24日		（11,24日）	
廈門	集美號	14.00	8.00（逢二,五）	15.00	8.00（逢一,四）
	[illegible]號	每月2,5,9,12,23,26,30日		每月1,4,8,11,22,25,29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
[illegible]	[illegible]號	8.00（雙日）	17.00	7.30（單日）	16.30
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

◆內地冬夏令時間應順延一小時◆

電話查詢：

中旅社：中環分社5-220450 旺角分社3-904241 灣仔分社5-8854728 觀塘分社3-461838 北角分社5-651319 紅磡分社3-349333 灣仔分社5-276263 元朗分社0-755367 荃灣分社0-4991438 沙田分社0-6917261

廣旅：（上環）5-411917 （彌敦道）3-810311

珠江：（上環）5-8591591 中港客運碼頭3-7361179

港中飛翔：訂票5-232136 佳江船務5-400293

國旅（總公司）3-7215317 （香港分社）5-8104282

油麻地小輪：5-423038 益豐船務5-8591122

劫後餘生

長篇

唐約翰

哥倫比亞作家加西亞·馬爾克斯，是一九八二年諾貝爾文學獎得主。他在小說《百年孤獨》裏，寫了一個「香蕉共和國」的發展悲劇。在此對馬爾克斯致意，並少錄小說中一段。

這位婦女認識他。她拿來一條毯子讓他裹起來，一邊把他脫下的濕衣服放在爐子上烘烤。她為他燒水，讓他洗傷口。傷勢不重，只擦破了點皮，她拿給他一塊乾淨的尿布，讓他把頭包起來。……

同一句話：「這裏沒有死過人。」他穿過車站廣場，看到油炸食品攤的餐桌都一張張摞着，也沒有任何發生過大屠殺的痕迹。在猛烈的暴雨下，馬路上不見行人，家家戶戶都關着門，好像裏面都沒有人住似的。……

連與當局諾第二（人名）也不相信發生過大屠殺的說法，更不相信火車載滿屍體駛往海邊的夢囈。

球棍

陶雅

在非法毆鬥中，棒球棍似乎逐步代替西瓜刀以及水喉鐵。

球棍之所以受「歡迎」，除了殺傷力大之外，最主要原因，看來是藏有或者攜帶着它，也不怕有觸犯法例之危險。至少，本港目前仍未有人因藏有球棍而受到檢控或者定罪。

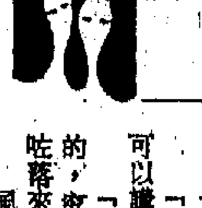
最近，一名十七歲青少年，被人用球棍活活打死，致死之原因，乃頭骨爆裂。由是可見，球棍的「殺傷力」

超短篇小說

阿蓮問姻緣

文：莎千淚

圖：董培新



由男人頭變為「好鬼女人」的阿蓮，問我：「有沒有相熟的睇相先生？不，熱

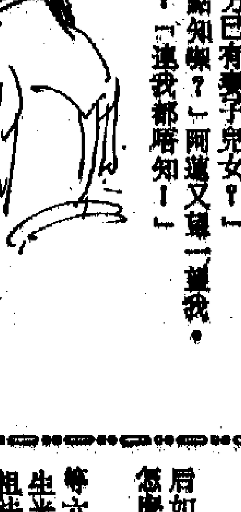
心也！」

「小心？」我曰：「小心什麼？」

「小心呢位蓮妹鍾意你也！不過，又可以講你大可放心！」

「你究竟想講什麼？又小心，又放心的，究竟要我個心卸的呀還係放咗落來？」

風水張騎騎笑兩聲：「我說小心，係你位蓮妹喜歡成熟男士



「對方是個年歲較大的人？」

阿蓮不說話。

「對方已有妻子兒女？」

「你點知架？」阿蓮又驚又喜。

我曰：「連我都唔知！」

三十四、又歸舍人

「然則如之奈何？」拓跋弘說，「皇太后如今請着邊暉，務要殺死孩子的母親，可怎麼好？」

「李貴人現在永安殿存身，內外戒備，等六月裏立了太子之後，便立為皇后，那時生米成了熟飯，所以也不必下詔書明令處止祖法，這到底是拓跋氏的家事，何必讓天下

豐景園實用率七成七

我住周行

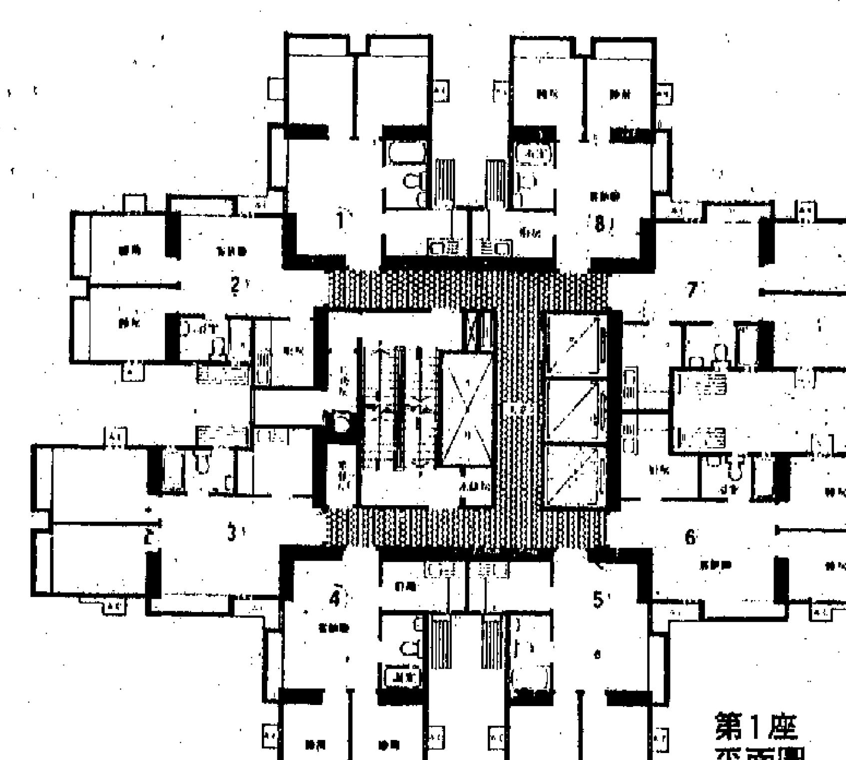
屯門豐景園，第一座開售半天全部二百五十個單位便售罄，為樓市重新活躍打響了一炮。緊接着的黃埔花園最後一座推出，也獲得了市場的熱烈反應。看來，樓價在跌了兩三成後已吸引了相當多的買家有興趣入市。後市發展如何雖然仍有不同的意見，但明顯地灰心絕望的情緒是大為減少了。樓價的走勢看來是會比較穩定，這是比較多人的意見。

豐景園能吸引大批買家入市，價錢方面是一個很主要的原因。此樓盤是典型的小型單位，大多數單位為五百方呎以下，實用面積三百多呎，售價只為三十多萬元。如果與近期的居屋單位售價比較，雖然面積是小了一點，但總金額卻差不多，如果用白表申請居屋而屢抽不中者，轉向這些私人發展商的小單位便理所當然。因此，買家對這些低金額的單位有興趣。

至於超過五百方呎的單位，售價也只是四十多萬元。如果在市區，這種面積的單位，少說也要八、九十萬元，即使舊樓，也要六、七十萬元。因此，豐景園在大幅減價後，似乎已找到了樓價的底線，不過，由於屯門區的樓盤供應多，後市仍可能會出現再跌價的可能性。

從設計方面考慮，各個方向的單位中的各個房間及客廳均有窗戶，光線充足，實用率達七成七，屬不過不失。

圖為豐景園單位平面圖。



第1座平面圖

世界股市一周

	一		二		三		四		五		累積升降
紐約	2585	−22	2583	−2	2613	+30	2635	+22	2635	±0	+28
倫敦	1873	−20	1886	+13	1885	−1	1902	+17	1925	+23	+32
東京	34093	+194	34539	+446	34516	−23	34785	+269	34706	−80	+806
香港	2483	−13	2517	+34	2489	−28	2494	+5	2527	+33	+31
台北	8661	−56	8627	−34	8672	+45	8946	+274	9048	+102	+331
新加坡	1359	−3	1371	+12	1370	−1	1366	−4	1370	+4	+8
悉尼	1608	+5	1607	−1	1618	+11	1628	+10	1627	−1	+24
惠豐價	1938	−1	1954	+16	1960	+6	1978	+18	1979	+1	+40

港貨出口基礎續擴大

李浩明

今年五月，港貨出口總值只比一年前激增百分之二強。其中輸往十大市場中的美國、西德、英國和澳洲等四處，且都比一年前減降了。這種情況當會引起香港廠商和出口商的密切關注。

但由前年十一月起，轉口輸出貨值已逐月均比港貨出口總值為高。原因是內地轉口的香港加工產品金額大增，港貨出口在總出口貨值中所佔的比例，今年首五個月已降至不足百分之三十九。因此，用總出口貨值來衡量香港出口貿易的走勢，就變成較為全面與準確了。

以今年首五個月的數字為例，港貨輸去美國值二百四十九億八千萬元，比一年前略減百分之二。但轉口往美國的貨值，在同期內卻激增百分之四十三而達二百三十四億九千四百萬，即幾已追及港貨輸美的總值了。以去年的統計數字為準，在內地經港轉口輸出的貨值中，替香港加工的產品約佔一半。由此可見，香港製品及在內地加工的產品輸美總值，實際是繼續增加而並非減少了。中下價產品由港商鬆單給廣東省工廠加工生產，實行工業產銷合作，對發展雙方的經濟都有利，香港工業的出口基礎比前擴大，在此都已有事實可作證明。

同樣的例子，在香港對西德的總出口中也可看到。今年首五個月，港貨輸西德總值為五十八億四千六百萬元，比一年前減百分之四。但轉口去西德的貨值，卻大增百分之六十三而為四十六億一千萬元。可見香港對西德的總出口仍續增加，而港商從內地加工產品中所獲得的貿易利潤，自亦多於去年。

至於香港對英國、澳洲的總出口情況，則更可使人安心一些。首五個月港貨輸英值五十五億九千六百萬元，比一年前增百分之八，轉口輸英的貨值，更增百分之五十一而達三十億零五千七百萬元。首五個月港貨輸澳洲值十六億二千二百萬元，比一年前增百分之九，轉口往澳洲的貨值，更多過港貨而達二十億零七千一百萬元，激增百分之五十。可見珠江三角洲一帶的勞動力充裕和廠租廉宜，替港貨加工出口，已大大加強其出口競爭能力，而港廠亦可集中人手與精力，着重發展高質貨出口，藉以提高收入了。

經濟周刊

第一三六九期

通脹率年底料明顯回順

黎偉成

以統計數字分析，本港今年上半年的通貨膨脹顯然未見有任何明顯的改善，反而似有進一步惡化之勢。五及六月份通脹率突反彈之因，主要是基於季節性及偶發性因素所致，並非消費熾熱現象的延續。內部需求近期有跡象出現放緩，估計末季的通脹率會較現時為低。

港府統計處在上周發表的統計數字顯示，六月份的甲類消費物價指數增長年率高達百分之十一，既高於五月份的增幅百分之一〇·六，且是過去三年多來的高點，可見本港的通貨膨脹情況仍未有如一般預期的好轉。事實上，四至六月的次季甲類消費物價指數平均增長率為百分之一〇·四，較首季的增幅百分之九·八三為高，並使上半年的通脹率平均數提高至百分之一〇·一七的雙位數字水平。

通貨膨脹情況表面無疑是有所惡化，但實際這很大程度是受到季節性及突發性因素的影響。在五及六月份，甲類消費物價指數大幅增長，主要是糧食分類指數急劇扳升，而五月份有颱風襲港使本地各類糧食價格備受刺激，六月份則受罷工罷市及端午節的食物需求殷切的衝擊。本地的內部需求於期內並無加劇，燃料及電力、煙酒等指數按月增幅輕微，衣履、耐用物品、雜項物品等更有溫和下跌，故若非有突發問題，相信過去兩個月的甲類消費物價指數，不一定有這麼大幅增長。

未來幾個月的甲類消費物價指數增幅，有可能較明顯的向下調整。最基本的因素是香港的經濟增長進一步放緩及世界通脹情況有所改善，使內部需求受到打擊，進口通脹的壓力也大減。

香港近一年的通貨膨脹壓力，並不是來自外地，而是內部因素使然。過去多個月來，國際商品的價格一直穩定於相對偏低的水平，最近更有趨降之勢，故有理由相信香港進口留用各類商品物資的價格，很可能繼續保持於百分之四左右，即進口通脹的威脅不大。

內部需求持續殷切，是因為本港較早階段的就業情況良佳及勞工收益明顯增加，故港元利率雖處於相對高位，消費力仍相當強勁。不過，此一情況近期開始逆轉，隨着國際經濟普遍出現放緩和北京「六·四」事件對香港經濟所產生的種種長期及短期衝擊，都使這裏的經濟活動在逐步轉疲淡。

無論是工業貿易以至其他主要服務行業如銀行金融、旅遊酒店、展覽會議等多個方面，在未來幾個月的發展基本出現不同程度的收縮。本地的失業率在五月份開始有輕微的上揚，而一般勞工收益也較前略低，市面的商情呈現淡勢，都顯示出內部消費需求在不斷降溫。

經濟發展逆轉對內部需求的剎淡影響，通常會在稍遲的階段才體現出來，這正如經濟轉旺也只能在運三數個月始刺激消費一樣。因此，香港的經濟近期無疑有跡象進一步放慢，也並未馬上反映於貿易以至消費物價指數等經濟指標之上。既然經濟繼續放慢是不爭的事實，故此可以相信未來數月的通脹情況會有較明顯的改善。

估計年底的甲類消費物價指數的增長率很有可能跌至百分之八左右，從而拉低全年的平均增幅。

泰缺乏資金搞基建

七日談 施港

泰國的基本設施不足和缺乏資金，已拖慢了該國的經濟發展步伐。

要建成一個工商業中心，先要有三項要素作出有力的支持。那就是道路要修建好，海港操作的障礙少和供電可靠。但目前泰國距離這一目標尚遠，基本設施的使用率已達飽和點。估計在今年至九四年這五年內，單是曼谷用於街道、海港、電力擴張和高架鐵路等方面的開支成本，便達一百零八億美元。泰國政府如何籌措巨額資金以改善基本設施，仍是一個問題。

數年前曾有大量日本資金投入泰國，使泰國成為新興工業國之一。但現在日資投入泰國，已轉見小心謹慎。原因是一些日商認為，印尼的工資成本比泰國更低，而馬來西亞的海港與道路情況，亦比泰國為佳。因此，他們已漸轉向該兩國增加投資了。

今年首季向泰國政府申請稅收特許權的工程項目，已比一年前銳減三成四。甚至去年有大量已批准的工程，現亦因基本設施不足而未能開展。今年泰國經濟的增長率，料將由去年的百分之十一降至百分之九點五。由於農產品和石油漲價，百分之五的通脹年率將趨上升。

現在泰國政府希望，外來投資能把工業化推進去較高的層次。鼓勵外商競投興建貨箱碼頭，就是其中的一項。多個航運集團將於今年底交出標書。如果泰國的貨箱運輸港獲得發展，則該國的出口入口貨將可減少經新加坡轉運了。

炒資源股又再掀起

經股 風閣

近期潮流又興起炒資源股，雖然波動甚大，但越加引起投資者的興趣，充分反映投機客的搏殺心態。

所謂資源股，便是一些採金、採油的公司，例如十字軍、實秘及城市資源等。其中城市資源在前一陣子更在一天之內創出暴升百分之四十的輝煌紀錄，及後該公司宣佈進行一項重組計劃，平平無奇，股價又再驟然回落。

至於十字軍，傳聞更加離譜，有謂巴西的金礦含金量突告大增，更甚者有人傳出在金礦底下埋有鑽石礦，而鑽石礦底又有石油，石油底下當然有天然氣。我的天，這個礦如果真的藏有無數實物，可稱為天下第一奇礦矣。十字軍實不用將其開採，留待作出公開展覽，反而最會收個盤滿缽滿。

至於實秘礦油，其實才是最有實力的公司，該集團在中國的採油計劃已取得初步進展，而在印尼的油礦亦提供取之不竭的石油，故此如要選資源股，則應該以此為首選，十字軍、城市資源等，都是風險奇高。

提起資源股，不期然令人亦想起大哥誠的嘉宏國際，該集團是本港最大的採油投資公司，年前曾經以高價競投一間大型油公司，但最後終告失敗。大哥誠一早洞悉石油業的可為，的確令人臣服，但嘉宏目前所面對的一個最大難題，便是缺乏油田發展，目前世界各地的油田已越來越被開採，要發掘一處有豐富蘊藏量的油田，並不是一件易事，故此嘉宏正在積極努力當中。

共同產品

財經A-Z

在財經術語中，共同、聯合（Joint）十分普遍運用。例如，共同產品稱為 Joint Product，是指生產一種產品的同時，也獲得其他產品，如汽油、煤油、燃油、潤滑油等同屬一類；牛肉和牛皮屬一類；羊毛、羊肉亦如是。

至於合股銀行（Joint-stock company），在英國，它是以存款和貸款業務為主的銀行，也就是美國所謂商業銀行，它們與合股公司有所不同，而是有限公司性質的銀行企業。合股銀行現在多稱為清算銀行（clearing banks）。

× × ×

最近，報章經常有邊境貿易（frontier trade）此一名詞，例如中蘇兩國一些邊境的貿易往來越來越頻密。

其實，邊境貿易亦稱作小額貿易，一般慣例是兩國接壤地區（普遍定義為邊境兩旁十五公里）准許居民自由來往，在規定的商品和金額範圍內進行交易。多數情況下，可享受減免關稅和簡化海關手續。當然，這些優惠不適用於第三國。

邊境貿易

匯市展望

政局不穩日圓偏軟

何山

美元自六月中從高點向下調整以來，對各大貨幣匯價均有不同程度回降，其中兌日圓匯價雖有所回軟，但跌幅有限。換言之，日圓的反彈力遠遜於其他貨幣。

美元從今年初的一二五日圓，反覆上升至六月中的一五一·八五日圓，升幅為百分之二十一。其後從上述高點回落，以近期的低點一三九日圓計算，回落幅度為百分之九點三。若以目前的匯價與年初相比，美元對日圓仍上升百分之十一。近期的一三九日圓，只是美元回復到今年五月中的水平。

另一方面，美元兌馬克曾於六月中升至逾兩馬克水平，但回落較大，目前美元兌一·八六馬克，已回復到今年一月底的水平，以今年初的低點一·七八馬克相比，美元兌馬克僅上升百分之四。相對而言，日圓對美元較弱。

對於日圓偏軟，日本當局也有所反應，近期當美元升上一四一日圓以上，日本央行便出面干預，支持日圓匯價，成為近期唯一進行干預的工業國央行。日本央行總裁澄田智最近多次強調，日圓目前的匯價，並沒有真正反映到日本經濟實況。

按理而言，以日本目前強勁的經濟表現，當可使其貨幣較先前更為強硬。不過近期影響日圓的不單是經濟因素，政治因素也對幣值起到左右。日本數個月來政局的不穩，包括股票醜聞，先後作為日本首相的竹下登和宇野宗佑均告辭職，自民黨聲望低落，令投資者減少吸納日圓。以強勁經濟為基礎，日圓可期轉強，但要有待日本政局完全明朗，最少是日本首相完成新一輪更替程序。

內地旅行社赴星拓業務

辛汀

最近，中國各省旅行社紛紛派出代表，前赴新加坡招徠生意。

每年七、八月，本是中國大陸旅遊旺季，此時不論是航空、火車，以至船運交通，都出現搶票潮。旅遊重點如北京、杭州、上海、南京、西安、桂林、昆明等，酒店房間早就被預訂一空。但「六四」事件發生後，赴中國大陸旅遊人士急劇下降，外國遊客懼怕到內地遊覽會惹上麻煩，本想到中國大陸旅遊的，都紛紛改變行程，轉往其他國家如日本、歐洲、美國、加拿大和東南亞等地度假。

由於遊客大量減少，內地各酒店房間多空置。有部分香港旅行社投資於內地的飯店，最近因營業額急劇下降，無法經營而暫停營業。本港旅

陝西省旅行社最近派出代表前往新加坡，與當地旅行社洽商，給予在北京召開旅遊會議所決定的八折回扣還多的優惠條件，以吸引欲想到中國大陸參觀的旅遊人士。代表們說，「目前正是中國的旅遊旺季，卻以淡季的水平來收費。各省旅行社，對行程安排和服務態度，不僅重視，也較前提高，加上目前旅費便宜，膳宿一流，交通暢順，因此現時正是旅遊中國的最好時刻。」

西安，是中國七個重點旅遊城市之一，市內除有世界聞名的秦始皇兵馬俑外，又有眾多的古代文明遺跡，堪稱是古跡薈萃之地。據統計，去年慕名前往西安觀光的旅客約三十五萬人，其中新加坡旅客約佔五千人左右。原估計今年會增至四十多萬人，但北京事件的影響，現在可能減半。

對所提出的行程安排和收費，新加坡許多旅行社都有積極的反應，準備於短期內推出往中國大陸旅遊廣告，以便吸引更多新加坡遊客往中國觀光。

銀行內外

減息爭持有故可講

凌剛

七月中旬的時候，銀行本來有機會繼月初再一次減息的，但經爭持多次，利率結構結果不變，而變與不變的爭議過程頗是有趣。

在七月上旬的減息之後，港元貨幣市場的長錢息率仍持續下挫，並逐步明顯地偏離優惠利率，使銀行形成一另次減息的機會。不旋踵，有銀行在不斷拆放長錢的同時，還有意識地抬高短錢息價，遏阻住了減息之舉。

這間甚具規模的大銀行不欲銀行公會於月中調低存息結構，據稱是它手頭擁有相當大量港元頭寸，一下子未能趕在利率調整之前於高位拆出吸取相對可觀的利息收益。因此，港元貨幣市場出現了人為托價的現象。

於七月二十一日的銀行公會議息例會，與會的銀行代表對利率的調整有頗大的分歧。有銀行突然改變看法，認為香港現時有條件減低利率。但此議卻碰到頗大的壓力。未經證實的消息稱，反對者多表示本港其實早應減息，卻應減未減，而既然一拖住不減，不如一拖再拖。

由於有較多外資銀行反對減息，故大銀行在改變看法之後仍不敢力主減低利率，否則可能會引起其他同業不滿。果如是，這反映出銀行業之間雖未有較強的制衡力量，但具規模的銀行也不是可以隨意而為的。它在上周又突入市抽錢，是挾息還是為什麼？不得而知。

藍田樓盤暫延推出

羅國偉

儘管最近樓市跌勢已告緩和，地產發展商也漸次推出新住宅樓盤，可是這些樓盤只屬於中小型樓盤，至於屋邨式住樓盤則欠奉（黃埔花園最後一幢住宅樓宇除外），由於該類型住宅樓盤的市場反應對樓市影響較大，在地產樓市尚未真正明朗化的時候，地產發展商不會貿然推出屋邨式住宅樓盤。

若果不是發生六四事件，九龍東部首個大型私人住宅屋邨首期單位已經推出，這是藍田地鐵站上蓋住宅物業，鑑於東區海底隧道在七至八月間全面通車，在此時推出藍田地鐵站上蓋住宅物業是最適合不過，但目前市況仍未回復六四事件前的狀態，相信短期內發展商不會推出這個新盤，而長江實業董事周年茂更明確表示，在未來數個月內，藍田地鐵站上蓋住宅物業推出發售的機會不大。事實上，業內人士已預期發展商押後推出藍田住宅新盤，由於該樓盤會分期推出，若果首期開盤反應不佳，會影響往後多期單位的銷售，因此發展商在目前市況下，惟有按兵不動。同時，明年初還有鰂魚涌及觀塘茶果嶺兩項大型住宅樓盤發售，藍田住宅樓盤的銷售情況，都會影響另外兩項大型屋邨新盤的市場反應。

藍田住宅樓盤共有十七幢住宅樓宇，全部四千一百一十二個單位，每個單位由六百至八百方呎不等，為九龍半島繼黃埔花園後，另一個大型私人屋邨。

發展商只會選擇性推出新盤，首先是中小型住宅樓盤，以糖價自前一周起測試市場反應，其後待樓市去向明朗，才會推出大型屋邨樓盤。

新頴「減肥」電子磅

露嘉

消費名店

潮流興「keep fit」，而「keep fit」之道，除了多做運動外，是盡量避免進食高加路里的食物。倘若常常誤吃高加路里的食物，不獨無助於減肥，對身體健康亦有可能構成損害。

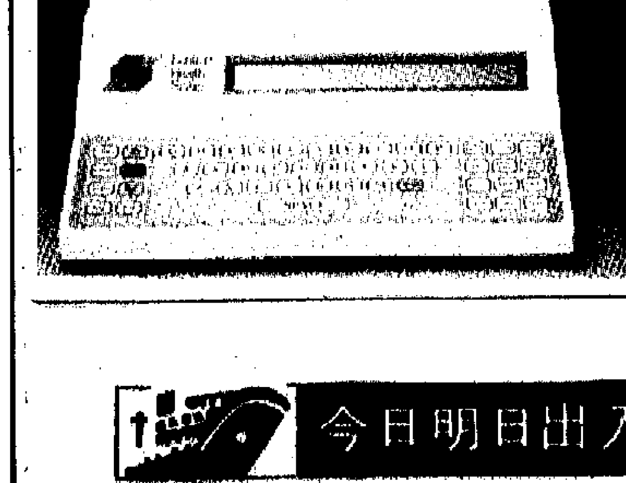
看準了市場需求，本港一間電子廠商，最近推出了一部「健康電子磅」，為減肥人士提供各類食物的加路里含量訊息。

這部健康電子磅的特色，是除了可以作為一般廚房用磅外，同時亦可提供一千二百種日常吃食物的加路里含量。

這部健康電子磅操作非常簡單，只需將食物放在磅上，然後按上食物的名稱，食物的重量及加路里含量便會隨即展示出來。此外，亦會告訴使用者食物的碳水化合物、鈣、脂肪、蛋白質、纖維質及鹽份等含量。

由於操作簡易，以及資料豐富，這部健康電子磅不獨是減肥人士的良伴，對追求健康的人士亦至為適合。

據悉，迄今為止，市場尚未推出其他同類型產品。目前，這部產品在美、英市場已有頗佳的銷路。香港人亦來越越注重健康，相信香港亦是這部產品的潛力市場。



糖價漲至新高點

在商品市場一直令人矚目，而其他行頭的活動，在季節性淡季中顯得淡靜。

糖價在現貨市場創下九年來的高價。

以下為數種主要商品在歐洲的收市價（括弧內為前一周收市價）：

銅：先硬後穩。現貨每公噸一五六二鎊（一五五四）。

鉛：疲軟。現貨每公噸四二五鎊（四二八）。

錫：疲軟。現貨每公噸一六〇〇美元（一六三五）。

鋁：企穩。現貨每公噸一七四九美元（一七四四）。

鎳：企穩。現貨每公噸一二八五〇美元（一二〇〇〇）。

[illegible]：先軟後揚。現貨每公噸九五八〇美元（九五八〇）。

商程

捉錯路

曹之

北京《人民日報》一篇文章，港股應聲急跌。近日，該報又有另一篇文章發表。某股民「捉路」，以為股市會「歷史重演」，但結果股市卻無甚反應。某股民頻呼「捉錯路」。

「賺」十三億

少文

鷹君老細羅嘉瑞投得花園道地王後，滿懷信心地對人說，這是「趁機執平貨」時機。

按實情，該地王原可價值四十億元以上，近日只值回二十七億。有人開玩笑說，「六四」事件後，羅嘉瑞已「賺」了十三億。

今日明日出入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
今日入口船隻				
天皇星	SIRIUS(上午六時)	日本	A15	山下
杜拉加灣	TOLAGA BAY(下午六時)	高雄	現代橋	太古
	PLATA(上午三時)	日本	現代橋	日郵
	SIRI BHUM(上午)	台灣	吉列島	華洋行
伊塔利亞	SD.ITALIA(上午四時)	地中海	國際橋	實隆
漢江	HANGANG GLORY(上午十一時)	釜山	B16	東宇
海隆	HAI LONG(上午十時)	基隆	西區	永隆
國光	KUO KWANG(下午六時)	曼谷	B	緯利
北鳳	BEI FENG(上午七時)	大連	西區	華夏
蘿施馬士基	LAUST MAERSK(下午七時)	基隆	現代橋	馬士基
東方前進	OOCL ADVACE(上午一時)	台灣	國際橋	港郵
亞洲勝士	ASIA ACE(中午)	日本	現代橋	日郵
麗水	HANJIN YOSU(上午六時)	韓國	海陸橋	韓進
福興二號	FOO HSING 2(上午六時)	高雄	油麻地	永裕
諾巴克	NORASIA MUBARAK(下午八時)	台灣	國際橋	展信
花倫	FAHRLAND(上午十時)	日本	國際橋	東亞
	DILIGENCE CONTAINER(下午)	台灣	B	保威
檳城	BINCHENG(下午八時)	澳洲	現代橋	遠運
	SUNWORLD(上午七時)	日本	西區	大榮
	REGAL EXPLORER(半夜)	南非	A	東源
海運	MARINE FORTUNER(上午四時)	台灣	西區	永隆
今日出口船隻				
海南七號	DONAM No.7(凌晨)	馬尼拉	A16	港興
羅泰士	KHUD.ROMAS(上午)	歐洲	國際橋	華林
香島怡美利	ROSSEVERETT(下午)	新加坡吉大港	A21	福來
	SIRI BHUM(下午)	曼谷	吉列島	華洋行
	PLATA(下午)	曼谷	現代橋	日郵
五蓮泉	WU LIAN QUAN(下午)	青島	B21	華夏
青華	QING HUA(下午)	青島	西區	康威
國利二號	KUO LIE 2(下午)	高雄	油麻地	永裕
馬烈馬士基	MARIT MAERSK(中午)	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
普總統	PRES POLK(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
發展者	SL.DEVELOPER(上午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
漢江	HANGANG GLORY(下午)	釜山	B16	東宇
騎恒勇士	KH CHIVALRY(下午)	基隆	B28	保威
龍海河	LONGHAIHE(下午)	上海	現代橋	遠運
馬士基賓桃	MAERSK PINTO(下午)	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO(下午)	高雄	現代橋	馬士基
太平洋箭	PACIFIC ARROW(上午)	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
伊塔利亞	SD.ITALIA(下午)	日本	國際橋	實隆
立裕	UNI HANDSOME(上午二時)	曼谷	A8	利運
東方前進	OOCL ADVANCE(中午)	曼谷	國際橋	港郵
東海	MULPHA KLUANG(上午)	馬尼拉	吉列島	怡和
海運	MARINE FORTUNER(下午)	曼谷	西區	永隆
東方武士	ORT.KINGHT(中午)	澳洲	現代橋	港郵
麗水	HANJIN YOSU(下午十一時)	西北太平洋	海陸橋	韓進
亞洲勝士	ASIA ACE(下午)	馬尼拉	現代橋	日郵
明日入口船隻				
海東	HAI TONG(上午)	台中	西區	永裕
海南八號	DONAM NO.8	基隆	西區	港興
威利水星	VILLE DE MERCURE(上午三時)	台灣	A	偉特
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(下午十一時)	馬尼拉	現代橋	新興
杜爾灣	TOR BAY	基隆	現代橋	太古
渣華范迪民	NL.VAN DIEMEN(上午六時)	基隆	國際橋	渣華
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	B	晶宏
新墨爾本	ZIM MELBOURNE(上午八時)	台灣	現代橋	新興
柯亞美亞	AL AHMADIAH(上午六時)	紅海	A	怡和
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE(上午十時)	美國	現代橋	大阪
天曜	TIAN YUE(上午六時)	天津	B	輝騰
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE(下午三時半)	美國	國際橋	川崎
海德堡快輪	HEIDELBERG EXPRESS(下午六時)	歐洲	現代橋	捷成
福春	FU CHUN(中午)	台灣	國際橋	大榮
利來得	NL.DEJIMA(上午七時)	歐洲	國際橋	實隆
明滿	MING MOON(半夜)	台灣	國際橋	華海
威來	VELA(上午八時)	曼谷	西區	港興
新華八號	XINHUA 8(下午四時)	曼谷	B	三實
泰來	TAI LAI	高雄	油麻地	永裕
明和	MING HOPE(上午八時)	澳洲	現代橋	華海
長億	EVER GALLANT(下午二時)	台灣	國際橋	利通
鷹賽	EAGLE CLOUD(上午七時)	菲律賓	國際橋	利達
涵江	HAN JIANG(上午)	廈門	油麻地	海豐
榮譽	NATIONAL HONOR	馬尼拉	A	海皇
明日出口船隻				
海南八號	DONAM NO.8	新加坡	西區	港興
杜嘉拉灣	TOLAGA BAY(下午)	歐洲	現代橋	太古
諾巴克	NORASIA MUBARAK(上午)	歐洲	國際橋	展信
花倫	FAHLAND(上午六時)	歐洲	國際橋	東亞
通運	MILD TRAN(下午)	上海	A9	輝騰
新海華	NEW HAI HUA(上午)	上海	B14	金發
福興二號	FOO HSING 2(下午)	高雄	油麻地	永裕
威來	VELA(下午)	釜山	西區	港興
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE(下午)	紐約	現代橋	大阪
檳城	BIN CHENG(下午)	上海	現代橋	遠運
	DELIGENCE CONTAINER(下午)	南非	B	保威
克拉希卡一號	KRASICA I(上午六時)	地中海	A7	遠行
蘿施馬士基	LAUST MAERSK(下午)	歐洲	現代橋	馬士基
天皇星	SIRIUS(下午)	新加坡	A15	山下
威利水星	VILLE DE MERCURE(下午)	地中海	A	偉特
涵江	HAN JIANG(下午)	廈門	油麻地	海豐
明和	MING HOPE(半夜)	澳洲	現代橋	華海
鷹賽	EAGLE CLOUD(下午)	高雄	國際橋	總統
利來得	NL.DEJIMA(下午)	釜山	國際橋	實隆
國光	KUO KWANG(下午)	高雄日本	B	緯利

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
浙勝	ZHELI	西區	招商局
江安	JIANG AN	B25	招商局
華盛	HUA SHENG	B7	招商局
豪昌	GOOD TRADER	西區	朝聯
	HOHSEI NO.3	B26	東宇
擎台	QING TAI	油麻地	華夏
時威	SITTWAY	B18	新興
士必金	SPECO KING	吉列島	國光
秀山	XIU SHAN	A8	中富
舟山三十四號	ZHOU SHAN 34	招商卸貨區	招商局

劫後餘生

唐約翰

哥倫比亞作家加西亞·馬爾克斯，是一九八二年諾貝爾文學獎得主，他在小說《百年孤獨》裏，寫了一個「香蕉共和國」的發展悲劇。在此對馬爾克斯表敬意，並抄錄小說中一段：

午夜以後下起了暴雨。霍塞·阿卡迪奧第二（按：人名）不知道自己是在什麼地方跳車的，但是他知道朝火車行進的相反方面走就能回到馬貢多（地名）。他渾身濕透，忍着劇烈的頭痛，走了三個多小時後，在黎明的晨曦中終於看到了頭幾間房子。他被濃郁的咖啡香味所吸引，走進了一家廚房，看見有位婦女抱着孩子探身看着爐子。……

這位婦女認識他。她拿來一條毯子讓他裹起來，一邊把他脫下的濕衣服放在爐子上烘烤。她為他燒水，讓他洗傷口。傷勢不重，只擦破了點皮，她拿給他一塊乾淨的尿布，讓他把頭包起來。……霍塞·阿卡迪奧第二一聲不響，直到喝完咖啡才開口講話。

「總有三千來人吧。」他咕噥着。

「什麼？」

「死人呀！」他解釋說，「在車站上的那些人大概都死了。」

那女人用遺憾的目光打量着他。「這兒沒死什麼人呀，」她說，「從你的上校叔叔的時代到現在，馬貢多一直太平無事。」霍塞·阿卡迪奧第二在回到自己家之前逗留的三家廚房裏，人們給他講的都是同一句話：「這裏沒有死過人。」他穿過車站廣場，看到油炸食品攤的餐桌都一張張摞着，也沒有任何發生過大屠殺的痕迹。在猛烈的暴雨下，馬路上不見行人，家家戶戶都關着門，好像裏面都沒有人住似的。……

連奧雷良諾第二（人名）也不相信發生過大屠殺的說法，更不相信火車載滿屍體運往海邊的夢囈。頭天晚上他曾讀過國家特別公告，公告宣布工人們已經聽從撤離車站的命令，紛紛平靜地回家去了。公告還說，工會領導人以崇高的愛國主義精神，同意把他們的要求減少為兩條：改革醫療服務和在工房裏建造廁所。後來還宣布說，軍事當局在取得工人的同意後，立即通知了布朗先生，布朗先生不僅接受了這些新的條件，還提出放三天公假，以歡慶這次衝突的結束。

難學的高招

李直

美國一間生產電腦公司設在西德的分公司，為了鼓勵吸煙的員工戒煙，宣佈給予非吸煙的員工每年六天額外假期，作為「吸煙小休時間」的補償。以示「一碗水端平」之意。

原來，該公司對吸煙者，提供每天上下午各一次的「小休吸煙時間」。這麼一來，這些煙民每月耗去半天的工作時間，全年共六天，於是也要給非煙民放假六天。

這一招果然有效，有七成的煙民立時戒煙，去爭取那六天的額外假期。只是，如果煙民們全都戒絕之後，這假期是否還有，報道未說，相信讀者心中有數了。

歐美人士事事講科學計量，講平均平等。才會有這樣的怪招出手；其實以每月廿二天計，抽煙用去四小時，則每次抽煙亦只五分半鐘耳，但因為對不抽煙者不公平，於是就要調節。可見無論煙民與非煙民，都受同等尊重。這個方法如果內地和香港也仿而行之，煙民當會大幅減少。無奈中國民族性似乎缺少這種科學計量的精神，而認為錙銖必較是「小器」。況且老闆本來就沒有「小休吸煙時間」給員工，也就不存在對非吸煙者的補償問題。所以難以照搬此法。

止跌回升？

文秀

根據某報贊助的最新一次民意調查（抽樣訪問五百四十名年齡在十五至六十四歲的香港市民），及港台《視播縱橫》的電話調查（抽樣訪問二百多名香港市民）顯示，幾項對香港前途的選擇問題，百分比均有「回升」的趨勢。「回升」情況是：對香港前途有信心的百分比，由六回升至十（某報）及十三（港台）；幾有信心則保持百分之四十二（某報）及三十八（港台）左右；而信心不大，則由三十九降至百分三十三（某報）及三十（港台）；完全沒有信心，則由百分八，「止降回升」為七（某報）及八（港台）；最後是不知道，此項則由百分十五，升為百分九（某報）及十一（港台）。

根據上述的資料數字，某報立刻興高采烈地下了一個「港人信心止跌回升」的標題。然而，情況真的如此樂觀嗎？

以沒有統計學的普通常識來看，將有信心與幾有信心合計，無論如何也只佔基數（一百）的一半，而沒有信心、完全沒信心、不知道加起來，亦是佔一半。即是所謂「升」、「降」，只是在不出各佔一半的情況下作一至二百分點的起跌。這個微額起跌有否受隨機抽樣的對象而略作浮動，不得而知，因為變化實在太微細了，從普通常識看，也看不出可以下一個甚麼顯著而有力的判斷。

相反，誠如港台當日的嘉賓張炳良所說，升幅較大、較值得注意的，反而是「不知道」一項。升幅有百分四（某報）至六（港台）之多。

所以，與其興奮地公佈「止跌回升」，是否保守地說惶惑的人多了，會更合理。

流動性行業

祥官

本港有不少酒店，而在酒店裏邊也又附設了不少酒樓、餐廳、咖啡室、酒吧之類，為了要招徠顧客，那就不能不展開宣傳。

而這一個負責宣傳的責任，照例落在那間酒店的公關主任或公關經理身上。

目前本港各大酒店中的公關人員，不論中或西，幾乎清一色都是以女性居多。而這些公關女強人，除了經常和新聞界保持聯絡之外，對於她們業內的公關人員也息息相關，很多時都互相往還，大家瞭解彼此任內之情況。

最近，有很多間大酒店的公關大員均紛紛辭退原來的職位。

可是，也立刻有人走馬上任，遺缺沒有懸空過的。

原來，各酒店的公關大員是互相易位，即是甲往乙的酒店，而乙又往丙的酒店上任，這樣，在待遇上就當然是有所調整的了。

同時，一般酒樓食肆中當廚房候鑊的大廚師，也是經常易位者，只要他手上能弄出幾款菜式是著名的，那麼，就會有不少新開張的食肆以重金來把他聘了過去當主任廚師的了。

所以，有很多食家在某一間食肆吃慣了某一道很有名氣的菜式，但忽然有一天，舊地重臨，照舊落「柯打」，點回那一道名氣菜式。

可是，在品嘗之下，卻與以前所吃過的，竟有天淵之別者，那就是已經易了大廚師之故耳。

發熱的社會

曾一笑

新加坡放寬移民，香港人一窩蜂排隊索取申請表格，險生意外，以致秩序大亂。這個一向既羨慕又嫉忌香港繁榮富庶的南方小國，這一次不知靠那位師爺出的鬼主意，替它的國庫賺了肥肥的一大筆申請報名費。有人說：誰叫你香港有九七問題，中國有六四之災。

公開大學招生三千，一天之內爭相索取報名表格的人又破了天荒的多，七萬份申請表不消幾個小時便派罄，於是排隊的人又鼓譟又動粗，弄出不愉快的事件。有人又說：誰叫你香港有九七問題，中國有六四之災。

這裏似乎真的有人，把吃飯拉屎都扯到九七六四之上，到小島自動放逐也好，入大學努力求進取也好，都被視為是對中國的沒信心。若果大家冷靜一下子想一想：有的地方接受移民的申請，學歷越高反而要扣分，那麼，那些打崩頭去申請入公開大學的人豈非弄巧反拙！況且，六年悠悠，要是今天才走這條入學的大路，一意靠此脫離香港豈非壓錯寶。我希望那些凡事覺得不如意就歸咎於「香港回歸中國」之故的人多想一下，會不會別有原因。

我認為香港這幾年的發展很不正常，整個社會都有意無意地製造出大量不安份撞彩的心態。從六合彩到買樓花，凡有機會都會去搏一搏，也不管自己應不應該花

此時此地

洋紫荊

貨櫃車意外

余光

貨櫃車一旦發生交通意外，情況更加可怖，因為是龐然大物。

曾經發生過多宗貨櫃車嚴重的交通意外，如全車墮落山坡，甩架導至多車連環相撞等等。此次屯門公路的意外有如噩夢，龐然大物失去控制，翻側之後壓扁一輛私家車，司機被壓得頭顱爆裂而慘死。

駕駛私家車的人可能都有這經驗，在公路上如果同貨櫃車並排開行，都會有點恐懼感，因為對比相差太大了，實際上就是害怕它會壓過來。

如果在高速公路，大家都以較快速度駕駛，同貨櫃車相遇，都可以感覺到一股氣流，非要把持得更加穩重不可。

香港是世界最大貨櫃港口之一，內地許多貨櫃進出口都經過香港，所以貨櫃車數量不斷增加，在屯門公路、吐露港公路等來回飛馳。貨櫃車時有意外，在這方面的安全問題有沒有檢討必要？

球棍

陶雅

在非法毆鬥中，棒球棍似乎逐步代替西瓜刀以及水喉鐵。

球棍之所以受「歡迎」，除了殺傷力大之外，最主要原因，看來是藏有或者攜帶着它，也不怕有觸犯法例之危險。至少，本港目前仍未有人因藏有球棍而受到檢控或者定罪。

最近，一名十七歲青少年，被人用球棍活活打死，致死之原因，乃頭骨爆裂。由是可見，球棍的「殺傷力」實在不容小覷。

球棍雖多次成為不法之徒行兇之武器，不過，只要走進體育器材用品店，便不難買到一枝「合適」的球棍，儘管買的人不一定是棒球運動的愛好者。

隨着球棍成為兇器的案例增多，買賣這種運動器材，也應該有適當的管制吧？

勞工輸入

卜舟

勞工團體為反對輸入勞工而有所行動，參加的包括左右派，也可以說是本港勞工界的全體願望了。

本來，勞工界早已向當局提出要求停止由外地輸入勞工，免減少本地勞工的就業機會。奈何當局「一本通書睇到老」，形勢雖然變了，仍然一意孤行，足見官僚的可怕了。他們也不去實地調查調查究竟本港勞工短缺的情況是否有了改變，特別是與月前工廠大喊不夠人用時相比，對於從內地回來的勞工數字，也應作適當的調查。輸入外地勞工，可引起多種副作用，勞工界也曾屢次向當局闡明，但當局好像借了聾耳陳的耳，一於少理。這不是明智的態度。

副首相職位

唐武

英國副首相職位的設立，《大公報》駐英記者的報道中已清楚說明，當年主要由於邱吉爾健康問題而須設此沒有任何實際職務的職位來隨時準備接替他的職務。

至於懷特洛的出任副首相之職，熟悉英國政壇過往情況大抵應該清楚當年戴卓爾夫人在「冷手執個熱煎堆」情況下出任反對黨領袖。隨後又在大選中勝出，但她個人在保守黨內聲望，地位都是有所欠缺的，因而才有需要借助類似懷特洛在黨內、外的聲望，來協助戴卓爾夫人穩固其地位。

從過往設立副首相職位的原因，可以看到今次賀維再任副首相，實際爭得的只是有「名」而無「實」權。

而由於賀維一向較重視香港問題，他的去職，對英國政府決定香港問題政策時會有甚麼影響呢？正常的估計，可以說結果將是戴卓爾夫人更直接地負責制訂香港政策工作。

據說，年初曾有香港官方人士接觸戴卓爾夫人時，她曾表示已對香港情況不再這麼清楚，看來，現今隨政治局面的變化，她又要再作費神了！

外行領導內行之外

居士

相信好多人都唔係好知道有一種專業人士叫做城市規劃師，原來人數都唔少，係在屋宇地政署及拓展署做嘢者。最近如果唔係出咗新聞，都冇乜人會注意到也。

城市規劃師之職責如何？冇呢方面知識，只能估估吓。城市之內，邊一塊地適宜做住宅，邊一塊地應該起商業樓宇，啲處要做屋邨，另一處規定做學校，路邊空地不妨建個公園仔之類，睇嚟都係佢哋嘅工作範圍。至於通馬路，築天橋，挖隧道等嘅乜嘢地方至啱，亦同城市規劃有關。重有起屋可以幾高，應留多少空地，有冇阻礙視線，破壞風景，但凡都有必要諗吓。當時之大城市，有條路闊，有條路窄，啲建築物嚴嚴巉巉者有之，三尖八角者有之，睇落去得個亂字，有城市規劃人員，使發展市區之時，逐漸納入軌道，則面貌會大為改觀。你唔好唔信，香港近年來城市日益有大家風範，規劃師應該與有力焉。

但呢班城市規劃師似乎幾撞火，日前甚至採取靜坐行動。到底為乜事？曰，反對外行領導內行咁講。點解呢？原來明年一月，當局準備成立城市規劃署，而委任一個非專業之外籍政務官做署長云。

有人問，香港過百位城市規劃師，竟冇一個之資格與經驗可以領導呢個新設之部門乎？而要搵非專業之政務官嚟管，又係幾使人氣頂者。政務官可以做各種有乜專業要求之官，外行去領導內行，應該唔係好妥。例如搵個政務官去做醫務署長，點通？難怪呱呱嘈矣。

本居士認為，當局之決定，關鍵重唔係是否專業，而係要用外籍人士，即鬼佬領導華人。至於咁樣是否符合公務員本地化之精神，應毋庸講焉。

皇陵恨史

唐代宮廷連環圖故事

高先貴　畫
吳邦泰

85 醫生走後，羅香請義父進城打聽當今新主是誰。傍晚，麴高昌回來，說："先皇只有一個太子，今年十六歲了。"羅香斷定是自己的兒子繼了皇位，便對義父講了自己的經歷。

86 麴高昌聽完，趴下地就要給羅香叩頭。羅香急拉起義父："爹爹怎這樣折殺女兒……"又把欲請義父進京，設法見到皇上，讓他知道生母十七年隱情的想法說出，麴高昌高興地答應了。

87 麴高昌到了長安，在先皇的心願、現在的宰相尤止達的府門外候了很久，才見一隊人馬簇擁着一乘大轎而來。他上前攔住大轎，喊道"寃枉"。尤止達見是個鬚髮皆白的老漢，叫帶進府去細問。

阿蓮問姻緣

超短篇小說

文：莎千浪
圖：蕭培新

由男人頭變為「好鬼女人」的阿蓮，問我：「有沒有相熟的睇相先生？不，熱不熱不要緊，最緊要靈也！」

一個靈字，真是十分難講，熱字則不同。我亦無意問阿蓮點解要睇相？以阿蓮現在情景，唔使問阿貴，梗係睇下姻緣矣！帶她找風水張。亦不必上去阿張開命相館，同佢吃午飯可也！

吃飯之時，叫阿張同阿蓮睇下就是。如果阿蓮有興趣深入研究，那就由他們返館，我實任完成也！風水張會錯意，以為阿蓮是我新女朋友，我聲明在先，此乃契妹也，阿蓮妹又點會係女朋友。

待阿蓮去了洗手間，風水張曰：「你個契妹姻緣都幾麻煩，同年紀嘅，佢睇唔上眼，但鍾意嘅，係年紀比佢大十年八年之人，即係話喜歡較成熟嘅！阿浪，你小心也！」

「小心？」我曰：「小心什麼？」

「小心呢位蓮妹鍾意你也！不過，又可以睇你大可放心！」

「你究竟想講什麼？又小心，又放心的，究竟要我個心細的呀還係放咗落來？」

風水張觭觭笑兩聲：「我說小心，係你位蓮妹喜歡成熟男士；我說放心，是從掌相睇來，她喜歡嘅係已婚的成熟男士。你老哥雖然成熟，但小生尚未有妻，所以說你放心可也！」

「阿蓮現在——」

「待她回來，我一問便知——」見阿蓮返回座位，風水張收口矣！

阿張的拿手好戲來了：「如果我冇睇錯，你正在談戀愛！」阿蓮臉一紅，望一望我曰：「我都唔知算唔算——」

「唔算好過算！」風水張只說一句便停下來。

「點解？」阿蓮一雙失望的眼睜得大大的。

「對方是個年紀較大的人？」阿蓮不說話。

「對方已有妻子兒女？」

「你點知㗎？」阿蓮又望一望我。

我曰：「連我都唔知！」

小說林

破圈出

卓靈

（十五）既成事實

爸望了望我，又望了望垂頭的雪兒，然後盯着我說：「你不是對阿爸說，已經結了婚。」

我嚇了一跳。

爸倏地咧開嘴笑，「是也沒有關係。最要緊是負責任。律師仔這麼做，必然有苦衷。爸有沒有講錯？」

媽順手摟着雪兒，「如果是要改口跟阿祖叫阿媽了。」

雪兒忸怩的瞟了我一眼，不敢再望座上人。

我只好硬着頭皮說，「爸，我們剛才去了登記……」

大哥說，「一定要上午，下午也不可以？」他半開玩笑的怪我不先見了爸。

我望望媽又望望爸，「爸，對不起。我下午還要見雪兒爸爸。」

爸笑着搖搖頭，「我說律師仔有麻煩，還以為是阿爸帶給你的，原來是自己找。」

雪兒抬起頭說，「不關阿祖的事，是我自己不好。我背着爸從美國逃回來。我爸未見過阿祖的。」

大哥急說，「世伯反對你和阿祖的婚事？」

「他大概不會反對。」雪兒含羞說。

大哥說，「他不反對，我們關心也來不及。那還有甚麼麻煩？」

爸說，「一定有麻煩，如果不是大麻煩，你這個律師細佬一定會先帶雪兒回家。不會急急的自作主張登記。」

爸甚麼都猜中了，我只好坦白的交代一切。當然，所有香艷的情節都刪掉。

爸定了神的望着雪兒，「蔡小姐是你表姐？那個男人姓崔？」爸又轉過頭望我，「你先登記是想造成既成事實？」

我的心撲撲跳，實在猜不透爸怎麼想？既成事實，何止登記咁簡單。我忽然想起蔡小姐的安排，她就是想我和雪兒造成既成事實。

菠蘿

海濤

有一次兩個女孩留在家中談起心事，我又八卦地問她——安玲，安玲，你在加拿大的男朋友是怎麼樣的？

——呀，白種人，男人無比，我站起來只及他的肩下。說女人之中我算是矮小了。不過，雖然如此，但當我拿出繡花鞋來與她試穿時，還是發現了她們的腳板奇大無比，我的鞋子原來只盛得下她三分二的腳，她大大地笑了起來——你可知道？有一回我看見樓下的鞋店甚便宜，於是想買一雙來穿，竟發現全店最大的一號我也穿不下。你們的腳真小。

恐怕這也是我們的中國男士不喜歡跟她關戀的緣故，但在我所有的女性朋友之中，沒有一個比她更懂得安慰人，更懂得表達感情。有一個晚上，我的父親過世，她跑過來擁着我，把我的頭放在她的肩上，哭了好一會兒，才算把情緒平伏過來，其他女友都只不過是乾瞪着眼睛，含着嘴巴。我不大知道她們是否關心我，我只能猜她們的心怎麼想。

那一陣子我心情壞，不大上街。下了班便回家，所以家中經常只有我一個人。我還記得那是一個黃昏，沒有等候任何人的到訪，但門鈴響了。開門見一個矮小的男子，陌生男子，手上捧着一隻非常大的菠蘿。

——我找安玲，她可住這兒？

——是，但現在出去了。

——這，沒關係，我自加拿大來，這隻菠蘿，送給她。這位陌生的中國男人把菠蘿交了給我，便走了。臨走前留下了名片。晚上安玲回來我把此事告訴她，她捧着菠蘿大笑起來，安玲的笑聲通常都是那樣響亮爽快的。

——這個人。

她說了這麼一句又搖搖頭——這個人真滑稽。

（四）

狂俠·天驕·魔女

梁羽生

第一〇〇四：禍生荒谷逢窮寇　恭在天涯戰惡風

雪山派南支掌門人

原來猛鷲上人與北支的掌門人青靈師太面和心不和，多年來都是各懷心病的。猛鷲上人這麻大哈上天狼嶺之後，放心不下，他聽得消息，說是青靈師太也派遣了他的女兒上官寶珠前往天狼嶺，他恐怕麻大哈取得那兩大毒功秘笈，說不定就會送給青靈師太，以討好她們母女，故而親自趕來。

麻大哈與上官寶珠逃到山下，恰好遇上師父，免不了要替師父報仇。猛鷲上人雖則知道他們在天狼嶺未找着太乙與公孫奇，放下心頭大石，便上山來了。猛鷲上人其實並不知道宇文化及的來歷，但見他穿着武士服飾，又試了他的功力，果是不凡，斷定他就是打傷自己徒弟的人，一問之下，果然不錯。猛鷲上人性情兇暴，別人欺負他的徒弟，他就認為是看不起他，於是立即痛下殺手。

宇文化及功力稍遜一籌，但亦非易與，他抵擋了猛鷲上人一掌，想要求和，剛剛說了句「大師息怒，我並不知道是大師的弟子……」話猶未了，猛鷲上人喝道：「好，你既然知罪，那就給我磕頭！否則我決不輕饒！」宇文化及也是橫行慣的，心頭火起，冷冷說道：「大丈夫寧教頭斷，不能折腰。我回頭向你賠個禮已是給了你的面子了。你知道我是誰？」

猛鷲上人喝道：「管你是誰？」又劈一掌，用上了八成內力，掌風呼呼，當真是有若排山倒海。宇文化及這次有了準備，凝聚掌心，使出混元一炁功，硬接他這一掌。

「混元一炁功」是他師父尊勝法王所得的武林絕學，掌力之霸道足以與少林寺的大力金剛掌抗衡，而且能傷奇經八脈，比正派的大力金剛掌尤為陰毒。可是由於猛鷲上人的功力實在太高，雙方對掌，「轟」的一聲，宇文化及仍然給他震退三步。

猛鷲上人雖然佔了上風，但對掌之後，亦自感到臟腑受了一陣震盪，吃了一驚，連忙默運玄功，調勻氣息。喝道：「你這混元一炁功是跟誰學的？」宇文化及冷笑道：「天下有幾人會使混元一炁功？」猛鷲上人心頭一凜：「聽說尊勝法王有個關門弟子，本領甚為了得，莫非就是此人？」瞬息之間心中轉了幾個念頭，最後想道：「尊勝法王若知我欺侮了他的弟子，只怕他也不肯與我干休。不如把這廝殺了，免除後患。」殺機一起，便佯作不知，又再施展殺手。宇文化及的七處大穴，都在他的掌勢籠罩之下。

（一六八）

巨像高峯北雁飛

高旅

三十四、又得一人

「然則如之奈何？」拓跋弘說，「皇太后如今精着過運，務要殺死孩子的母親，可怎麼好？」

「李貴人現在永安殿存身，內外戒備，等六月裏立了太子之後，便立為皇后，那時生米成了熟飯，所以也不必下詔書明令廢止祖法，這到底是拓跋氏的家事，何必讓天下人知道呢？」

陸定國一說，拓跋弘便定下心來，說：「這樣就隨它去。萬一朕有不測，孩子又小，還不是皇太后來把持，孩子撫養是能夠由他來做皇帝，一定治理得好。」

陸定國大吃一驚，好端端的怎會想到了「萬一不測」，而且現在只十六歲，真所謂「來日方長」，莫非這是不祥之兆，因說：「無緣無故，陛下怎會想到百年之事的？」

「你不知道嗎？」拓跋弘說，「所謂『居高則危』，做皇帝是居於最高處，時時要提防，祖上打這座江山不易，不能讓那些貪官污吏來蛀空，犯過來的，都要整治，興大獄也在所不惜，這就會使很多人憎恨，所以朕的處境比先帝危險，京兆王推獄是老手，斷無不厥，朕就比他不上。」

原來拓跋弘為祖宗的基業着想，不想由馮皇太后來當政，才說出這番話來，便說：「這也是陛下心不定的緣故，東想西想，徒然無益。依臣之見，不如吩咐太史令擇日擇定吉日，在吉日之前，先行將李貴人鑄定金人，照例立太子後兩日內便要立皇后，只待這件大事辦好，陛下無憂了。」

於是傳諭太史令王叡為立皇太子之事擇吉。

過了兩日，王叡回奏六月辛未日為吉日，黃道星主事，金禪沖財，拓跋弘便准於此日在中天殿行大典，命中書令備辦此事。

高允得悉之後，也不敢去告訴皇太后，諒來馮熙知道後，自會去報告，但是提心吊膽，怕一場風暴就此會誕生。

（二一九）

移民眼

如何恢復華人信心？

湘湘

在此間有一個很奇怪的現象，就是過去政見不同、針鋒相對，或明爭暗鬥，形同水火的華人團體、組織、社團及華文報業等，近來突然空前地「大團結」起來，大家一起攜手進行集會、遊行、發表宣言，紛紛譴責對學生運動的鎮壓。

有人指着一張有兩個團體的署名宣言給我看，並對我說：「過去這兩個團體一左一右，鬥個你死我活，老死不相往來，想不到這次為了北京事件，卻站到一起來了。」

其實，無論左、中、右，廣大海外華人皆是愛國的。一切的倒行逆施，不恤民情的做法，只會傷害他們的「愛國心」。今次美、加、澳、法等國，華埠史無前例的華人大遊行，說明了一些什麼？以多倫多為例，全市有十四萬華人，其中不少比香港人更不關心政治。但僅六月五日的大遊行就有三萬多人參加。換言之，除了老弱病殘者及嬰兒、小孩，以及一些因工作關係走不開的人士外，幾乎能夠上街的人都上街了。而筆者在遊行隊伍中就看到有白髮蒼蒼的高齡老太婆。有的更是痛心疾首、痛哭流涕。

一位友人自承是「右派」。他沉痛地說：「曾一度泄氣。我對台灣政權是失去了信心，也明白他們已成不了大氣候。但我是愛國的，希望中國能走向繁榮富裕，於是把希望寄托在早段時間那頗為開明的政府身上，並認為其經濟改革搞得有聲有色，長此下去，不但『小康』局面能實現，也定必能『大治』。但如今，我深深地失望了。」

該友人食不下嚥，睡不安寢，他正代表不少海外華人的心聲。是誰無視這一切，以一些本來是可以避免的極端做法，去傷害他們的感情呢？

華僑們感到很失望。不知中國目前的執政者們，可有良法，如或某人說的，切實做幾件令人信服的好事，或進行一些新的改革和措施，檢討過去的失誤，以恢復「民心」呢。

（寄自多倫多）

兩岸架語

島民用水靠天吃飯

范狄

台灣今夏久旱缺雨，水庫蓄水量下降，部分農田灌溉要實行限時配水，若干城市居民食水和工廠用水亦趨緊。可是，日前一連兩天暴雨，又告一雨成災，中南部地區災情尤甚，遍及新竹、苗栗、台中、南投、彰化、雲林、嘉義諸縣，被視為「八七」水患後最慘重的「七・二七」水災，而南投出現大水洪峰為三十年來罕見。

寶島四周有的是水，可惜是海水，不能飲用，亦不能灌溉。全島二千萬人口食水，千萬畝農田灌溉用水，歷來要靠天吃飯。目前，島上較大的水庫有十一座，最大的是曾文水庫，容量六億多噸，其次是石門水庫約二億二千萬噸，德基水庫約二億噸，日月潭水庫約一億四千萬噸，霧社水庫約一億三千萬噸，烏山頭水庫約八千五百萬噸，桃園池塘四千五百萬噸，白河水庫一千六百萬噸，明德水庫一千四百萬噸，阿公店水庫五百多萬噸，大埔水庫四百多萬噸。

今年天公不作美。島上每年五月中旬開始的梅雨季，俗稱黃梅天，為期一個月的降雨量比歷年都低，南部地區僅及歷年平均值的三成，水荒之聲一度四起。最近這場豪雨，可謂亦喜亦憂，至少對農田配水灌溉及縮減工業供水措施可以推遲實行。

咖啡或茶

DC—10客機事故

張散

一個星期之內又有兩架客機失事，而兩架飛機的型號都是DC—10。這對於生產這一型號的美國道格拉斯飛機公司及DC型號的客機，肯定是一項嚴重打擊。

這兩架客機屬於不同的航空公司。首先出事的是美國聯合航空公司的客機在伊里諾州蘇我城上空出事，那是在飛行途中發生故障，機師臨時應變在蘇我城緊急降落（蘇我是美國印第安人最出名的族人），據說機身粉碎，被形容為散成「一萬五千塊」。其次出事的是大韓民國客機，在非洲國家利比亞首都的黎波里附近墜毀，當時是準備降落，但失掉控制。

飛機發生事故一向以起飛或降落時的比例較高，空中飛行時的比例較低。如果說起飛機降落事故佔總數七成，則空中飛行時的事故只佔三成。前者有飛機本身有毛病、操縱失當或指揮塔指揮失當等等問題，到了高空平穩飛行時出事，操縱不當的可能較小（除非遇到特別天候），飛機的結構及配件出毛病的可能性最大。

DC型飛機事故有不少前科。最著名的一次是前幾年土耳其客機經巴黎飛往倫敦，剛一離開巴黎機場就墜毀，據說是後門脫落，氣流進艙，失掉了平衡。那時還是DC—8型。事後，全球DC客機都經過重新檢驗才起飛，DC—10型問世後，安全有所改善，這兩次事故有尾翼第二引擎和機尾油壓系統全部失靈之說，後者更加使得尾舵無法操縱。看樣子，DC—10型的全面檢查，又是勢在必行了。

大公園

閒居雜想錄

思故人

唐朗

關了電視，心潮起伏，久久未能平靜。我闔緊雙眼，斜倚窗前，周遭死寂，萬籟無聲。剛才，屏幕上行人匆匆，記者向他們一個個的徵詢什麼，所得的回答，都是一律的：無可奉告！

一個多月來，我的信箱也是：無可奉告。信箱啊，我只希望，當我打開你時，能帶來我的故人們一個字。

故人們，我們曾經十年、二十年未通音問，但彼此都知道，這表示各人都安好。

然而今天，在那場大變故之後，一個字對我是何等重要。

就那麼一個字，我的心扉便可以關上，我便 可以 安然入睡。

曾記否，我們在那個地洞餐館聚會時的「盟約」：沒有信息，便是平安。一旦發生天災人禍，其中一個人便四面八方打聽，然後寫給我一個字。是你們的腿壞了，還是你們家中沒有紙，沒有筆？

一想至此，我的心在顫慄，在抽痛。

你們不是有兩三個講學和會議的邀請麼？是人們偏於你們來自北京而爽約，抑或是殃及你們沒有面目外出見人？Y的出國畫展呢，W的三國巡迴演出藝術團呢？那些姊妹市、兄弟城紛紛被撤銷，早已訂好的訪問取消，難道你們也變成過街老鼠？你們最多也只是池魚罷了。

我盼望你們能如約訪問，但無論如何，一定要給我一個字。

那天我從地洞餐館出來，上醫院時遇到艾青。他雙眼紅腫如桃，由高瑛推着輪椅上樓，因為醫生在叫我，只好另約時間到他家看他。但後來因事未能去成，只打了電話辭行。這次他仍坐着輪椅上廣場。我又想起那天和吳大姐談宋慶齡基金會的事，社會科學院胡院長也在場，他不斷插話詢問許多老朋友，聽說這一次也沾了邊。冰心大姐多年未見了，那年在政協禮堂後台，夏衍老人說：「我把你這小姑娘介紹給一位老人。」說着他領着她走向一位一百零二歲的老人。「他在舞台上二、三十年，你還不是一個留着小辮子的小姑娘。」把冰心逗得小姑娘似的滿臉嬌羞。這回，她對小青年說：「你們愛國，我愛你們」。她能平安嗎？楊憲益夫婦我也多年未見了，他真稱得上是「楊大海」。有一年，他在我家喝酒受限制，一氣之下把我的客人全拉到他家繼續狂飲，直至各人酩酊大醉。我祝願他也能平安無事。

雖然我還有許許多多的老年朋友，但青年朋友更令我憂心忡忡，我多希望所有朋友能給我來信，我只要一個字：「安」！

去年大家籌劃在今年為一位九十老人舉行大壽，時到於今，老人情緒低落，看來，要想恢復往日的情懷，恐怕不可能了。C、H、D、L幾家都已表示不準備回去了。加拿大的梅姑娘，去國六年，原想全家五人借此機會回國，也對兒女進行熱愛祖國的教育，經過這場變故，已大失所望。三藩市的H，他原想暫假回去走一趟的，看到三藩市與上海、華盛頓與北京取消姊妹市，互訪的歌舞團也取消了演出，每天成羣兒女簇擁在電視前爭看新聞，他不能若無其事地回去，只好託我代辦送一份壽禮，聊表心意。

我想，還是按照我們的既定計劃，送一幅大貓的蘇繡給壽翁。我在電視上看到某航空公司的廣告上有一隻貓，極佳，可惜那是一隻白貓。我已寫信給蘇州的朋友請他代辦此事，並把所有美、加、港老朋友的名字都告訴了他，聯名送一隻大黃貓給壽翁。

除非有個難以逆料的突變，我想就這樣吧，人天遠阻，但心在一起，也就是了。

自由談

成「龍」雜議

端木橋

時下大陸有的家長望子成龍心切，為兒女奔走出版專集，似乎是一條終南捷徑，有個別「神童」一書而紅，頗令人看得眼紅眼熱，於是羣起效尤。有幾家出版社或則出於好心或則得到「贊助」，於是乃有了「小作家文叢」、「未來之星叢書」之類的玩意兒煌然於坊間。

對於這種現象，我是頗不以為然的。早些時候，某出版社的一位編輯挾了一疊稿子上門來，想聽聽我的意見：這書稿是否應該出版？

這是一疊詩歌習作，作者是某地一所中學的一名十五歲學生。據說這孩子甚有文學「天賦」，寫過幾首短詩在報刊發表，在當地引起重視，因而上過電視，某青年報刊還刊登過這「神童」的訪問記。「神童」的父母都是某大學中文系的副教授，與文藝界頗有點關係。他們為了力求兒子的詩集能順利出版，托人央請某詩評家為之作序，而且願意自己掏腰包彌補出版社出版這本集子的虧損，真是煞費苦心了。

我看了那些詩稿，覺得小小年紀能達到這樣的寫作水平，可喜可賀。不過，若是將之拿來與時下能達到出版水平的青年詩人的作品比一比，無疑就差一大截了。「神童」的父母為了向出版社證明自己兒子的社會影響，特地將某青年報刊登的那篇訪問記複印附來。看了那訪問記，震驚於「神童」的口氣之大。他用鄙夷的口吻把兩位著名老詩人奚落了一番，又對當今詩壇的水平大搖其頭，似乎非由他所代表的「第六代」或「第七代」來「挽狂瀾於既倒」不可了。那神氣，那態度，哪裏像是個才十幾歲的孩子！想像着「神童」接見記者時口出大言，目無餘子的神態，真不知是何滋味。

我反問那位上門徵求意見的編輯，他對這書稿的是否出版有何高見。這位年青編輯含糊其詞，說：質量算不上很高，可是作為鼓勵，要出也未嘗不可。最後，他說到點子上了：「這孩子的父母為我們出版社寫過一本暢銷書，利潤不少。對於這樣的作者，能不給點照顧嗎？所以……最好……還是……」

既然到來徵求意見，我還是要表態的。我說：我不贊成。理由之一是對一個才十幾歲的孩子，用出版專書的方式來予以鼓勵和獎賞，並不可取；理由之二是這「神童」已露驕矜之態，在這樣的情況下為他出書，顯然並不是一件好事。我說：「小時了了」者之所以「大未必佳」，蓋因過早得到的殊榮使之驕矜，而驕矜恰恰是不可避免地使「了了」贏來負效益的。

王安石的《傷仲永》早已收進了中學語文課本，這篇很有意思的文章應該是家喻戶曉的了。「小時了了」的仲永看來是實有其人的。他才五歲就能寫詩，做父母的高興得把他的詩習作「傳一鄉秀才觀之」，此後人們命題請他作詩，都寫得不錯，「邑人奇之」，這「神童」的父母因而嘗到不少甜頭，於是常常拉着他們的寶貝兒子，「環謁於邑人，不使學」。到了十二三歲時，仲永已是盛名之下，其實難副，及至弱冠之年，更是「泯然衆人矣」！「小時了了」者終於泯然於衆，是有規律可尋的，仲永應該說是一個典型。

為人父母，望子成龍之心完全可以理解。但是須知在學術上成「龍」並無捷徑，（當然，要成「官」又當別論。）為自己的兒女奔走呼號，不憚辛勞地「環謁於邑人」，唱讚歌，造聲勢，往往只能走向自己願望的反面，這一類教訓是不可謂不多的。因之，竊以為「人之初」，天資並非至關緊要，「教之道」才是第一位的事情。晉代有個皇甫謐，少年時目不識丁，在別人眼中是個庸才，他二十多歲時受到別人的啟迪，「感激就學」，終於「博綜典籍百家之言」，得成大器。這位自號玄晏先生的大學者，就是反仲永之道而行之的一個範例。

我想，王安石筆下的「神童」方仲永，未必曾以鄙夷的口吻奚落過同時代的歐陽修、蘇東坡之輩；其父母即便曾經為之奔走出詩集，也顯然未見成功，否則，王安石所「傷」的「仲永」悲劇，豈止是「泯然衆人」而已耳！

「龍」，是拉扯不成的，只能讓它逐步長成。

一笑集

貪婪的經理

貪婪出名的經理終於決定舉行舞會了，他不厭其詳地向被邀請者講清去他家的路：「直上二樓，用你的胳膊按鈴，開門時，再用腳推開。」

「為什麼要用胳膊和腳？」

「啊，是這樣，你總不會空手來吧！」

跑步上課

朋友：昨天我看見你扛着自行車在校園裏跑過，到底出了什麼事了？

教授：噢，那是因為上課的時間到了，所以我沒有時間騎車，只好跑步去上課。

律師的兒子

律師的兒子在學校做錯了事，同學問他：「你爸爸知道了會打你嗎？」

「不會的，我爸爸是律師，如果要打我，媽媽就會申請緩刑，再向我祖母提出上訴，便可以獲得無罪釋放。」

小丁

煙雨歸牧（國畫）　白雪石

坐井集

名吏丁日昌

吳其敏

丁日昌雨生，為豐順清世名吏，亦一時有數詩士文人。先以牧令起家，官至江蘇巡撫。昭政績，聲聞甚隆。曩日潮人談往，喜歷數其事跡，不名而稱丁大人或丁中丞。曾國藩建船造器，得其贊勳之力特多。尤以富藏書，精校讎，為遠近士人所同許。素日喜為詩詞，擅公牘，凡此則皆為吏才所掩，雖遺世作品不菲，顧皆傳行未廣。

雨生與何紹基子貞相交甚得，唱酬亦特夥。初雨生以久輟吟事，不操詩筆已十五年，子貞喜啖荔枝，每獲南方名品，輒思雨生，屢有詠題，無不向雨生苦苦索和。謂雨生嶺外人，應為此事推波助瀾。逼得於擾攘人事之隙，重研硯墨，敷廣繼其詩筒之往還。今存有《荔枝唱和集》，亦為陳衍置專輯膺載於《近代詩鈔》。

雨生遺世諸作，據饒宗頤《潮州志》藝文志集部著錄，凡有《丁中丞文牘》五卷，潮安吳鴻藻輯。分有《撫吳公牘》、《撫閩奏議》、《海防條議》、《書序拾遺》等目，其間雜文所錄僅得十篇，顧為蒐采未備。《百蘭山館詩》二册，亦五卷。收古今體詩六百三十一首，附詞及楹聯。詞但得十四闋。不知另有《百蘭山館詞》之續鎸本子，是否有所增補。葉遐翁編纂《全清詞鈔》，不錄雨生詞，是一憾事。雨生與莫友芝相善，常樂共遊。辛酉除夕作《柬莫子偲》詩，即有「造物嘗良厚，預早審窮伴。有如蟫蛀，快聚昏至旦」云云之語。他日為雨生編綴《持靜齋書目》者，即友芝其人也。書目共四卷，又續增一卷。向為藏家及書林所重。餘如《百蘭山館藏帖》，上册原為《荔枝唱和集》真蹟影印（宋衍公曾複印惠我一卷），光緒壬午榕江製閣所剎。梓事未蕆，雨生已下世。故下册乃後人於入民國後始為增輯印行。

今宜古宜

光武止諂

熊達

東漢開國之君劉秀是歷史上少見的英明君主之一。他少長民間，知百姓疾苦。王莽之世，與兄劉縯起兵舂陵，身經百戰，功績輝煌，特別是昆陽之戰，以少勝多，是摧翻新莽政權的關鍵戰役。此後定河北、平赤眉，削除隗囂、公孫述，統一中國。在位期間，加強中央集權，精簡官吏，興修水利，減輕賦稅徭役，釋放官私奴隸，禁止殘殺奴隸。使國家由亂轉治，經濟漸得恢復，學術文化也有相應的發展。

公元五十四年是光武帝即位三十週年。這年春天，劉秀的車駕正好巡行山東一帶。羣臣上言，效法秦始皇、漢武帝，登泰山築壇祭天，在山南梁父山上辟基祭地，舉行封禪大典，以昭顯聖明君主的功德。劉秀對這些建議一概不納，反而下詔說：「即位三十年，百姓怨氣滿腹，吾誰欺，欺天乎！」他還說道：「如果各郡縣遣道派員來上壽，盛稱虛美，我就要剃光他們的頭，派他去屯田勞改！」於是羣臣不敢復言。

兩年後，各地出現一些「靈物」「瑞氣」，如京師醴泉湧出，又有赤草生於水涯等。羣臣又奏言：「靈物仍降，宜令太史撰集，以傳來世。」劉秀不納，自謙無德。郡國上呈溢美之詞，一概壓了不發。

看來劉秀不僅有自知之明，而且還相當謙抑，比起當代某些當權者好大喜功，大搞個人迷信要好得多。

說眼

林佳駒

天南地北

現代小說刻畫俏姐兒的「水靈靈（或烏溜溜）的大眼睛」，其源當遠溯到《詩・碩人》篇的「美目盼兮」，而跟後代的「回眸一笑」（楊貴妃）、「臨去秋波」（崔鶯鶯）、「明眸皓齒」（陳圓圓），以及「剪水雙瞳」等等一脈相承。

眼睛顧盼生姿，又能傳情寄意，故有「靈魂的窗戶」之譽。中外著名電影女演員，如荷里活的史翠普和大陸的潘虹，大都憑着演技取勝。她們的一雙「會說話的眼睛」，分別在影片《非洲之旅》和《火龍》中，給觀衆留下了不可磨滅的印象。

非特畫龍，作人物畫也得有點睛的功夫。天津楊柳青的京劇版畫《黃鶴樓》，寫周瑜略帶酒意，雙手拉住魯肅和孔明，頂傳神的就是和飄拂的雉尾相映襯的那雙眼睛。現代畫家馬得畫《別姬》，捕捉住剛愎自用的霸王在四面楚歌的絕境中，同虞姬訣別瞬間那咯然若失的眼神。又如去冬在香港展出的《待月西廂》，鶯鶯的眼兒只用上輕淡兩筆，便活畫出了小姐造訪書房會情郎時的亦喜亦羞的心情。

十九世紀法國大文豪巴爾扎克工作室的壁爐架上放着一尊拿破侖的小石膏塑像。每當他臨桌創作，抬頭凝望塑像的時候，它兩道挑釁似的威嚴目光，總激勵着他攀登文學高峯。

《金剛經》上說「如來有肉眼」。《世說新語》有一則寫阮籍「善作青白眼」，比方對嵇康等知交「青眼」（今稱「青睞」）相迎，只有對俗人才投以「白眼」。王維則寫一位禿頂高士盤坐在松陰下，「冷眼看他世上人」。此外尚有惺忪的睡眼，迎人的笑眼，問花的淚眼……情態各不相同。

古謂能識人為「獨具隻眼」，反之則是「凡人肉眼」。至若「狗眼看人低」、「有眼無珠」、「不識泰山」這些罵人的俗話，不妨參照英諺Seeing is a function, while looking is an art（視覺是功能，而觀看是藝術），領會其中的諷意。

不過，有眼總比摸象的瞎子強。盲孩總比聾啞者還要難教。而「問道於盲」（喻向愚人請教）、「盲人騎瞎馬，夜半臨深池」（形容一種危險性大的輕舉妄動）、「百聞不如一見」等句，無不從負面反證愛護眼珠的重要性。

眼在相術中佔重要位置，如「獐頭鼠目」乃晉李揆擬蔑元載之詞；「眼爛爛如岩下電」如是同代的裴楷對王戎的褒語。《史記》稱項羽與虞舜「重瞳子」的異相；《三國》也稱道關羽「丹鳳眼，臥蠶眉」的威儀。可憐這兩位人傑竟一個自刎烏江，一個敗走麥城，作鬼雄去了。

An eye for an eye（《聖經》），譯為「以眼還眼」，意似「以其人之道還治其人之身」，或「睚眦之怨必報」（《史記・刺客列傳》）。

指揮家希思

林陸

英國前首相，現為下院保守黨議員的希思，最近指揮英國樂隊大獲好評，這次演出是為維修十三世紀建造的索爾斯貝里大教堂的一百二十八公尺高尖塔籌款，光是這一場演出就得到三十萬鎊的票房收入和捐款。

七十三歲的希思雖然是政治家，但他有深厚的音樂修養，七歲起即學鋼琴，並深通樂理。他能指揮一支大型交響樂團演奏最複雜的古典作品，包括貝多芬、蕭邦的名曲。

十年前希思離開唐寧街首相府後，即執起指揮棒在各地演出，還擔任外國樂團的客座指揮。他已受到新加坡、美國佛羅里達州、瑞士等國和地方樂團的邀請前去演出。

他並不是靠着他曾擔任英國前首相這個招牌而成為叫座的指揮，而是真正依靠他的本領、音樂修養，他是一個真材實料的音樂家。[illegible]

情風拾趣

三千青絲兩米長

歐翔

台中縣前不久舉行了一次「秀髮秀髮」的比賽，台北市一位中學老師白美滿女士，以長達二米四十五公分的三千青絲，奪得桂冠。

白女士今年四十歲，這頭秀髮卻留了廿多年。只因她平時始終是盤髻，但到了比賽，才鬆開秀髮，特別多。雖然留有多長，別說他人，連她自己也心中無數。直到這次秀髮大賽，才打開髮髻，長髮着地，一量之下，她方知自己的頭髮竟是如此之長。

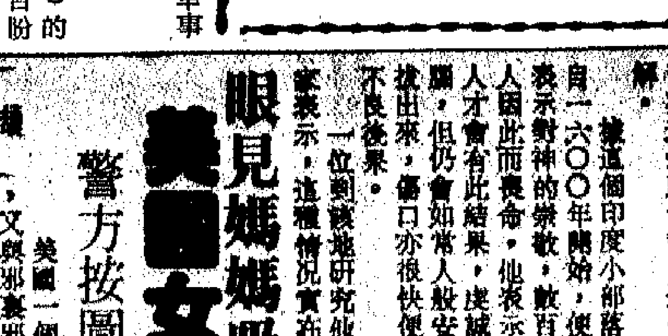
士堅持不願記者正面拍她攝影，生怕由此引起她所執教的學校的麻煩，而且也在乎賽事後即去剪短，以免煩惱絲為自己帶來無窮的煩惱。

所以，台中的比賽，是白女士的長髮第一次，也是最後一次公開拋頭露面。

廿年方得秀髮拂地，一朝剪去不心疼？

奇犬

汽車夜行裝置



「吸女」繪圖救母。上面大字意為：毒品是美國頭號壞東西。

當代珍聞

眼見媽媽吸毒交損友 美國女童勇敢救母親 警方按圖索驥遂將其母判刑入獄

美國一個聰敏機靈的十歲女孩，眼看母親沉迷於毒品，又與那些邪氣的「道友」們來往，既擔心母親注射過量致命，又擔心她可能遭壞蛋殺害，於是將所見情狀記在心裏，並繪成圖畫，交給警方參考，希望警方及時阻止其母繼續注射毒品。

「我知道我這樣做是對的，」傷心的女孩安娜淚流滿面的對警方人員說道，「我愛媽媽，我要在她殺死自己或被別人殺害之前，阻止她繼續注射毒品。」

安娜與廿九歲的母親仙杜拉・巴爾頓同住於密執根州[illegible]市，她的父親[illegible]。[illegible]

因為她從電視節目中知道毒品損人健康，甚而致人死亡。同時她又發覺母親經常與一些不三不四的男人來往，不禁為她的安全感到憂慮。

於是，她將一切所見打電話告知父親羅杰，羅杰於是報警。警方人員去到小安娜家中，先把她載去警局會晤，[illegible]女孩在警局[illegible]時，索取一支鉛筆和紙張，將她的所見情景繪成幾張圖畫，其中一張繪有可卡因毒品及注射器。她又在圖畫中繪上自己，旁邊寫着：「媽咪，請你不要吸食毒品。」[illegible]

耶穌死於中風？

相信大部分人都知道耶穌是被釘死在十字架上的，但奧地利一位病理學專家則持不同見解，他認為耶穌非被釘死於十字架，而是因流血過多而死，其真正死因是腦部及其他器官的供血量不足，腦細胞受損毀所致。

利箭穿腦 安然無恙

于非

世界上有很多少數民族及部落的興行怪狀，連科學家也沒法理解和解釋。像喜瑪拉雅山南麓有一個印度小部落的土人，他們在宗教節日時，竟然可以使利箭穿過頭部（不論老少男女）而不覺痛苦（見圖），事後腦部亦未造成傷害，這使科學家們百思不得其解。

據這個印度小部落的長老說，他們族人自一六〇〇年開始，便已流行用這種方法來表示對神的崇敬，數百年來，只聽說過三個人因此而喪命。他表示只有那些不夠誠心的人才會有此結果，虔誠的信徒雖然被利箭貫腦，但仍會如常人般安然無恙，即使把利箭拔出來，傷口亦很快便會愈合，一點也沒有不良後果。

一位到該地研究他們生活情況的人類學家表示：這種情況實在匪夷所思！雖然有些人傷害自己身體來表示對上天的敬畏，例如菲律賓有人自願釘十字架，但只是利用對宗教的狂熱使自己當時陷入自我催眠狀態，而忘記痛苦而已。利箭貫穿手腳並不會造成長久傷害，但腦部的組織卻非常敏感、脆弱，利箭貫腦，只能視為一種無法解釋的「奇事」。

風車又時髦

英文課程費用

楊陽

在新西蘭奧克蘭有一間「Tara New Zealand English College Limited」，開設二十四個星期及十二個星期的英文課程。

（一）二十四個星期課程費用如下（新西蘭幣，下同）：註冊費二百元、學費三千五百元、學生協會費五十元、文具及其他雜費二百五十元，費用合共四千元。

住宿方面，租金一千三百元、伙食一千五百六十元、雜用連洗衣服六百五十元，合共三千五百一十元。

二十四個星期課程學校費用及住宿費合共七千五百一十元。

（二）十二個星期課程：註冊費二百元、學費二千元、學生協會費五十元、文具雜費一百五十元，合共二千四百元。

住宿費，租金六百五十元、伙食七百八十元、雜用連洗衣費三百二十五元，合共一千六百五十五元。

十二個星期課程學校費用及住宿費合共四千零五十五元。

該學校的開學日期如下：一九八九年九月四日、十月二日、十一月六日及十二月五日。一九九〇年一月八日、二月五日、三月五日、四月二日、五月七日、六月四日、七月二日、八月六日、九月三日、十月一日、十一月五日及十二月三日。

該校也有私人教授課程，給有需要者提供，學生可於接受普通課程的同時，也接受這樣的私人教授，當然這就需要繳交普通課程學費用之餘，也得另外收費。其他詳情，下次續談。

學與教

觸類旁通

宋研

跟學校同事聊天，話題不經意說到學校有三兩個學生暑期去了當救生員兼職，並且在這期間私人開班教授游泳。

據說，暑期開游泳訓練班，收入是不非的。如今，生活稍過得去的家庭都會不惜給子女衣食生活過得好些，像暑期送子女參加一些如游泳興趣班，已是很普遍。

一個游泳班，十多節課，收費至少三四百塊錢。如果覺得子女暑期生活過得有意義，依然是物有所值，不算昂貴了。

至於在暑期短短一兩個月內，是否可以學成游泳，這令我想起好些學校體育課其實已有游泳課程教授學生游泳，游泳不難學，不過總有些學生年年上課學游泳，上足五年游泳課程，都未必可以學得曉。暑期參加游泳訓練班，要額外交學費的，又未知道是否真的容易學曉呢？

問題不在教的方法，而是學員的學習態度。任何學習，導師教了基本法則之外，仍然須要學員自我進行教育，才可以牢固所學，如果本身缺乏一種學習熱誠，學習的進度，始終會很緩慢。

學習游泳固然如此，在日常上課亦如是。學生在學習的過程，如果能夠主動一些，觸類旁通，學任何科目，都可以事半而功倍。今日，所謂成績好的學生，大多只能夠跟着教師教一句，學一句、教一樣，學一樣而已。能夠培養出學習的興趣，主動學習，卻不多見矣。

放榜心情

城市理工　小麗

城市理工今年六月期考的成績快放榜了。今年去看榜的同學相信不少都懷有患得患失的心情。

月前內地學運影響了學生的讀書情緒，對考試表現肯定有影響—雖然學生若有申請考試的特別安排，學生成績太差是有機會補考的，但誰個同學希望補考呢？因為如果要補考，時間會在八月尾九月初，那麼整個暑假就要在讀書溫習中報銷了。城工課程出名緊迫，學生平時根本已被論文功課測驗考試壓到透不過氣來，如果唯一可以休息的暑假也要讀書備試，「想唔殘都幾難」！但心知考試時的表現確受影響，難免害怕放榜時看到不到結果哩。

其實，看放榜也是一個很刺激的經驗，考試考得好與否，心中有數，自己定會為自己各科的考試表現定了一個成績，放榜時就可以對照一下自己心目中的成績了。也許還常有意想不到的結果，這也難免，考試根本是一個學生間的實力比試的事情，你的成績，也取決於其他同學的表現—這是最現實的人比人的遊戲。

為時未晚

港大　西蒙

教育統籌司表示，港府將於短期內要求通過一套措施，以提高幼稚園教師的水準。

假如真的在五年內確保所有幼稚園教師至少獲得最低的資格，可謂亡羊補牢，為時未晚！

埋堆策略

港大　青草田

香港大學的不同學系不同年級的學生總共有七八千人，所謂精英薈萃，要結交朋友，相信有很多機會吧。

當然，能否結識到很多同學朋友當然取決於個人的社交圈子和社交能力。但一般來說，儘管有七八千學生的校園內到處都是人，你要交朋結友，其實又不是表面上那麼容易，莫說你要尋找志同道合的知己了。

其實原因很簡單，在大學因上課聚集的地方多而分散，學生所選的學系所修的科目又千差萬別，同學因上課而恒常聚在一起的機會也不是太多，非上課時間，同學專注的生活內容又不同，活動的時間和空間也互異，因此，課餘時間同學聚在一起的機會就更少了。

因此，同學間很難互相熟絡起來，除了接觸機會少之外，學生來自五湖四海，大家的背景、生活經驗和成長過程各異，更使同學難以互相交流而相熟起來，故一般同學間的交往都只停留在「點頭交」水平，同學互相見面打招呼也只說一句「經典名句今天天氣哈哈哈」。這種疏離的人際交往，完全阻礙同學再深入認識的可能！

處於這種人際關係相對冷淡的氣氛中，學生唯有靠攏依附在已建立友誼關係的小圈子中（如果有的話），以取得安全感，避免孤獨感覺！

因此，我以為大學校園是高度分散而結小伴的小圈子世界。「埋堆」已經是大學生生存的必要策略，除非你不怕孤獨。

有愧

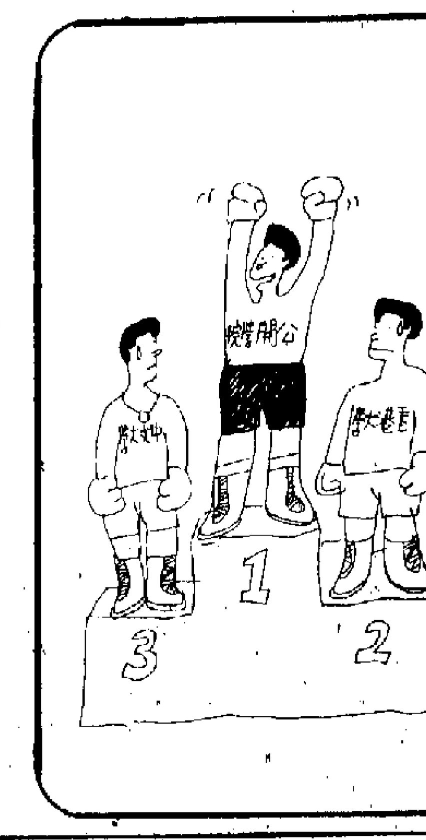
李瓏

三歲的小明獨個兒玩得累了，趁着媽媽不在家，跑到廚房拉開雪櫃，看見裏面放着一堆蛋糕、布甸和冰棍等，高興得連忙取出來大快朵頤。這時門鈴響起，小明嚇得立刻關了雪櫃，跑去開門。媽媽放下東西，問小明剛才做了甚麼沒有。小明說：「沒有。我沒有吃蛋糕，也沒有吃布甸。」媽媽忽然留意到小明嘴角的紅豆冰痕，打開雪櫃，原來的三枝冰棍就只剩下兩枝。心裏頓時明白過來，再問小明：「那你有沒有吃冰棍？」小明頓了一頓，答：「我沒有吃過冰棍。」不錯，小明是喜歡咬着冰棍吃的。

小明式的故事其實廣泛地每天都在發生。嚴格看來，小明當然不是聰明的孩子，做了虧心事就急於否認，只會帶來聽者「此地無銀三百兩」的感覺，提醒他人特別留意那些事情，這是他始料不及的。縱使他後來逃避了不斷說謊言以至如雪球愈滾愈大的危險，也不過是一時的掩飾，事實擺在眼前，無可推諉。若然內心有愧，實難堂堂正正頂天立地。推想一切究案，兇手之呈露，往往源於逃避不了心中那個有愧的幽靈。

諗吓畫吓

新星上場　青草田



大專徵文設講座

奕方

欲參加「大專徵文比賽」的同學，最近又將另有一個機會探討文學創作的問題，作為參加這次徵文比賽前一個熱身。

這是由中文大學青年文學獎執委主辦的「大專徵文比賽」，今年第十七屆舉行。為向參加者打氣，執委會的第二次講座已定於八月五日（星期六）下午二時假香港太空館演講廳舉行。這次講座邀得胡燕青談「一首詩的開始」，陳寶珍談「關於小說創作的幾個問題」，及蔡錫昌談「悲喜交雜—戲劇中的人生」。幾位講者對於文學創作尤有心得，相信一定令聽眾獲益不少。講座免費入場，歡迎有興趣人士參加。

順帶一提，大專徵文比賽截稿日期為九月三十日，愛好文學創作的大專同學，切勿錯過這次磨練筆尖的良好機會，把作品連同個人資料，投寄香港中文大學學生會青年文學獎。

比賽目的為培養大專學生的思考能力，發掘創作天份。比賽分小說、新詩、散文、戲劇、文學批評及報告文學六組。

黑皮膚可以漂白

冬冬

每到炎夏，我們都會談論很多有關日光浴的秘訣，如何令到肌膚變得古銅的健康膚色，以配合季節的步伐。不過，事實上，並非人人都鍾意曬太陽，所謂「一白遮三醜」，所以很多人都寧願擁有白裏透紅的肌膚，好過曬得黑黝黝，被人誤以為是非律賓工人，就真是無癮之至。

曬得一身古銅金黃，有人漂亮有人醜，並非人人都適宜，尤其本身皮膚白皙，面型輪廓又清澈分明，實在不曬也罷了，曬了反而不美，有些人甚至會曬出發霉朱古力咁嘅色素，那就變成「賠了夫人又折兵」，白費心機了。

不過，有些人卻又並非刻意的去曬太陽，只不過太陽就在頭頂上，總不能像阿婆般，拿把雨傘遮太陽吧！所以在街上行出行入，就會被曬得轉了色素，這真是無辜啦！若堅持曬黑了不利自己，有損儀容，其實是可以將身體作特別漂白的。

冬天最常見的身體護理，為全身營養焗油，而夏天呢，就是身體特別漂白啦！這種漂白方法，是專門針對發黃的皮膚，肌膚色素變深暗，以及改良膚色。方法是，首先是將身體肌膚沖洗清潔，然後用美容院專用的身體特別漂白劑，塗抹全身，利用漂白作用，改良不滿之皮膚色澤，漂白時間約四十五分鐘，漂白後，再用溫水沖洗漂白劑，直至完全清洗為止，因為漂白劑是用於身體，所以滲透力較面部專用的為強，漂白後，身體肌膚會較為乾燥，抹乾水份後，再塗一層細胞營養液，為皮膚底層提供營養素，又因為細胞原素具有防皺和增長肌膚細胞活力，可令全身肌膚更具彈性，防止鬆弛。

狗爪和五官的護理

李英豪

我們養純種狗，作為家中一份子，而非只為了參加狗展的話，便不必剪其耳。像都柏文犬和拳師狗等，根據美國式，出賽的都要剪耳和斷尾。在英國，則認為「不人道」。

不過，狗兒的一對前腳，皆有飛趾（又稱為「狼爪」），乃長於腳的側面，很容易勾傷自己，故應在幼犬時除去，以免留後患。這雙飛趾，已失去實際用途。

日常，狗兒若非每天在三合土粗糙的地面上跑步，磨短四肢的趾爪，則長至較尖長時，便要用特製的「貓狗剪趾甲鉗」，替牠剪短，以免跑動不便和折斷。每次勿剪去太多，恐傷趾甲內部的「血根」，引致流血。腳底毛也應每週剪一次，乃從腳底肉枕之間的縫隙長出來，會使狗兒走動時太滑，影響步姿和腳骨的健康。有些狗的眼部比較敏感，像鬆獅犬、沙皮狗、日本狗、北京狗、老虎狗等，應該每早替牠抹去過多的眼分泌物，或用洗眼水抹拭；有時眼瞼毛倒生、有寄生蟲或有病，也會引起眼濕濕的，應延醫治理。日常可用硼酸水洗眼。

狗兒吃完東西，要替牠用濕毛巾抹拭，保持衛生。長耳狗進食前，應把雙耳翻後夾起來。

日常運動完後，應以濕毛巾替牠抹抹身。

扁鼻狗如八哥、北京狗、老虎狗等，秋冬乾燥，應在鼻子上塗凡士林滋潤。

牙齒易黃，可用牙粉刷除。

耳腔內易積污垢和有耳虱，應用藥棉蘸火酒抹拭。

花錢時的快樂

福履

兒時所居之地，是一個出名的克苦耐勞地區，實際上生活也過的相當苦。

克苦耐勞的好處，是「甚麼都肯做」。比較可以稱為「缺點」的，卻是由於人人都覺「得來不易」，在用錢方面，近於極吝。

極吝所給人的印象，則是寒傖。

可能是「民風影響」，不少時候，我也頗有這種「寒傖味」。

至少是「不該花的時候不亂花」，已經自小便養成了一個習慣。

只不過後來，「人在江湖」，同時也有感於戰亂而造成的生命無常之感，在態度上，也有一個相當大的改變，這卻是：

「想花的時候盡興花」。

這種對錢的態度，在我的鄉下看來，是近於「離經叛道」的。

但也可以說是一個「不錯的修正」。——至少我的體現就是如此。

辛辛苦苦，乃至千辛萬苦，賺進一些生活之資，而且賺得正大光明，不由你不信，「花出去」也是一種快樂，有心安理得之感，何樂而不為？

傷風感冒

周恒

每年總有兩至三次傷風感冒的，每次開始時，一定是喉嚨先感到不舒服，覺得刺痛時，吃任何藥都已經沒有用，痛兩三天之後，忽然喉不痛了，卻是眼水鼻水一齊來，那麼感冒完全出現了，頭痛，咳嗽，吃什麼藥都沒有用，那些藥吃了也不過是要讓你多休息而已，一定要多天才可以復原！

對我來說，傷風慘過大病，去年就是不知怎地感冒了，以為好了，沒有鼻水了，豈料更差勁，變成咳嗽，足足咳了個多月，吃盡中西成藥都沒有用，總是有點兒喉癢沒法清楚，終於嚇得我去醫生處檢查，到頭來的結論是支氣管敏感，原因是以前抽煙的後遺症！

人家說，傷風慘過大病，我真的有這同感，如果可以讓我睡覺，大概會好一點，偏偏我現在又是喉嚨痛，又在流清鼻水，還不時打噴嚏，眼睛好像都睜不開，但是還得先寫了這篇稿，傳真之後，才可以休息！

人在頭昏腦脹中，似乎已有點語無倫次，腦的組織力也很弱，幾乎不知道自己在寫些甚麼？該死的傷風感冒，真磨人，但願它趕快遠離我！

新園地

阿杜

葉特生

吾友阿杜，年紀細細即去行船，後來在美國跳船，躲在餐館做廚兼侍應，回港後在某大電影公司任公關大員，講得一口流利番文嘜文，寫得一手好文章，他性情豪邁，朋友遍天下，笑容可掬，如此人物，寫出的見聞錄，自然可讀性甚高，最近他出了本書名為《浪子》，描述半生浪蕩生涯所見之奇聞趣事。

第一輯《回首前塵》，見文如見人，看得會心微笑。習慣在艙房開燈睡覺，以防船離時迅速摸得證件、銀包和刀。回返陸地娶妻後，追着開燈，半夜醒來，黑麻麻，常有茫然不知身在何方之感。「伸手觸及老婆大人之橫陳肉體，一沾及這個對她一生供會卻永無執會之人，便什麼夢都醒晒。」

阿杜對日人之侵略性格，深痛惡絕，覺得一切現實過現實。

日本佬常把漢文掉轉來用，明明是和平，他們叫「平和」，和平被反轉，難怪軍國主義者好戰又殘忍。廣島有個「平和公園原爆紀念堂」，入口處有厚薄供人題字，大多題上「願世界永遠和平」等句，阿杜卻只題兩字：「該死！」

他對日本藝能界及風月場所，異常熟悉，有幾篇寫「腋毛女星」「黑木香」、變態男人專賣店及無下裝咖啡室，都活靈活現，風趣抵死，若嫌生活苦悶，不妨跟阿杜浪遊一番，保證消暑解熱，樂不可支。

新興行業

謝雨凝

住處附近商場不斷有人拆拆建建，一些店舖結束了，很快地又有別種行業接替，以全新姿態登場。

前一兩年，湧現得最多的是地產店，簡直至五步一樓十步一閣之境，而今年，做錄影帶及錄影碟生意的店舖則有後來居上之勢，因為多，競爭激烈，租帶的租金也越來越便宜，十元八塊便可租看一餅帶。

家人近來也喜歡租帶。尤其是兩個女兒。過去一些名片，尤其是西片公映時，她們年幼沒看過的，都可以租帶回家看。

科技越發達，越惠及青少年了。

繼錄影帶之後，我想跟着會逐漸流行的是影碟。目前買鐳射影碟機要六、七千元一部，對一般中下階層仍然稍貴，而實在已經比過去兩年便宜了很多。

數年前，我家買了一部多線路電視機時，還沒多少可供適合欣賞的影碟。現在，人們已很容易租到優美的外國影碟了，一定會思量添置一部影碟機，增加更美好的視覺效果，做影帶影碟生意的店舖因此又應運而生。

一多數人認為影帶與影碟的興旺，會直接影響電影生意。這是自然的，全世界都一樣。不過亦不必過於擔心。因為影帶的威脅，電影勢必要加強製作質量，以作對衡，得益的始終仍是觀眾。

水魚滋陰

岑鶴齡

唐代高僧光謙，是個酒肉和尚，對美食頗有研究。他曾說：「鮮鵝生四掌，紫着兩裙」，對鵝掌和鱉裙推崇備至。

鱉又名甲魚，廣東人稱為水魚。甲魚殼周圍的柔軟部分稱為裙邊，不僅味道鮮美，其滋補和營養價值也最佳。傳說明崇禎皇帝曾一次殺八百多隻甲魚，燒裙邊饗賞王公大臣。

甲魚營養豐富，據現代科學方法測定，每一百克甲魚含蛋白質十六點五克，脂肪一克，碳水化合物一點六克，還有鈣、鐵、磷、煙酸、維生素A、B、B等多種營養物質。

有人擔心吃水魚會增高膽固醇，這是誤解。其實每百克水魚含膽固醇僅七十七毫克，與瘦肉相等，可以放心吃。水魚的裙邊也不是脂肪而是膠質蛋白，吃了不會增肥，反而有軟化血管作用，對防治動脈硬化頗有益處。

食療方「澤蘭燉水魚」，以澤蘭三錢研末納入水魚腹中，隔水燉熟，加少許米酒服食，有活血滋陰、軟堅散結功效，可治瘧疾後脾腫大及婦女閉經等症。

西柚不知酸定甜

秀官

看了今日的題目，可能惹你笑，但對我來說，卻恐怕是笑不成聲了，因為我確定不知道，西柚究竟是酸的，還是甜的？相信除了我之外，亦有不少人與我一樣的不知道。

至今為止，西柚還是未吃過。雖然罐裝的西柚汁是喝過不少，也是為了其他的理由而飲，並不是因為好飲而飲，說起那種苦澀的味道，儘管別有一番風味，卻也不是那樣容易可以接受的，假如是新鮮的西柚，相信更不易吃得下。

西柚的地位，很高級的，一向在我心目中是比起金山橙的地位顯然高了一截。而且只是外國人才吃，我未見中國人吃過（有吃的亦只是女人居多，為了「嗆弗」，為了減肥）。

最近，西柚漸漸廣泛流行起來了，街市果攤中十元五隻，超級市場也只不過是十元四隻，比起金山橙還更便宜，我行來行去不少次，從未見過有人買。

以前的西柚，是酸不可耐，皮色與果汁都有如檸檬一樣，但如今亦有金紅色。而且切成一片片擺設於沙律之中，如不是有點甜，又怎會有此安排？

鎖匙扣

簡而清

說起我的收集嗜好來，為數可也實在不少。許多在別人眼底下屬小東西的，我都可以一一分門別類地將之收集起來，如鎖匙扣便是其中一例了。

這種東西是近一二十年間，常常為商業上的宣傳品。所以變得形式上越來越重美感了。

對鎖匙扣的盡量發揮功能，大概沒有誰比日本人更有研究，所以大部分旅遊重點，鎖匙扣的型類，是多到根本上沒法可以數得盡的。

我前些時已說過，每個縣的縣範圍形狀，均有不同的鎖匙扣，而且這種小小的東西內，它是將這個縣內重要地點，縣花以至出產些什麼等等，都可以一扣在手，便增添了不少知識，試問還有什麼是比這更為理想的收藏品呢？

有人認為凡屬收藏品便應該是很不凡的東西，那其實是錯的，只要是有系統性的搜集，根本上變得你收集什麼，都是一個次要問題而已。

將這些收藏品放在一處，或掛起來，是一種十分特別的裝飾品，而其實在花費方面，則似乎是不論什麼人也一樣可以付得起的，所以不失為一種值得我們去注意作為收藏品類之一的。

低價樓有銷場

羅奇

某私人發展商在屯門推出的樓盤，二百多個單位，一日之內售罄。這是北京事件後第一個「即開即售完」的樓花盤，所以特別引人注目。

這個樓花盤得以大受歡迎，主要是訂價「克己」，平均每方呎為八百元，較以前的每方呎一千元已跌了二成，另一方面則是單位面積細，只四、五百呎，因此總樓價的銀碼也比較低。例如即供分期還有八五折，一個最小的單位，售價只是二十多萬元而已，如此一來，正合「打工仔」的消費能力。所以，樓盤一出，就如餅一樣被搶購一空。

從屯門這座樓盤的反應情形看，說明樓宇的需求始終存在，只要價錢適合大衆，銷路不成問題。另外，從信心的角度看，也說明並非降至「冰點」。在一片移民潮聲中，大部分人是不想走和走不了的，這些人當然要居者有其屋，所以中下價樓，肯定成為今後發展商興建的一個重點。

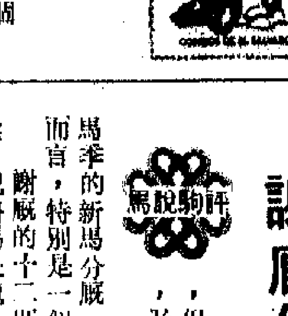
地價回降三成，樓價跌了兩成，承接力應已出現。只要沒有不利的突發事件衝擊，樓市將如同股市一樣，進入穩定期，用家可以開始選擇性入市了。

保護兒童

彭光中

拉丁美洲國家薩爾瓦多這套郵票（二枚）以「保護兒童」為主題，郵票上的圖案當然以兒童為主。

15C．票是父子二人放風箏，在朵朵白雲下面是一個紅馬心形的風箏，大人給小孩打氣，小孩拿着風箏線。風箏繩並非絞纏在一起，而是湊成了西班牙文的「愛」字。



20C．則更簡單，一個笑逐顏開的兒童抱着父親的大腿。單看畫面，就可以體會到這個兒童的安全感。

謝虎倚重本地騎師

戴公

新開倉的謝恩鑾馬房，成績雖然不及簡尼馬房，但也不算差，較之許怡、黃汝安等新開倉的表現，乃有過之而無不及。

也許，謝虎的表現獲得馬主的賞識，因此，新馬季的新馬分販，這個馬房約十二匹馬加盟。對於一個小型馬房而言，特別是一個新馬房，可謂打了一支強心針。

謝虎的十二匹新馬，自購馬佔了八匹，另四匹是配售馬。當然，配售馬是龍是蟲，這要碰碰運氣了，如能抽到如「世界和平」、「奇兵」等高質馬，大可一顯身手。

然而，謝虎主要寄望八匹自購馬，憑其眼光，人們有信心他可以購得佳駒，將是馬房爭取佳績的保證。

今季，謝虎取得十場頭馬，排名在黃汝安及王兆且兩個馬房之前，以一個新馬房來說，已算不俗。

由於謝在馬圈日子不淺，而且人緣亦佳，他當副練的時候與本地騎師交情甚篤，所以與騎師的默契不差，新的馬季，他仍無意邀外來騎師，而只與本地騎師繼續合作。看來，有過今季的經驗，新馬季的成績會更佳也！

獲委任青年大使

—孫穎萃談感受

淡淪

警方前日公布本年第二季的罪案數字，青少年罪犯較上季有所增加，而與去年同期比較，上升逾百分之九點九，其中店舖盜竊仍是近期極為普遍的犯罪行為。

據最近的一項青少年店舖盜竊問題調查顯示，大部分的青年人是因一時之念，抵受不住引誘，部分是為尋求刺激，或受朋友唆擺而作出偷竊行為的。該項調查最後建議有需要加強店舖的防盜措施，以收阻嚇作用，並應加強反店盜教育和增加外展服務。

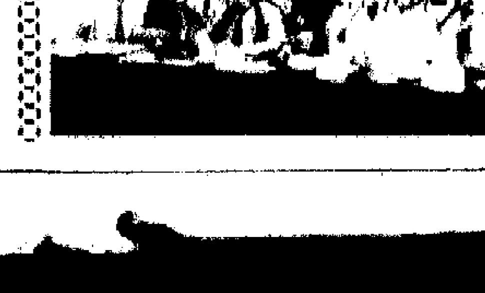
其實，要灌輸正確的德育意識，應從學校教育工作開展。最近，荃灣十名青少年就因為在學業和品行方面有優異成績，而被校方推薦，選為荃灣青年大使，並代表該區往日本進行訪問。

荃灣青年大使計劃始於八五年，設立之初乃為響應國際青年年。今屆最特別的，是一名年僅十四歲的孫穎萃當選，成為歷屆最年輕的青年大使。孫穎萃對於今次獲選感到意外，因為歷屆入選者都是就讀較高年級的學生，但她很爽直的表示，獲選原因可能與她在校內有突出表現和參加課外活動時能發揮獨立的才能有關。

無可否認，獲委任為荃灣青年大使，對孫穎萃來說，無疑是一項實貴的經驗，對將來是有莫大的裨益。孫穎萃說，她會努力表揚荃灣青年大使「誠心誠意、團結一致」的精神。

孫穎萃在接受訪問時指出，稍後她將聯同其餘九名獲選的同學，往日本進行訪問，並會參觀鹿兒島的多間機構，包括當地大學和中學、先進科技工廠、博物館、太空天文台、體育及文化中心等。

她說，完成日本訪問旅程後，十名青年大使會返港，向支持他們的各大團體作出匯報，當然，他們亦會將在日本所得到的經驗，與其他同學一同分享。



破綻

盧國沾

偶然也答應做演講。最近不多去，由於心情。昨天去了，由於朋友交情。昨天的話題，是討論中國當權派在「六·四」前後的宣傳手法。

他們原以為是做電視宣傳的。我講了幾句開場白，說了討論的題目時，滿場七百多人便突然肅靜了。

我原意也是就一般情況談宣傳的。「宣傳」這話題由來都冷門，而宣傳人新招迭出，受衆當時不一定發覺自己已受了宣傳牽動，事後才茫然失笑的事情多着。這些經驗許多人都有過，所以一般人對「宣傳」這話題，倒是有點本能地反抗的。

昨天我啓端時說出了題目，全場突然靜下，我自己也有些詫異，直問道：

「怎地肅靜了？」有人答：想專心專注。我問真的麼？全場都答是。又說有關政治宣傳，向來少人接觸，話題新鮮，又有點想知道是不是曾被騙了。

昨天，我並沒說到「六·四」事件的宣傳，我們曾否被騙了，只就某人說「死傷三百，軍民各半」，至十人封烈士為例，說到宣傳的基調不統一，這在宣傳上是個不可原諒的錯誤。

昨天我強調一點，說假如是一宗壞事，再實力的宣傳都無法不露破綻，是可預卜的。

「六·四」事件的宣傳，我只有些評語，過度賣力，急的面紅耳赤。

……粉碎，被形容為散成「一萬五千塊」。其次出事的是大韓民國客機，在非洲國家利比亞首都的黎波里附近墜毀，當時是準備降落，但失掉控制。

飛機發生事故一向以起飛或降落時的比例較高，空中飛行時的比例較低。如果說起……

……8型。事後，全球DC客機都經過重新檢驗，才起飛，DC—10型問世後，安全有所改善，這兩次事故有尾翼與第二引擎和機尾油壓系統全部失靈之虞，後者更加使得尾舵無法操縱。看樣子，DC—10型的全面檢查，又是勢在必行了。

……南方名品，輒思雨生，歷有詠題，無不向雨生苦索和。謂雨生獨外人，應為此事推波助瀾。迴得於擾攘人事之際，重研硯墨，敷數賡繼其詩筒之往還。今存有《荔枝唱和集》，亦為陳衍置專輯騰載於《近代詩鈔》。雨生遺世諸作，據饒宗頤《潮州志》藝……

……芝其人也。書目共四卷，又續增一卷。向為藏家及耆林所重。餘如《百蘭山館藏帖》上冊原為《荔枝唱和集》真蹟影印（宗衍公曾複印惠我一卷），光緒壬午榕江絜園所刻。梓事未竣，雨生已下世。故下冊乃後人於入民國後始為增輯印行。

醫藥周刊

第七〇三期 •逢星期日出版•

診餘脞語

從望梅止渴談起

李仁衆

三國時曹操帶着疲憊的軍隊，又累又渴，但沒有水喝。曹操用手指向前面的樹林說：「那裏有很多梅樹。」那些軍隊聽到前有梅樹，可以摘梅子吃，不由的口生饞涎，精神一振，直奔向前。這說明曹操的才智，利用了條件反射。這故事就叫做「望梅止渴」。

現在正是梅子黃熟的時節。

梅有很多品種：江梅，是野生的，花小而香，但子小而硬不中吃，消梅果實鬆脆，多液少渣，極能解渴；綠萼梅，是很名貴的品種，這種梅花，可以入藥治療胃炎，和消化性潰瘍，還有重葉梅，花葉重疊，結實成雙。紅梅色如杏。還有杏梅、鴛鴦梅等等。

暑天人體多汗，容易引起胃酸減少，因此習慣上用酸梅湯解渴外，還有開胃的作用，但酸梅湯，多用醋酸代替，並非真正酸梅所製。暑天吃酸梅，不單解渴醒胃，並且還有預防胃腸道疾病作用。已故名醫華實孚先生，認為用梅醬治腸傷寒很有特效，其他如腸炎、痢疾，用烏梅煎湯內服，亦有防治作用。因為烏梅有很強抑菌作用。以一比一的烏梅煎汁，對炭疽桿菌，白喉和類白喉桿菌、葡萄狀球菌、枯草桿菌、肺炎球菌、大腸桿菌、宋內氏痢疾桿菌，傷寒和副傷寒桿菌、綠膿桿菌、霍亂弧菌、百日咳桿菌、腦膜炎雙球菌等在體外實驗，都有卓效。除了以上各種細菌外，對真菌引起的癬瘡，也有治療作用。烏梅是用梅子在火炕上烘乾的成品，中藥店都有出售。

烏梅除了抑制各類細菌和真菌外，並且還有驅蟲和殺蟲作用，中藥中的烏梅丸，就是從古作為治療蛔蟲病的有效藥物，《本草綱目》還用以治療瘧疾，可見它對瘧原蟲亦有殺抑作用。

另外值得一提的是梅子中的鉀含量很高，如果你吃了鹽分過多的食物，感到口渴時，可以吃些梅子，體內鉀含量增高時，可以把鹽從人體排出，這是曹操在一千七百多年前所不能確知的原理。

但是有胃炎，胃潰瘍，和有痛風病的病人，都要忌食。因它有增強胃酸的作用，會使胃酸過多的胃病和潰瘍病加重，痛風病人吃了酸性食物，會加重疾病的發作。

臨床心得

夏天能否吃人參

貝潤浦

提起人參，許多人以為是冬令進補之品，夏天不能食用。其實，暑熱傷津耗氣，人體在高溫的刺激下，大量出汗，新陳代謝加速，消耗增加，睡眠減少，體質受到影響，對於體質虛弱，天熱時與高溫抗衡缺乏適應能力的人，人參正是匡扶正氣，抵禦暑邪的佳品。

古代醫家夏天也常用人參。金元時期的名醫李東垣，夏天治療體弱氣虛而罹患暑邪的病人，常以人參配伍組方。他創制的夏令名方「清暑益氣湯」，「生脈散」，主藥也是人參。藥理研究證實，人參有「適應原樣調節作用」，既能增強機體的禦寒功能，又能提高耐暑的能力。

天熱用人參，適宜於以下幾種情況。

暑病夏治 中醫認為的冬補三九，夏養三伏。大寒天和大熱天，機體處於高度抗應激狀態，正是養生防病，健康投資的良好時機。特別是有些在冬天寒冷季節容易發作的老年性慢性支氣管炎、哮喘病，在夏季服用人參扶正固本，可提高機體的免疫功能和抗應激能力，預防冬季慢性病的發作。所以，冬病夏治，夏天亦可吃人參。

體弱防暑 參有提高機體耐暑抗高溫的能力。對於平素患有多種慢性病的中老年人，夏季氣虛體弱、動輒汗多氣短、眩暈疲乏、失眠、胃口不好者，進伏後可服用少量人參，對增強體力、預防暑病，促進食欲有不少幫助。

暑病傷氣 人參培補元氣、養脾生津，是治療暑病傷氣的要藥。夏季患急性感染性疾病如乙腦、急性胃炎、腸炎等，至康復階段或病後，仍有低熱、胃納不佳、口乾舌質光紅、體弱無力，可服人參養陰益氣，扶正調理。

人參有多種，夏天又如何選擇服用呢？

生曬參 將新鮮移山參洗刷乾淨，生曬烘蒸而成。適用於平素患有多種慢性病的中老年人。夏季體弱乏力、氣短頭昏、睡眠胃口不好、容易大便溏薄者，進伏後每兩天煎服生曬參三克，共服五次，對預防暑病大有神益。

西洋參 原產北美，內地亦有栽培，適用於素體氣陰兩虛，或大病初愈，入夏低熱口渴、虛煩乾咳、消瘦乏力，舌質光紅剝者。入伏後每兩天煎服西洋參三克，共服五次，對益氣、生津清熱有較好的功效。

皮尾參 將小枝或幼小的移山參曬乾，稱皮尾參，功效介於生曬參和西洋參的溫涼之間，但功力較小。入伏後每天煎服三克，連服十天計三十克，能幫助年老體弱者安度暑令。

太子參 有益氣生津之功，效同人參相似而力較遜。凡夏季體虛乏力、低熱口乾、汗多頭暈者，也可用太子參煎服或泡茶飲用，每天服九至十二克。因價廉物美，性味平和，男女老少皆宜。

診餘雜談

葉綠素的神奇功能

胡煥章

如果問到地球上生命的開國元勳是誰？我將會毫不懷疑的回答是——葉綠素。因為最原始的單細胞植物小球藻與單細胞動物綠眼蟲，兩者都蘊藏着生機蓬勃的葉綠素，有了她，才使太陽能轉化為生命的能，即以其神奇的光合作用吸取大氣中的二氧化碳，合成碳水化物（澱粉、醣、脂肪、蛋白質等），並釋放出氧氣，乃使大氣中氧的含量達到百分之八十，足夠高等動物的呼吸氧化與生長繁殖。中醫《內經》所謂：「天食人以五氣、地食人以五味」，暗示天地造化的哺育生命，由天氣中的氧元素和碳元素的循環，正是葉綠素媒體所發揮的神奇功能，從而又保證動植物之間的生態平衡。

現在人類做了地球的主人，似乎大都遺忘了這個開國元勳，任意破壞綠色生命，地面上森林綠波不斷縮小，天空間大氣氧含量下降。二氧化碳不斷上升，不僅空氣污染，還會產生溫室效應，氣溫逐年上升，使全球生物學家、氣象學家、衛生學家聯合呼籲全人類掀起一場綠色革命，也就是要充分發揮葉綠素的神奇功能。

這些都是從大自然巨系統着眼肯定葉綠素的功勳。其實她還有許多平凡的功能，在日常生活中對人體健康作出的貢獻，下面分別談：

一、營養功能——近來營養學家發現各種蔬菜中所含營養素與綠色程度成正比，即深綠色蔬菜比黃色紅色的蔬菜營養成份高，白色蔬菜最低，即使是同一種蔬菜亦如此，如青蘿蔔比紅蘿蔔的營養好，紅蘿蔔又比白蘿蔔營養好，綠色的菜葉比白色的菜莖營養好。

二、抗菌功能——葉綠素是天然的毫無副作用的廣譜抗菌藥，對鏈球菌、葡萄球菌之類的化膿性感染均有良好作用，民間醫生常常採新鮮草藥搗汁治療如絲瓜葉汁敷皮膚痤瘡和痱子，用與芙蓉葉敷癰和癤，半枝蓮汁外敷內服治蟲蛇咬傷，青果與青蘿蔔生食可防治咽喉炎症，苦菜與馬齒莧生食可防治腸炎痢疾，由於葉綠素能抑制腸道有害菌羣，特別是變形桿菌被抑制，可防止食物發酵腐敗在腸中產氣腹脹，並促進腸蠕動而通便，起到淨化腸道之功。

三、抗癌功能——美國得克薩斯州大學腫瘤研究所，曾將小麥苗作抗癌實驗，分析其抗癌物質竟是葉綠素，進一步對各種綠色蔬菜試驗，證明含葉綠素越多其抗癌力越強，由於葉綠素不被胃腸的酸性和鹼性破壞，（所以吃綠色菜時大便呈綠色）故能留在腸腔防治大腸癌特別有效。

看來葉綠素的潛能還很大，雖經歷億萬年其功能並未遜色，還將繼續為人類創造奇迹。

生活衛生問題

笑常開 健身益壽

競先

學者們研究表明，笑的健身作用是多方面的。

（一）笑能消除煩惱、沮喪、緊張和不安，減輕精神上的壓力，減少心臟病和中風的發生。（二）美國的一所醫院和日本的「笑」療養院，除服藥治療外，規定每天必須大笑五分鐘，竟能把各種治療無效的病痛逐漸康復。因為，笑能促進內臟器官的活動，調節內分泌系統，提高機體的抗病能力，緩解病痛。（三）笑能使心率加快，血流加速，血壓上升，對心臟起良好的按摩作用。（四）笑能促進橫膈膜的升降和內臟器官的活動，增進食慾。（五）笑能使肺部擴張，肺活量增加，並可清除呼吸道的異物，更能有效地提高人體的呼吸機能。（六）人在大笑時，牽動臉部、手臂和雙腿的許多肌肉，發笑停止後，這些肌肉能得到更好的放鬆。（七）笑能使人心情舒暢，減輕生活、工作和精神上的壓力，保持開朗的性格，還能增進人際之間的友情交往。

笑的種類很多，對健康有益的只有微笑和大笑。但對高血壓，腦溢血和心機梗塞恢復期的患者來說，不宜大笑，當防發生嚴重後果。懷孕期間的婦女也不宜大笑，要防止造成流產或早產。至於其他種類的笑如冷笑、譏笑、奸笑、傻笑、假笑、呆笑、甚至狂笑等都不是有益於身心健康的笑。

談吃早餐與宵夜利弊

張超

最近營養學專家對腦的營養方面有新的研究成果，食物中含有的氨酸與記憶能力有關的神經傳達物質有密切關係。

過去被認為氨酸的分子大，難由血管移到神經細胞內，但現在發現有使氨酸起

療食與膳藥

食西瓜談利弊

拾夕岑

有「天生白虎湯」稱喻的西瓜，盛暑天時大量上市，給人類造福不淺。

西瓜營養豐富，且養分容易吸收，食後能消除暑熱煩渴、熱盛津傷、小便不暢等熱性病癥。而對於一些疾患西瓜具有獨特的療效，此是鮮為人知的。據日本多位專家認為，西瓜中的糖分及含有少量的鹽類，利尿作用皆明顯，固然對於治療腎臟炎症確有特殊療效；且可用於治療黃疸。西瓜用於治療普通黃疸方面，日本的枝松新氏甚至斷言：「用西瓜奏效極著，有時且在他藥之上。」此是因為普通黃疸患者常食西瓜後，不但小便通暢，且大便調勻，這樣則可減少體內膽汁色素的含量，可除去膽汁之鬱滯。日本名古屋大學醫學系青木國雄教授研究組曾對二百零一名食道癌患者和四百零三名健康人進行對照調查，結果發現，煙酒嗜好者和喜吃鹹食的人，患食道癌的可能性比平常人高十二點三倍！

他們的研究指出，常食西瓜、黃瓜和李子的人，可減少患食道癌的危險。

此外，對於高血壓、頭暈目眩者及咽喉腫痛、口舌生瘡、眼目紅腫、以及糖尿病患者，等因虛火上炎所致諸疾，常食西瓜確有良效。

但西瓜畢竟是味甘性寒之品（故又名「寒瓜」），煙酒過量、陽明熱盛津乾者可常食、多食外，一般不宜濫食。《本草綱目》云：「（西瓜）不可取其一時之快，不知其傷脾助濕之寒也。」《隨息居飲食譜》更說得具體：「（西瓜）多食積寒助濕，每患秋病。中寒多濕、大便滑泄、病後、產後均忌之。」

保健知識

酒後喝咖啡有害

華明

一些人酒後飲茶，另一些人酒後飲咖啡。後一種人沒注意到酒後再飲咖啡是有害的。這是會加重酒精對人體的損害。

因為酒精能毒害一切人體細胞。飲酒之後，酒精很快被消化器官吸收，然後進入血液循環系統，於是影響胃腸、心臟、肝臟、腎臟、大腦和內分泌器官的功能，並造成體內物質代謝的紊亂，這其中受害最嚴重的是大腦。而咖啡的主要成分是咖啡因，恰如其它的飲用，它可以提神、健胃，過量飲用則可造成中毒。只需十克咖啡因便可使人致死。長期飲用咖啡的人，一旦停止飲用，大腦會產生高度抑制、血壓明顯下降、或出現劇烈頭痛，有些人則產生精神異常症狀，如喜怒無常，憂鬱或狂躁等等。若是飲酒後接着又飲咖啡，好比火上澆油，大腦會由極度興奮轉入極度抑制，血管受刺激擴張，血液循環加快，造成心血管系統極大的負擔，這種同時飲用的危害，比單純飲酒造成的危害要大許多倍，長此下去，便會發生器質性病變，產生各種疾病。所以，了解上述的情形，酒後便不應再飲咖啡了。酒後飲茶，是合乎健康之道的。

健康諮詢

如何看肝炎驗血報告

李伊

許多人由於擔心自己患上肝炎，若覺胃口不好、上腹脹悶、精神不振……或接觸過肝炎患者，想抽血驗一下有否患肝炎。

其實肝炎有許多種，由病毒引起的就有許多種，主要是甲型、乙型、非甲非乙型及δ型。而與肝硬化、肝癌有較密切關係的是乙型肝炎，檢查它，主要是病毒表面抗原（HBsAg）以前稱澳大利亞抗原（HAA），及抗體（HBsAb），那麼驗出是陽性陰性又代表什麼呢？

結果只有三種：一、抗原陽性，二、抗體陽性，三、兩者皆陰性。不會二者皆陽性，簡單說，抗體是「吃」抗原的，不是你死便是我亡，此消彼長。

抗原陽性，即是說體內仍未有或未有足夠的抗體產生。香港約有十分之一人是抗原陽性，若兼有肝功能損害，便是患者，若肝功能正常，便是帶菌者。一般來說，半年至一年半內，抗原消失，抗體出現。若持續兩年以上，而沒有再感染，便算慢性肝炎了。所以定期抽血驗肝功能及抗原抗體，至轉為陰性為止。若抗體陽性，是最好的結果，即是以前曾感染過，身體已有抵抗能力。而兩者皆陰性，是未染過病毒者或是剛巧在抗原抗體互相抗衡的那個階段，若不放心，可過一、兩個月再複查。其實乙型肝炎還有病毒核心抗原抗體等檢查，有興趣者可翻書一看。

避孕新法 有效五年

安福

一種可植入體內的避孕方法已經面世，據美國食物及藥品管理局專門小組推薦的一種避孕方法，稱為「Norplant」，那是六枝火柴狀的微型膠管，內有大多數避孕丸所使用的荷爾蒙，當入一次，有效五年。

它們附在婦女上臂的皮下，會逐次釋出小量的荷爾蒙，達到長期避孕的目的。

在四十四個國家對超過五萬五千名婦女所作的實驗顯示，「Norplant」與避孕丸一樣有效與安全，主要副作用為頭痛與體重變化等。

圖中人拿着的就是那六枝微型「火柴」以及插入器。

醫生的話

肩周炎的防治

柯浩

肩周炎是中老年人的常見病。中醫稱做「凝肩」，是肩關節周圍炎的簡稱。由於病者肩痛、胳膊活動受限，給工作和生活帶來許多不便。肩周炎的病因、病理比較複雜，單一的治療很難達到滿意效果，因此預防肩周炎的發生就更顯得重要。

從預防的角度，首先要對引起肩周炎的原因有個大概了解。造成肩周炎的原因較多，肩部骨、關節、韌帶的損傷或退化，周圍軟組織的損傷，肩關節鄰近部位的神經、血管病變，甚至全身其他部位的疾病，都能使人得肩周炎。而外傷，受涼、受風、勞累，還有一些代謝性疾病造成肩關節內的石灰鹽沉着等等，則是肩周炎發病的直接誘因。有的人上肢骨折，用石膏固定，時間一長，就出現了肩痛，肩關節不能活動；有的老人因其他疾病需要靜脈輸液，限制了肩關節活動，時間一長也可得肩周炎，夜間肩膊受風，肩關節的單一活動過多，時間過長都常常引起肩周炎。了解了這些，又該怎樣預防呢？首先中老年人應該樹立「動」的觀念，不論遇到什麼情況，都要盡可能保持各個關節的活動，即使在病中也應在醫生指導下活動關節。夜間睡眠時要將雙肩蓋好，不可貪涼，夏天不要躺在涼石板、石凳上乘涼。此外，要盡可能避免某些單一的動作，非做不可的，也要做到張弛結合。

已經得了肩周炎，首先要保持樂觀態度。肩周炎是局部的疾病，只要治療及時，治療得當，都能治愈或不同程度地減輕症狀。具體說，當肩部受到外傷時，急性期要使患肩制動或減少活動二周，局部做些熱療。急性期過後，要加強肩關節的活動。如果發生原因不明顯或緩慢發生的肩關節痛，活動受限，病人應及早到醫院骨科就診。局部封閉療法，對治療肩周炎是行之有效的。只要注射部位準確，一般在注射一至二次後出現明顯療效，再鞏固二至三次，即可痊愈。局部封閉的作用主要是祛炎，由於藥液中含有麻醉劑，每當注射後，可立即使疼痛緩解。局部封閉治療的效果好壞，除了操作技術因素外，主要在病人注射後能否加強患肩功能鍛煉，能否堅持完成封閉的療程。一般局部封閉是五至七天注射一次，三至五次為一療程（高血壓、冠心病急性期以及有局部或全身感染的病人不宜封閉）。接受局部封閉治療的病人，千萬不可因症狀減輕而使療程中斷。除了封閉，理療和內外用藥也對肩周炎有一定療效。如將這些方法綜合起來，合理應用，效果會更為理想。但是，肩周炎的最根本治療還是在於病人的自主鍛煉。只有堅持有效的鍛煉，肩周炎才能得以治愈。所謂有效，就是肩關節的活動幅度要足夠大，愈是活動受限的方向愈是要活動，直至活動障礙消失。肩周炎的肩痛是自限性的，也就是說經過一定時間，其疼痛完全可以自動消失。在這段時間裏，如果病人注意了肩關節的活動，其活動範圍足夠，在疼痛消失後肩關節的活動會自然恢復正常。否則在其疼痛消失後，肩關節的活動功能也會受到限制，真正成了所謂的「凝肩」。

炎夏多飲含鹽飲料好

皓峻

炎夏盛暑，熱浪迫人，尤其連續幾天，氣溫總是徘徊在攝氏三十二至三十三度左右，人們流汗較多，鹽分隨汗水排出體外，使體內鹽分大量流失，如不及時補充，小則會頭暈、頭痛發熱、噁心，重者還會中暑，甚至是會發生抽搐。

食鹽的主要成分是氯化鈉。人們吃鹽是為了吸收其中的電解質（大部分是鈉），它在人體內可產生「滲透壓」，以影響細胞內外水分的流通，維持體內水分的正常分佈。所以在熱天，飲品內加少許食鹽以補充因出汗失去的鈉，可以防止或減少中暑的發生。

再者，體內若缺少鹽，胃酸就會減少，因為鹽是製造胃酸的原料，從而減弱了消化系統功能。加上在盛夏天時，人們喜愛吃喝一些生冷冰凍的食品飲料，在消化系統的抵抗力薄弱的同時，很容易受細菌感染而患上霍亂、食物中毒、急性腸胃炎等等。

因此在炎夏出汗較多時，多喝些含鹽的飲料，不但可防止中暑，也可防止或預防消化不良，產生腸胃炎。

儘管鹽對人體是這樣重要，但也不能放縱地亂吃。鹽吃得太多，不但沒好處，相反還會招致疾病，如高血壓。患有心臟病、高血壓、腎臟病、肝硬化等病患者，更應吃低鹽食物，以免加重病情。

燒傷與燙傷的急救

一、如果傷處面積較小

1、盡可能在傷處腫起前除下戒指、手表及緊身衣物。

2、傷處疼痛，多半只是燒傷表皮。可用緩慢的冷水沖洗傷處十分鐘，若仍疼痛，繼續沖（見圖①）。然後用無絨毛的清潔布蓋着傷處，最好用消毒敷料，也可用清潔的手帕敷好，再用布條包紮（見圖②）。

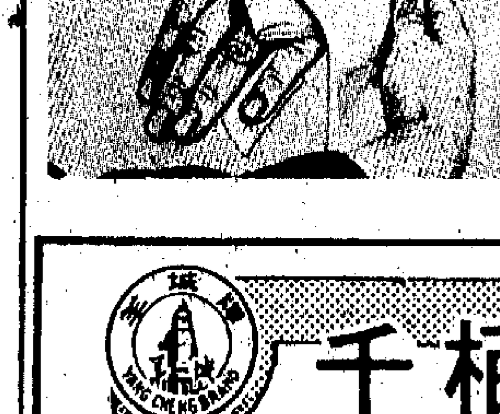
3、若傷處皮膚呈深紅色，並剝落或燒焦，傷處又不太痛，可能傷勢嚴重。把傷處蓋好即送傷者去醫院。

●切勿上膏藥，也不要塗油劑、乳膏或洗液。

●皮膚起泡，切勿刺破，也不要觸摸傷處。（上）

（摘自健康之友）

①



②

醫藥新知

預測器官移植排斥新法

益前

人們接受器官移植時，體內大多會出現排斥現象，因此醫者在做手術的同時，均給患者使用免疫抑制劑，以避免排斥現象出現。

現在，醫者研製出一種能預測患者在接受移植體時，會否產生排斥的新法，從而決定患者是否需要使用免疫抑制劑。

這種新法是由英國北部一家器官移植中心研究成功的。最初，專家是通過檢測體內一種叫白細胞間素2的含量來觀察患者能否出現排斥現象的。白細胞間素2在人體識別和排斥異物的過程中起着一定的作用，同時它能激活一種叫細胞毒性T細胞的淋巴細胞。後者對特殊器官的細胞能產生特異性毒性作用，有助於排斥外來移植器官。這一過程叫細胞傳遞移植體排斥現象。

然而，經過多次實踐證明，白細胞間素2的含量多寡並非可靠的標誌。因此該器官移植中心專家弗西特決定深入研究。他發現當白細胞間素2含量增高時，T淋巴細胞內便出現該間素的受體。檢測該受體的含量，可提供非常準確的標誌，預測患者能否出現排斥現象。

最近，弗西特等人在英國器官移植協會研討會上介紹了他們使用這種受體來進行預測的研究結果。研究對象共有廿三人，他們均接受過器官移植手術。研究人員從他們血液中抽取了三百個樣體，連續觀察十四天以上。除了兩個病例外，患者體內白細胞間素2受體含量的提升均顯示排斥現象已開始或即將開始出現。

上述兩個病例出現過「假陽性」，他們的受體含量升高與移植體無關。其中一名是由於發生感染，另一名患有活動性自動免疫性疾病，因而出現了類似排斥的現象。在這項成功的研究基礎上，弗西特將進行「雙盲」試驗，進一步研究此法在預測排斥現象的準確程度。

利用白細胞間素2受體來預測排斥現象，可使醫者根據患者的排斥程度來調整免疫抑制劑。目前，常用於抗排斥的免疫抑制劑是環孢菌素。過去，醫者是按照患者的體重來決定給藥劑量。此藥是脂溶性的，在淋巴液內，約有百分之八十的環孢菌素與高濃度和低濃度脂蛋白相結合。由於脂蛋白的濃度因人而異，因時變動，故要估計最佳劑量往往會產生錯誤。此藥毒性很強，直接作用於細胞核內的DNA和核糖核酸的轉錄。接受移植的患者用之不可過量，亦不可過少。由於上述檢測新法能測準患者對環孢菌素的接受度，故有助於醫者決定最佳劑量。

千栢 鼻炎片

功能：清熱、消炎、解毒。適用於急、慢性鼻炎、過敏性鼻炎、鼻竇炎等症。本品在國內各大醫院413病例臨床驗證具有良好療效。

國貨公司．藥行有售

中國廣州聯合製藥廠出品

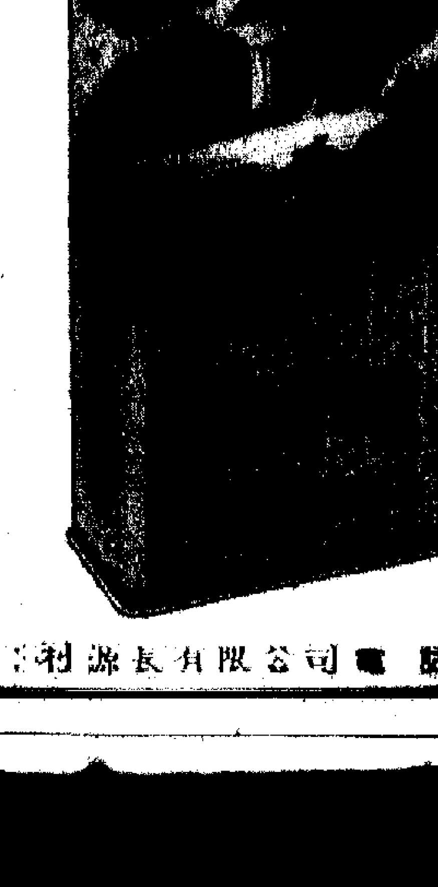
正豐國產藥品有限公司 經營

電話：5-754032 5-748413

林海牌 長白山紅參

•大補元氣• •延年益壽• •滋補強壯• •益智寧神•

林海牌 FOREST BRAND



總經銷：利源長有限公司 電話：5-400821

……在他報一篇「左派電影奇謀妙計銷台灣」的文章中，列了有左派公司如何以「一片公司」先賣埠台灣，再在本港左派的銀都院線上畫。

這個「好辦法」，使不失去台灣市場，如果可以運行不息，對左派公司的關戲，確有了另一個保障。問題是「一片公司」可以置身事外，但「一片公司」的花影……

道人殭屍華洋鬥法

——談《一眉道人》

扉白

林正英在殭屍片中演道士自成一格，《一眉道人》是他的新作，不僅主演，還負起導演一職。

中國道士和西洋殭屍鬥法，自可以拍出一些驚險有趣的場面。一眉道人的設壇作法，蝙蝠羣的作祟，神父殭屍的魔力不弱，都令到此等場面有其可觀性。倒是神父殭屍……

……人徒弟的錢小豪和呂方玩耍逗趣，也頗見童真之樂。在道人的兩個徒弟身上，也設計了一些可觀的情節。像錢小豪扮新郎，引芭蕉精現身，歡樂之際，再依計殲之，就不但設計巧惑，在場景拍攝方面也經營出撲朔迷離的氣氛。

另外樓南光與吳君如道對表兄妹，一對活寶貝去尋實，卻遇上復活的殭屍，一攻之下，兩個活寶……

港九影院聯合廣告

今天五場 林正英 錢小豪 呂方 吳君如 一眉道人 今年嘉賓

今天獻映 亞基拉 四點 保康場

華南 K881755 巴黎 倫敦

通天神將 加開四點 亞基拉

新藝 珠江

今天加 今天六場 加開四點 21世紀 亞基拉

新華 帝國 牛頭角

今天 奇奇 蕩淫 奇女子 第一周 紐約故事

一片公司「闖市場」

陳清偉

在他報一篇「左派電影奇謀妙計銷台灣」的文章中，列了有左派公司如何以「一片公司」先賣埠台灣，再在本港左派的銀都院線上畫。

這個「好辦法」，使不失去台灣市場，如果可以運行不息，對左派公司的開戲確有了另一個保障。問題是「一片公司」可以置身事外，但「一片公司」的電影工作人員如何解釋？他們可能要解釋為什麼會跟這樣的公司合作。為此，這樣的「一片公司」根本不可能周而復始的出現，他們也不能找到卡士，不能因此而突破台灣的市場。

在香港電影圈那樣狹小，「一片公司」怎樣能瞞着各參與拍製的明星與幕後人員，他們即使能得手一次，以後如何能在這個市場立足？

的確，有過這樣的例子。某部影片在其它華語片線的新年檔期都排不上了，只有銀都院線可以容納，於是，排期也定了下來。而那家「一片公司」也開始通知有關演出角色與電影工作人員，結果，大家都反應平淡，並未提出實難。而這部電影此時已在台灣公映了兩個星期，銀都線才開始了這部片的新年攻勢。

此外，亦有另一部影片也採取了類似手法，台灣上了一星期，銀都線才上畫。但，這些並未令在台灣上畫影片遭受不便。

左派電影公司的不能打開台灣市場，在製作上的確受了制拑，也沒有太多大卡士介入拍攝，這在競爭上確處於較劣的形勢，而在台灣方面，如果不是「六．四」事件的影響，放寬的尺度似乎會加快，而今的情況，則是更難於展步。

左派電影公司的「奇謀妙計闖關」，不過是偶發事件，要真的形成一條這樣發行的路線，還得有賴於兩岸的互相開放程度。

流行歌王拼命唱　醫生警告會失聲

齊齊

著名流行曲歌星普魯士史賓士頓，在美國大受歡迎，他的沙啞歌聲、在台上大叫大嚷的台風，正是其受歡迎的原因。

但是，正因那大嚷沙啞的嗓音，令人擔心「此音不長壽」。有醫學界人員已經提出警告，若然史賓士頓再這樣運聲下去，明年將會失聲。

那麼，史賓士頓的改善方法如何？有醫生說，有救的，他可以模仿巴里曼尼路的歌聲，慢慢地、抒情地把歌聲送出，保證其歌唱事業還可踏進二十一世紀。

醫生又說，或者他可以效法歌劇唱家的運聲方法，假如不行，又可以依巴巴拉史翠珊的歌路走，史翠珊很能運用聲線，今天聽她唱歌，嗓音柔潤，與十年前甚至十五年前無異。

不過，史賓士頓是職業（商業）歌星，歌聲有價，假如轉變歌路，可以令歌齡長壽一些，只是這麼一改，還需要顧及那些慣於擁護其沙啞聲線的一羣歌迷，他們是否接受得了？而史賓士頓又是否捨得放棄那每晚二十萬的收入？

醫生警告：史賓士頓（左）必須效法巴里曼尼路的柔和唱法

太陽之夜

夏妙然

在七月五號，香港電台眾DJ一同去了觀看《今宵新幹線》《勁歌金曲》之《太陽之夜》。

這是為了正式展開《太陽計劃》的宣傳活動，當日我們大夥兒在六時由電台出動，七時就到達清水灣錄影廠，稍作休息之後，就正式綵排。

當晚我們一共要唱兩首歌，一首是改編《太陽星辰》的《太陽精神》而另一首就是《太陽計劃》。《太陽星辰》演唱的DJ一共有十個。第一組是梁兆輝、楊思穎；第二組是阮兆祥、余劍明；第三組梁繼璋、夏妙然；第四組黃凱芹、陳海琪，而最後一組是郭偉安、周慧敏。我們各自穿上充滿夏日氣氛的服裝，顏色鮮艷，很有夏日色彩。

第二首《太陽計劃》是由大夥兒一起合唱的，但因為我們有一些舞蹈編排有二十幾人一起跳，起初很亂，後來練上幾次之後，便開始純熟。

正式演出時，大家也十分齊心，代表《太陽計劃》的開始，大家已心連心，不分彼此，而當晚亦在《太陽計劃》這首歌之下正式結束，氣氛非常熱烈，就像在太陽的熱力一樣，由電視機裏散發出去。

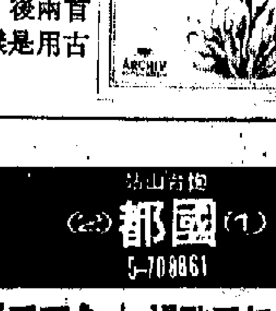
視與聽

古鋼琴演奏莫扎特協奏曲

艾樂

Archiv唱片公司發行鋼琴家貝爾遜（Malcolm Bilson）以古鋼琴主奏，John Eliot Gardiner指揮英國巴洛克合奏團伴奏莫扎特的鋼琴協奏集，連同這一款，已經有近十款了。莫扎特現有鋼琴協奏曲已編號的總共二十七首，其中有兩首分別是為雙鋼琴及三鋼琴所寫。他早期那幾首，即第一至第四號，是十一歲時所作，基本上是根據別人的奏鳴奏合而成，從第五號開始才比較成熟，內容也較豐富。貝爾遜這套錄音，好像亦是由第五號開始。已發行的都是兩曲為一張唱片，現在這一張新片，則為三曲，若以發行了十款計算，應已接近「全集」了。

貝爾遜古鋼琴的詮釋，再加上英國巴洛克合奏團成員又是使用古樂器，對體現莫扎特作品的固有風範，有其特殊意義。從藝術欣賞角度來說，這樣的詮釋，音響或許沒有用現代樂器來演奏那樣色彩斑斕，但都有古雅、樸素之美。這裏三部作品，分別是《降B大調第六》，《F大調第七號三鋼琴協奏曲》，《降E大調第十號雙鋼琴協奏曲》，後兩首分由另兩位鋼琴家合作主奏，同樣是用古鋼琴。ARCHIV：427317—2



女畫家受到的限制

劉瑞璋

女性在中國傳統社會所佔的地位，顯然是未被置於平等看待上。就以是次《玉台綜覽——元明清女畫家作品展》看來，如果她們一如男性畫家般受到重視，恐怕選入展覽中的作品，無論在創作形式及題材上就更見豐富了。歷史終歸有其限制，這點只能令後人多些嘆喟，卻無法改變已經過去的事實。故此，我們在論其不足時，仍難抹煞從中所見的某些優點。

展品中的題材固然變化不大，兜來轉去的仍不出花鳥草蟲的範圍，而且嫣紅姹紫、弱質纖柔，大多流露出閨秀的氣派。不過，在眾多的「大同」中，仍可發現一些「小異」，就如前文論及奈麥和任霞的作品，當然，還少不了最具代表性的管道昇的竹及山水，驟看起來都擺脫了一般人印象中的閨秀派風格，反而始源於正統的文人畫，此外，又如林雪、朱美瑤的山水畫，都有濃重的仿古味道，其筆下功夫不俗，教人很難從作品中細辨出作者的性別。其實，展覽雖以女畫家作品為主題，但在某一程度上，我們不難窺見中國繪畫自元明起直至十九世紀的發展，或可說傳統社會的性別觀念，多少局限了女畫家藝術才華的發揮，但根據這個社會衍生的藝術發展規律，何嘗又不將其它的創造條件一一縮窄，以形態完成定於一尊的「正統」呢！

《亞基拉》突圍了

阿笑

《亞基拉》終於突圍而出了。

為何要用突圍的字眼？

事緣這個暑假，安樂公司組織了大批日本卡通推出。打頭炮的是《A子計劃》，續來的是《再見螢火蟲》，宣傳上，一再的強調「今日動畫時尚，盡在安樂發行」。

阿笑聽聞銀都線會推出《亞基拉》，實在有些擔心，《亞基拉》在安樂的卡通包圍下，會不會被壓死？能不能突圍而出？

現在，「銀都」的朋友可以鬆一口氣了。《亞基拉》開畫的數字不俗，遠勝《A子計劃》，而且比《再見螢火蟲》好。

其實，阿笑希望所有卡通片都賣座。可惜的是今年暑假的票房收入都不理想。

最明顯的是映了個多星期的《發達秘笈》，如兩週落畫，怕難過八百萬之數，真遺憾。

又比如和《亞基拉》同期開的《花心夢裏人》，首天收入也不理想。

倒是「影藝」的《街童》和《情陷夜巴黎》，繼續的創造奇蹟。《街童》已映了兩個多月。《情陷夜巴黎》也映了五十天。「影藝」戲院雖小，仍甚難得也。

道人殭屍華洋鬥法

——談《一眉道人》

扉白

林正英在殭屍片中演道士自成一格，《一眉道人》是他的新作，不僅主演，還負起導演一職。

《一眉道人》像其他港產殭屍片一樣，以民初為背景。但本片的故事，可謂「華洋結合」，拍的是瑪莉亞帶領一羣年輕的修女，重整一座年久失修的教堂，卻不料死去的神父已變成吸血殭屍，修女們無法對付，得請一眉道人親自出馬。

中國道士和西洋殭屍鬥法，自可以拍出一些驚險有趣的場面。一眉道人的設壇作法，驅蝠羣的作祟，神父殭屍的魔力不弱，都令到此等場面有其可觀性。倒是神父殭屍最後跌入泥潭中而被消滅，有點不了了之。

影片的枝節相當豐富，而且頗能加以發揮，所以絕不悶場。像一眉道人養了變殭屍仔，就有如人們養寵物般，搞出不少趣怪之事。這卡通化了的殭屍仔，和飾演一眉道人徒弟的錢小豪和呂方玩耍逗趣，也頗見童真之樂。

在道人的兩個徒弟身上，也設計了一些可觀的情節。像錢小豪扮新郎，引芭蕉精現身，歡愛之際，再依計殲之，就不但設計蠱惑，在場景拍攝方面也經營出撲朔迷離的氣氛。

另外樓南光與吳君如這對表兄妹，一對活寶貝去尋寶，卻遇上復活的殭屍，一咬之下，兩個活寶貝也成了殭屍行列的一員，拍來也十分風趣搞笑。

以娛樂性着眼，這些枝節都可起到解頤的作用，唯獨從結構而言，則拍得較為鬆散，使到角色的性格也不夠突出。

吃豆腐花的教訓

蘇狄嘉

某天，二台雲迪忽然提議：「不如我們找天午飯時間吃豆腐花呀？」

唔，豆腐花是夏天的上佳甜品，亦是小妹所鍾愛的，遇上這個提議立刻大力舉手舉腳贊成，附和嘩！於是，在上星期三我們一班女孩子就浩浩蕩蕩去實現這項「計劃」，先行到九龍城區的著名墨魚丸粉麵店進食「基本」午餐，此店之食物是遠近馳名，而且更是一台馬小珠的心愛品，於是她開懷大吃，根本與她「纖細」的外型格格不入，不過，同事眾所周知只要小珠開心，她的「食量」必會是這樣的，而大家也樂得和她一起大快朵頤呢。帶着半份飽意、半份滿足離開麵店，一行七個女孩子又開始尋找區內另一所著名豆品店，實行用豆腐花及豆漿把胃內剩餘的空間填滿。但結果大家在附近的街道東找找，西尋尋，仍然找不到豆品店的所在處，七人中其實是有四人曾到過那店，卻沒有一人記得它的正確位置，我們的方向感及認路能力真是可想而知，而大家亦因為這次枉走二十分鐘路途，才可嘗到甜美豆腐花的「教訓」亦銘記於心。

港九影院聯合廣告

海運　國都　香港仔　國際　大淘　碧麗宮　華聲　百樂　凱聲　國泰ABC　銀星　凱旋　嘉華　嘉年
今天五場獻映　鐵金剛勇戰殺人狂魔　直擊證人　再見螢火蟲　一眉道人　鐵金剛勇戰殺人狂魔　亂世佳人　通天神將　一眉道人　直擊證人　亞基拉　發達秘笈　富貴開心鬼

娛樂　金聲　翠鳳　彩鳳　鴻聲　鴻基　金鴻基　樂聲　民樂　總統　麗聲　明月　新城　新城　紫灣　萬年　屯門
今天五場　發達秘笈　開心巨無霸　淫在江湖　合興合　偷情的陶醉　今天盛大獻映　花心夢裏人　直擊證人　上下齊接觸　亞基拉　再見螢火蟲

京都　南昌樂宮　紅磡　好運　順利　英芳　皇后　皇都　嘉禾　奧斯卡　好景　華廣　華懋　巴倫紐　黎敦約　南華
聖戰奇兵　亞基拉　今天六場　亞基拉　今天五場獻映　一眉道人　富貴開心鬼　通天神將　花心夢裏人　直擊證人　鐵金剛勇戰殺人狂魔

聯華　蘭宮　新光　康城　百老匯　利舞台　華盛頓　UA沙田　UA金鐘　UA黃埔　珠江　銀都　新藝
淫在江湖　合興合　聖戰奇兵　亞基拉　發達秘笈　直擊證人　螢火蟲　鐵金剛　一眉道人　鐵金剛勇戰殺人狂魔　亞基拉

帝后　油麻地　福星　龍華　凱都　寶石　富都　雅都　美都　鴻基　新都　金門　凱都　新樂　影都　快樂　新都　帝國荷李活　新華
淫在江湖　鹹濕捉姦在床　花心夢裏人　發達秘笈　開心巨無霸　閨房淫蕩　奇淫蕩女子　紐約故事

翁虹大熱門昨晚梅開二度，先獲選為最完美體態小姐獎和最具風采小姐獎的甜美笑靨

進入總決賽的準亞姐二十二金釵

上圖：最上鏡小姐伍詠薇
中圖：張國榮向友誼小姐陳淑嫦鼓掌

準亞姐選舉連獲兩大獎
翁虹風采出衆體態迷人
伍詠薇芳容最上鏡 陳淑嫦被評最具友誼
張國榮林燕妮等評判表示評分乃不謀而合

亞洲小姐（一九八九）準決賽，昨晚假香港演藝學院舉行，二十二位佳麗爭妍鬥麗，爭取進入總決賽十二名資格，及幾個優先頒發的獎項。結果大熱門九號的翁虹梅開二度，先奪取了準決賽最重要的兩個大獎「最完美體態小姐」獎和「最具風采小姐」獎。另一位熱門佳麗十三號的伍詠薇獲「最上鏡小姐」獎。三號的陳淑嫦則在衆佳麗的投票中獲選為「友誼小姐」獎。

十二位獲選進入總決賽的佳麗是：①黎小蓓⑤李其鈞⑧陳珩⑨翁虹⑩蔡慶英⑪袁潔儀⑫萬綺雯⑬伍詠薇⑭陳珍儀⑮陳敏儀⑯趙靜儀⑳王愛玲。

昨晚出席的二十二位佳麗，經過了穿着不同的服裝出場和接受司儀的提問之後，產生了各個獎項得主和有十二人進入總決賽的資格。

今屆在司儀安排方面，特別邀請了《今夜不設防》節目的三位主持人黃霑、蔡瀾和倪匡作提問嘉賓。倪匡的廣東話發音和自我陶醉的笑聲，經常帶起台下觀衆的歡樂，黃霑的主持，能控制全場氣氛，也是亞姐準決賽的成功因素。

入選的十二位準亞姐，質素不錯，但以翁虹和伍詠薇較為突出，她們二人獲得進入了總決賽，對其他佳麗將有一定的心理壓力。

今屆亞姐熱門佳麗翁虹及伍詠薇，在昨日如賽前所料分別先拔頭籌。

翁虹雙喜臨門，得到「最具風采小姐」及「最完美體態小姐」，而伍詠薇則得到「最上鏡小姐」。她們在評判眼中，究竟評價如何？

張國榮表示，翁虹樣貌、身材皆不俗，但略嫌瘦一點，而伍詠薇得最上鏡小姐，亦實至名歸。總括言，每位佳麗狀態很好，他個人較喜歡陳珩，樣子甜美。有說她的廣東話不流利，他反問道：「當年利智當選，廣東話亦不是一樣。」

林燕妮稱，評判之間給分互不知曉，但得到結果頗為一致。她覺得伍詠薇、翁虹都很平均。有些佳麗身材不俗，可是儀態欠佳而大打折扣。

田北俊稱，翁虹樣貌、身材平均，伍詠薇亦不錯，兩人分數相近，是來佳麗中較為標青，其餘質素平均。

另外，最上鏡小姐評判文樓表示，伍詠薇別具風姿，面型線條完美，無論正面、側面均十分上鏡。另一位高文安的心中人選是翁虹，認為她每個部份均充滿信心，她樣子靚，腰肢挺直，別具獨特性格，可能評判有感她已獲兩獎，因而未能當選。當然，伍詠薇亦有好的一面，但他個人還是喜歡翁虹。

此外，亞姐昨晚開場前，曾發生炸彈驚魂，周梁淑怡在演藝學院接到亞視總台的通知，有人報稱在會場放置炸彈，亞視報警，警方派出便衣警員到會場及後台調查，以免驚動在場人士。經過一輪搜索，並無所獲，節目亦得順利完成。

又，亞視高層勞綸貽對節目感到滿意。他稱，人靚、衫靚，職藝員均落力演出。

《今宵》趣劇人材
廖啓智謂流失多

廖啓智現正全綫負責《歡樂今宵》工作，一周三晚，但由於趣劇缺乏人手，他須額外加多一晚工作。

如今電視行業趣劇人才流失，培育新人是不容易的一件事。廖啓智認為上述現象主因發掘新星困難及趣劇太冷門所致。他認為有興趣從事電視的寧願選擇走花旦、小生路線，而趣劇則比較冷門。

《歡樂今宵》改革已有一段時間，他個人則認為四十五分鐘的直播節目時間實在短些，加上電檢處規定節目每隔十分鐘便完成一個段落，對直播節目來說，在創作發揮方面有極大的掣肘，工作起來不夠連貫。他表示與以前的《歡樂今宵》相比之下，雖然同樣是心情緊張，但之前的《歡樂今宵》演出起來比較暢順，滿足感更大。

廖啓智續稱，現時的《今宵》處於過渡期，相信要過一段時間去適應新的編排。

另外，據他透露，其妻子陳敏兒與無綫的合約已傾洽得七七八八，他個人則不希望兩夫妻在同一機構工作，即使避免不了則盡量減少共同合作的機會。曾有不少監製打算邀他們夫妻檔演出，但他們則全部推卻，他笑言推得多驚得失人。

講及藝進會的進展，他透露已購下新會址，將於八月入伙，他笑言經此一役會實所餘無幾。而九月舞台劇《花心大丈夫》將在澳門演出，他也有份參與，他笑言：「去澳門咁近，去澳洲就差不多。」

陳山河希望演出文藝片

陳山河剛下拍攝《嚇鬼家族有限公司》，他出道以來，都是拍喜劇為主，但他很希望能有機會拍文藝片。

陳山河說：「父親（蔡劇）生前專門執導文藝片，我想試試自己能否做文藝戲，可是我的形象經已定了，恐怕沒有機會，不過，我也不是很失望，因為做喜劇也可以做個成功的演員，阿叻便是個好例子。」

陳山河不大相信鬼神，但就算給他遇上，也不會害怕。他說：「人有好人、壞人，鬼也有好壞，我係好人，不會碰上壞鬼的。」

成龍，人在遊戲機中

成龍簽約電腦公司
做遊戲機軟件主角
昨日簽約條件包底分紅收益大

成龍授權利盛電腦技術公司編寫一系列以他為主角的家庭電視遊戲及電子遊戲軟件，雙方並於昨日舉行簽約儀式。

積奇表示，彼此已接洽了大半年，條件是包底分賬，除本來底價之外，每銷售一件他便獲得分紅，預計是故收益很大。遊戲機於半年至八個月後作國際性發行，問及積奇成為遊戲機英雄感受如何？他說：「冇乜感覺，重要是做到最好。」

積奇在台灣擁有不少影迷，卻沒有組織影迷會。他說：「組影迷會是自發性，我在新加坡、馬來西亞、日本、香港、英國、法國都有影迷會。」他又透露現在為影迷會印製新的會員咭，憑咭在他指定商標的公司購買東西，可獲得八折優待。有此構思，基於自己朋友不少，如潘迪生、林建岳的旗下公司都給予贊助及支持。

積奇還取得日本HKS汽車公司零件在東亞的代理權，刻下他忙於物色舖位。他稱，經營這種生意是蝕本，但自己興趣所在也在所不計。

張曼玉看出道劇集
當時感受不甚愉快
早年是靚妹角色今已難再扮演

張曼玉電視出身，首部劇集《新獃師兄》，最近重播，她自言當時的感受並不愉快。

張曼玉說：「拍劇集之前，我曾拍過兩部影片，由於工作舒服，同劇集辛苦的拍攝對比下，便感到不好受，然而，當時同一班演員——呂方、梁朝偉、劉嘉玲，大家未成紅人，相處很愉快。」

張曼玉看回自己初出道的模樣，覺得很好笑。她說：「如果現在要演回當時靚妹角色，我已經做不到，年輕演老角容易，反過來由成熟演年輕便不輕易了。」

張曼玉剛下拍攝《客途秋恨》，角色由十六歲演到廿二歲，為了看來像少女，她特別不化粧上鏡，保持素白的面孔。

去年她拍片十一部，今年到現在為止，只拍了五部影片，肯定不會打破去年紀錄。

她說：「雖然賺錢少了，但可以選擇好的劇本拍。」她認為電影是最低消費的娛樂，相信只要是好的影片，不愁沒有票房。

曾斌淵（左一）、倪秉郎（左二）等演話劇

周秀蘭謂入化境
凡事不會多計較

周秀蘭昨為「亞視」「武俠新紀元」之《天劍絕刀》拍造型，她透露該劇首次開會，認為要跟足原著拍攝，但第二次開會又改為搞笑一點，但昨日又通知她，錐

陸小芬與張曼玉飾演兩母女

往日來港必帶秘書
陸小芬孤身上路
節省開支學獨立性

陸小芬向來拍戲，其私人秘書必隨左右，但今次來港拍《客途秋恨》，卻是隻身上路。

陸小芬稱節省一個人的食宿開支，可以減輕影片的製作費，而且她不可以過於依賴，要訓練自己的獨立性。

影片先前到澳門拍了六日外景，昨日再在船上拍一些戲便告一段落，陸小芬說及早陣子她返台灣參加影片開鏡禮，當其時是八號颱風除下的翌日，但風勢仍然很勁，飛機受氣流衝擊，上下搖動，雖然生死有命，但面對死亡邊緣，還是感到很害怕。

此外，導演許鞍華初次同陸小芬合作，不知怎樣，她和鍾志文、歡海林等，同時患上皮膚敏感，可能是傳染病，她最怕看醫生，這陣子她健康不大好，服了十多劑中藥才告好轉，先前突然脫髮，稍有毛病，她便立即就醫。

陳百強紀念十載歷程

敖思捷

轉眼間，陳百強在娛樂圈剛好十年，自《眼淚為妳流》到《一生何求》，他依然獲得歌迷的寵愛。

為紀念十年演唱里程，他打算再開個人演唱會，與歌迷分享成果，昨日他舉行記者招待會宣佈此事。

其演唱會訂名為「陳百強十週年紀念演唱會」之「與您感情到老、一生何求」，演唱日期由九月廿九日起，暫定開六場，由耀榮娛樂有限公司主辦。

「最完美當然是十場了，不過場數是由歌迷決定的，這應是我九一年告別演唱會的前奏，離退出日子不遠矣，所以我很珍惜。」丹尼說。

有謂「十年人事幾番新」，丹尼對過去十年，有什麼事令他感觸最大呢？

他想想說：「若說在唱歌方面，我也有起跌過，但幸運地我所坐的船很穩陣，歌迷對我好好。至於處事方面，在八五年底一次不愉快經驗，令我人生改變甚大。」

丹尼所說是當年，不知為何忽然傳他病逝，當時對他而言是重大打擊，表面上無辜受害，但他慶幸這次事件令他反省，如何應付突發事件，而且對任何事也看淡，所以也是好的經歷。

「你會邀請誰，做你演唱會嘉賓？」

「嗯，還在考慮中，在娛樂圈我有這麼多好友，他們一定肯幫忙的，而且吸收了幾個演唱會經驗，有嘉賓氣氛的確好一點，但嘉賓不是利用作換衫間場，而是表現友情。」

九月七日是丹尼的生日，不過他今年不會大攪，因為要留氣力來唱歌。

許多人都感覺丹尼退休後，到美國讀時裝設計是為了移民，然而他否認有此打算，他道：「香港是我家，有什麼地方比家更親？」

肥肥多煩惱

阿混

肥肥從加拿大回來，面對的問題增加不少，最大的問題當然是秋官與官晶華生米煮成熟飯，女都生埋，雙官一家三口亮相已是鐵一般的事實，其次要面對的問題，欣宜當了家姐，多了一個妹妹，要與妹妹分享一個父親，以後還來往不來往？此外，肥肥一直盛傳與亞視簽約，搞到無綫神經緊張。

許多人都有一大堆問題問她，肥肥初時也顯得很不耐煩，一問起秋官添丁，她便立即反面，黑起塊面改向工作人員說：「佢地問我阿秋嘅事嚟！」言下之意，即係話記者難為佢，問得太不近人情。其實，肥肥臉落，亦覺得自己不近人情，終於也面對現實，坦言明白與阿秋緣盡於此，嬲亦無謂，反而覺得釋然，做人真要如此開解自己才對。

梁佩玲拍月曆照 拍攝嘉賓感開心

梁佩玲昨日返無綫清水灣，拍攝無綫官方月曆照，屆時她將會與羅嘉良映雙人相，另外再獨自拍一輯。

她表示有份影月曆，心情十分開心，加上對手羅嘉良十分好人，對她很遷就。

前晚她難得放了一日假，約了一大班好友去的士高狂歡，她笑言因為拍劇關係，已很久未放過假，因此要盡情玩樂，但去到現場卻又不太習慣，原因是她很久沒去過的士高，覺得音樂甚為吵耳而且煙霧瀰漫，令患有鼻敏感的她甚為難受。

碎影

張學友古裝曉得

方筱

大家能否想像張學友扮古裝的模樣？

昨日他的經理人陳自強透露學友近來接了兩部古裝片，一部係《笑傲江湖》，一部係《人間道》。他說：「我都唔知徐克點解會睇中學友，起初我也擔心學友扮起古裝會好古怪，料不到出來效果卻很好。」

陳自強更言佩服徐克眼光獨到。其實，陳自強又何嘗不是，若非他眼光好，簽到一班可造之材的仔仔女女，又點會有金牌經理人稱號。

他與徐克，彼此、彼此、彼此吧！

螢幕焦點

《低頭思故鄉》成績佳
《無言的愛》細膩感人

★★★★《低頭思故鄉》（明珠台下午二：二○）謝西．史高里莫斯基執導的電影。片中角色在這滿真空的年代，為所欲為，要怎樣做就怎樣做，從而引出對人性批評。影片風格獨特，結構嚴密，曾在香港國際電影節譯名《披星戴月》。

★★★《無言的愛》（國際台晚九時）蘭迪．海妮絲執導的感人作品。威廉．赫特面對聾學生沙莉．麥道，如何將她帶離自閉生活，描寫豐富與細膩之作。

★★★《大白鯊續集》（明珠台晚九．三○）尚諾．史維克執導雖不及史匹堡，但片中雌性大白鯊為夫復仇，影響效果突出，整體具顛慄性。

★★《人鬼大聯盟》（明珠台晚十一．○五）重拍祖．達辛早期的佳作，成績有所不如，但諷刺、滑稽、撻笑依然，可以一看。

★★★《Nine to Five 時代女性》（翡翠台晚七：三五）訪問作曲及作詞的林敏怡，談創作心得及其它。

韋一峯

葉蒨文直爽擅板

宇文思

葉蒨文性格直腸直肚，諗到乜就講乜，呢種性格的確好可愛，不過亦因呢種性格而擅板。

噚日，「莎莉」出席「港台」招待會，佢同何嘉麗傾起林姍姍，佢豎起大拇指話：「我好佩服姍姍，佢人仔細細，但竟然咁快就生兩個，真係叻！」

突然間全場都靜咗，莎莉重好唔醒目咁問何嘉麗：「姍姍唔係生咗兩個BB咩？」搞到何嘉麗唔知點答，宇文思惟有開口解圍，告知莎莉：「人哋話自己生一個，妳就當一個啦！」佢至明白發生乜事，然後就答：「佢生一個，我都佩服佢啫！」

廣播劇集

李菁被邀赴台灣
倪秉郎度假歸來
林其欣拍為自由
林利與港姐無緣

▲李菁獲台灣娛樂商睇中，邀請她赴台發展，不過起碼半年以上，主要是唱歌及拍劇集，而條件又不俗，所以令她心動，目前特寄一盒她所唱的錄音帶到台，且看是否適合唱歌。

她與「亞視」尚有一年合約，所以難以長期在台發展，不過若是拍劇、唱歌，以該台現行制度，亦可獲批准，她覺得如有此機會，可以一博的。

▲倪秉郎早前放大假歸來。他原來與太太到馬來西亞一個小島度假，由於往該小島路途甚遠，所以他覺得很辛苦，度假如苦差。而其太太甚大方，見小島有鬼婆裸泳，也叫他觀看，不過他奧言太太見對方身材胖，才不怕他比較也。

▲由林其欣擔任主角的新劇《為自由》開工幾日，稍後便會拍攝被人虐待的鏡頭，她笑言提起都心驚。

講及藝員紀律問題，她自詡一向紀錄良好，十分守時，原因是她如果遲到或遲到情形，會手忙腳亂，連演戲也不懂了。

▲林利在赴巴黎拍攝《環宇風情》之前，曾接獲通知擔任伴港姐出場的工作，要他及早趕回錄音。他返港後，此事卻無下文，連港姐招待會也未邀請他出席。被人「飛甩」，他也實不介意，因為他目前工作繁忙，而且港姐每年舉行，今次無緣，可寄望另一大騷中表演。

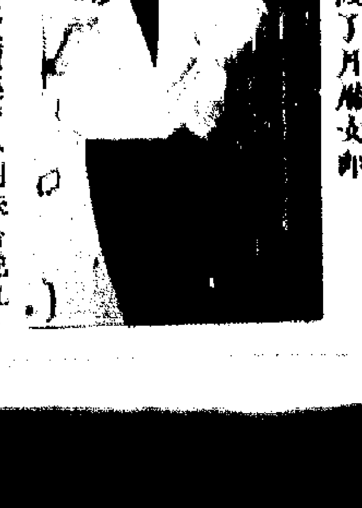
倪秉郎黃秋生
參演《地獄門》

港台節目總監倪秉郎與藝員黃秋生，兩人將會參演「城市當代舞蹈團」，於八月三日至五日晚上八時，在香港演藝學院演出的《地獄門》，該劇是改編自日本作家芥川龍之介同名小說。

這舞台劇，亦是為慶祝「城市當代舞蹈團」十週年的壓軸節目，其他有份參與的人員，包括藝術總監曹誠淵，名作曲家林敏怡，導演徐詠旋、監製周勇平、舞台及服裝設計吳仲文等。

藝術總監曹誠淵表示今次《地獄變》是本港演藝界，在經過「六四震盪」後，在藝術創作上的一次回應。

而黃秋生雖然忙於拍攝電影《舞牛》，由方育平導演，但仍念念不忘舞台劇演出，抽空排舞。



梁佩玲做了月曆女郎

電影票房龍虎榜

①鐵金剛勇戰殺人狂魔	1,194,200	(15院)
②一眉道人	1,065,043	(22院)
③直擊證人	641,857	(18院)
④亞基拉	537,050	(14院)
⑤花心夢裏人	502,423	(19院)
⑥發達秘笈	269,254	(20院)
⑦通天神將	186,036	(5院)
⑧再見螢火蟲	172,276	(5院)
⑨聖戰奇兵	150,210	(5院)
⑩浪在江湖與合合	114,645	(7院)

至七月廿九日止票房總收入

①聖戰奇兵	22,913,004	(31天)
②喋血雙雄	18,342,543	(24天)
③直擊證人	8,231,217	(9天)
④發達秘笈	6,302,877	(11天)
⑤一眉道人	5,951,104	(4天)
⑥飛越黃昏	4,265,262	(24天)
⑦鐵金剛勇戰殺人狂魔	2,945,939	(3天)
⑧花心夢裏人	2,030,139	(3天)
⑨再見螢火蟲	1,588,668	(8天)
⑩亞基拉	1,309,774	(3天)

七月廿九日止計

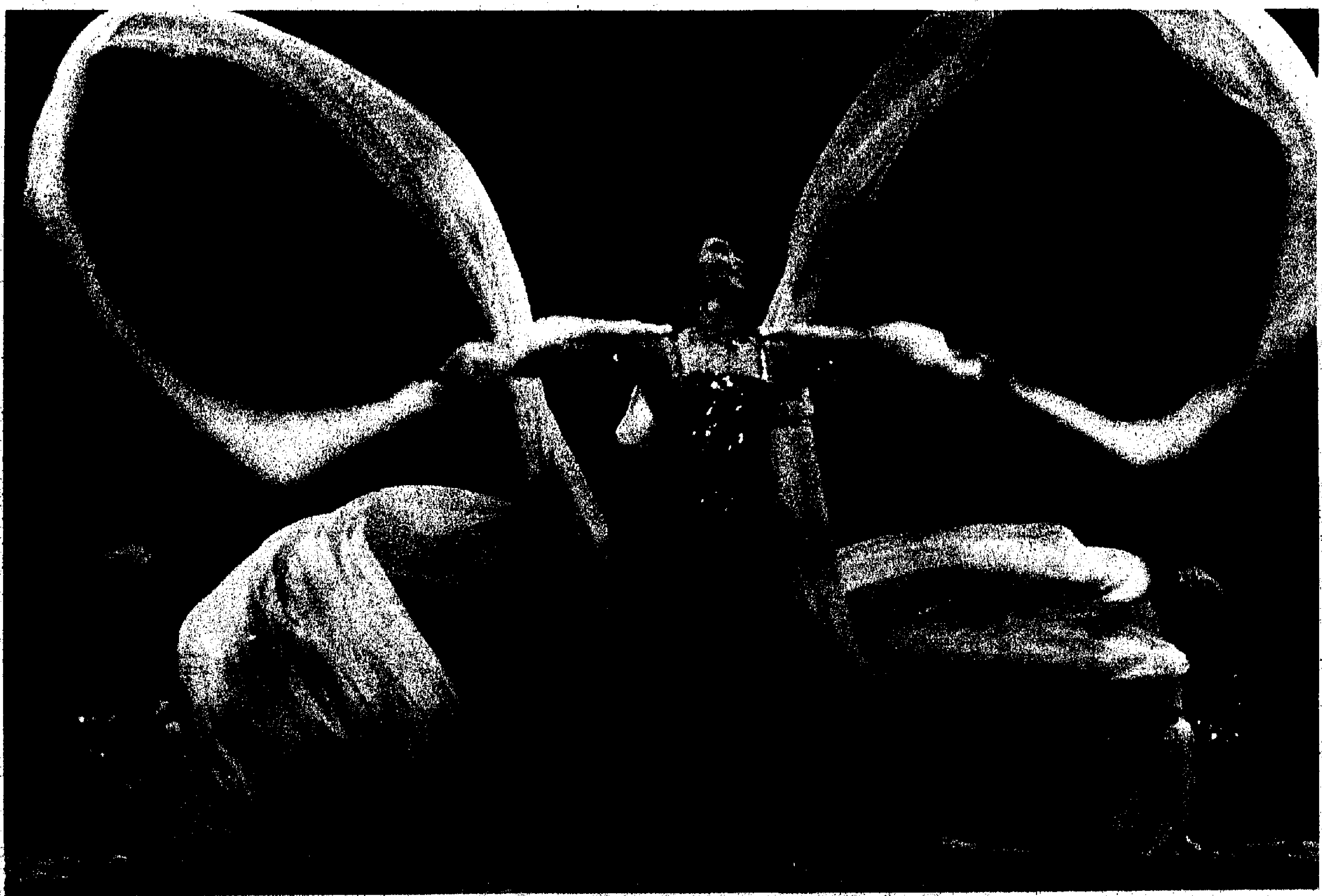
大公報 星期日增刊
一九八九年七月三十日　第四十一期

戶外大型雕塑漸流行

香港博物館計劃擴展

夏日酒店度假好介紹

專訪地鐵站名書法家



白綾舞　（雲遜攝）

太古城

皇宮大酒樓

早午茶市　即點即蒸
壽讌喜酌　公司聚餐
筵開二百　貴賓廳房
蛇讌生窩　海鮮小菜
信用昭著　服務至上

海天皇宮酒家

帶你尋找香港的歷史

香港博物館近況及未來發展計劃

本報記者 劉艾玲

鑑於觀衆不斷遞增，舊有的九龍公園香港博物館場地不敷應用，未能配合市民的需要。因此，博物館近年來正在進行一連串的增建及發展計劃。當你踏進博物館剛啓用的新翼展覽廳中，欣賞「人類的故事」展覽時，你又可有察覺到香港博物館背後的種種變化？

自從八七年起，香港博物館便展開了它的擴展工程，興建新翼展覽廳，直至今年二月完成。新展覽廳共分上下兩層，各佔地五百平方米，再加上原有舊廳的五百平方米面積，增建後的博物館面積共有一千五百平方米，比以前擴闊了兩倍，設備亦更先進。

隨着「人類的故事」展覽在七月一日開幕後，新翼展覽廳下層便開始正式啓用。這個展覽廳樓底高達四米，樑柱特少，主要利用活動板來間格成不同的空間，使場地運用更靈活，此外，天花系統並裝置有能源及保安設備，因此，展覽廳下層適宜舉辦大型的專題性展覽。

目前，由香港市政局與英聯邦協會聯合主辦的「人類的故事」展覽，將會在新翼展覽廳下層展出至本年十二月三十一日止。其後，博物館將會展出一個小型展覽，然後再在明年三月至六月，展出一個趣味盎然的美國玩具展覽。

這個玩具展覽為全港首次，將會展出二百件由十九世紀末至一九六〇年的玩具，其中包括玩具船、飛機、火車、儲蓄箱、拼圖積木、洋娃娃、故事書及各類遊戲等。各式其式，反映了美國人的生活面貌。除此之外，展覽的後部分亦會展出若干香港玩具，以資比較。

香港博物館特別安排了美國玩具展覽在明年三月至六月才推出，目的是配合春節及復活節的假期，吸引兒童參觀。不過，這個展覽也不獨純為小孩而設，因為成年人也可從整個世界發展的層面來看美國玩具製造業的興衰，故此，欣賞價值也蠻高呢！

迄今，博物館另一面的正舊廳在展出一個香港歷史展覽，主要圍繞宋代至清代的香港發展。但是明年中新翼展覽廳上層啓用後，兩者將會合併，舉辦一個全新及永久性的香港歷史展覽。

這個介紹香港發展過程的展覽現正籌備階段。該展覽跨越時空數千年，把香港從新石器時代到現今社會的變化展現在市民眼前。展覽其中一部分描述英國人一八四一年來港後的城市發展，將會設立一條街道的模型，並會佈置一所十九世紀的房屋內部，包括有火爐、吊扇等，以實物的資料介紹香港當時的社會面貌，並反映當時人民的生活實況。

香港博物館舉辦香港歷史展覽的目的，是希望藉此提高市民對本地史的興趣，及對香港的歸屬感，幫助市民鑑古知今，透視未來。

為了籌備這個長期展覽，博物館正積極展開多個有關本地史的研究計劃，其中一項由考古學家白爾德主持，探討「洋行」及外商在香港發展過程中扮演的角色，已於去年完成，並提交報告。

此外，博物館工作人員為了取得早期香港人生活面貌的資料展開了「口述歷史計劃」，希望從訪問老人家的途徑，能發掘出一些材料。

另一項博物館的計劃則是探究本地服飾的發展。主要分為農村及城市兩部分。香港早期農民服飾又可根據他們的來源地而分為四類：宋朝時從中國內地遷移來港的「本地人」，以舟楫為家的「蜑民」（即水上人）、來自福建沿海及潮州等地的「福佬」及清廷招徠到港墾植的「客家人」，富有傳統色彩的服裝。

同時，香港博物館又展開了「香港教育史」計劃，由中文大學陸鴻基博士主持，正在收集戰前及戰後的舊教科書。博物館考慮在不久的將來舉辦香港教育歷史展覽，追溯香港教育發展情況。

香港博物館舉辦的每個展覽，均會展出有關的文物供市民參考。這些藏品一部份由博物館專人購置，其他則由各界人士捐贈。

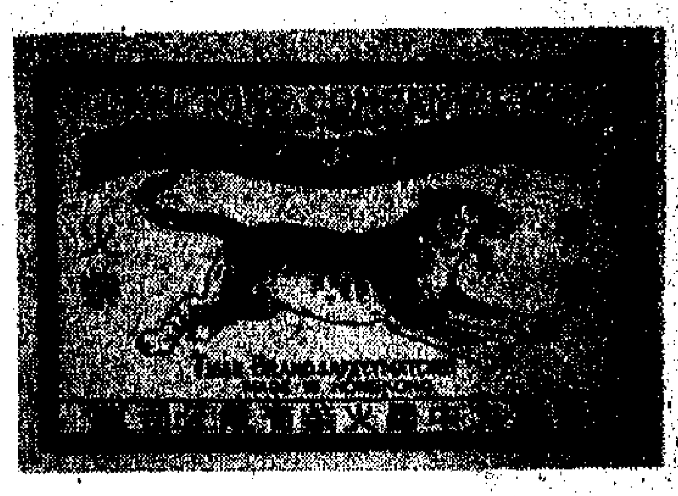
近一兩年以來，博物館加强了宣傳，捐贈藏品的人數遂不斷增加。這些市民可能由於移民在即，或所居住的舊屋因破舊而遭遷拆，而將所收藏的歷史文物送交博物館，不過亦有市民訂立遺囑，要求把遺物捐贈博物館。

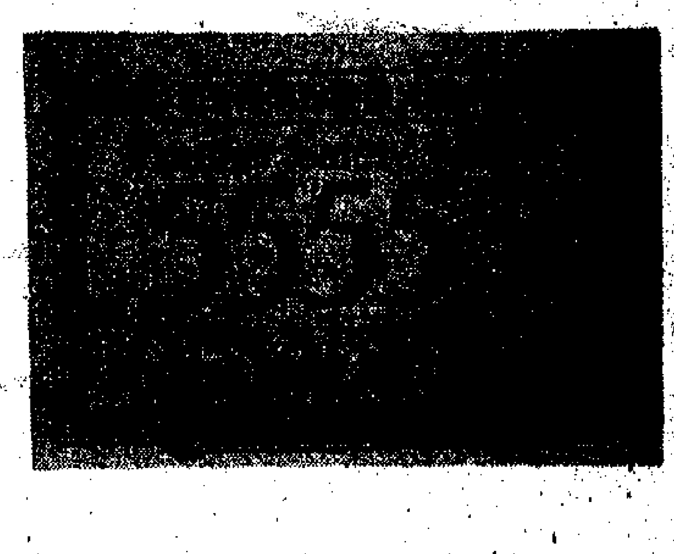
博物館收取的藏品中，主要是香港的文物，但亦會接受澳門、廣州及華南一帶的文物。就以去年為例，博物館新增了近一千八百件藏品，其中一千四百件是由市民捐增的。

最近，博物館便獲贈了數批歷史文物，其中包括一套於一九四〇年代用作印刷本地製造的香烟紙盒及烟絲紙捻的工具、一具紡紗車、一批日治時期香港公共圖書館的圖書登記證、一百六十五張火柴盒招紙及一種漁民撈捕鱠魚的工具「鱠魚排」等。

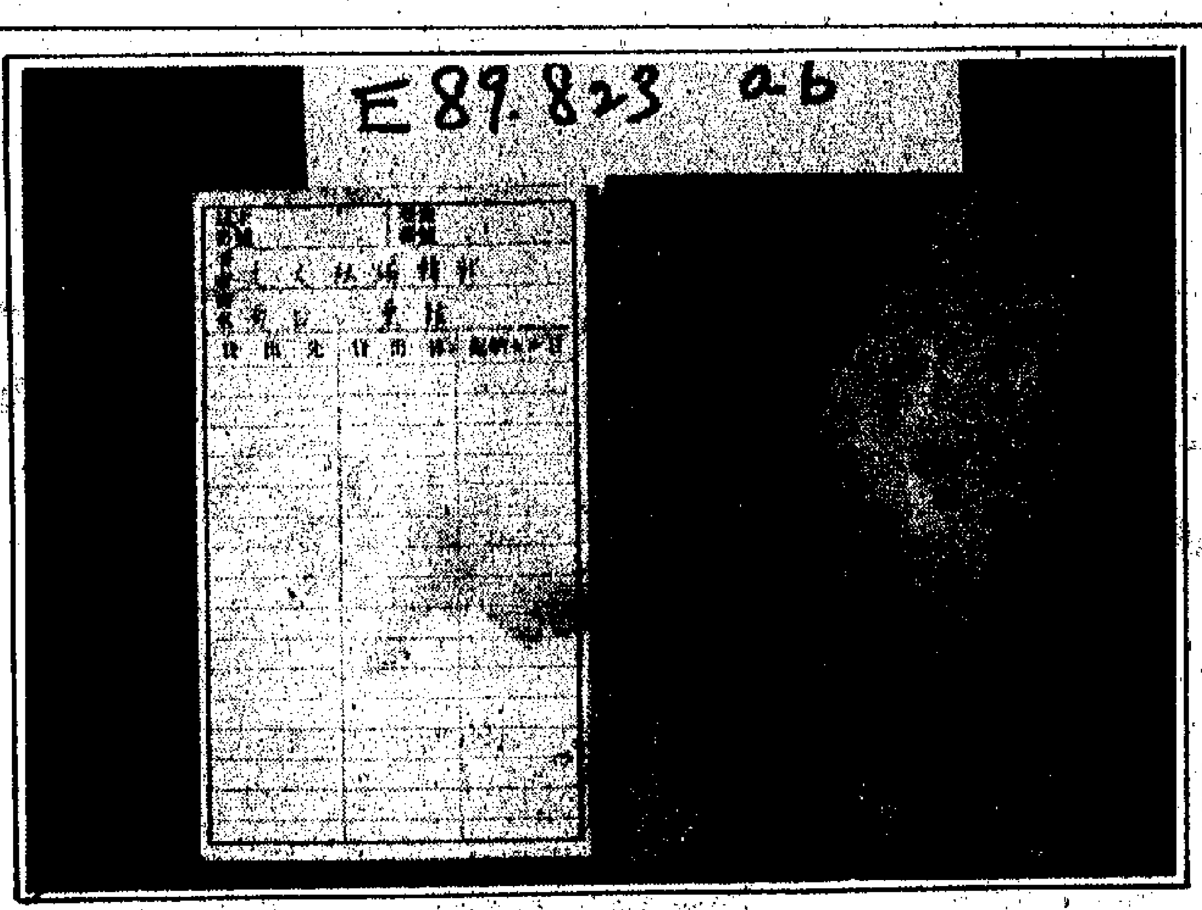
現時，香港博物館由市政局管轄，將於九〇年代初遷往漆咸道的永久館址。而在今年九月，將有一所新的博物館在柴灣開放，名為「羅屋民俗館」。這一所二百年前的歷史古屋，是一家羅姓客家人於十八世紀遷移到柴灣後的居所。博物館內將會介紹羅屋及柴灣的歷史、展出客家農具、服裝及漁船模型等。

另外，香港博物館已獲得纜車公司捐贈一部行走了百年的舊式纜車，又正在聯絡其他公共運輸工具公司，要求捐贈巴士、電車等，計劃在未來的交通博物館中展出，而館址初步屬意鯉魚門的兵房。

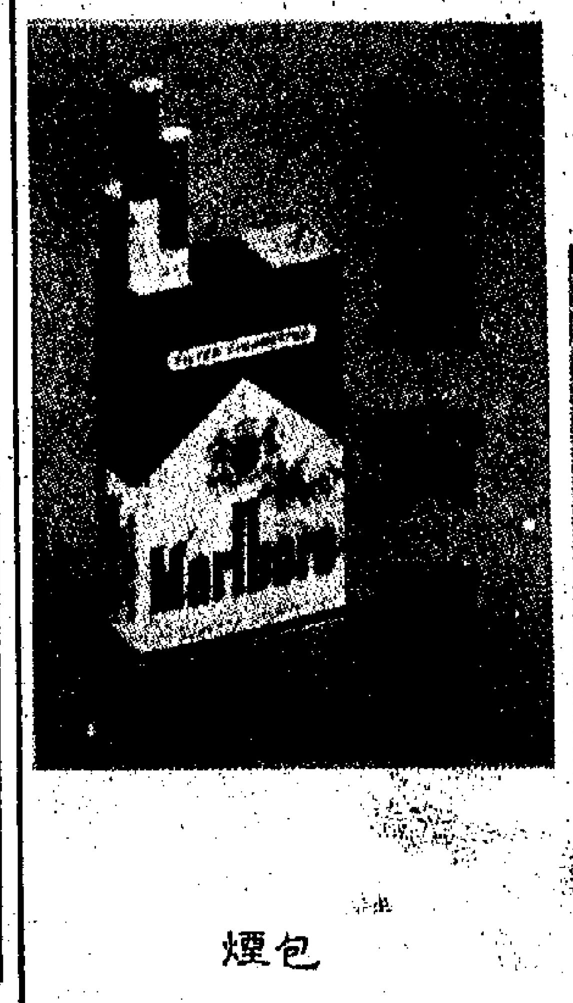




火柴盒



日治時期香港圖書館的登記證及鱠魚排



煙包

港島12個地鐵站名均出自他的手筆

誰沒有見過區傑棠的毛筆字？

本報記者 溫倩明

《西灣河》是十二站中最令他滿意的一組字

每次乘坐地下鐵，乘客們總免不了要留意到站內的巨大書法字體，在港島線的十二個地鐵站內，每一個站都會以中國行書字體，告訴乘客身處那一個站。很想知道它是出於哪位名家之手？原來，這是出自地鐵公司建築師區傑棠先生的手筆。

區傑棠說，最初有人提出這個建議時，也有別的同事反對，他們建議應用圖案來做代表，書法嘛！好像沒有那麼好吧！

但是，當時地鐵公司有一位高層人員對中國書法也有點研究，並且十分有興趣，對用書法標出站名的建議大表贊成。既然上頭同意，此建議便立即通過實行，而書寫的責任也就落在酷愛中國書法的區傑棠身上。區傑棠花了足足一個月的時間才完成最滿意的字稿，當然其中有很多不滿意的都給撕掉了，最滿意的才拿出來給全港市民欣賞。

以前筆者曾以為這些字體是直接書寫在牆上的，但這個想法給區傑棠糾正了。

「不是不是，字是先寫在紙上，大約一平方呎大，再造片放大成地鐵站壁上的尺寸，然後才燒上去，地鐵的牆壁是鋼板搪瓷，燒上去後永不褪色。」區傑棠輕描淡寫的作了解釋。

最滿意「西灣河」「北角」寫得最糟

在十二個站名中，作者自己又最喜歡那一組字呢？他說，最滿意的是「西灣河」這一組字，而寫得最糟糕的是「北角」。原來「北角」這一組字送到製版公司時遺失了，由於時間緊迫，來不及再精心重寫便要「交貨」了，這點對他來說是比較遺憾的。

據區傑棠說，每個地鐵站的出口處，也是經由地鐵公司工程人員的設計，而其中鰂魚涌站便是出自他的構思。

區傑棠服務地鐵公司已達十年之久，可說得上是地鐵公司的「開國元老」，但請勿誤會，他今年四十還不到，正從人生最富進取的階段踏入成熟穩重的階段。

區傑棠書卷味甚濃，文質彬彬，如果手中搖起摺扇，便十足一個古代書生模樣，不過，加上了一副金絲眼鏡，這個書生便變得現代化了。

區傑棠的辦公室，工作桌上放着一個焗盅，是一種古老的飲茶器皿，而壁上掛的儘是中國畫。

幼時書法拿丙等 自此發奮學顏柳

區傑棠本身是一個十分中國化的人，自幼便對中國書法產生興趣，在未入學時，其父買了一些「上大人，孔乙已」的字帖給他臨摹，因為其父是位書法愛好者，寫得一手好字。但他不喜歡照帖描紅，總喜歡以自己的形式來寫，在小學時，他把這種「自由體」拿去交功課，很可惜，老師總是給「丙」等，自此，他才開始買一些柳公權、顏真卿等名家的字帖回來臨摹。除書法外，他還喜歡繪畫，特別是速寫，因為速寫往往能捕捉到那一剎的靈感，而且可以隨時寫幾筆，配合都市的生活節奏。有時在外地旅遊時，更可把眼前美麗的風光收於筆下。

他還笑着說，當年他就是拿着幾幅速寫來應徵地鐵公司的職位，或者這幾幅畫頗合那位上司的心意，便取錄了他，一恍眼便十年了。

先解決安家銀両 再發展個人興趣

除了日間在地鐵從事環境設計外，區傑棠夜間還在一間大型的私人設計學院任教，並且負責統籌整個室內設計課程，包括編訂課程內容和招聘導師，責任可謂不輕。正如前面他所說，先安頓好生活才能真正發展自己的興趣。而且，能夠把自己的愛好付諸於教育下一代，將其發揚光大，這種滿足感可謂昇華至更高層次了。

「看到大部份學生能夠學以致用，進入室內設計這一行，自己的心機沒有白費，可真『老懷大慰』哩。」區傑棠一邊說，嘴角還泛着滿足的微笑。

一天二十四小時，除了工作於上述兩處地方外，他還加入了「香港畫會」，在畫會中，時間倒不大受限制，間中也有聯展，下（八）月中旬，在香港大會堂低座便有一個聯展，讀者到時如有興趣，不妨欣賞一下區傑棠的作品。

「十年的發展，你覺得怎樣？」筆者好奇的問。

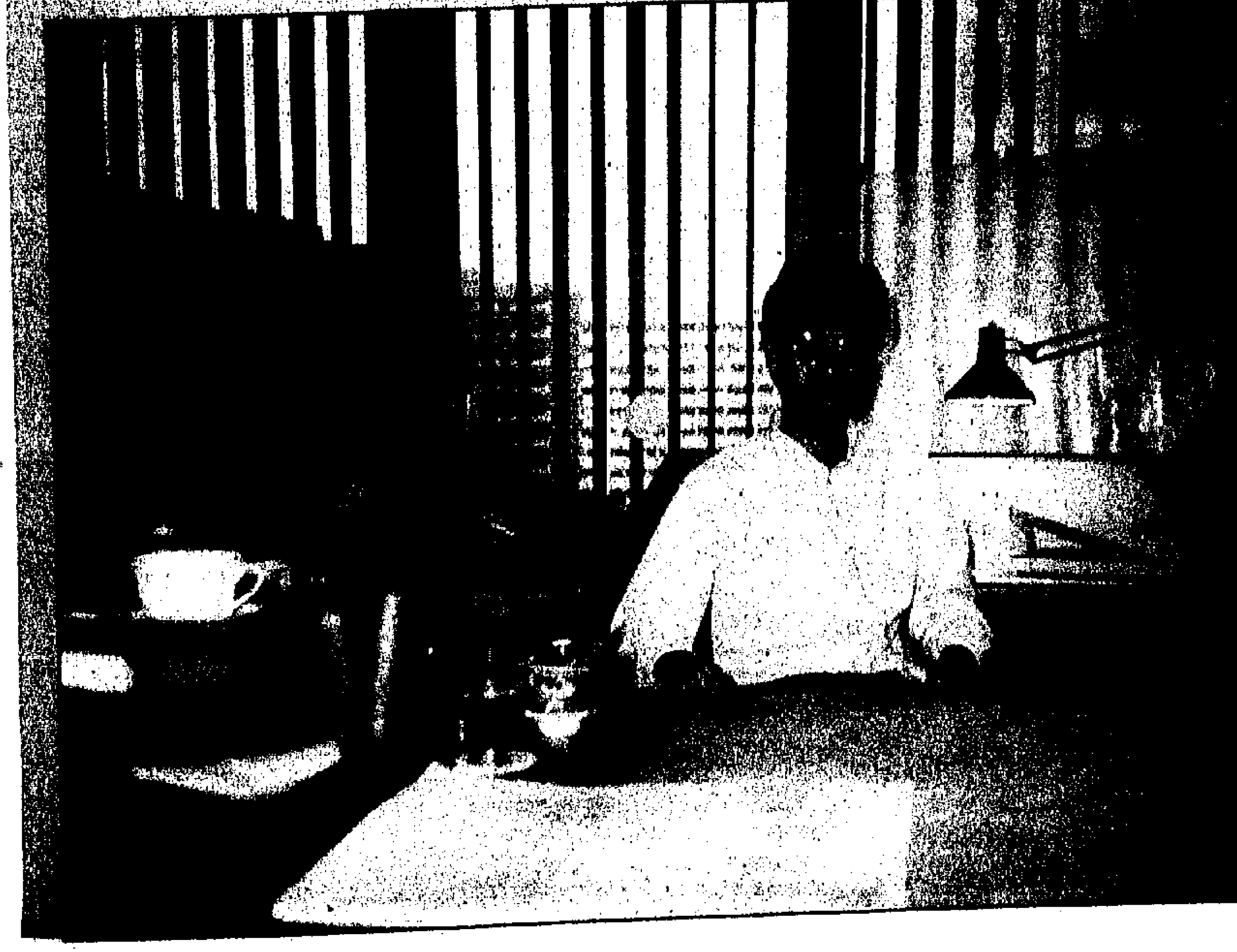
「開始時，地鐵是新鮮出爐的公司，很多事情都是新的，都需要創作，挑戰性十分大，到後來，工作逐漸踏上軌道，挑戰性自然降低了。」

不過，區傑棠是一個傾向實際和穩定的人，因此並沒有因缺乏新鮮感而轉投他業。

「我跟大多數香港人一樣，過的是比較『穩陣』的生活，雖然這種生活沒有刺激，但也有一個好處，便是可以先解決糊口的銀兩，再把其餘的時間用於發展自己的興趣。」區傑棠說。

區傑棠早年畢業於「工專」，即現今的理工學院前身，修讀的是立體設計課程。

辦工室的擺設也充份表現了他的性格和愛好



區傑棠攬着心愛的小兒子

家有賢妻少顧慮 子女各一成好字

說到家庭方面，區傑棠說，他的家真的再普通不過，是香港無數小家庭的縮影。太太沒有出外工作，在家裏照顧一子一女及丈夫的起居生活，一子一女剛剛湊成一個「好」字，符合「家計會」的口號。看見區傑棠能夠全心全意的在外面大展拳腳，可想像他的太太定能把家庭處理得有條有理。他特別提及，當他答應接受訪問時，他的太太[illegible]挑選了他與小兒子的一張合照給記者[illegible]用。

「一個成功男人的背後，[illegible]個女人支持」，[illegible]子。

火·火·火 小心家居火神光顧

新聞熱線 景斯

祝融，一個潛伏在我們身邊的危險因子。那怕是一時疏忽，一次意外，還是一次不慎，只要遺下了火種，即使是一個燃着的煙蒂，都有可能招致嚴重的生命和財產損失，因此我們都拒絕火神的蒞臨，但近月來的尖沙咀區，却明顯出現了一個縱火者。

縱火，不但法律上屬於刑事案件，道德上也是極為不容的，因為一宗火警的牽涉面是可以非常巨大的，受影響並不單是縱火者意欲針對的一個目標，殃及池魚的例子比比皆是。

根據警方表示，近月來尖沙咀區共發生了九宗縱火案，手法如出一轍，都是在樓梯處焚燒垃圾，僅二十四日一晚，發生了三宗，其中喜利大廈的縱火案更導致四名警員受傷。可見很有可能是同一批或同一個人所為。

雖然事後警方認為「有犯罪組織藉縱火向警方挑戰」的可能性不大，但可見縱火者的「心態」實在很有問題，不同一般。

大凡一個縱火者，必有所圖，高利貸藉以向債仔追債，黑社會藉以復仇挑釁。但尖沙咀的縱火者呢，所圖的是什麼呢？若非向某方面挑戰，只怕其精神便有問題，當然，可能其所圖並非我等普通市民所能理解。自作別論。

截至現時為止，該名或該批縱火狂徒仍未落入法網，究竟在未來的日子，仍會否繼續其變態行為呢？誰也不能肯定，但很有可能造成「草木皆兵」，特別是在香港時下處於一個「敏感」的時期， 警方和消防相信將會「好唔得閑」。

另一方面，在現時的環境下，不但有關方面會採取預防措施，市民也應多加留意，起碼清除走廊，後樓梯等公共地方的垃圾，便不失為一個預防方法。

總而言之，香港近期的風風雨雨已經不少，實在沒有人願意見到「火災」等意外的發生，特別是有人刻意而為。

從新加坡移民說起…

繼新加坡政府放寬移民資格，令致其香港辦事處門外出現萬人排隊攞表的混亂場面後，上周一香港公開進修學院首日派發申請表格，又到處出現輪候人龍，做出一日派出表格七萬份的紀錄。

移民與求學本來是兩碼事，但在現今的港人心底裏，兩者是可以連為一體的。人們普遍的一種想法就是，在有限的時間內儘量充實自己，賺錢固然重要，但書本知識和學歷也是將來一旦離開香港時不可或缺的一環。

我們不能責怪香港人對某些可能影響前途的事情反應過敏。好像一向安於現狀的律師樓高級職員馮君，今次也興致勃勃申請入讀公開進修學院。

馮君今年已經三十多歲，專上程度，有家庭有兒女，一切都發展得盡如人意。他對我說，眼見不少朋友備專業移民資格離開香港，激起他求學的決心，因為馮君這份職業在外國並不易謀生，倒不如選讀工商管理課程，以提高移民的機會。相信持我這位朋友想法者，絕非「極少數」，倘若向好的方面想，港人求知心切的心態，用於建設香港將起積極作用。問題是有關方面如何以實際行動，重建港人對前途之信心，否則，類似的排隊現象將無日無之，甚至像「羊羣效應」般擴散至各個層面，引起社會恐慌。

港人的「移民行動」似乎已開始進入高潮，這可從報章、雜誌撥出大篇幅報道，以至專業的移民刊物應運而生等現象反映出來。對待選擇移民的港人，我們應該尊重他們的選擇，莫以「逃兵」眼光視之，留港者更不應自暴自棄。

夾心人 狄克

超人化身氣功師

身歷聲 馬虎

數個被吹捧成「超人」般的氣功師，這一陣子全部銷聲匿迹，不知道是避了學運事件鋒頭，抑或在港的「推銷人」已移民了外國，在缺乏了宣傳下，他們的神奇功能已漸遭港人淡忘。

前一陣子，有人利用文章呼籲這些奇人，「運功」替學生哥們消災解難，相信文章是嘲諷居多，氣功能否到達出神入化、受惠於人這個問題，至今仍然議論紛紛，但很多實例則顯示，修練氣功，的確對身體有莫大裨益。

歷來皇帝均追求養生之道，秦始皇為尋長壽仙丹，且無意中製造了一個日本國，最長壽的皇帝，清朝的「乾隆」，亦涉獵氣功，深諳養生之道。

「多食則氣滯」，說明了腹中長存清氣，是長生秘訣之一；道家有一套養氣呼吸法，稱作「胎息」或「吐納」，被武俠小說家誇大為獨門練功秘訣。

唐人孫思邈「方書」裏提出「口中言少、心中事少、腹裏食少、自然睡少」的「四少」秘訣，北宋大文豪蘇東坡「修養篇」中，亦力陳「已飢方食，未飽先止，散步逍遙，務令腹空」，强調少食之好處。一向暴食的美國人，現亦開始明白此中道理，健康食譜傾巢而出，少食是否真能養氣健身，真是值得研究。

有位具特異功能的氣功師自稱，可以不食不眠，只需要靜坐養神一會，即可體力充沛，是耶？非耶？只有他自己才能明白；不過，一些對氣功頗有研究的人士則表示，少食少眠的確可幫助養氣生息。

氣功分為軟功、硬功兩大類，硬氣功有成者，身體可抵擋外來侵力，內地亦經常有人作出硬氣功表演，諸如重物壓身，纓槍鎖喉、磚擊天靈蓋等，令人詫異，據了解，每一個人的身體組織，都可以有對抗外來侵犯的本能，硬氣功的道理，就是練功來誘發未發揮潛質的身體組織，當然是要按照方法修煉，斷不可草率自練，否則有損身體。

無論軟功、硬功，按原理推測，其會有益於本身練功者，較早時頗多特異功能人士，聲稱能發氣功治病，但迄今仍未有實例顯示，因接受他人氣功而能成功除病的個案，不過，因修煉氣功而達到强身的個案，則屢見不鮮。

兩日假期何處去 鄰埠澳門最適宜

潮流興七 洪呂

兩日假期何處去，深圳、珠海，「濃霧未散」，離島長洲、大嶼山，去慣去熟，較為有新鮮感的，相信為「械打埠」，如果閣下不賭的話。

澳門政府近年亦大力改善賭埠形象。最近，便在媽閣廟旁開設一間海上博物館，講述澳門開埠初期，漁民捕魚的方式，並且有實例的模型漁船，曾經使用過的工具；對出的碼頭，更有一艘由漁船改裝環島觀光船，有興趣者，可繳費參加。

而澳門的當舖亦可入內「參觀、參觀」，只有能耐心觀看，不難尋獲「好嘢」。一般來說，店內以出售介指，名廠手錶及金筆為主，偶然，亦可發現一些古董錶或古董筆，售價亦只由兩千餘元起，比本地舖頭便宜一半有多，但要考驗眼光。

不過，近期澳門的酒店出租率十分高，幾間五星級酒店，在暑假期間，絕大部分時間經已客滿，如要享受好，則要一早訂房，但房租絕不廉宜，五至七百元不等。

幸好，市內的三星級酒店，雖然設備及招呼並非太好，但租金只需三百餘元。而且，四周食物店林立，無需為交通而煩惱。

水彈無故天上來 一不小心難避開

唔講唔知 景斯

拋水彈可能會使人致命，甚至會被人檢控誤殺罪名，因此切勿因貪圖一時高興，替自己惹上無謂的官司。

許多惡作劇的人，為了作弄他人，在家中用透明塑膠袋滿載清水，從家中拋擲落街，一些途人或經過的車輛被水彈擊中時，發出巨響，把人嚇了一跳。其實這種玩意要不得，因為水彈隨時可以令人致命。一旦被人發現是其所為肯定難逃檢控。

根據力學計算，一磅清水從二十樓擲下，水彈的比重和衝力到地下時會變成六十磅重的水彈，試想六十磅的水袋擊在人頭上或汽車車頂上，其衝力是如何的猛烈。記得多年前，在中環摩囉街某單位，店舖老闆把一張名貴的酸枝貴妃床放在舖前陳列。樓上一名十餘歲的頑童，用一個小型塑膠袋載滿清水擲下。該水袋有如一顆石彈把貴妃床擊穿一個大窿。老闆不甘損失報警調查。發現是頑童所為，仍舊難逃檢控及賠償損失。如果拋水袋的不是頑童，被檢控的罪名更大，事主可以分別以刑事控訴及循民事訴訟程序入稟法院，向被告人索償。被告人除了要對警方刑事起訴答辯之外，還要對店舖老闆索償訴訟應訊。一般如果刑事起訴被裁定罪名成立，被告可能被判罰款兼入獄，而民事訴訟亦屬定敗訴的。以上的還不是最嚴重的刑事起訴。

水彈落地傷人的話，事態就嚴重得多。警方會根據傷者或水彈所做成的嚴重性提出起訴，最高者可能控予誤殺罪，蓄意傷人或高空擲物，經已算是最輕的罪名了。

制水話當年之四—— 宗教團體齊來求雨

倒後鏡 黃芳

久旱不雨，的確苦煞香港人。

一九五五年五、六月間，香港曾試過人工造雨，用精細噴射管將水注射向雲層，但依然未能使雨量增加。而當時本港的科技，又未能將海水化淡。在此情形下，惟有向天打卦，祈雨是也。

一九六三年的旱災，天主教是最早舉行祈雨活動的宗教團體，由當時的主教白英奇發出號召，於是神父們在彌撒時加誦祈雨經文。而基督教人士亦於禮拜時，由牧師祈求上帝賜以甘露。

位於黃泥涌道近養和醫院的印度廟，當年亦曾燃起祈雨的聖火，男女教徒席地而坐，一面口中唸唸有詞，一面將穀殼、白米、薏米、麥顆及白糖撒入聖火之中燃燒。他們所供奉的是一位騎虎的八臂神，亦即是名為凡侖·德維特的雨神。

道教人士，亦曾聯合起來，假座荃灣玄圓學院大規模祈雨，法會一連七天。

香港佛教同人聯合祈雨法壇，三晝連宵，在快活谷馬會公眾看台舉行，正門懸掛「祈雨法會」橫額，旁有二聯：「祈求甘露早降澤，一心稱念大士名」，均為黃綾黑字，其前有觀音像、檀香爐、七彩燈色蓮花；法壇內另有一橫額，上書「無上妙莊嚴」，上供三寶如來像，每級列有釋迦牟尼、觀音像等凡數十尊。大堂全壁遍掛水陸佛像、護法神像等約八十幀。各方致送供佛花籃時果，遍佈會壇，佛教旗幟亦在會場及牌樓頂處飄揚，四周並圍有數百面小旗。

祈雨法壇由周錫年爵士、張玉麟等主持，各人均穿上長衫馬褂，事前齋戒沐浴。

該法會有兩大目的，其一，以萬衆精誠，感應上蒼，以期早降甘霖。其二，在天雨未降前，藉使全港居民，提高警惕，萬分珍惜用水，使能安渡旱厄。

儀式完成後，由佛教會會長茂可大法師，領導四衆向佛頂禮。黃允畋誦經祈雨文，參加善信約五千人。據說，當日九龍區曾一度下雨，而港島區則有微雨。

語文教學

——其實是可以不悶的

亦生亦師
劍源

一般以為，語文是一個悶科。每次我向朋友介紹，說我是語文科教師時，朋友都會搖頭，教語文是太悶了，每年都在依樣畫葫蘆，沒有新意，也不講求思考。可惜的是，朋友的話沒錯，至少他們道出了中學語文科的一般的實況——語文科來去就是那麽的「三幅被」：跟學生實際生活脫節的課文、沉悶重複的講解、只重視記憶的練習和考試，如何能不悶呢？

然而，現實情況是可以改變的。語文科不僅可以教得有趣，而且完全有可能用於發展學生的智力。

柳宗元的《捕蛇者說》是個名篇，一般的練習題往往要求學生「寫出本課的題旨」，於是學生從課本上、「天書」照搬一段相關的文字，便算完事。但你會想到這樣的擬題方式嗎？

①寫下一段兩鬼對話的文字。甲鬼：生前任永州之吏職，乙鬼：為永州居民，非蔣姓。

②課文「悍吏之來……則弛然而臥」，敍述了一連串事件。假使你自己是永州的一隻螞蟻，在一個適當的位置，你把上述事件全觀看到，試從螞蟻的角度把所見描寫出來。

上述二題，大大有別於坊間課本的練習題，甚有新意，是范國先生在任教港大教育學院期間所撰擬的。這類題目，要求學生完全掌握課文內容，然後用自己的文字，用異於課文的敍述方式覆述一遍，或加入學生本人的想像力，加以發揮。這比起一般的練習題自然來得有趣、有意思得多，而且更能保證學生真能理解，不能亂抄書本了事。

除了有趣之外，語文科的教學還應該作多方面的改革，例如發展智力，不僅要求學生能背誦，理解課文，更要求學生能觸類旁通，能把學到的應用出來，能夠更有創意，能夠進行比較、分析，能對課文抱有批判和質疑的態度。我想，這樣進行語文教學，學生才會得到最大的益處。

近年來，改革的成果已逐漸成熟了。例如我手頭有一套天津教育出版社的《初中語文創造思維訓練》（共三册），就很值得向語文科老師推荐。雖然這套書是為內地的語文教材而編的，但香港的語文科老師們也定能從中得到啓發。

這裏以大家熟悉《愚公移山》為例，看看這套書有什麽訓練學生創造思維的妙法——

●「『河陽之北』的『陽』和『達於漢陰』的『陰』字作何解釋？請摸清其中規律，然後解釋我國下列地名的來歷：洛陽、漢陽、衡陽、江陰。」

這種跳出課文的範圍的擬題方式，一下子把幾千年前的古老文字跟活生生的現實生活聯繫起來，並且要求學生把學到的兩個字的解釋應用到別的場合上，不是比光背兩個字的解釋强得多嗎？

●翻譯「以殘年餘力，曾不能毁山之一毛，其如土石何？」等兩句對話為白話文，要求學生想像當時的語言環境，譯出說話人的語氣。

這不是較能保證學生能掌握原文的神髓嗎？

●「文章題為《愚公移山》，而最後把山移走的並不是愚公，而是……（兩個大力神）。作者為什麼要採用神話結尾呢？對此，有以下幾種不同看法，你同意其中哪種？如果都不同意，請談談你另外的見解。①愚公移山，其實是根本無法實現的事，不這樣寫就無法結束全文。②如果世世代代幹下去，也可移山，但如此寫來過於枯燥，讓天帝、山神、大力神出場就為故事增添了趣味。③以『帝感其誠』為其移山，突出愚公精神的感人。④……」

作者一口氣舉了六種不同意見，各自都言之成理，其中一些如①是對課文的批評和非議，另一些則對題目作了更深刻的探討，但立場並不一樣。這類題目，開動學生的腦筋，讓他們思考討論，就遠比叫學生盲目跟從老師／課本誦讀課文好得多。

書中的思考性題目形式遠比上面列舉的為多，有興趣的老師不妨自己找來參考。

有關發展智力方面，語文科還有很多没開墾的土壤，比方說作文方面，課外閱讀方面，怎樣結合發展智力，仍有待語文教育工作者進一步努力。

總之，在未來的日子裏，語文科應該擺脫沉悶、一成不變的形象，成為有系統、有實效的學科。這方面，語文教師的責任確實是不輕的。

閒話「雌老虎」

講東講西
子迅

「無意退位也不放慢工作，鐵娘子自比保衛英國的雌老虎」。這則報紙新聞標題，曾叫我大吃一驚。一個女人自稱雌老虎，在中國人看來，的確驚識過人。不過，既然是鐵娘子，便應該有非凡的氣概，要敢於向傳統偏見宣戰，即使因此當上雌老虎，也在所不惜。

然而，這隻雌老虎，却不是專向戴卓爾先生或人民發雌威的悍婦，而是隻「保衛英國」的母大蟲。單就這一點，也充分顯示出她的立場和抱負。但願世上有多幾個像她那樣「愛國愛民」的雌老虎。

同雌老虎相似的漢語詞，還有母老虎、潑婦、母夜叉、河東獅等。

河東獅子吼，是有來歷的。相傳宋陳慥，字季常，妻柳氏，悍妒。慥好談佛，常宴客，家中養些歌妓，柳氏輒以杖擊壁大鬧。客散去後，蘇軾作詩以戲之，詩云：「龍丘居士何可憐，談空說有夜不眠，忽聞河東獅子吼，柱杖落手心茫然」。後人因此常以「河東獅子吼」比喻嫉妒而厲害的婦人，以嘲笑怕妻子的男子。

同怕老婆有關的詞匯，還有「牝鷄司晨」，也叫「公鷄不啼母鷄啼」。

英語tigress 一詞，也很少用於褒義，詞典常解作「 A fierce,cruel,or wildly passionate woman 」。而有關怕老婆或女人專政的詞語，也頗豐富。「It is a sad house where the hen crows louder than the cock」，即相當於漢語的「牝鷄司晨，惟家之索」。一個離不開妻子的男人，常被形容作「tied（或pinned）to his wife's apron-string 」；如果家中閫令森嚴，丈夫完全在妻子管教底下，則不妨作「 under the petticoat government」，要是老婆當家，丈夫一切唯老婆之命是從，則可稱為「The grey mare is the better horse」。

以老虎來形容女人，在英語作家中並不多見。莎士比亞對女人是很有偏見的，他筆下刻劃了不少善妒、狠毒、兇悍的婦人，但也只一次用 tiger 來作比喻。那是借《亨利四世》中一個角色之口說出的一句話：「A tiger's heart wrapt in a woman's hide！」大文豪畢竟與衆不同，幾個字便把一個「包藏虎心的女人」描摹得如見其人。偶爾也有把lioness比做悍婦的，如「He that loves not his wife and children, feeds a lioness at home and broods a nest of sorrow」（見Jeremy Taylor：Married Love（Sermon））。

感情的海洋

心靈絮語
郭蓓欣

我對海有一種說不出的深厚的、嚮往的感情。每當傷心落淚、受挫失望或是歡天喜地的時候，總想去到海邊，嗅着那柔柔的海風的鹹味，對着碧波蕩漾的海面，眼睛在捕捉着金色的閃光，憧憬着種種的幻夢，泛起感情上一波又一波的漣漪……。

那是前年的事了，我對海更添了深深的眷戀。當時因為感情上的創傷，使我又悄悄地來到海邊。滿臉愁容的我，隨着海風的輕拂在哭泣，我帶着以為已經破碎的心來，祈求海給我一點啓示，並將它重新注滿，使希望重生。

我靜靜地坐在石上，聽着海浪與微風的細語；我什麽也没有做，只定睛地望着那浩瀚無盡的海面，這海面一直引伸到與淡藍的天縫合。

海是寧靜的，而且無邊無際；好像所有人們的哀思、愁傷、喜悅以及怒忿都可傾注於大海，更會被它所冲淡、融合，然後消失得毫不着痕迹。

我的感情與思路已溶於大海了，在那裏，它們感到温暖和慰藉；使我也產生了一種受到保護的安全感。

這種温暖及安全感，使我想到人類感情的海洋，這就是——「愛」。

「愛」，這是最美麗的感情。因為有了愛，我們才過着幸福的日子；因為愛的存在，我們的世界才是一個樂園。

「愛」是我們彼此心靈的契合，促使人類互助互輔；「愛」更是包容一切的，因此這個宇宙之中可以容許這麽多的缺陷而依然美好，這就是愛的力量。

當我這感情的小溪流入了愛的汪洋，原先的怨恨及不忿亦消聲匿跡。這偉大的包容力，就是愛的諒解及寬恕，使犯錯的能夠改正；關懷與愛護，使弱小的不至受欺；孝順和敬重，令年老的長輩得到安慰；自强而自重，使自己生活得更挺拔。

這一切幸福的元素，全是由愛的海洋所承載的白帆。没有了汪洋大海，白帆亦隨之沉没；幸福的創造，在於愛的積累。

所以，我立定主意：不再收起愛心的資本而讓自私的個性在揮霍；我要寬容一切，包涵一切，愛護一切，盡我所能，將多一點的愛帶給這個世界……。

出校記

北斗聲
林意

把頑劣的或者是所謂不適宜在學校生存的學生趕出校門，對部分學校來說是無可奈何、迫不得已的做法；但對某些學校來說，可能被認為是上上之策、極明智之舉，且不惜用龐大的人力、時間來進行及落實這個政策。

其實，根據筆者向教育署的查詢，學校是不能以某學生記了多少個大過、小過而勒令出校，除非他／她犯了刑事罪行，或者他／她父母或家中肯簽自願退學書。當然這些「消費者」的基本權利，很多學生、學生家長都不知，學校也不希望他們知道，以增加校方行政上的麻煩。如校方真的要從正式途徑勒令學生出校，特別是官津學校通常都要向教育司署呈交詳盡合理的解釋。

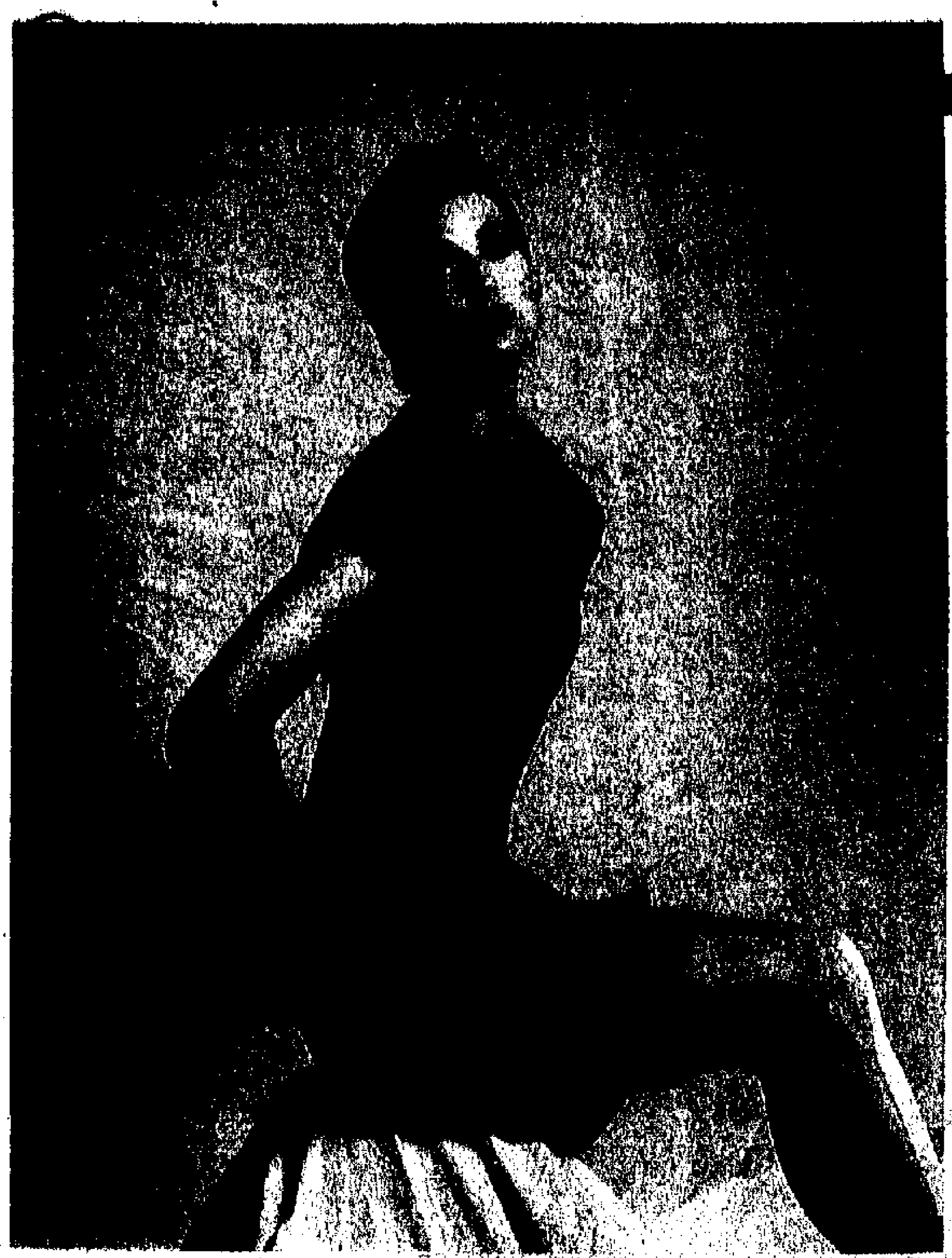
筆者曾耳聞目睹過不少學校趕學生出校的奇招絕術。有些筆者的同行，當然都是社會工作者，更把這些招數分門別類，立以名目。

一些學校對那些犯了若干過失的學生，勒令退學，學生或其家長苦苦哀求下，校方願意給予多一次機會，但先此聲明，當該名學生再犯一些小過，例如校服不合規格，别的學生犯，不至出校，但該名學生若犯便要立即離校，家長要自動簽退學書。此項招數名為「以退為進法」。

又有一些學校為了免得學生或其父母、家長來求情，便把家長召來，與其子弟一併責罵，家長受不了便會生氣，一時衝動便會簽了退學書。此招可名為「釜底抽薪法」，免除後顧之憂。

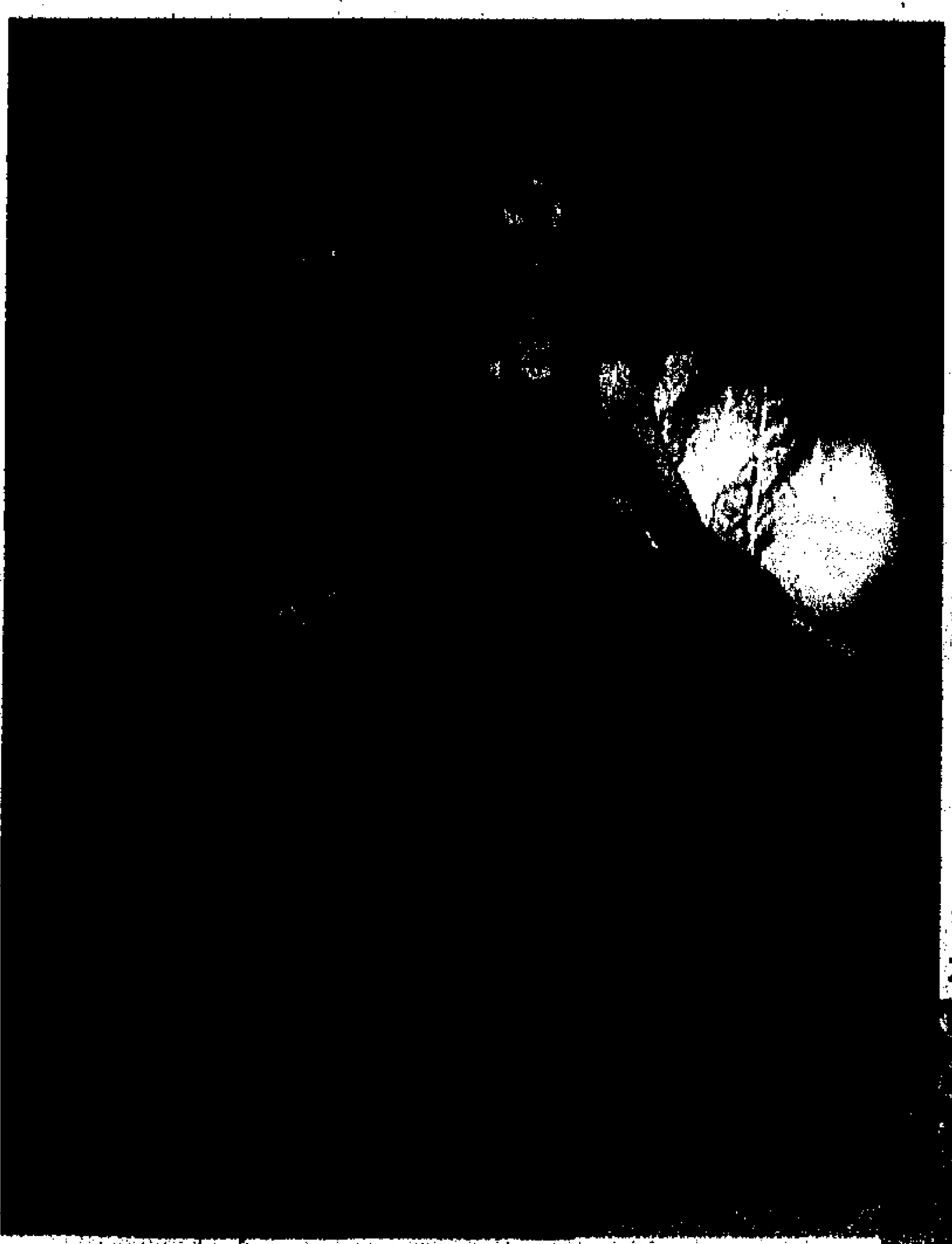
有些學生或家長懂得不容易被校方勒令出校的權利，校方無計可施下，仍然有對策，這便是令該名學生在學校過得極其不愉快，如各方人事對他／她不瞅不睬，任何活動不讓他／她參加，令至該名學生自動離校，便叫做「自生自滅法」，如不，校方便要不惜時常盯着他／她，一見有犯錯的情况，便予以嚴厲懲罰，平時老師們對他／她也極盡排斥、蔑視之能事，學生感到氣憤難平，便會要求自動離校，此名為「激將法」。

筆者不敢說以上做法不對。社會工作手法中，也有所謂「分組法」（De-Group Armouch），即將一羣有問題青少年打散；或把個別問題程度較嚴重的劃分出來，以避免對其他成員造成不良影響。但分別是我們對分離出來的成員都會盡量跟進，予以服務。當然日後成功與否，無法定論，只是我們的專業守則不容許我們去犧牲任何一個青年人。



港產時裝打進日本市場

■羅瑪娜



隨着港日貿易活動的拓展，港產時裝已進一步打入日本市場，並廣泛受到當地消費者的關注。

多年來，日本時裝雄霸香港市場，又以年輕人的服裝潮流，備受日本影響。在日本口味帶領下，香港年輕人的服飾打扮，十分東洋味，這股風氣至今依然持續。

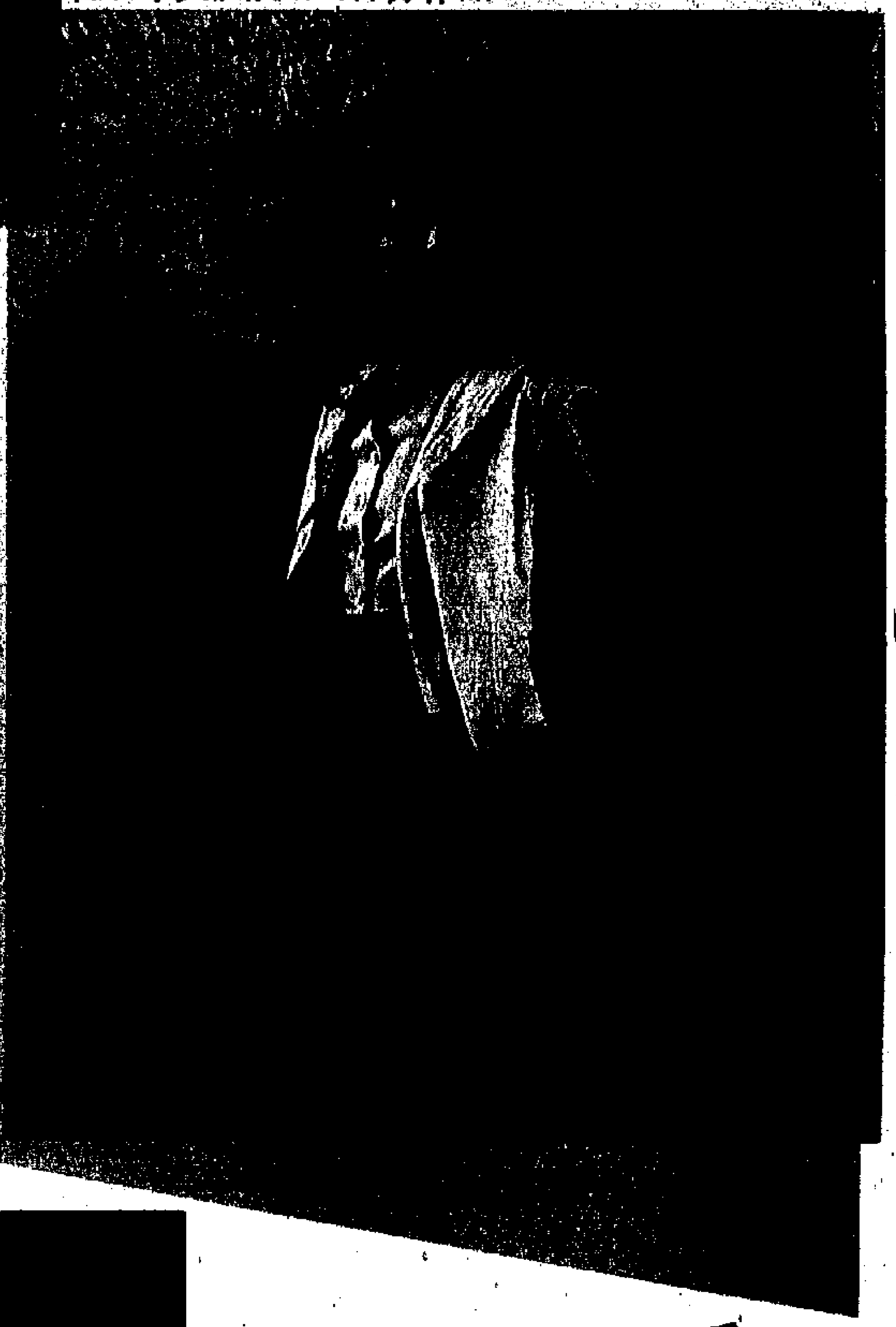
在香港貿易發展局的努力下，港產時裝已開始進軍日本市場，以求突破港、日貿易不平衡局面。

換言之，本港不單純一面倒輸入日本時裝，現也有機會將港製時裝反銷到日本去。

近年來，貿易發展局透過與日本各個縣的百貨公司的合作，舉行展銷會，特別向當地消費者介紹港產品，結果成績相當美滿，以致這類拓展活動將繼續下去。

為了迎合日本消費者的口味，本港時裝設計作品也傾向日本風格，揉合嶄新設計意念，使港產時裝更見特出。

欣賞舶來時裝的同時，不妨欣賞一下港產時裝的設計風貌。以下各款時裝設計乃貿易發展局近期在日本大阪展銷的部分作品。



左上：楊振速的紫色麻時裝，利用密褶紋，將簡單線條表現出來，加上帽子的配合，充份發揮女性的成熟美態。

左下：彭杜巧奴的粉色皮革時裝，風格獨特。

中：張路路設計之兩款真絲連衣裙及套裙裝，在小巧上衫配襯下，各具特色。

右下：[illegible]

首飾新姿采

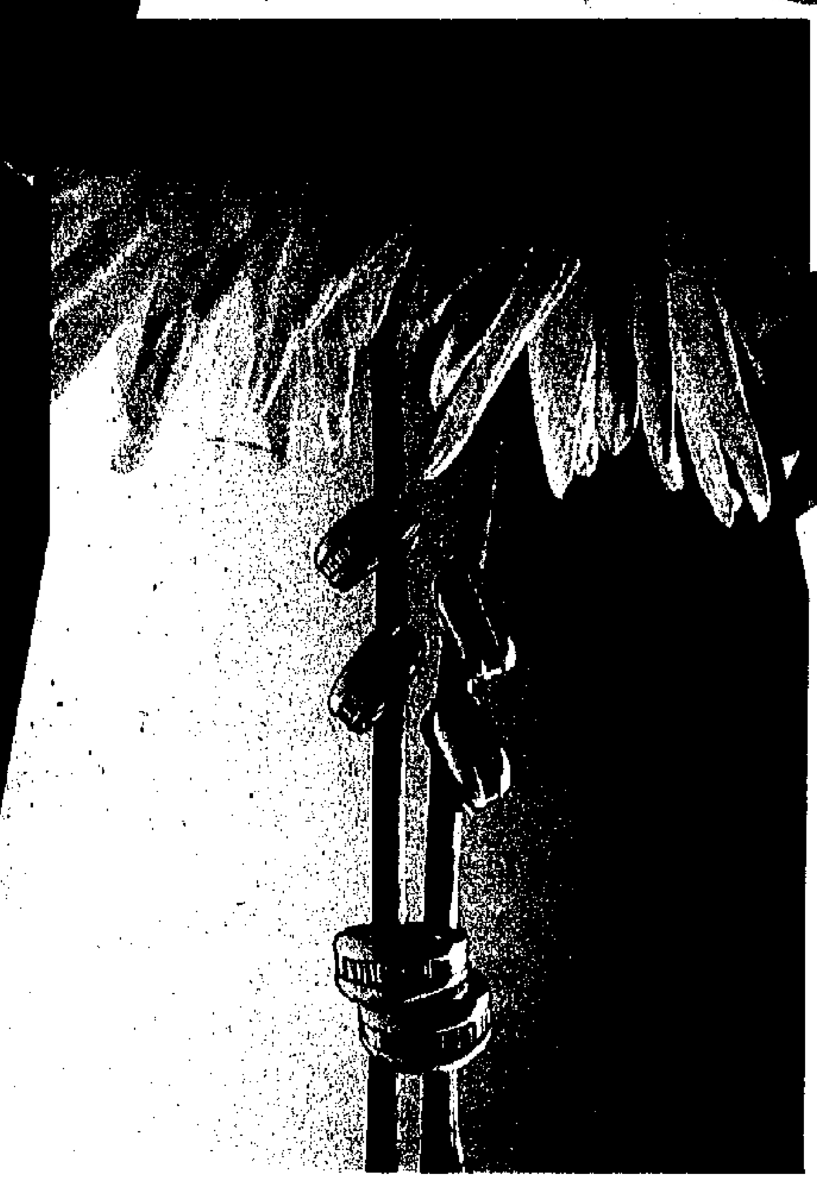
■思靈

卡地亞推出多個以十八K金連結而成的珠寶首飾系例，為這炎炎夏日帶來晶瑩魅力和光采。

Constellasion三色金戒指，是以十八K金戒指連結而成，並鑲以紅寶石、藍寶石或鑽石，另有同款耳環可與戒指配襯成套。

Ordin十八K金戒指的設計時特色，是在中央鑲上一條鑽石、藍寶石或紅寶石的方型寶石環，鑲工精細，且盡顯寶石光芒，另可配上同款耳環。

Neptune 手鐲則是由三色十八K金K結而成，手鐲開口兩端各有卡地亞的「C」標誌，若在標緻上鑲以鑽石，便更顯名貴。



針灸穴位經絡學說
已有三千多年歷史

穴位亦稱「穴」、「俞」、「孔穴」、「腧穴」，它是我們先人長期與疾病作鬥爭中發現的。人們以砭石刺血、按摩體表、灸灼患處時，逐步認識到刺激身體的某些部位對某些疾病有特殊治療作用，從而發現了穴位。早期的醫生是「以痛為腧」，在病痛的局部施行針灸，到了春秋戰國之際對穴和經絡的認識漸漸深化，並上升為理論，因而又能分經選穴治病。

中國針灸的實踐經驗甚為豐富，針灸著作衆多，迄清代以前的針灸專著尚存有三百餘種。通過這些專著和醫籍中有關針灸論述，可以瞭解針灸的發展的概貌。

《黃帝內經》是中國最早的經典醫籍，它用大量的篇幅論述了經絡的循行，腧穴的部位、名稱、分經、主治、刺禁以及針灸的理論，書中載有單穴二十五個，雙穴一百三十五個，共約一百六十個穴位。

經絡是人體運行氣血、聯絡臟腑、溝通內外、貫穿全身的經路，也是臟腑與腧穴聯絡的渠道，所謂「夫十二經脈者，內屬於臟腑，外絡於肢節」是也。而腧穴則是臟腑、經絡之氣輸注往來之處，交會於皮肉筋骨之間的部位，所謂「神氣之所游行出入」、「脈絡之滲灌諸節者也」。

「經」係經脈，是經絡的主幹，即所謂「直行者為經」，「絡」係絡脈，是經絡的分枝，即所謂「枝而橫者為絡」。「經絡」是由十二經脈、奇經八脈、十五絡脈、十二經別、十二經筋、十二經水、十二皮部所組成。由於經絡具有內連臟腑、外絡肢節、運行氣血、協調陰陽、傳導感應、調整虛實的功能，所以針灸治病重視按病位症狀歸經，採取循經取穴的方法治療。

穴位一般分三類：

①經穴　是屬十四經的穴位，它分佈於十四經的循行路線上，它不但可用之治療本經病證，而且可反映十四經所屬臟腑病證。

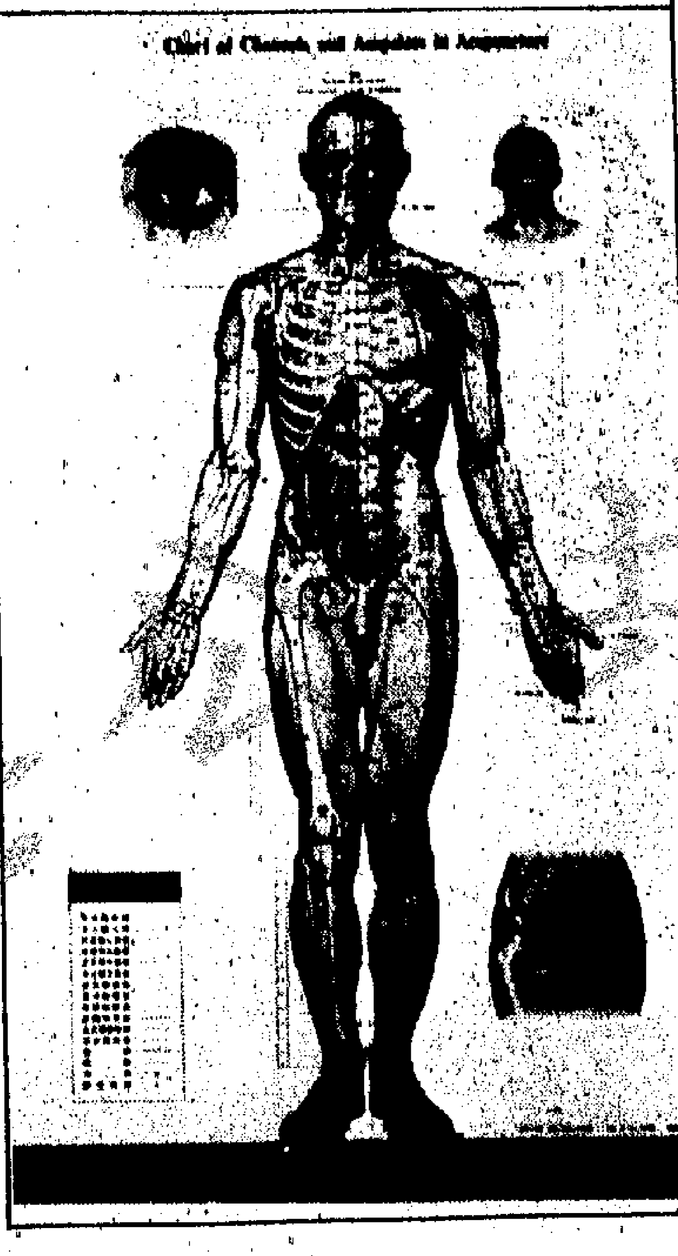
②奇穴　或稱「經外奇穴」，是不屬於十四經的穴位，其主治範圍多較單純，常是某穴專治某病，有主治的特異性，它在穴位發展上有重要意義。

③阿是穴　亦稱「不定穴」、「天應穴」，是根據《內經》」以痛為腧」的取穴原則而來。醫家對此類穴位不作具體名稱之規定，而選取有壓痛、敏感、快感、痠麻脹感等特殊感應明顯之部位取穴治療。

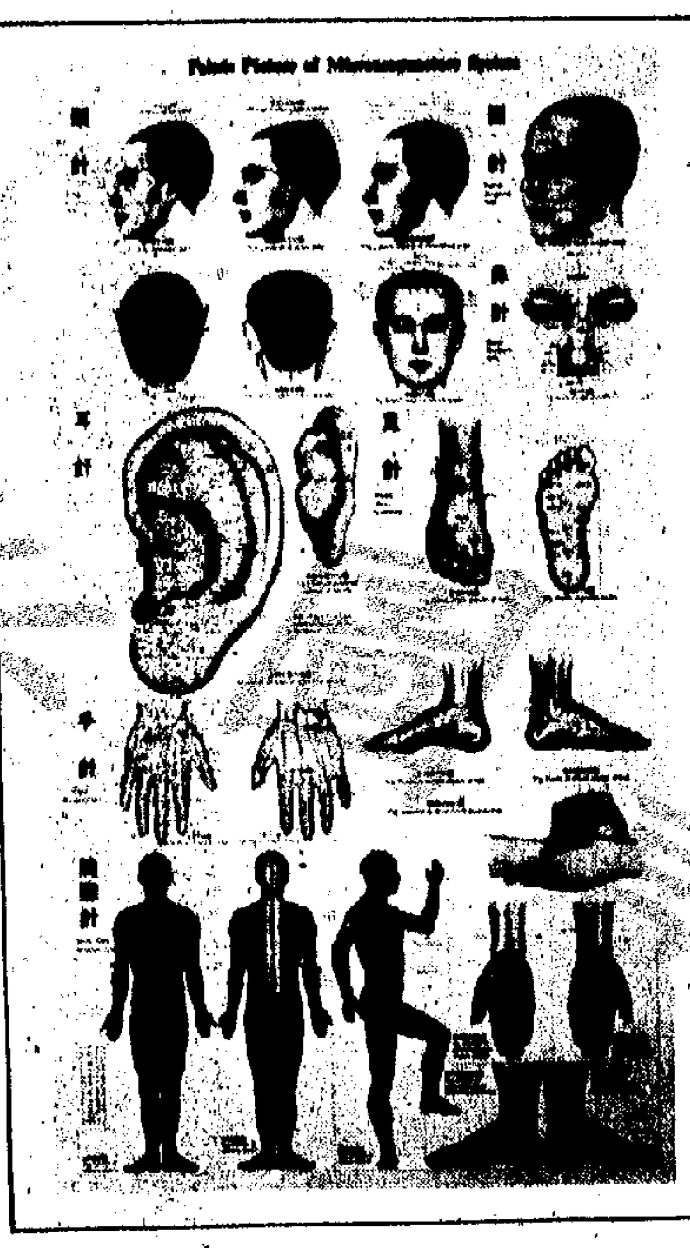
在十四歲經穴位中，某些穴位具有特殊治療作用，因而給以特定的名稱，如在肘膝以下的五腧穴、原穴、結穴、郄穴、八脈交會穴、下合穴，在軀幹的背俞穴、募穴等。

（編者按：本文節錄自商務印書館最新出版《針灸經絡穴位圖及解説》，該書由內地專家靳士元、金完成合著，內容豐富。）

針灸經絡穴位圖



微針系統穴位圖



海外學生辦事處
有疑難可往求助

留澳新知　謝二

海外學生辦事處是專門協助海外學生在澳洲一切關於升學的問題的機構。每一個省份最少有一間海外學生辦事處，每一個在澳州留學的學生資料都會被收藏在這些辦事處裏。它是找升學資料的好地方，例如，學校的地址，那一間學校有那些課程，每一個課程的費用（同一個課程，不同的學校有不同的價錢）和其他一切關於升學的資料等等。

這些辦事處的地址 和電話簿裏（Yellow Page or white Page）找到，它們叫做Department of Employment Education and Training, Overseas Student Office 。如果你有朋友或者親人在澳洲，可以叫他們打電話或者親身去詢問和抄些資料寄給你。從香港打電話去詢問，他們也會樂意解答問題。

通常，海外辦事處的工作人員是主動和樂意幫學生忙的，而且他們了解到很多剛到澳洲的海外學生，英文對話不好，他們很樂意和耐心地重複一些對話，直至那學生明白為止。但也有個別省份的海外辦事處工作人員態度很不好，你問一句，他答你一句，以本人的經歷，墨爾本市的辦事處是最受海外學生歡迎的，它的地址是2/F 298 FLINDERS STREET, MELBOURNE VIC 3000，電話（03）—6146787。

約會？求婚？箍煲？
花的妙用

花言　梁麗芬

一些被視作「老土」的做法，往往有意想不到的收效。比如有人說送花是「老土」的表現，又浪費金錢，但實際上，一枝小花，代表了千言萬語，比送任何禮物更為適合，「送」與「收」的人都皆大歡喜，不會得物無所用。

花店每天都接獲不同顧客的送花訂單，甚至替顧客在送禮咭上寫上要說的話或祝福句等，因此也發現很多趣事，增添不少日常的歡樂。最有趣是初次送花及性格害羞的男士，通常他們都會在門外站上好一會，然後進去小聲的問：你們送花嗎？或是應該送什麼花給初相識的女孩子才適合呢？說的時候表情略帶尷尬或臉帶微紅，千叮萬囑必要準時把花送到。有些不用代送，自行取走的，都要求在花束外加上禮物紙或用膠袋套着，務求不要讓別人看見裏面的花，避免給朋友取笑，價錢方面也多不甚計較的。

可是別以為所有男顧客都是大方的，有些會跟花店議價，既要便宜又要美觀，還得算着要多少車資，稍有不滿的地方，便頻頻打電話來投訴，說什麼也不肯收線，總要花店把價錢一減再減為止，遇上這些客人，真是不幸了。

也有些可愛的顧客，他們會要求花店代他們在花咭上向女孩子寫上邀請句，如果邀約成功，他們都會喜孜孜的向花店道謝，讓我們分享他的喜悅。有些則說「這束花是用來求婚的，成功與否就在今次了」，使我們也替他着緊起來。有些則較可憐，他們與女朋友因誤會鬧翻了，要送花道歉，讀知女孩子不收退回，他們在失望之餘，還要付賬呢！

有一類最受我們歡迎的，是送花而追求成功的男士，他們會向周圍的朋友介紹他所光顧的花店，希望朋友們也像他一樣追求成功。讀者們，你屬那一類呢？

嫁得不甘心？

倩人小語

偶然遇上一位中學時的女同學，得悉她已婚三年，並育有一女，已經兩歲。閒話起來，發覺她對女兒的教育態度令人吃驚。

她對倩人說其女如何醒目，如何聰明。這種父母心態倒不奇怪，奇怪的是在於她笑語間讚其女的性格與她相似，與父親「一言不合」，便打父親兩記耳光，或者向父親「飛」拖鞋。

我聽後，第一個感覺便是她的女兒根本不懂禮貌，不尊敬父親；第二個感覺便是她的丈夫有點懦弱；第三個感覺便是她自己「為老不尊，教壞子孫」，她沒有做一個好榜樣來給女兒看，女兒便有樣學樣了。而她看見女兒如此驕橫無禮，不但不加教導，還表露出自得其樂之態，令人十分反感。

當時，倩人忍不住勸說了兩句，她立即面露不悅之色，並岔開話題，但倩人不夠醒目，沒有鑒貌辨色，繼續從這話題說下去。於是她的表情越來越難看，並揚手拜拜了。

過後，身旁的朋友笑倩人太戇直，世上的父母無不喜歡別人誇讚其子女，批評嘛，總是受不了。他們心裏總會想：「我自己不會教嗎？那裏輪到你出聲？」

後來，倩人與衆同學聚舊，該女同學缺席，於是話題便扯到該位女同學身上。原來，她與丈夫新婚初期，不肯做飯，做丈夫的也就勉為其難，下廚弄幾味小菜，倒也樂趣無窮。但過了幾個月，太太一有空便去搓麻將，漸漸地，還把雀局搬了回家，做丈夫的漸覺沒有樂趣，於是乎也不肯煮飯，唯有回自已母親家或娘家去吃了。本來，家姑對於她不太禮貌的態度也有微言，現在弄到連兒子也不能好好有餐飯吃，就更加不滿了，說她兩句，她甚至不瞅不睬。

我心想，怪不得她女兒會有如此態度。這樣說來，她的丈夫很值得同情。聽說她對丈夫的態度如此，原來是由於當年，她自覺有三分姿色，嫁給一個小巴司機做妻子後，仍有不少追求者，比丈夫有錢的大不乏人，可能有點不甘心，才會對丈夫不大尊重。

有了這種心理，他們的夫妻生活是不是埋伏了一種隱憂呢？倩人不知道，倩人只覺得這樣子不是很正常，更談不上美滿。我衷心奉勸這位女同學：知足者，貧亦樂。相反，嫁一個有錢人，但丈夫對你卻愛理不理，這又如何辦呢!?

美化石屎森林行動的表表者

海濱花園雕塑創作模型誕生

首次有廣州藝術家參與　正在藝術中心亮相

在「石屎森林」世界，一件藝術雕塑，為呆板、冷漠的環境帶來一絲生氣和活力。在大型建築物外擺放一兩件大型雕塑，在本港已蔚然成風。而風氣所及，近年一些私人屋邨也開始較重視環境藝術，利用大型雕塑擺放在戶外平台地方，增添不少高雅格調。

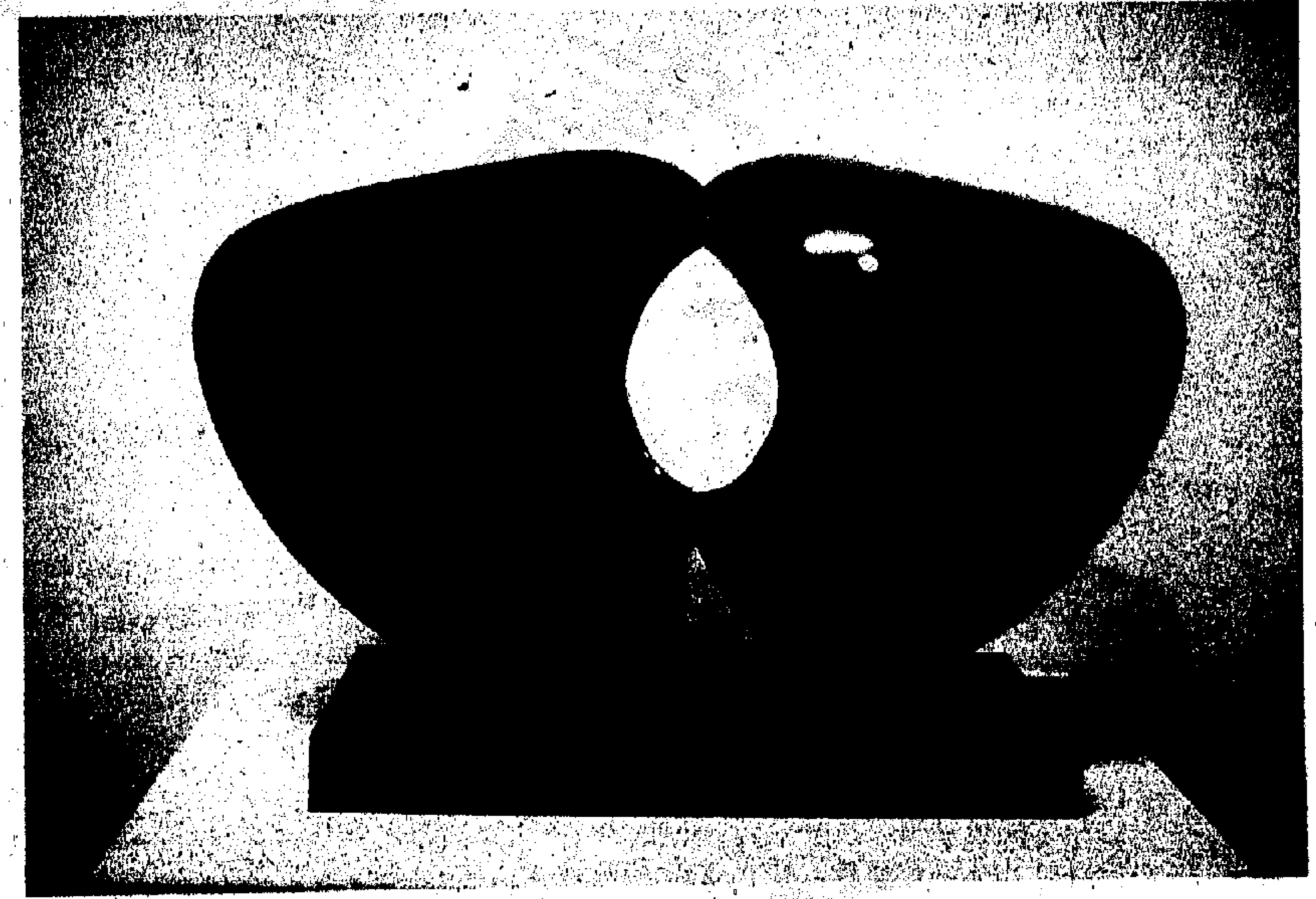
正在藝術中心三、四樓展出的「海濱花園雕塑創作計劃——參賽模型展覽」，可說是同類活動中最大規模的一次，而最難得的是首次有廣州的藝術家參與。四月份首期素描作品評選，港穗兩地有近百人參加，結果選出二十件入圍作品，由作者製成模型展出。雕塑主辦當局將再從中選出七件作品，製成雕塑後，將永久安放在荃灣海濱花園的休憩平台上。

是次展覽展出的參賽模型，反映出省港兩地雕塑藝術的不同風格和創作潮流。

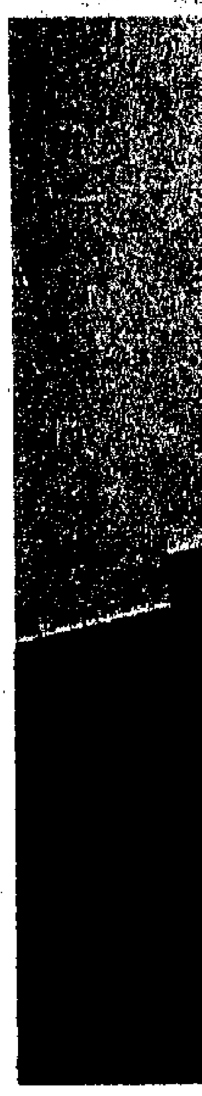
廣東省參賽者多為專業雕塑家，曾接受美術學院的雕塑訓練，並有建造大型戶外雕塑的經驗。其作品大多具傳統寫實風格，較傾用具像表現，如唐大禧的灰紅花崗石公雞，劉保東的濟公像，潘鶴的金屬海馬，段積余、劉保東、李仕儒等的人物姿態造型，而其採用的材料均為傳統的石、銅、鋼。總體來說，內地參賽作品在物料控制及技巧方面，均流露出成熟精煉的功力。

相比之下，香港參賽者在雕塑技術方面則顯得較稚嫩，然其創意可嘉，作品多元化且具實驗意味，呈現出創作者的個人風格。展出模型多為抽象的概念化作品，包括陳漢標的土地藝術、黃仁逵的汽油桶圖騰羣、蔡仞姿的光影動感組合、莊培偉的現代人、胡文偉的貝殼、王美娥的龍、吳志安的寵物、何衛平的浮城和夏碧泉、范德禮的金屬造型、葉演的人體。唯一具象的為鄧朝貴的耕牛和鳥。個別參賽者選擇了較為特別的物料，如水泥、金屬管、銅線、改裝汽油桶、膠片、混合素材等。是次雕塑計劃，開拓了香港雕塑界的層面及顯示其多元化的可能性，更使部分畫家及以往基於客觀條件限制致無法從事雕塑的人士也可發揮雕塑創作才華。

▲《香江水暖》劉保東／李仕儒（廣東）



▲《愛心》曾汝平（廣東）



「國際綜藝合家歡」節目之一

《進兒的故事》來了

中英劇團的話劇《進兒的故事》將率先在市政局主辦的「國際綜藝合家歡」中和觀眾見面。

故事發生在第二次大戰時的廣島，主人翁是兩個要好的朋友，進兒和喜代子。他們的父親都在戰場上。進兒夢想成為飛機師，隨父親並肩作戰，喜代子心裏直惦着爸爸，却明白戰爭不是鬧着玩的。

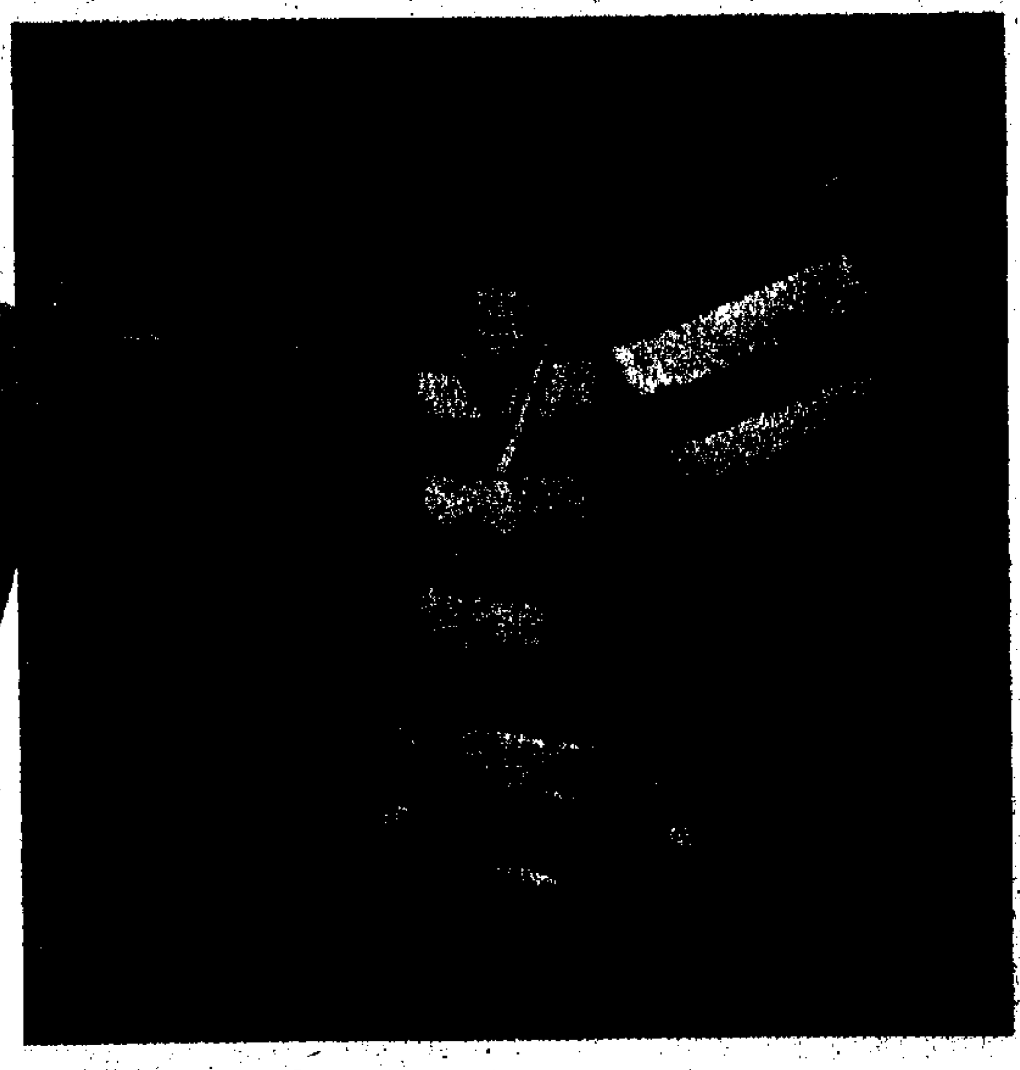
在學校裏，進兒和喜代子計劃建築一個花園，又種植一株櫻桃樹——象徵他們充滿希望的未來。

在喜代子十四歲生日的那一天，進兒跟母親離開廣島，一枚炸彈掉在廣島上。

富啓發性的《進兒的故事》是大衛．荷曼的原著作品，莊舜姬執導，以特別的舞台設計，配合現場音樂，娓娓道出一個戰亂時期的故事。該劇鼓勵年青人以及成年人共同思考暴力的問題，並致力尋求世界和平的途徑。

《進兒的故事》以粵語演出，八月五日、六日、七日及八日晚上七時三十分，八月五日及六日下午二時三十分，在上環文娛中心劇院上演。票價分三十元及六十元。現正在各城市電腦售票網發售。電話訂座——信用咭訂票：五一七三九五九五

▲駱惠芬作

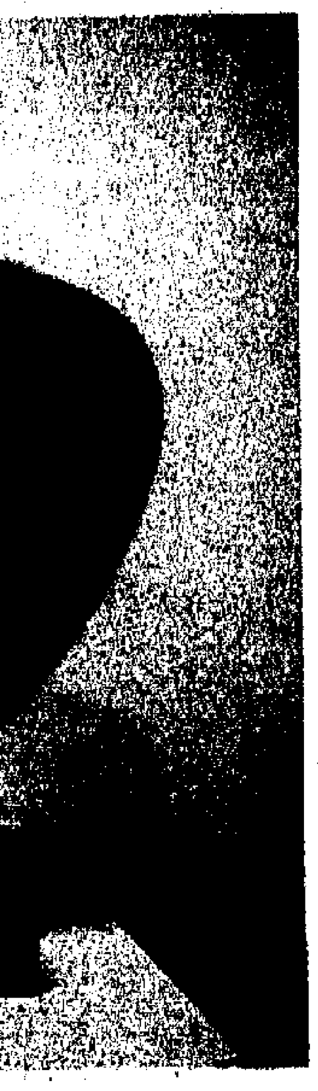


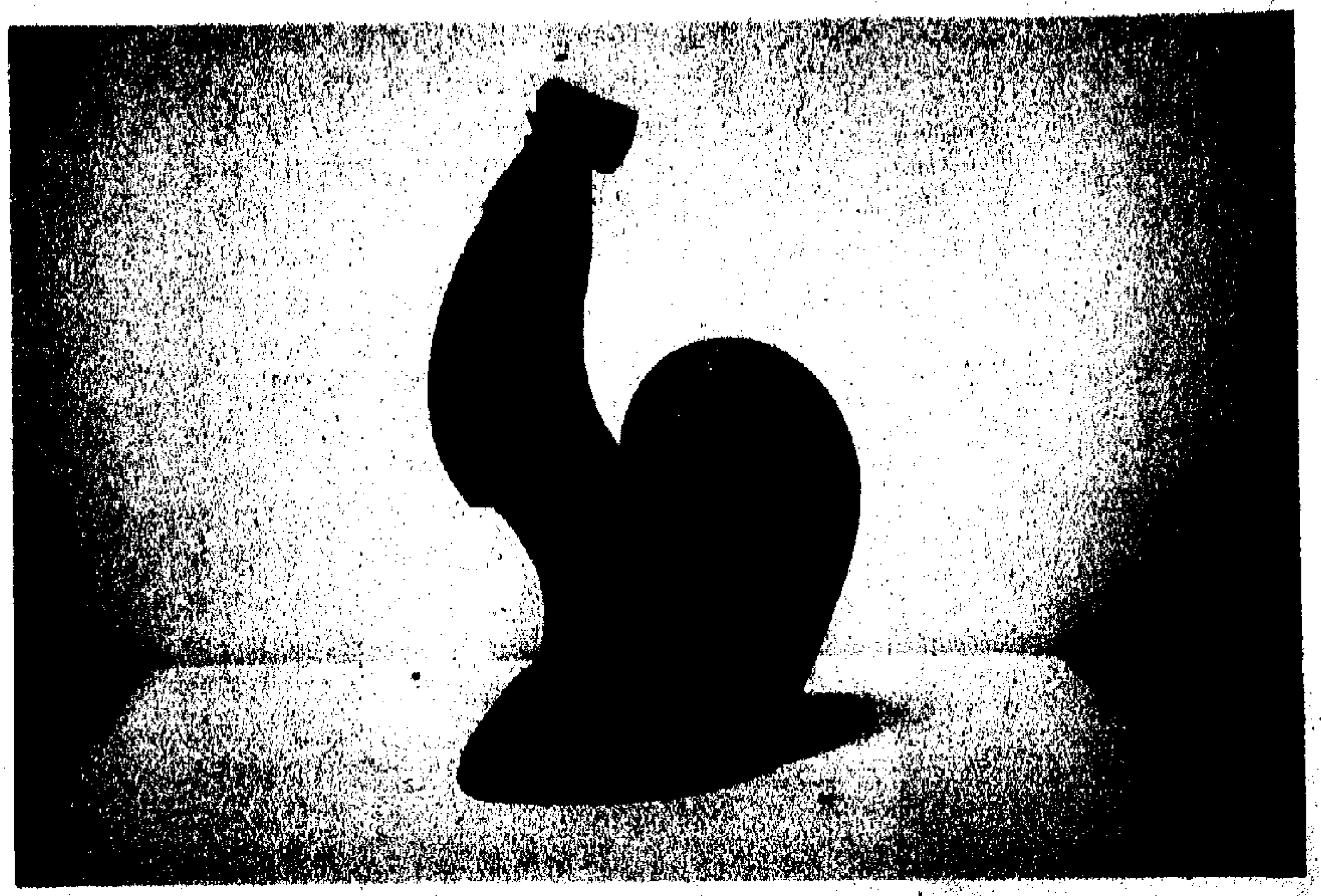
◀▲《進兒的故事》的兩個造型

▶集體創作

相

感組合、莊培億
、王美娣的龍、
浮城和夏碧泉、
的人體。唯一具
。個別參賽者選
水泥、金屬管、
、混合素材等。
港雕塑界的層面
，更使部分畫家
致無法從事雕塑
才華。





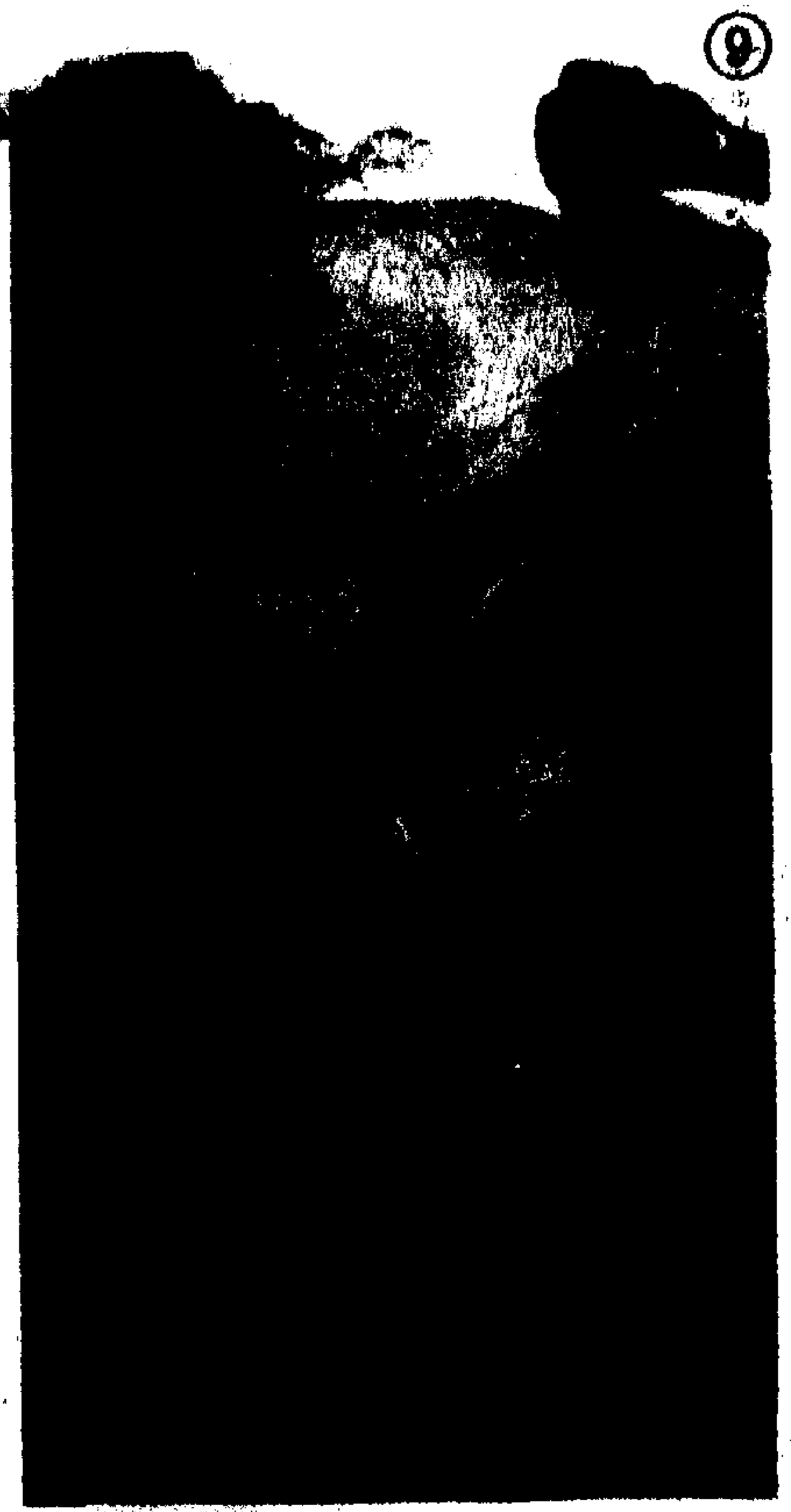
▲《晨》唐大禧（廣東）

▲《一羣現代人》莊培億（香港）

唐家偉潑出了特色

本港年青畫家唐家偉，正在展出其作品九龍嘉道理山布力架街28至30號地庫九龍漢雅軒畫廊，每日時間由上午十時半至下午六時半，逢星期一休息。展期至五月底。

唐家偉於去年展出其作品，甚得畫界推崇，尤其是潑色創作更獲一致供認。潑色畫始創人為國畫大師張大千。現正努力創作大幅潑色畫的唐家偉說，潑色畫是極度講求功力，非短暫時間可以成功。



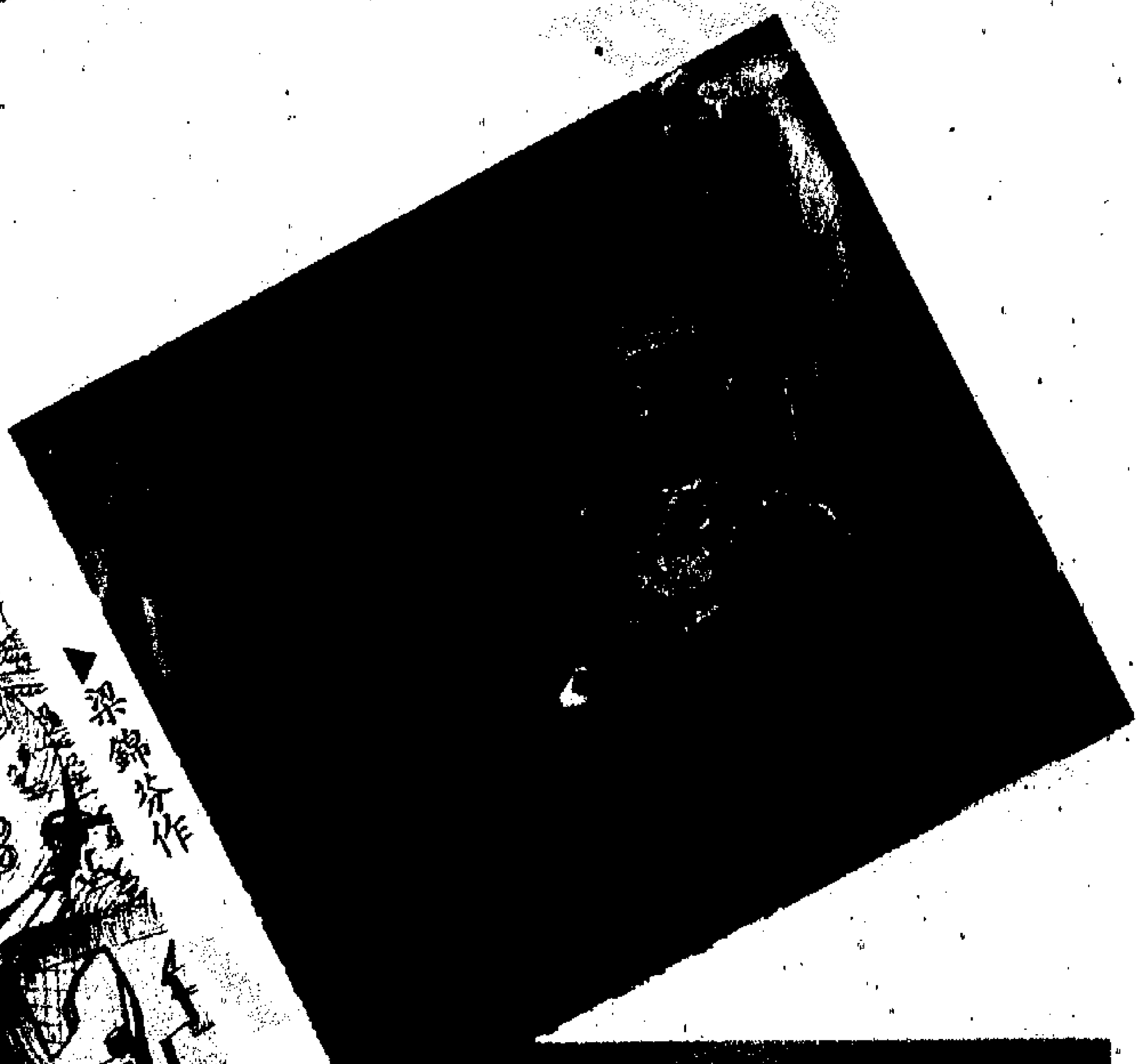
▲《氣象主義》

校外繪畫課程的檢閱

▲駱惠芬作

▲集體創作

▲林淑瓊作



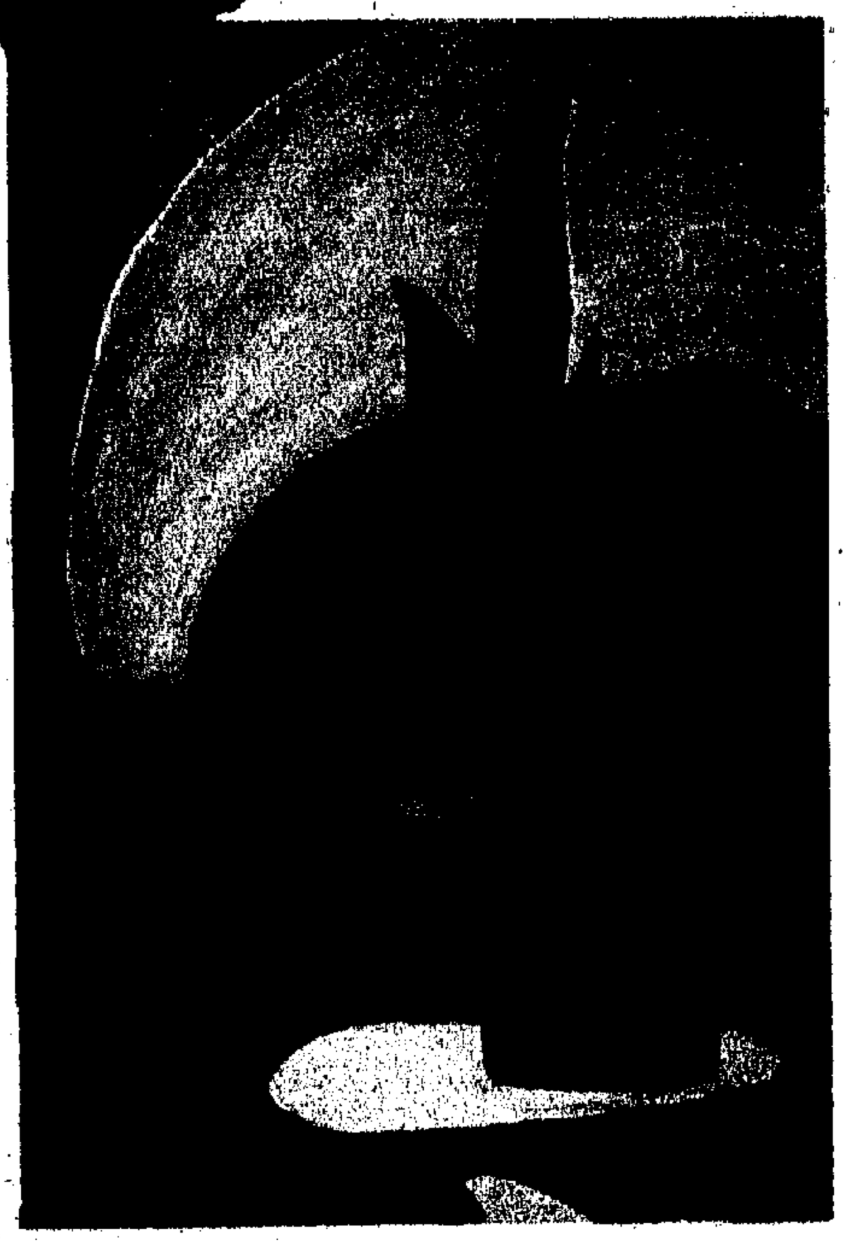
▲梁錦芬作

香港中文大學校外課程部開的第四屆素描及繪畫文憑課程已告結束。是次畢業學員共有十八位，儘管他們平日各有工作崗位，但依然孜孜不倦，利用餘閒發展繪畫的興趣，兩年間習畫，從未間斷。

其中一些學員表示，繪畫過程談不上快感，其中的心力與腦力的周旋，堪以艱苦形容。跟社會上其消遣去處相比，繪畫無疑不是他樂事。然而，繪畫藝術的魅力，使學員們月復一月的回校上課、在家習畫，放棄了快餐式的電影和電視，背離了習慣的生活方式，走進繪畫的另一生活、思考世界中。

兩年多的習畫過程是理論與實踐並重，導師以開放的態度，鼓勵學員獨立思考，自我反省，各自發展自己的路向。

十八位畢業學員為：張毅郎、傅福春、何慧玲、葉東海、郭玉珊、黎寶珊、林碧霞、林碧儀、林培霞、林淑瓊、鄧鳳霞、李素娴、梁錦芬、梁少華、駱惠芳、呂永良、黃美玲、胡國安等，他們已於本月廿一至廿七日在藝術中心包兆龍畫廊展出了他們的作品。



▲黎寶珊作

夏日旅遊新節目 酒店度假

斯 馨

好介紹

暑假，是香港人偕同妻兒出外旅遊的上佳日子。過往，普羅大衆的旅遊目的地首選內地，因為價錢便宜，風景優美，同聲同氣，同時故鄉情濃，帶點手信，見見親朋，已經是消磨一個假期的好節目了。今年發生「六·四」事件，雖事隔逾月，港人對此猶有餘悸，如無必要，大多減少麻煩，是以一家大小回鄉旅遊度暑假者，今年顯著的減少了。

與此同時，香港的酒店業也受影響。雖然說，誠意到港旅遊的人士沒有減少，經香港回內地的外籍商賈遊客，雖未至裹足不前，但採觀望態度，靜候政局變化而決定行程的，大不乏人。因此，現時很多本港酒店正採取積極措施，提供優惠價錢，爭取港澳居民入住兩三天，作為度假消閒的享受，除可享用酒店的私家泳池，康樂設施，更有送酒，送報紙，送的士高入場券的，不一而足，可以說是各出奇謀，爭奪顧客。

有興趣在本港度兩三天假期，而又不會為公事忙碌，為朋友打擾的話，不妨選擇好適合需要的酒店，訂好房間，執拾兩三件衣服，浪漫地享受一個足不離港而有情調的假期。最後，並可以在Check Out的一晚，約同一班知己，大吃一頓豐富的自助餐，再到的士高狂歡一晚，讓你的假期樂趣與一羣老友分享，也是挺有意思的。

橋咀島海上活動

以下是提供度假優惠的一些本港酒店簡介：

1 **華美達麗新酒店**，位於尖沙咀北京道，由本月至八月卅一日，特別獻上富誘惑的仲夏魅力，度假精選，費用為雙人房二人享用，每位一千一百五十元，單人房每位為二千元，內容包括三日兩晚酒店豪華客房，每人早晨美式早餐，可隨時享用游泳池及健身室。其健身室設於酒店的頂樓，有壁球室，桑拿浴室，按摩服務，其健身器械設備完善，必受喜愛Keep fit的人士歡迎。華美達麗新酒店設有四間各有特色風格的餐廳，有北意大利風情的CAPRICCIO。有提供每日兩餐自助餐的SUN CAFE。有美國格調，供應海鮮及生蠔等菜式的THE BOSTONLAN。有設計典雅高貴，中午備有中式巧手點心，晚上提供海鮮粵菜，而且有古箏演奏娛賓的唐閣TANG COURT。抽空到華美達麗新酒店度假，拋開煩憂，享受一刻多元化的豪華吧。華美達酒店電話3—3113311。

2 **橋咀島西貢俱樂部**，二日一夜每位收費二八〇元，如週六或假期前夕，每位收三八〇元，可在魚池垂釣，可海浴，可駕氣墊快艇，可馳高卡小型賽車，更可到橋咀島郊野公園漫遊，實在是闔家度假的好去處，既不用簽證，又不用排隊過海關，有興趣的讀者請電3—3120603。

3 **灣仔富士打道的中華海景酒店**，夏日優惠至九月十五日，只須五百一十元，便可眺望迷人海景，靜享都市風情，二天一夜的海景房間，並送每日報章，鮮果籃，飲品及每天美式自助早餐等，在房間裏看晨曦落霞，令你有遠離塵俗的度假樂趣。中華海景酒店有菊花閣粵菜酒家，頂樓有星輝酒廊，每晚菲籍女歌星以情歌娛賓。而二樓則為海景閣西餐廳，燒牛肉是很著名的。中華海景酒店的電話是5—8382222

4 **鰂魚涌康山道的康蘭酒店**舉行旅遊不假外求，夏日特惠假期至九月十五日，雙人住宿豪華客房每位收費三百八十八元，酒店特別送出美式自助早餐，鷄尾酒飲品，鮮果籃，香茗及每日報章，同時入住客人可享用酒店九樓的格蘭會所的各項康樂設施，包括游泳池、羽毛球場、壁球場、全面性先進健身室、桑拿浴室、電視遊戲機室、兒童遊戲機室，並有池畔咖啡室及卡拉OK酒廊等等多元化的康樂設施。而康蘭酒店設有蘭苑粵菜酒家，康樂閣咖啡室，酒店大堂酒吧及避俗酒吧（Hideaway bar）等飲食服務場所。由康蘭酒店到港島最巨型最完善的購物商場——太古城中心，只需三分鐘路程，咫尺可至，度假期間更可享受購物的樂趣，也只有康蘭酒店而已，可致電5—8860011查詢。

喜來登酒店附設之天寶閣甚具氣派

沙田尖東度炎夏

5 **沙田城門河畔麗豪酒店**提供幻境成真的度假好去處，雙人住房每位收三三八元，便可享受中式或西式早餐，自助晚餐，健美中心入場優待，的士高免費入場，游泳池畔鷄尾酒一杯及早報一份等等。而麗豪酒店提供飲食的地方有豪苑魚翅海鮮酒家，特麗亞洲美食店，寶麗餐廳，林蔭咖啡室，嘉年華酒吧及的士高等等。每逢週末，更有夏威夷檀島風情的池畔燒烤晚會（星期六入住的略加費用，而晚餐改為燒烤晚餐）。舒展身心，度假輕鬆請即電0—6497878。

6 **北角電器道城市花園酒店**，開幕期間七折優待港澳居民，豪華住房由四九〇元起。酒店附有的康樂設施有游泳池，健康中心，按摩池及桑拿浴室等。飲食的地方則有富臨門粵菜酒家，綠茵閣餐廳，及上將酒吧等等，喜歡嘗新的讀者，請電五一八八七一一一一查詢。

7 **尖沙咀東部海景假日酒店**為港澳人士獻上飛躍炎夏大優惠，豪華雙人住房每位只收三五〇元，奉送名貴朱古力及每天早報，並歡迎享用酒店頂樓的泳池及康樂健身室。海景假日酒店很重視其飲宴場所，希望任何餐廳都可以留給人客無窮的享受和樂趣。有海景咖啡室，每天提供不同特式食品的自助午餐及自助晚餐。池中海食製的海風餐廳，現正推出希臘式烤羊肉，現烤現吃，令人回味無窮。蓬萊扒房正宗法國式烹調，現正以歐陸鍍金餐具奉客，美食美器，相得益彰。海景酒廊以爵士音樂馳名，而金鯉酒吧則以菲籍歌星的曲藝娛賓，喜歡美食的朋友，不妨以海景假日酒店作為今年暑假的首選目的地。訂房電話3—7312882。

深圳的去處

此外，由於南方的政治氣候較為溫和，没有北方那樣緊張，各位讀者，大可考慮深圳特區的旅遊觀光點度假，例如最接近深圳火車站的新都酒店，或者有南海明珠之稱的蛇口南海酒店都是理想的旅遊勝地。

1 **深圳蛇口南海酒店**的閒情逍遙遊，雙人豪華客房週日只收四百八十八元，海景雙人客房亦只收五百八十八元，包括入住時即奉飲品，豐富早餐，每日早報，耀眼生輝、燦爛奪目的煙花，桑拿服務、的士高入場及酒店商場購物有特價優待等等。南海酒店的康樂設備多采多姿，有小型高爾夫球練習場，游泳池，按摩服務、桌球室、電子遊戲機室、緩跑徑、網球場、麻雀房等等設備適合人客的不同需要。而南海酒店的飲宴場所有椰林閣扒房，玫瑰軒咖啡室，粵菜酒家，Tiki酒吧，Tropicabana的士高等。蛇口南海酒店是由美麗華國際酒店所管理，由他們細意安排的詩情畫意，浪漫逍遙假期，你必定有信心吧，請電三一六八一一一一一一二六九。

2 **深圳建設路新都酒店**由本月至九月十八日，暑假期內推出夏日之旅，特惠優待住三晚房，只須付二晚的租金，即四日三夜酒店豪華雙人住房，只收港幣九百元，並包括專車來往羅湖火車站—酒店—香蜜湖遊樂場、免費使用健身中心，露天游泳池，到奉鷄尾酒飲品，每日報章及雙人的士高免費入場等等，也可算物有所值了。新都酒店設有電子遊戲機室及桌球室供客娛樂。而新都酒店的有關飲食地方有潮州酒家、粵菜酒家、四季餐廳，Eatwell提供自助餐及快樂、東廊及春風酒吧、火鳳凰的士高、池畔酒吧、荷里活夜總會等、有興趣的讀者，請先與香港辦事處聯絡5—8680638。

3 **深業旅遊**提供二人世界豪華遊，內容包括羅湖火車站至度假村車票，豪華雙人住房一間及早、午、晚各一餐。銀湖度假村平日每位收二百二十四元，星期六每位收二百四十元。西麗湖或石岩湖度假村平日每位收二百一十四元，星期六每位收二百三十元。詳情請電3—686601。

澳門遊收費廉

此外在此順帶一提，廣東旅遊提供澳門二日高級豪華遊每位只收四百三十八元，請電5-8393416聯絡，而神州大地旅遊辦的澳門二天逍遙遊每位收四百二十八元，請電3-7391155美麗華旅運聯絡。綠邨旅遊澳門二日簡每位只收二百九十八元，請電3-326311聯絡。星辰旅遊澳門二日豪華簡，每位收五百元起，請電3-7300411查詢。

「天寶閣」古色古香

魯 夫

曾經雄視食壇一段不短日子，位於尖沙咀喜來登酒店三樓的一間夜總會，現因租約屆滿由喜來登酒店收回，並耗巨資重新裝修，已於日前隆重開業，提供正宗高級粵菜，定名為「天寶閣」。

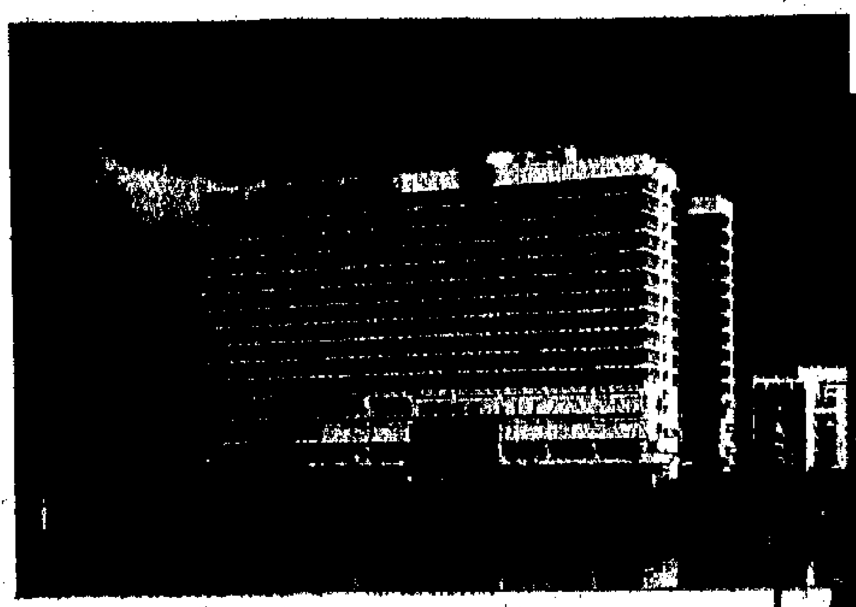
為了予人高雅感受，其裝修設計是融合了西方時尚意念和東方傳統古典氣質，充份流露出優雅、舒適的品味。

此間有寬敞瑰麗的飲宴廳堂，可以同時容納三百位嘉賓，又有可容納一百五十人的主舗客廳，和另一較細小的客廳，此外還闢有四間豪華舒適的宴會廳，必要時還可連接貫通，以便適應較大形的宴會之用，實在是可供多種用途。全廳鋪以名貴地毡，牆壁裝裱高等真絲，又設有古色古香的傢俬桌椅和法國梳化，配合和諧，而走廊壁間還擺放着價值連城的中國藝術珍品，充份展示出尊貴高級氣派，在此飲宴或設宴款待親朋，誠然有備受器重之感覺。

「天寶閣」確然是薈萃了美食及藝術而成的一個理想的粵菜食府。

魯夫對藝術雖只具膚淺認識，但卻是老饕一名確無可自辯，因曾在此作客，所見如上，撰文聊供愛好藝術及美食者作一介紹，有雅興者何妨前往一試。

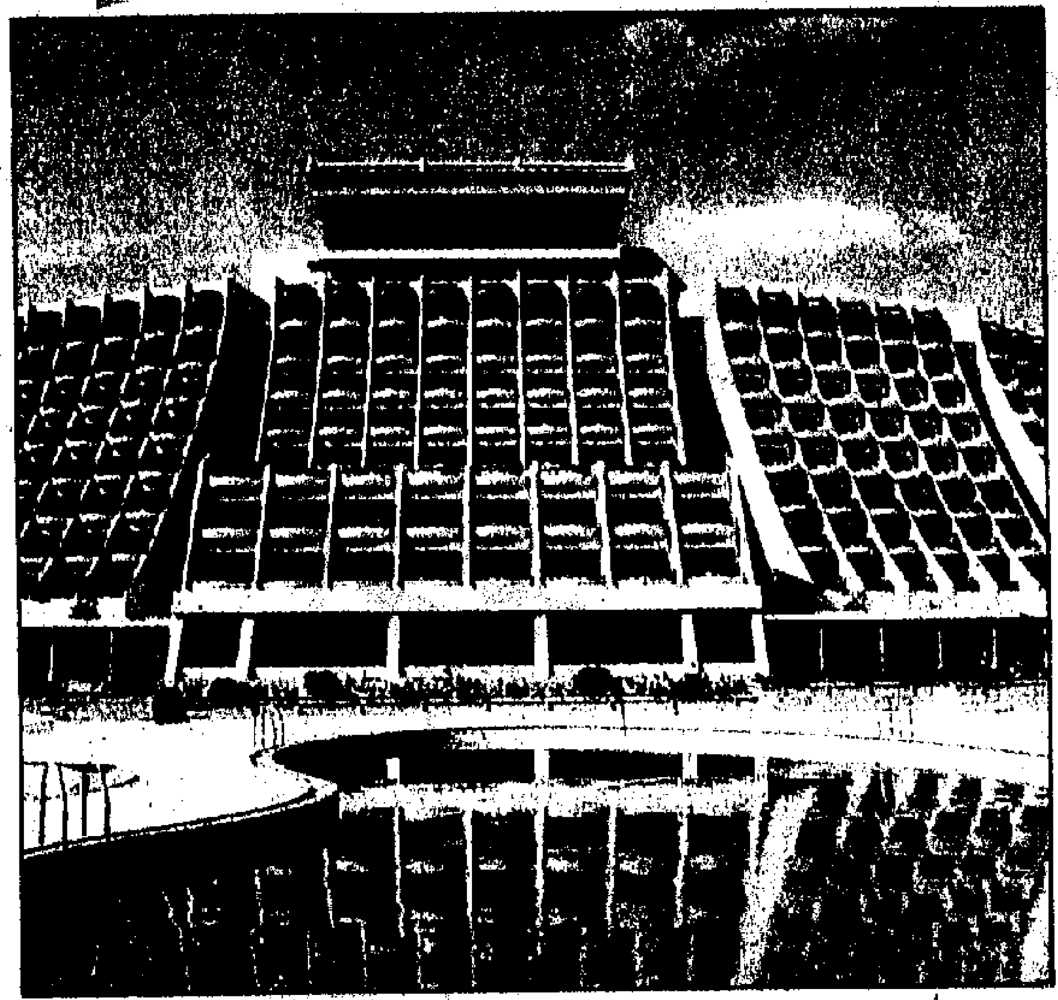
何處覓佳餚



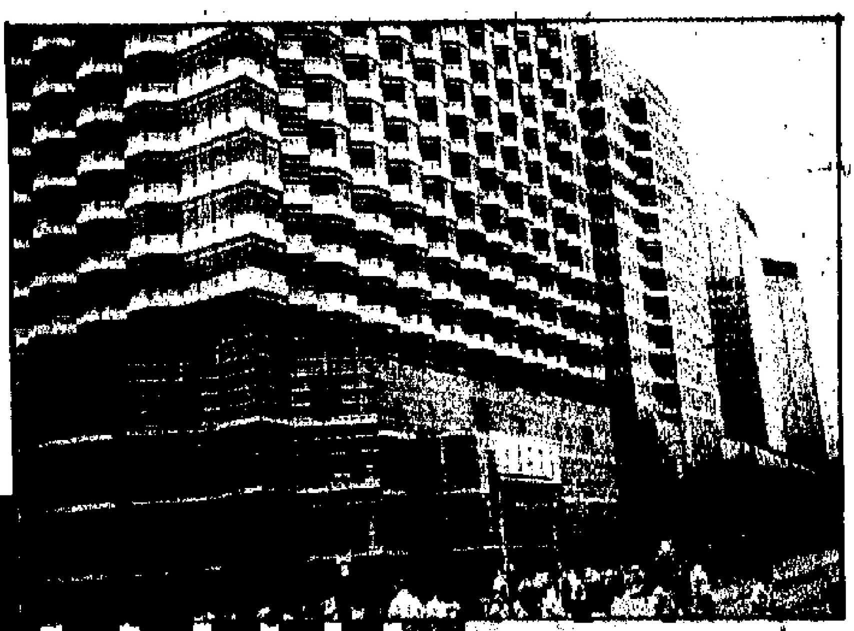
沙田城門河畔的麗豪酒店

康蘭酒店體育設施不少

新近開始營業的北角城市花園酒店



有南海明珠之稱的蛇口酒店，外貌頗具氣派



位於尖沙咀鬧市的華美達麗新酒店

尖東海景假日酒店海港景色一覽無遺

大嶼山度假面面觀

石健

香港最大的島嶼是大嶼山。

大嶼山有全港最長、綿延達兩公里的長沙海灘；[illegible]

[illegible]

，平日可以便宜三分一至一半，可住人數從兩人至七、八人不等，通常還有廚房可供自行煮食。

倘若度假目的以觀光遊覽為主，最好還是選擇住在梅窩銀礦灣畔的度假屋，因為交通最方便，大嶼山所有巴士的總站都設在梅窩，同時也是小輪的終點站。銀礦灣沙灘大而美，可惜水質受污染，不適合游泳，但住在這裏，也不妨考慮下午五時後才乘巴士到貝澳游泳「黃昏泳」，[illegible]

[illegible]

行入錢到指定戶口即可。

倘若想仔細遊覽鳳凰山昂坪高地寶蓮寺及其附近一帶風光，或感受夜晚禪院幽靜的氣氛，那麼租住昂坪茶園也是一個好主意。從梅窩碼頭乘車往寶蓮寺，下車後沿林蔭小公路步行十分鐘便到茶園，那裏還有一個馬場，不少過氣名駒可供騎乘。茶園房租價錢如下（括號內是假日價錢）：雙人房一百二十元（一百五十元），三人房一百四十元（一百八十元），四人房一百七十元（二百元），六人房二百三十元（二百七十元），套房三百三十元（四百元），[illegible]四房一廳六百元（七百元），聯絡電話：H九八五五一六一一。

在昂坪茶園住宿，可以有充裕時間遊覽寶蓮寺、天壇大佛工程及各[illegible]室的風貌。年青人更可以進行「[illegible]鳳觀日出」的壯舉。目前登山路[illegible]修葺，只要小心和有熟悉路徑的[illegible]，步行起來並沒有什麼危險。

建造中的寶蓮寺天壇大佛

艾華特要做賢妻良母

溫布頓慘敗 玉女思歸宿

她是一個年僅十六歲的小姑娘，用紅色的絲帶紮着一條金黃色的辮子，雙手控制的反手擊球，強勁有力。當這個小明星在網球場上一出現，即引起觀衆的注目和喜愛。

那是一九七一年，女子網球邁向男女平權，相同報酬和受人尊敬的年代。當時比莉・金是這項事業有膽量的冠軍，可是基於性別歧視和其他方面的種種原因，比比莉年輕十三歲的淘氣小姑娘克麗絲・艾華特，則是這項逐漸受人注意的運動的玉女。

艾華特聰明而調皮，熱情但現實。多年來她被人稱為冷面玉女。她那機械式的底線凌厲反擊，往往使對手疲於奔命。但是歲月無情，現時要疲於奔命的却是艾華特自己。她曾經三次榮登溫布頓網球大賽的后座。但在最近結束的這項大賽中，進入準決賽遇上二十歲的嘉芙，僅打了六十八分鐘就被淘汰出局，遭受前所未見的慘敗。

艾華特像小鳥依人。她打算退出網球壇後，跟米爾組織快樂的家庭。

艾華特九歲時跟父親學打網球、她稱讚爸爸是一位好教練。

年屆三十四歲，連這個最有風度的失敗者也不得不承認她企望着網球以外的新生活。艾華特在溫布頓慘敗後即表示：「我生性是一個偉大的殺手。現在，我打算急流勇退考慮適當的時候結束網球生涯。」

艾華特退出職業網球壇的時候應該不會太久，也許就在這個星期，或者會在今秋美國公開網球大賽曲終人散之後。不管怎樣，對艾華特來說，她，隱退是沒有什麼遺憾的。

在網球場上，艾華特克服了人類的脆弱，把決心和體面結合在一起。這種巧妙的混合使她成為網球迷的偶像，小報新聞人物的目標。在金錢方面，她是少數極成功的職業球員之一。回憶自己在佛羅里達州羅德代爾堡打業餘賽事的日子時，艾華特用開玩笑的口吻說：「在中學時，我迷戀足球隊的隊長。但是在我賺到第一個一百萬美元之前，他一直對我不屑顧。」

在網球場上馳騁十八年，艾華特的收入超過八百五十萬美元，贊助費還沒有計算在內。在這期間，她也逐漸失去自己冷冰冰的形象。最明顯的例子是當筆者往訪時，她在一間舒適的起居室裏小鳥依人，跟第二任丈夫安迪・米爾在打情罵俏。

一九七四年，艾華特和干納斯奪得溫布頓男女子單打冠軍，他們的愛情比賽雖然最後宣告失敗，但却成為網球壇的佳話

艾華特是一九八六年在科羅拉多州阿斯賓的一個元旦派對上邂逅米爾的。當時她剛與金髮的英國網球好手勞埃德友好地分手不久。米爾是一個奧運會的前滑雪運動員，倆人很投契，很親暱。米爾在談及他們的婚姻時說：「我們的婚姻是沒有什麼東西可替代的。我對克麗絲說，如果她有煩惱，不要跑開，前來找我。」

艾華特說：「年少時，我被逐漸灌輸的思想是要抑制住自己內心的感情。長大後，我的想法已改變。可以這樣說，我已不再被動。」

艾華特的熱情，現時已不僅局限於網球比賽。她不是在黃暗中發脾氣，而是在迎接新生活的曙光。她說：「我有跟米爾的極佳關係，又有大量的金錢。我對一切有泰然自若的感覺。過去每當失敗時，我總是徹夜難眠。現在我知道如東我輸了一場網球賽，太陽仍將升起。」

溫布頓失利後，艾華特和米爾離開倫敦，回到阿斯賓的海灘別墅享受寧靜的生活她說：「米爾是一個垂釣發燒友，他帶我出海。我們前往野餐，出海釣魚。我們又經常前往遠足，騎單車，玩高爾夫球和打網球。」

道對快樂的夫妻也經常商談生兒育女的問題。艾華特說：「我還在生育年齡，我們倆人均喜愛孩子，很想有一個孩子。問題是我們只結婚一年。我仍希望再過一、兩年，加強互相之間的了解後再作打算。」

如果說即將走畢事業的道路是令人心碎的，但人生的旅程不僅使艾華特的生活豐盛多采，也使觀看她打球的人感到滿足。而她的旅程是在勞德代爾堡的一個中產階級的住宅區開始的。那裏有一座名叫假日公園的公共娛樂大樓。艾華特就是在這公園裏跟爸爸吉米・艾華特學打網球的。

不像一些急功近利的父母，吉米從來不壓迫孩子們學習網球。跟所有訓練有前途的新苗子的好教練一樣，他採用引起注意或暗示的訓練方法，使孩子們對網球逐漸發生興趣，最後自覺地投入這種運動，把它當作是一種事業。

艾華特談及自己和四個兄弟姐妹時說：「爸爸教的是五個生龍活虎般的小子。他嚴格地訓練我們，但從來不對我們施加壓力。在功課方面，他給我們的壓力比打網球大得多啦。我知道網球打得好的人，很少學業成績好的。但我認為不放棄學業，對自己打好球的幫助更大。」

艾華特取得的成就，母親科莉特也有一份功勞。在艾華特出道初期，科莉特是女兒的朋友，顧問和旅伴。但跟每一個自強不息的青年人一樣，艾華特長大了，不希望事事均由人安排。她說：「我愛媽媽，喜歡跟她在一起。但在中學畢業後，我對她說：十分感謝你，不過我想自己一個人去參加比賽。」

獨立是有幾分報酬的，艾華特的出色球藝給觀衆留下深刻的印象。她奪得世界上每一項網球大賽的桂冠。她總共贏過一百五十七次單打冠軍。在網球歷史上，這戰績比任何其他的男女網球員要輝煌。一九八五年四月，她獲得女子體育基金會提名為過去二十五年來最偉大的女子運動員。

在十八年的網球生涯中，艾華特竭力追求很多東西，而且大多數已得到手。無論什麼時候退休，她將在網球歷史上留下一頁光輝的歷史。她說：「我打網球，金錢從來不是我的動機，激勵我努力打好球的因素是自尊。」

艾華特與首任丈夫勞埃德。他們結婚八年後友好分手。

許 健

清麗景 故人情

——李白《黃鶴樓送孟浩然之廣陵》賞讀

胡同

故人西辭黃鶴樓，煙花三月下揚州。
孤帆遠影碧空盡，唯見長江天際流。

詩詞賞析

李白天才駿發，性格狂放，「興酣落筆搖五嶽，詩成嘯傲凌滄州」（《江上吟》），自謂「楚狂人」，人稱「謫仙人」。「狂」、「仙」二氣，他是兼而有之的。但他又是極重人間友情的人，贈別以酒款待過他的村人汪倫時，他唱道：「桃花潭水深千尺，不及汪倫送我情」；留別前來相送的金陵弟子時，他問道：「請君試問東流水，別意與之誰短長？」別緒依依，情深一往。尋常之交，尚且眷念至此，那麼，送別自己寓居湖北安陸時愛敬仰重的詩友孟浩然，該又是怎樣一種情景，怎樣一副筆墨呢？

首兩句敘事。「故人」指孟浩然，交代人物，點明兩人的摯友關係。「黃鶴樓」、「揚州」，交代地點：一為兩人分手處，一為故人去往處。黃鶴樓（故址在今湖北武漢市蛇山的黃鵠頭，俯瞰長江，歷代為登臨勝地）在揚州的西面，孟浩然辭別黃鶴樓，由西東去揚州，故云「西辭」。「煙花三月」，點明時間。安一「下」字，表現出故人掛帆沿江順流而下之勢。送友別離，原是尋常之事。詩人平平敘來，似乎並無奇突險拗之語，也無委婉曲折之致。但若真的輕易放過，卻又會錯過領略詩心詩境的契機。第一，被送的不是別人，而是詩人盛稱「吾愛」的「風流天下聞」的「孟夫子」。孟浩然，詩人對他有「高山安可仰」的景羨之情和「徒此揖清芬」的效慕之心，這就加重了離別時依依不捨的眷念感情。第二，因為兩人分手的地點不是在別處，而是在傳說古代仙人曾經乘黃鶴登臨遊訪過的黃鶴樓，本來就有一種人去樓空的空寂之感，更何況教人「揮手自茲去」，又添一層惆悵之情。所以在斯池送斯人，別有一番滋味在心頭。然而，詩人畢竟是浪漫氣質濃烈的人，任何一點美好的事物，都會在他的內心激起美好的感情，以至喜憂全拋，寵辱皆忘的。煙花三月，陽春美景，那柳如煙、花似錦的景象，無疑是美妙動人、嫵媚多情的。「煙花」一詞，精美新警，與「三月」相連，更傳神入化的。清代孫洙稱「煙花」一句為「千古麗句」（《唐詩三百首》），當不為過譽。絕佳的季節，絕佳的氣候，絕佳的景緻，對出遊的故人又是絕佳的預兆，自是可欣可羨。揚州古來繁華，唐時屬廣陵郡，是當時東南第一大都會。煙花三月，春風十里，此時出遊舉世聞名的淮左名都，是何等快心愜意的事！這一點，更為可欣可羨。這兩句，以敘事為主，又兼繪景寓情，傳神妙極。

後兩句繪景。「孤帆」，指孟浩然乘坐的帆船。「孤」字既表現出孟浩然此行的孤單、寂寞，也體現出詩人對孟浩然此去的關切、體貼。「遠影」，指遠去的船影。江中，故人的孤舟揚帆而去，越行越遠；岸上，目送去棹的詩人只能隱約看到淡淡的帆影，漸遠漸淡，終於在碧藍的晴空中消失，水天交接處，只見萬里長江奔流不息。「孤帆」一句，寥寥七字，卻有三層：先是帆，接着是影，最後是無蹤無影，細膩地寫出風帆漸駛漸遠，最終消逝的行駛過程，也曲曲反映詩人翹首遙望，注視風帆，竟而不見帆影的目送過程。由於此景為詩人目中所見，則詩人的久佇凝望的神態也依稀可以想見。一筆兩到，堪稱佳妙。此句「影」一作「映」，「空」一作「山」。宋代陸游《入蜀記》云：「八月二十八日訪黃鶴樓故址。太白登黃鶴樓送孟浩然：『孤帆遠映碧山盡，唯見長江天際流。』蓋帆檣映遠山，尤可觀，非江行久不能知也。」近人劉永濟《唐人絕句精華》認為，「如其說亦佳，但必改『影』作『映』，恐非原稿。」可備一說。「長江天流」，氣象雄闊，既狀眼前景，又寫心中情。在詩人筆下，「桃花潭水深千尺」，可喻送別深情，「東流水」可與「別意」比「短長」；那麼，「天際流」的長江水，其湧流不見與兩人友情的永恒久遠，其奔騰激蕩與詩人心潮的翻滾起伏，在意象上不是也有某種相似之處嗎？景中含情，情景相生，悠然不盡。

清代沈德潛說：「只眼前景，口頭語，而有弦外音，使人神遠。」（《唐詩別裁》）這首送別詩只一味將離別時搖動心旌的景象付諸筆墨，而將離別時的心情（別時的留戀、別後的惆悵）暗寓其中，含蘊不盡，意味無窮。千載之後的讀者仍能透過字面，感觸到詩人跳動的心脈，產生感情上的共鳴。這種巧思妙筆，殊非一般詩人能有。明代胡應麟曾以「寫景入神」，評騭李白的七絕。這首詩純以景語言情，繪景如畫，寓情深摯，一片神行，當得起「入神」二字。

文采

新二三二期
（逢星期日刊出）

「忘八」與「無恥」

譚金益

明朝有個兵部尚書洪承疇，身居要職，做壽的時候，自然少不免有許多人送上壽聯，歌功頌德。在許多對聯之中，有一對聯是這樣的：

一二三四五六七
忠孝仁愛禮義廉

表面看來，又有忠孝，又有仁愛，又有禮義，又有廉，似乎是些恭維的話。但是，又似乎覺得語句還欠完整。原來真正的含意卻在這種不完整之中。原來此聯並非歌頌，乃為諷刺。

後來，崇禎十四年，洪承疇與清軍會戰松山被俘。崇禎皇帝誤以為他已為國捐軀，竟然設壇遙祭。接着發現他已投降清兵，並且出謀劃策要消滅大明。崇禎皇帝龍顏大怒，立即下詔誅他九族，連送過對聯祝壽的人也要人頭落地。官府按着對聯的落款去捉人，逐個捕殺。上述對聯的作者大喊冤枉，向統治者解說對聯的含義：上聯「一二三四五六七」，少了「八」字，意即「忘八」，諧音為「王八（國語音）」，實際上是借對聯罵洪承疇為「王八」。下聯「忠孝仁愛禮義廉」少了一個「恥」字，意即諷刺洪承疇「無恥」。崇禎皇帝聽了立即轉怒為喜，恕他無罪。

這「王八」「無恥」聯的最大特色就是使用了減字法，把語句中的一部分減去，而真正的含義卻寄托在沒有說出的那一部分。這一對聯就是減字法的典型例子，具有高超的修辭技巧，一直為人所樂道。

讀《管錐編》隨記

李金波

全晉文卷一零二（第四冊第一二一五至一二一七頁）續第二則

陸雲在《書》第二十四中對他的兄長陸機說：「文章誠不用多，苟卷必佳，便謂此已多。」

最近讀《歌德談話錄》，內一八三一年十二月一日一則是評雨果的多產和粗製濫造的，值得把他摘錄在這裏：「他那樣大膽，在一年之內居然寫出兩部悲劇和一部小說，這怎麼能不愈寫愈壞，糟蹋了他那很好的才能呢！他像是為掙得大批錢而工作。我並不責怪他想發財和貪圖眼前的名聲，不過他如果指望將來長享盛名，就得少寫些，多做些工作才行。」

陸雲和歌德的話真可以說是前後輝映，東西媲美。

全後漢文卷九〇（第三冊第一〇三八至一〇四〇頁）

「惡發」，嗔怒也。莊季裕《雞肋集》卷下：「錢氏時『握髮殿』，吳人語訛，乃云『惡發』，謂錢王怒即乘此座」；《水滸》第三四回：「秦明聽說反了花榮，便怒從心上起，惡從膽邊生」，白話小說套語也；「惡」與「怒」互文一意，猶「心上」與「膽邊」，「起」與「生」耳。「惡」訓惱怒。

很明顯，上舉兩「惡」，不讀如「惡劣」的「惡」（è），而應讀如「可惡」、「厭惡」、「深惡痛絕」的「惡」（wù）。

藝術廟宇中的祭司

——德語現代抒情詩賞析之六

林茄

詩人斯蒂芬・蓋奧爾格（Stefan George，一八六六—一九三三）被稱為藝術廟宇中的祭司。青年時期，他遊歷英國、瑞士、意大利、法國，在巴黎結識象徵主義詩人馬拉梅和魏爾倫，回國後，於一八九二年與克萊恩（C.A.Klein）合編《藝術之頁》，樹起了「純藝術」的旗幟，鼓吹「為藝術而藝術」。這份刊物的宗旨，並不在於介紹文學信息，而是為精神貴族提供「陽春白雪」。在他看來，詩人的職責不是草擬社會改革的方案，詩歌的任務不是「報道」社會問題。藝術家是「先知」，應當用新的手法和語言，溝通外部世界與精神世界，成為精神上的領路人。他有一首著名的詩，題為《別針》：

我本想用涼鐵
將她造成
像一條光滑堅實的帶子
但熔爐中所有的道口上
澆鑄用的金屬卻不成熟。
於是她成了這個樣子：
像碩大奇異的花朵
用的是火紅的金子
和絢麗多彩的岩石。

這首詩，運用象徵主義手法，表達了詩人對象徵主義詩歌的理解：詩歌創作，好比鑄別針，生活「熔爐」中平庸的語言是不堪使用的。詩人刻意用涼鐵般的語言，創作出金子般純真、彩石般絢麗、奇花般新穎、別針般精緻的藝術珍品。

蓋奧爾格十分欣賞法國象徵主義大師波德萊爾的詩，曾將《惡之花》譯為德語，此外，還迻譯馬拉梅、魏爾倫、但丁、莎士比亞等人的詩。他個人早期的詩集有《頌歌》（一八九〇），《朝聖》（一八九一），以及獻給路德維希二世的《阿爾加巴》（一八九二）。在經歷了創作上短暫的危機後，他發表了兩組著名的詩，一組以古代和東方為題材，用世界古代七大奇跡之一「空中花園」為標題（一八九五），另一組題為《靈魂四季》（一八九七），以一年四季的自然變換，喻人生的歷程。這兩組詩，表明蓋奧爾格藝術風格的成熟。下面是《靈魂四季》中的一首：

你可記得他那漂亮的模樣？
他採擷山花敢攀峭壁。
他捕捉獵物忘記時光。
他偷偷吸吮傘形花蜜。
他一心想去公園憩息，
翅膀繽紛把他逐向遠方。
他在村邊坐下沉思
聆聽那深邃的奧秘……
從鋪滿苔蘚的石島那兒
天鵝離開瀑布的嬉戲
將又細又長的頸項
偎着他纖細撫愛的小手。

這首詩以問句開始，把讀者帶到了過去。在第一、二節中，詩人一樁一樁地列舉發生在夏天的往事：採花、捕獵、嘗蜜、逐蝶。而當「他」在村邊水池旁沉思時，奇跡發生了：一隻天鵝放棄嬉水游來，將頸項偎依着「他」的小手。在西方，天鵝被視為貞潔而有靈性的神鳥。據希臘傳說，阿波羅曾將預知未來的本能賦予天鵝。又傳說宙斯化為天鵝，親近正在沐浴的斯巴達王后利達。後來，從利達生下的蛋中，孵出美麗絕頂的海倫。在這首詩中，天鵝的出現，使讀者進入了神話世界。詩人顯然不是單純敘述往事，而是借天真無邪的孩子和天鵝的親昵舉動，象徵純潔的天性和友愛親善。

蓋奧爾格在世紀初陸續創作了《人生的地毯》（一九〇〇）、《第七圈》（一九〇七）、《結盟名星》（一九一四），晚年的作品則有《新的帝國》（一九二八）。

盡管詩人與第三帝國並無關係，但晚年之作對戰爭、國家、元首的推崇，對德意志復興的預言，由於暗合了當時的納粹運動，使蓋奧爾格成了政治上有爭議的人物。

陳淑蘭

接受角色考驗

電視節目表

七月三十日（星期日）
6:45 鄉土集
7:30 識多一點點
8:25 電影：十五少年漂流記
10:00 哪吒的故事
10:55 球迷世界
11:55 城市論壇及金曲挑戰站
1:00 午間新聞、少年警訊
1:30 寰宇童心
2:00 體育細世界
2:30 識多一點點
3:25 魔術名家玩把戲
3:55 天眼急先鋒
4:20 紅花俠影
4:30 得意仔、IQ博士
5:25 足球小將
5:55 兒歌兒戲
6:20 K-100記者及常識顯像管
6:30 新聞報道及天氣報告
7:00 奉告、財經透視
7:35 時代女性
7:45 K-100
8:30 一九八九年度十大勁歌金曲第二季季選
10:30 生活多樂趣廣告雜誌
10:45 體育世界
11:30 新聞報道
11:45 緊張大師精選
12:15 國語長片：「小花」陳冲主演
1:50 粵語長片：「孝順仔尋寶遇仙」林鳳主演
3:25 粵語長片：「李仙」鄧碧雲主演

七月三十一日（星期一）
6:45 香港早晨
9:10 小五班三人組
9:35 龍珠、陽光節拍一小時
11:00 我要衝線、相聚一刻
11:55 天龍八部、金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 花王劇場之「天生一對」
2:20 下午劇場之「飛鷹」
3:15 畫出彩虹
4:05 甜甜小公主
4:30 四三〇穿梭機
5:25 Q太郎
5:50 偶像歸咪
6:20 K-100記者及常識顯像管
6:30 新聞報道及天氣報告
7:00 五稜鏡
7:05 人間有情
7:35 富貴流氓
8:35 金曲挑戰站
8:45 康政先鋒89
9:15 新聞簡報
9:20 娛樂新聞眼
9:35 大城小警
10:35 歡樂今宵：星光燦爛金曲夜
11:20 新聞報道、今日財經
11:40 新紮師兄
12:35 翡翠子夜場：陸小鳳
1:35 粵語長片：「花瀬大少」南紅主演
3:10 粵語長片：「花染狀元紅」任劍輝主演

八月一日（星期二）
6:45 香港早晨
9:10 小五班三人組
9:35 龍珠、陽光節拍一小時
11:00 我要衝線、相聚一刻
11:55 天龍八部、金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 花王劇場之「天生一對」
2:20 下午劇場之「飛鷹」
3:15 畫出彩虹
4:05 甜甜小公主
4:30 四三零穿梭機
5:25 Q太郎
5:55 偶像歸咪
6:20 K-100記者及常識顯像管
6:30 新聞及天氣、五稜鏡
7:05 頭條新聞
7:35 富貴流氓
8:35 金曲挑戰站
8:40 公私三文治
9:15 新聞簡報
9:20 娛樂新聞眼
9:35 大城小警
10:30 豐盛人生
10:35 歡樂今宵：八卦法庭
11:20 新聞報道、今日財經
11:40 新紮師兄
12:40 翡翠子夜場：「陸小鳳」
1:35 粵語長片：「人頭會皇帝」任劍輝主演
3:25 粵語長片：「人鄉隨俗」李寶瑩主演

八月二日（星期三）
6:45 香港早晨及豐盛人生
9:10 小五班三人組
9:35 龍珠、陽光節拍一小時
11:00 我要衝線、相聚一刻
11:55 天龍八部、金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 花王劇場之「天生一對」
2:20 下午劇場之「飛鷹」
3:15 畫出彩虹
4:05 甜甜小公主
4:30 四三零穿梭機
5:25 Q太郎
5:50 偶像歸咪
6:20 K-100記者及常識顯像管
6:30 新聞及天氣、五稜鏡
7:05 聽歌學英文
7:35 富貴流氓
8:35 金曲挑戰站
8:40 公私三文治
9:15 新聞簡報、娛樂新聞眼
9:35 大城小警
10:35 歡樂今宵：勁歌金曲
11:20 新聞報道、今日財經
11:40 新紮師兄
12:40 翡翠子夜場：「陸小鳳」
1:35 粵語長片：「大俠金胡蘆」任劍輝主演
3:00 粵語長片：「小紅娘」馮寶寶主演

八月三日（星期四）
6:45 香港早晨
9:10 小五班三人組
9:35 龍珠、陽光節拍一小時
11:00 我要衝線、相聚一刻
11:55 天龍八部、金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 花王劇場之「天生一對」
2:20 下午劇場之「飛鷹」
3:15 畫出彩虹
4:05 甜甜小公主
4:30 四三零穿梭機
5:25 Q太郎
5:50 偶像歸咪
6:20 K-100記者及常識顯像管
6:30 新聞及天氣、五稜鏡
7:05 鐵綿集
7:35 富貴流氓
8:35 金曲挑戰站
8:40 公私三文治、新聞簡報
9:20 娛樂新聞眼
9:35 大城小警
10:35 歡樂今宵：論壇影圈五十年
11:20 新聞報道、今日財經
11:40 新紮師兄
12:40 翡翠子夜場：「陸小鳳」
1:35 粵語長片：「三告狀」任劍輝主演
3:25 粵語長片：「天河配」鄧碧雲主演

八月四日（星期五）
6:45 香港早晨
9:10 小五班三人組
9:35 龍珠、陽光節拍一小時
11:00 我要衝線、相聚一刻
11:55 天龍八部、金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 花王劇場之「天生一對」
2:20 下午劇場之「飛鷹」
3:15 畫出彩虹
4:05 甜甜小公主
4:30 四三零穿梭機
5:25 Q太郎
5:50 偶像歸咪
6:20 K-100記者及常識顯像管
6:30 新聞及天氣、五稜鏡
7:05 摩登時代
7:35 富貴流氓
8:35 金曲挑戰站
8:40 公私三文治
9:15 新聞簡報
9:20 娛樂新聞眼
9:35 大城小警
10:35 歡樂今宵：香港鈺佬地
11:20 新聞報道、今日財經
11:40 新紮師兄
12:40 翡翠子夜場：「陸小鳳」
1:35 粵語長片：「七公主」（上）陳寶珠主演
3:00 粵語長片：「七公主」（下）陳寶珠主演

八月五日（星期六）
6:45 香港早晨
9:10 小五班三人組
9:35 龍珠、八十日環遊世界
10:30 捉鬼敢死隊
11:00 我要衝線
11:25 相聚一刻
11:55 天龍八部
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 北斗神拳
2:00 周末新姿
3:00 鄉土集
3:55 未來警察
4:45 得意仔
5:00 唐老鴨俱樂部
5:25 莎朗小偵探
5:55 青春前線
6:20 K100記者及常識顯像管
6:30 新聞報道及天氣報告
7:00 奉告、新聞透視、警訊
8:05 寰宇風情
8:35 歡樂今宵
10:35 妙論講場
11:00 萬事發音樂響世界
11:30 新聞報道
11:45 子熊故事電影廣告雜誌
12:00 週末任你點
2:00 國語長片：「愛的天地」甄珍主演
3:20 粵語長片：「虎將奪王妃」關德興主演

七月三十日（星期日）
7:00 錦牌拯救隊、精靈小鬼頭
7:40 罪惡小煞星、飛天滑板
8:50 天外小B頭、釣魚郎
9:35 機甲戰龍
10:00 變形金剛之超者戰士
10:30 神奇小子
10:45 陳家豐情迷埃及
11:45 金八先生
12:46 新聞報道、天氣報告
1:00 哈哈笑時間：大話先好彩（新馬仔、朕瑛）
2:55 交匯點
3:05 羣星大競技
4:00 我愛士多啤梨
4:25 小樹熊日記
4:45 飛虎隊
5:15 少年警訊
5:30 新地MTV
6:16 新聞、天氣、奉告
7:00 本港一六八
7:30 四十五分鐘時事追擊
8:15 香江薈萃廣告雜誌
8:30 老差骨
9:30 愛人女神（鄭綺雯、陳百祥）
11:10 夜間新聞
11:25 時事縱橫
11:55 美國職業網球錦標賽
12:55 粵語電影：太極劍決鬥鐵士刀（李敏、江彬）
2:20 國語電影：最長的約會（柯俊雄、李麗華）

七月三十一日（星期一）
6:30 錦牌拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 接觸、超音戰士
9:55 橙路、小寶寶
10:35 通天奇兵
11:20 信不信由你
11:50 大內羣英、旬旬妙
12:45 新聞／天氣／經濟快訊
1:00 瑰瑶名著：在水一方
2:05 下午茶
3:05 龍的小子
4:00 義勇羣英
4:30 飛虎隊／衝出世界
5:25 超獸機神
5:50 神奇小子
6:15 新聞／五稜鏡
6:35 冒險島、旬旬妙
7:05 七點鐘劇場：野櫻花
7:35 開枱／國際精選
8:00 性本善
8:25 ATV音樂點唱機
8:30 流行線：世界新知
8:55 美的剪影
9:00 新聞、天氣、財經專輯
9:35 開心PLAZA：笑JOKE1800秒
10:00 第三度劇場：塘西故事
11:00 酒色生香
12:00 新聞、經濟快訊、五稜鏡
12:25 深宵劇場：禿鷹特警隊
1:10 午夜影院：夜橋魔影（周聰、嘉玲）

八月一日（星期二）
6:30 錦牌拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 接觸、超音戰士
9:55 橙路、小寶寶、通天奇兵
11:20 信不信由你
11:50 大內羣英、旬旬妙
12:45 新聞、天氣、經濟快訊
1:00 瑰瑶名著：在水一方
2:05 下午茶
3:05 龍的小子
4:00 義勇羣英
4:30 飛虎隊／衝出世界
5:25 超獸機神、神奇小子
6:15 新聞、五稜鏡
6:35 冒險島、六合彩
7:05 七點鐘劇場：野櫻花
7:35 開枱／國際精選
8:00 校際時事及學術常識問答比賽
8:25 ATV 音樂點唱機
8:30 流行線：名士嘆世界
8:55 快拍一路八
9:00 新聞、天氣、財經專輯
9:35 開心PLAZA：陳欣健今晚夜
10:00 第三度劇場：塘西故事
11:00 夜琉璃
11:30 新聞、經濟快訊、五稜鏡
11:55 深宵劇場：禿鷹特警隊
12:45 午夜影院：旺財嫂（曾江、陳寶珠）

八月二日（星期三）
6:30 錦牌拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 接觸、超音戰士
9:55 橙路、小寶寶
10:35 通天奇兵
11:20 信不信由你
11:50 大內羣英、旬旬妙
12:45 新聞、天氣、經濟快訊
1:00 瑰瑶名著：在水一方
2:05 下午茶
3:05 龍的小子
4:00 義勇羣英
4:30 飛虎隊、衝出世界
5:25 超獸機神、神奇小子
6:15 新聞、五稜鏡
6:35 冒險島、旬旬妙
7:05 七點鐘劇場：野櫻花
7:35 開枱／國際精選
8:00 天文台
8:25 ATV音樂點唱機
8:30 流行線：港角鏡
8:55 美的剪影
9:00 新聞、天氣、財經專輯
9:35 開心PLAZA：娛樂界
10:00 第三度劇場：塘西故事
11:00 夜琉璃
11:30 新聞、經濟快訊、五稜鏡
11:55 深宵劇場：禿鷹特警隊
12:45 午夜影院：血染杜鵑紅（張活游、白燕）

八月三日（星期四）
6:30 錦牌拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 接觸、超音戰士
9:55 橙路、小寶寶
10:35 通天奇兵
11:20 信不信由你
11:50 大內羣英、旬旬妙
12:45 新聞、天氣、經濟快訊
1:00 瑰瑶名著：在水一方
2:05 下午茶
3:05 龍的小子
4:00 義勇羣英
4:30 飛虎隊、衝出世界
5:25 超獸機神、神奇小子
6:15 新聞、五稜鏡
6:35 冒險島、六合彩
7:05 七點鐘劇場：野櫻花
7:35 開枱／國際精選
8:00 醫生與你
8:25 ATV音樂點唱機
8:30 流行線：超綠遊蹤
8:55 快拍一路八
9:00 新聞、天氣、財經專輯
9:35 開心PLAZA：電影街
10:00 第三度劇場：塘西故事
11:00 夜琉璃
11:30 新聞、經濟快訊、五稜鏡
11:55 勁運縱橫
12:55 深宵劇場：虎穴奇兵
1:45 午夜影院：出嫁從妻（張英才、吳君麗）

八月四日（星期五）
6:30 錦牌拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 接觸、超音戰士
9:55 橙路、小寶寶
10:35 通天奇兵
11:20 信不信由你
11:50 大內羣英、旬旬妙
12:45 新聞、天氣、經濟快訊
1:00 瑰瑶名著：在水一方
2:05 下午茶
3:05 龍的小子
4:00 義勇羣英
4:30 飛虎隊、衝出世界
5:25 超獸機神、神奇小子
6:15 新聞、五稜鏡
6:35 冒險島、旬旬妙
7:05 七點鐘劇場：野櫻花
7:35 開枱／國際精選
8:00 香港製造
8:25 ATV音樂點唱機
8:30 流行線：識飲識食
8:55 美的剪影
9:00 新聞、天氣、財經專輯
9:35 開心PLAZA：搞搞震
10:00 第三度劇場：塘西故事
11:00 今夜不設防
12:15 新聞、經濟快訊、五稜鏡
12:40 深宵劇場：虎穴奇兵
1:30 午夜影院：海角幽蘭（吳楚帆、南紅）

八月五日（星期六）
7:00 晨早直播室
9:05 小婦人
9:55 天外小靈精
10:15 聰明笨伯
11:10 迪士尼特輯
12:10 港角鏡
12:45 新聞報道、天氣報告
1:00 馬戲奇觀
1:30 日本青春劇：鐵線撞線
2:35 全美大學籃球賽
4:00 野生動物奇觀
4:35 自然之奧秘
4:50 神犬歷險記
5:20 飛虎隊
5:50 功夫小子
6:15 新聞、天氣、奉告
7:00 時事探索
7:30 警訊
7:45 ATV音樂專線
8:45 週六劇場：太監傳奇
10:30 綜怪大包圍
11:00 夜間新聞
11:15 第二次世界大戰實錄之帝國內亂
12:15 經典武俠電影：太極拳（李海燕、郭良）
1:50 國語電影：妙賊與我（秦祥林、陳曼玲）

七月三十日（星期日）
8:30 News Review
9:00 藍精靈，布公仔卡通
9:50 太空樂園
10:00 日語劇場、醫生有難
11:20 六十分鐘時事雜誌
12:20 益力加星期日體育精華
3:20 假日電影：佰頭思故鄉
4:10 熊仔仔手記、飛天熊人仔
5:05 賴誰一族、回力棒
6:00 新聞報道
6:25 美國職業籃球爭霸戰
7:15 名畫家名畫
7:30 寬銀情報FTV
8:00 一家親
8:30 寂寞的心俱樂部
9:00 新聞報道
9:30 明珠九點半：大白鯊續集
12:00 沙龍流行音樂轉播站
12:05 飈網留痕
1:05 緊張大師精選
1:55 午夜電影：人鬼大聯盟

七月三十一日（星期一）
2:00 飛鷹塔
3:00 左歡笑右開心
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 New Three Stooges
5:50 321大搜查
6:15 萬能爸爸反斗星
6:45 All About Us
7:15 新聞報道
7:55 Hottalk
8:00 肥婦日記
8:35 華爾街外望、飲勝
9:30 新聞簡報
9:35 明珠九點半：大白鯊三集
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 Hottalk
11:45 新聞報道
12:00 歡樂樂聲炮
12:30 午夜電影：用愛撩心偷

八月一日（星期二）
2:00 飛鷹塔
3:00 左歡笑右開心
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 回力棒
5:50 暢遊室
6:15 萬能爸爸反斗星
6:45 多一個爸爸
7:15 新聞報道
7:55 Hottalk
8:00 明珠體育世界
9:30 新聞簡報
9:35 明珠九點半：天有眼
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 Hottalk
11:45 新聞報道
12:00 鐵膽豪門
12:50 午夜電影：以眼還眼

八月二日（星期三）
2:00 書中秘
3:00 左歡笑右開心
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 熊人仔
5:50 321大搜查
6:15 萬能爸爸反斗星
6:45 本小姐開心
7:15 新聞報道
7:55 七海縱橫談
8:00 日本風情畫
8:15 [illegible]
8:30 玉面飛龍
9:30 新聞簡報
9:35 明珠九點半：情實半閑時
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 Hottalk
11:45 新聞報道、圖實精華
12:05 華爾街外望
12:30 通天拍檔
1:20 電影：紅酒綠殺人夜

八月三日（星期四）
2:00 書中秘
3:00 左歡笑右開心
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 丁丁少年
5:50 布公仔劇場
6:15 萬能爸爸反斗星
6:45 替工人之息
7:15 新聞報道
7:55 Hottalk
8:00 放眼香港
8:30 小生命探索室
9:30 新聞簡報
9:35 明珠九點半：爆竊小子
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 Hottalk
11:45 新聞報道
12:00 豪門恩怨
12:50 午夜電影：鯊魚張大口

八月四日（星期五）
2:00 書中秘
3:00 左歡笑右開心
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 百厭仔日記，321大搜查
6:15 萬能爸爸反斗星
6:45 鬼馬管家俏波士
7:15 新聞報道
7:55 Hottalk
8:00 The Pearl Report
8:30 幹探小子
9:00 精英新聞組
9:30 新聞簡報
9:35 明珠九點半：打工好漢
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 Hottalk
11:45 新聞報道
12:00 Mild Seven Vision of Music
12:30 天外情
1:20 午夜電影：玩火

八月五日（星期六）
9:00 藍精靈，藍精靈再顯威風
9:50 得意寶寶、八寶熊人仔
10:35 熊寶寶一家親
11:00 史泰龍卡通
11:25 百變奇兵、我家我爸爸
12:15 世界微觀、寬裝情報FTV
1:05 福星妙探三人行
1:55 大自然追蹤、樓下我奶奶
2:55 優薪高職俏冤家
3:20 明星佳作劇場
4:10 正牌捉鬼敢死隊、火石小朋友、龜之勇者、丁丁少年
6:00 新聞報道、警訊
6:20 博物精華、時裝快訊
7:45 Primetime This Week
8:00 六十分鐘時事雜誌
9:00 新聞報道
9:30 明珠九點半：冷暖情天
12:15 沙龍流行音樂轉播站
12:20 人狼謎異
12:50 午夜電影：夏日戀人

七月三十日（星期日）
6:30 聰明笨伯、Buns Bunny Show、CNN早點
8:00 妙探86、89、齊來 Keep Fit、科學世界、日語劇場、齊齊健美操、荷里活娛樂一周、大狀追兇
12:00 吉列體運特輯、金曲精選
1:45 超越二千年
2:45 今夜星光燦爛
3:15 崇城搖滾節、駿馬流浪記
4:25 俠盜羅賓漢
4:55 大力水手、又係我阿爹
5:30 CNN世界縱橫、晚間新聞
7:05 撞邪明星隊
7:25 歡天旅店、國際精選
8:00 新聞、財經匯報、天氣
8:30 The World Today
9:00 無言的愛主演：威廉赫特
10:50 特探飛車美麗島
11:45 莊岩五時間
12:10 新聞摘要、CNN新聞

七月三十一日（星期一）
6:30 聰明笨伯、Buns Bunny Show、CNN早點
8:00 妙探86、99
8:25 齊來Keep Fit
8:50 The Bob Newhart Show、經理萬歲
10:05 女權至上主演：芭芭拉黛道斯
11:50 太空航程
12:15 最後一個繼承主演：占士高賓、芭芭拉荷西
1:55 秋水伊人、爆火特警
3:35 花弗老豆睇目仔
4:00 歡樂公仔箱
5:00 朝九晚五、浮華世家
5:50 晚間新聞、金曲精選
7:58 國際精選
8:00 新聞、財經匯報、天氣
8:30 The World Today
9:00 白衣英雄主演：羅珊沙拉頓、姬絲汀莫妮高
10:45 野豹層城主演：路易士歌連斯
12:35 新聞摘要、CNN新聞

八月一日（星期二）
6:30 聰明笨伯、Buns Bunny Show、CNN早點
8:00 妙探86、99
8:25 齊來Keep Fit
8:50 The Bob Newhart Show、經理萬歲
10:05 小園風雲主演：羅珊柏舒迪
11:50 頑皮貓
12:05 財迷心竅主演：畢蘭加士打
1:55 秋水伊人
2:45 情歸何處、227
4:00 歡樂公仔箱
5:00 朝九晚五、浮華世家
5:50 晚間新聞、電影筆記
7:30 今夜星光燦爛、國際精選
8:00 新聞、財經匯報、天氣
8:30 The World Today
9:00 紅粉鈴探、三十歲路
10:55 洗腦戰歌
11:50 時代女性日與夜
12:15 新聞摘要、CNN新聞

八月二日（星期三）
6:30 小蜜蜂美亞、Buns Bunny Show、CNN早點
8:00 妙探86、99
8:25 齊來Keep Fit
8:50 The Bob Newhart Show、經理萬歲
10:05 青春少年夢主演：伊亞艾詩瑪
11:50 太空航程
12:05 [illegible]主演：謝利查斯路
1:55 秋水伊人
2:45 被碎都市、反斗星
4:00 歡樂公仔箱、總怪即食麵
5:00 朝九晚五、浮華世家
5:50 晚間新聞、潮流第一擊
7:58 國際精選
8:00 新聞、財經匯報、天氣
8:30 The World Today
9:00 小圓羅主演：米奇魯尼
10:45 萬事發音樂之旅
11:15 美國職業網球錦標賽
12:10 男人四十笑嘻嘻
12:35 新聞摘要、CNN新聞

八月三日（星期四）
6:30 聰明笨伯、Buns Bunny Show、CNN早點
8:00 妙探86、99
8:25 齊來Keep Fit
8:50 The Bob Newhart Show、經理萬歲
10:05 偉達尼郵船遇險記主演：基夫韋華比、羅拔韋納
11:50 頑皮貓
12:15 明媚小姐主演：高蒂韓
1:55 第二次世界大戰實錄
2:45 密探英雄、映美人生
4:00 歡樂公仔箱
5:00 朝九晚五、浮華世家
5:50 晚間新聞、百厭外星人
7:30 七日談、國際精選
8:00 新聞、財經匯報、天氣
8:30 The World Today
9:00 樂聲劇場：超時空電腦人
9:55 直播怪曲
10:55 萬事發劇場：「妙探鬼家」
11:50 鬼馬螢光幕、新聞摘要
12:20 CNN新聞衛星直播

八月四日（星期五）
6:30 愛麗斯夢遊仙境、Buns Bunny Show、CNN早點、妙探86、99
8:25 齊來Keep Fit
8:50 The Bob Newhart Show、經理萬歲
10:05 花花世界主演：伊莉莎伯泰萊
11:50 美國野生風貌
12:15 特務飛龍主演：占士高賓
1:55 第二次世界大戰實錄
2:45 熱線追擊手
3:35 古板老豆蠱惑女
4:00 歡樂公仔箱、又係我阿爹
5:00 朝九晚五、浮華世家
5:50 新聞、仙樂音樂會
7:58 國際精選、天下一週
8:00 新聞、財經匯報、天氣
8:30 The World Today
9:00 荷里活娛樂一週
10:00 夏日煙雲主演：伊莉莎伯泰萊、嘉芙蓮協寶
12:05 小女人狂想曲
12:30 新聞摘要、CNN新聞

八月五日（星期六）
6:30 聰明笨伯、Buns Bunny Show、CNN早點
8:00 妙探86、89
8:25 齊來KeepFit、科學世界
9:00 Stretch out/Aerobicles
9:25 名人豪華生活實錄
9:50 觸鐵奇案
10:40 奇趣萬花筒、浮華世家
1:15 名人豪華生活遊
2:00 週末體壇
4:00 總怪即食麵、小人國歷險記、百變樹老闆
5:20 堆堆積積小天地
5:30 方角奇趣、周末體壇
6:45 警訊、晚間新聞
7:05 Growing Pains
7:30 耳聞目見、國際精選
8:00 新聞、世界一週、天氣
8:30 The World Today
9:00 週末劇場：不說謊的總統
10:50 搖擺第一線
11:45 世界勁曲、新聞摘要
12:20 CNN新聞衛星直播

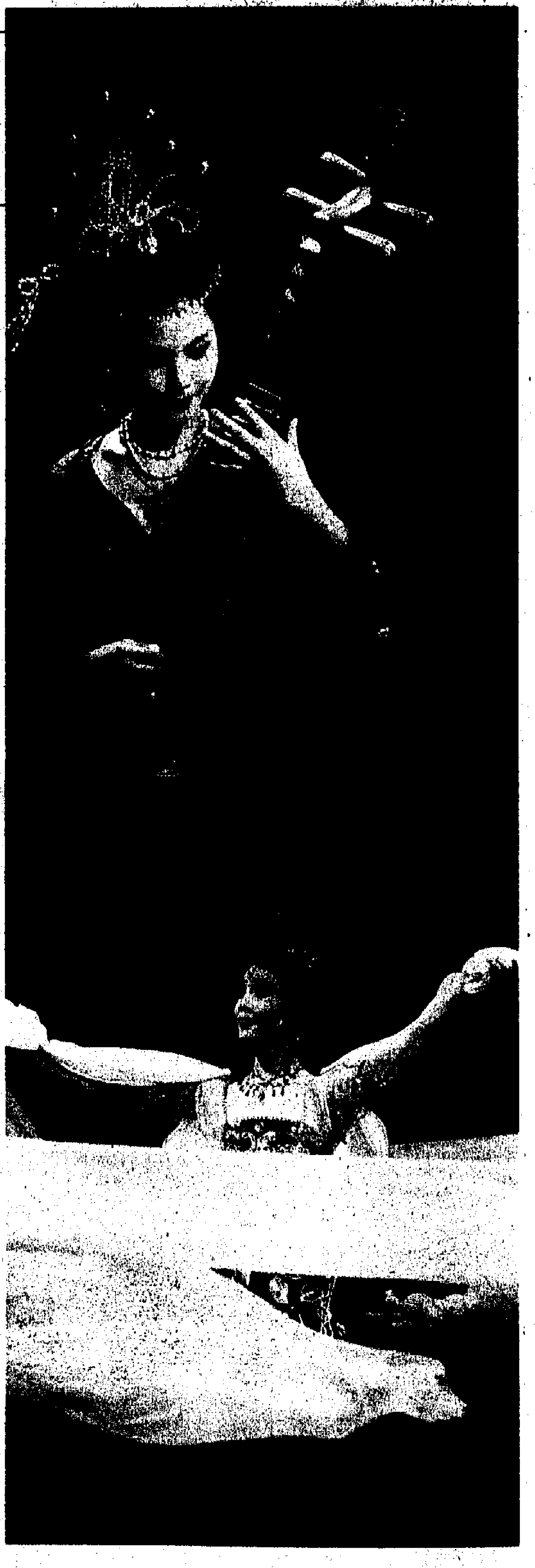
（節目如有更改，以電視台臨時公佈為準）

巡視旺角

[illegible]及其夫人，日前巡視旺角區，登上[illegible]的天台，除聆聽區內發展的介紹外，還用[illegible]旺角一帶的環境。

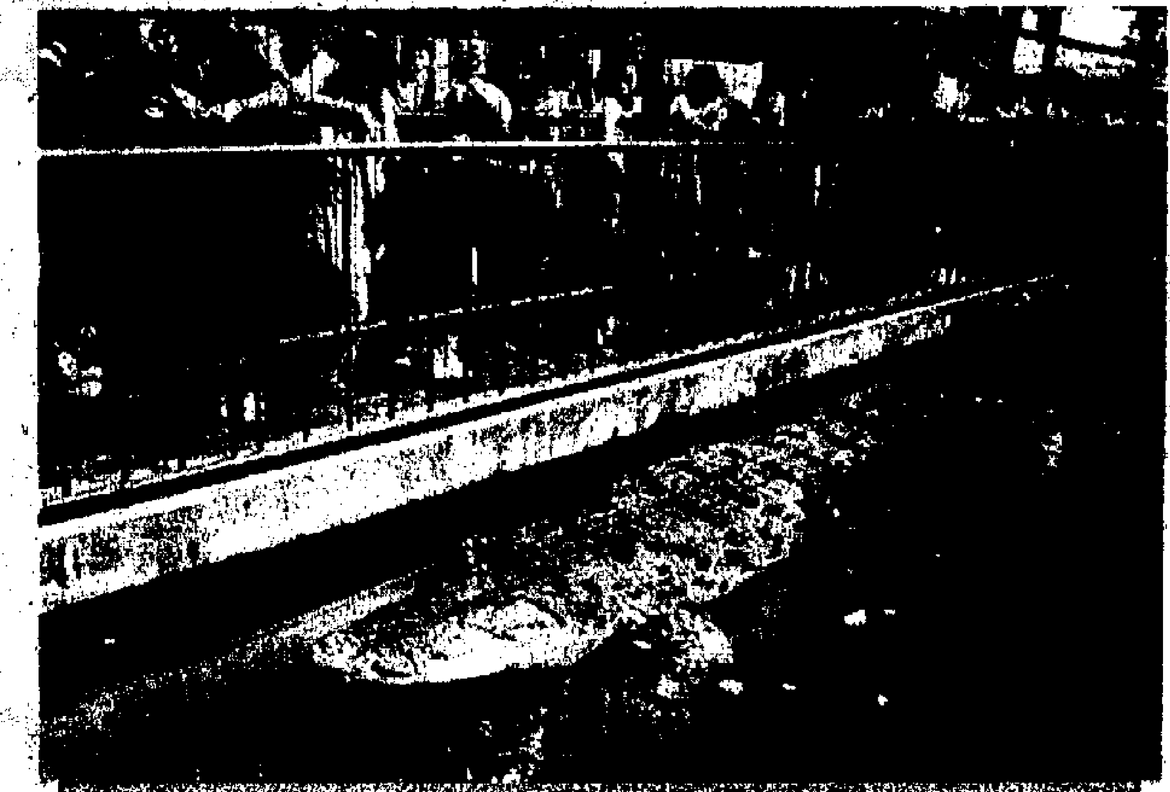
古都樂舞

荔園遊樂場的宋城，爲了慶祝開業十周年，將本月定爲西安月慶祝，特別從西安邀請了一批藝術工作者到港表演。圖爲古都樂舞的表演。



老畫家

七十餘歲的老畫家李汎萍，正在灣仔華潤大廈香港展覽中心，舉行他的「回顧展」，展出他五十年來的五百餘幅作品。圖爲他在開幕當日剪綵時，表情十足。



大[illegible]亮相

專程由泰國運港，目前世界[illegible]「阿彷」，已經開始在荔園動物園內[illegible]，連日來吸引不少居民前往參觀。

粵劇蛻變

「粵劇百年蛻變」展覽，正在荃灣三棟屋博物館舉行，展出各種與粵劇有關的實物，而最引人注目者，就是左圖的一艘紅船，是主辦者根據行內人提供資料製成的。